叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 《美国养蜂杂志》，第 Xxxiii 卷，(the American Bee Journal,) 000001

2. 《美国养蜂杂志》，第 Xxxiii 卷，(the American Bee Journal,) 000002

3. 《美国养蜂杂志》，第 Xxxiii 卷，(the American Bee Journal,) 000003

4. 《美国养蜂杂志》，第 Xxxiii 卷，(the American Bee Journal,) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《美国养蜂杂志》，第 XXXIII 卷，(The American Bee Journal,)
第1/4页

[ðə; ði] ['kʌvər] ['ɪmɪdʒ] [wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [træn'skraɪbər] [ænd; ənd] [ɪz] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [doʊ'meɪn] .

The	cover	image	was	created	by	the	transcriber	and	is	placed	in	the	public	domain	.
这	覆盖	图像	曾是	创建	经过	这	转录员	和	是	放置	在	这	民众	领域	.

封面图片由转录者创作，并置于公共领域。

[ðə; ði] [ə'merɪkən]

THE	AMERICAN
这	美国人

美国人

[biː] ['dʒɜːrn(ə)l]

BEE	JOURNAL
蜜蜂	杂志

蜜蜂杂志

['oʊldɪst] [biː] ['peɪpər]

OLDEST	BEE	PAPER
最老	蜜蜂	纸

最古老的蜜蜂纸

[ɪn] [ə'merɪkə]

IN	AMERICA
在	美国

在美国

[ɪ'stæblɪʃt]

ESTABLISHED
已确立的

已确立的

[ɪn] -

IN	1861
在	-

1861年

[dɪ'voʊtɪd] [ɪk'skluːsɪvli] [tuː; tə] [biː] - ['kʌltʃər] .

DEVOTED	EXCLUSIVELY	TO	BEE	-	CULTURE	.
奉献	只	到	蜜蜂	-	文化	.

专注于养蜂业。

['wiːkli] , $1 [ə; eɪ] [jɪr] .

Weekly	,	$1	a	Year	.
每周	,	$1	一个	年	.

每周只需 1 美元，每年只需 1 美元。

['sæmp(ə)l] ['kɑːpi] [friː] .

Sample	Copy	Free	.
样本	复制	自由的	.

免费提供样书。

['vɑːl] .

VOL	.
卷	.

卷

[ˌɛksˈɛksˈθriː] .
XXXIII .
xxxiii .

三十三、

[ʃɪˈkɑːgoʊ] , [ɪl] . , [dʒæn] . - , - .
CHICAGO , ILL . , JAN . 25 , 1894 .
芝加哥 , 患病的 . , 一月 . - , - .

伊利诺伊州芝加哥，1894年1月25日。

[noʊ] . [fɔːr] . [-]
NO . 4 . [103]
不 . 4 . [-]

第 4 号。[103]

[ˌedɪˈtɔːriəl]
EDITORIAL
社论

社论

[dʒɔːrdʒ] [ˈdʌbljuː] [jɔːk] .
GEORGE W YORK .
乔治 W 约克 .

乔治·W·约克。

[ˈedɪtər]
EDITOR
编辑

编辑

[ˈbiːzwæks] , [soʊ][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] ,
Beeswax , so it is said ,
蜂蜡 , 所以 它 是 说 ,

据说，是蜂蜡做的。

[ɪz] [fɔːrmd] [baɪ][wʌn] [ɪˈkwɪvələnt] [ʌv; əv] [stɑːrtʃ] [tʃeɪndʒd] [ˈɪntuː][fæt][baɪ] [ˈluːzɪŋ] [wʌn] [ɪˈkwɪvələnt] [ʌv; əv]
is formed by one equivalent of starch changed into fat by losing one equivalent of
是 形成 经过 一 相等的 的 淀粉 已更改 进入 胖的 经过 输 一 相等的 的
[kɑːrˈbɑːnɪk][ˈæsɪd][ænd; ənd][ˈsev(ə)n] [ɪkˈwɪvələnts] [ʌv; əv][ˈɑːksɪdʒən] .
carbonic acid and seven equivalents of oxygen .
碳酸 酸 和 七 等价物 的 氧 .

脂肪是由一当量淀粉失去一当量碳酸和七当量氧而转化为脂肪形成的。

[ðə; ði][oʊˈhaɪoʊ] [kənˈvenʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi][əˈmɪtɪd; oʊˈmɪtɪd] [ðɪs] [ˈwɪntər] .
The Ohio Convention will be omitted this winter .
这 俄亥俄州 习俗 将要 是 省略 这 冬天 .

今年冬天将取消俄亥俄州大会。

[soʊ][wiː; wi][ɑːr; ər] [ɪnˈfɔːrmd] [baɪ] [mɪs] [ˈdiːmə] [ˈbenɪt] , [ðə; ði] [ˈsekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði]
So we are informed by Miss Dema Bennett , the Secretary of the
所以 我们 是 知情的 经过 错过 德玛 贝内特 , 这 秘书 的 这
[əˌsəʊsiˈeɪʃn; əˌsəʊʃiˈeɪʃn] .
association .
协会 .

协会秘书德玛·贝内特小姐告诉我们情况就是这样。

[ʃiː; ʃi] [sez] [ðæt] [ðə; ði] [ɪgˈzekjətɪv] [kəˈmɪti] [hæz; həz][soʊ][dɪˈsaɪdɪd] , [bʌt; bət] [wɪl] [hoʊld][wʌn][nekst]
She says that the Executive Committee has so decided , but will hold one next
她 说道 那 这 管理人员 委员会 有 所以 决定 , 但 将要 抓住 一 下一个
[ˈwɪntər] .
winter .
冬天 .

她说执行委员会已经做出这样的决定，但将在明年冬天举行一次会议。

[duː] ['noʊtɪs][ʌv; əv][taɪm][ænd; ənd] [pleɪs] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] .

Due	notice	of	time	and	place	will	be	given	in	the	Bee	Journal	.
到期的	注意	的	时间	和	地方	将要	是	给定	在	这	蜜蜂	杂志	.

时间和地点将在《蜜蜂杂志》上另行通知。

[broʊ] . [dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː] .

Bro	.	Geo	.
兄弟	.	地理	.

乔治兄弟

['dʌbljuː] . ['brɑːdˌbɛk] , [ʌv; əv] [lɔːs] ['ændʒəlɪs] , ['kælɪf] . ,

W	.	Brodbeck	,	of	Los	Angeles	,	Calif	.	,
W	.	布罗德贝克	,	的	洛杉矶	洛杉矶	,	加州	.	,

加利福尼亚州洛杉矶的W. Brodbeck

[hæz; həz] [bɪn] [ə'pɔɪntɪd] ['tʃɜrmən] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kə'mɪti] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ænd; ənd][pʊt][ɪn] [pleɪs]

has	been	appointed	chairman	of	a	committee	to	secure	and	put	in	place
有	到过	任命	主席	的	一个	委员会	到	安全的	和	放	在	地方

[ðə; ði] [biː] [ænd; ənd] ['hʌni] [ɪg'zɪbɪt] [æt; ət][ðə; ði] [ˌmɪd'wɪntər] [fer] [naʊ] ['biːɪŋ] [held][ɪn][sæn][frən'sɪskoʊ]

the	bee	and	honey	exhibit	at	the	Midwinter	Fair	now	being	held	in	San	Francisco
这	蜜蜂	和	蜂蜜	展览	在	这	隆冬	公平的	现在	存在	握住	在	圣	弗朗西斯科

.

:

.

已被任命为委员会主席，负责确保和筹办目前正在旧金山举行的冬季博览会上的蜜蜂和蜂蜜展览。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prə'poʊzd] [ðæt] [ə; eɪ] " ['hʌni] ['pɪrəmɪd] , " [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][koʊm][ænd; ənd][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] ,

It	is	proposed	that	a	"	honey	pyramid	,	"	consisting	of	comb	and	extracted	honey	,
它	是	建议的	那	一个	"	蜂蜜	金字塔	,	"	由	的	梳子	和	提取	蜂蜜	,

有人提议建造一个由蜂巢和提取的蜂蜜组成的"蜂蜜金字塔"，

[biː; bi] [bɪlt] , [sɪks] [fiːt] [skwer] [æt; ət][ðə; ði] [beɪs] , [ænd; ənd] - [fiːt] [haɪ] .

be	built	,	six	feet	square	at	the	base	,	and	15	feet	high	.
是	建造	,	六	脚	正方形	在	这	根据	,	和	-	脚	高的	.

建造时，底部为六英尺见方，高十五英尺。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðæt] [wʌn] , - [paʊndz] [wɪl] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] ,

It	is	thought	that	1	,	500	pounds	will	be	required	,
它	是	想法	那	1	,	-	磅	将要	是	必需的	,

预计需要1500英镑。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [wɪl] [ɪk'siːd] [ðə; ði] ['feɪməs] [i'dʒɪpʃn] ['pɪrəmɪdz] — [ɪn] ['swiːtnəs] .

and	that	this	will	exceed	the	famous	Egyptian	pyramids	—	in	sweetness	.
和	那	这	将要	超过	这	著名的	埃及人	金字塔	—	在	甜味	.

而且它的甜度将超过著名的埃及金字塔。

[ˌkælə'fɔːrniə] [biː] - ['kiːpəz] [ɑːr; ər][ɪn'vaɪtɪd][tuː; tə][help] [meɪk] [ðə; ði] [dɪ'spleɪ] , [wɪtʃ] , [noʊ] [daʊt] ,

California	bee	-	keepers	are	invited	to	help	make	the	display	,	which	,	no	doubt	,
加利福尼亚州	蜜蜂	-	守门员	是	受邀	到	帮助	制作	这	展示	,	哪个	,	不	怀疑	,

加州养蜂人受邀参与展览的制作，这无疑.....

[ðeɪ] [wɪl] [duː][ɪn][ə; eɪ] ['hænsəm] ['mænər] .

they	will	do	in	a	handsome	manner	.
他们	将要	做	在	一个	英俊的	方式	.

他们会以英俊潇洒的方式完成这件事。

[broʊ] .

Bro	.
兄弟	.

兄弟。

[dʒiː] . [em] . ['duːˌlɪtəl] [ɪz] ['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]['semi] - [pə'lɪtɪk(ə)l]['ɑːrtɪk(ə)lz][fɔːr; fər][ðə; ði] [friː]

G	.	M	.	Doolittle	is	writing	a	series	of	semi	-	political	articles	for	the	Free
G	.	M	.	杜利特尔	是	写作	一个	系列	的	半	-	政治的	文章	为了	这	自由的

[pres] [ʌv; əv][ˌskæni'ætələs] ,

Press	of	Skaneateles	,
按	的	斯卡尼阿特勒斯	,

GM Doolittle正在为斯卡尼阿特勒斯自由报撰写一系列带有政治色彩的文章。

[en] . [waɪ] .

N	.	Y	.
N	.	是	.

纽约

[ðə; ði][fɜːrst][ɪz][ɑːn] " [ðə; ði]['tærɪf] [rɔːŋ] [ɪn]['prɪnsəp(ə)l] .

The	first	is	on	"	The	Tariff	Wrong	in	Principle	.
这	第一的	是	在	"	这	关税	错误的	在	原则	.

第一篇文章是关于"关税原则上是错误的"。

" [əˈnʌðər] [wɪl] [biː; bi][ɑːn] " [ðə; ði]['tærɪf][fɔːr; fər] [prə'tekʃn] [rɔːŋ] ;

"	Another	will	be	on	"	The	Tariff	for	Protection	Wrong	;
"	其他	将要	是	在	"	这	关税	为了	保护	错误的	;

"另一篇文章将探讨'保护主义关税是错误的';

" [ðə; ði][nekst][ɑːn] " [ðə; ði]['tærɪf][fɔːr; fər] ['revənuː] [rɔːŋ] ;

"	the	next	on	"	The	Tariff	for	Revenue	Wrong	;
"	这	下一个	在	"	这	关税	为了	收入	错误的	;

接下来是关于"错误的税收关税;

" [ðen] [wɪl] [kʌm] [tuː] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ɑːn] " [ðə; ði] ['lɪkər] ['træfɪk] ,

"	then	will	come	two	articles	on	"	The	Liquor	Traffic	,
"	然后	将要	来	二	文章	在	"	这	酒	交通	,

接下来将有两篇关于"酒类交易"的文章,

" [wɪtʃ] [wɪl] ['prɑːbəbli][biː; bi] ['fɑːloʊd] [baɪ][wʌn][ɑːn][ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]

"	which	will	probably	be	followed	by	one	on	the	financial	situation	of	our
"	哪个	将要	大概	是	随后	经过	一	在	这	金融的	情况	的	我们的

['kʌntri] .

country	.
国家	.

接下来很可能会有一篇关于我国财政状况的文章。

[ɪf] [ðə; ði] ['riːdər] [dɪ'zaɪɝz][tuː; tə] [siː] [ɔːl] [ðiːz] ['ɑːrtɪk(ə)lz] ,

If	the	reader	desires	to	see	all	these	articles	,
如果	这	读者	欲望	到	看	全部	这些	文章	,

如果读者想要查看所有这些文章,

[send] - [sents][tuː; tə][ðə; ði] [friː] [pres] [fɔːr; fər] [θriː] [mʌnθs] [səb'skrɪpʃ(ə)n] ,

send	25	cents	to	the	Free	Press	for	three	months	subscription	,
发送	-	分	到	这	自由的	按	为了	三	几个月	订阅	,

订阅《自由报》三个月只需支付25美分。

['æskɪŋ] [ðə; ði] ['pʌblɪʃər] [tuː; tə][brˈgɪn][wɪð; wɪθ][broʊ] .

asking	the	publisher	to	begin	with	Bro	.
问	这	出版商	到	开始	和	兄弟	.

要求出版商以"Bro"开头。

['duːˌlɪtəlz] [fɜːrst]['ɑːrtɪk(ə)l] , [ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ðem; ðəm][ɔːl] .

Doolittle's	first	article	,	then	you	will	have	them	all	.
杜立特的	第一的	文章	,	然后	你	将要	有	他们	全部	.

读完杜利特尔的第一篇文章，你就会拥有他所有的著作了。

[fɔːr; fər] [ɑːr'selvz] , [wiː; wi][kæn; kən] [seɪ] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər] ['ɔːlweɪz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [wʌt] [broʊ] .

For	**ourselves**	**,**	**we**	**can**	**say**	**that**	**we**	**are**	**always**	**interested**	**in**	**what**	**Bro**	**.**
为了	我们自己	,	我们	能	说	那	我们	是	总是	感兴趣的	在	什么	兄弟	.

就我们自己而言，我们可以说我们一直对兄弟的事情很感兴趣。

['duːˌlɪtəl] [meɪ] [hæv; həv][tuː; tə] [seɪ] , ['weðər] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][ɑːn] [biː] - ['kiːpɪŋ] , [ɔːr] ['eniθɪŋ] [els] .

Doolittle	**may**	**have**	**to**	**say**	**,**	**whether**	**it**	**be**	**on**	**bee**	**-**	**keeping**	**,**	**or**	**anything**	**else**	**.**
杜利特尔	可能	有	到	说	,	无论	它	是	在	蜜蜂	-	保持	,	或者	任何事物	别的	.

杜利特尔或许会发表一些看法，无论是关于养蜂，还是其他任何事情。

☞ [biːz] ['nevər] ['pʌŋktʃər] [fruːt] , [ænd; ənd] [ən'les] [ðə; ðɪ] [skɪn] [hæz; həz] [bɪn] ['broʊkən] [baɪ] ['ʌðər]

☞ **Bees**	**never**	**puncture**	**fruit**	**,**	**and**	**unless**	**the**	**skin**	**has**	**been**	**broken**	**by**	**other**
☞ 蜜蜂	绝不	穿刺	水果	,	和	除非	这	皮肤	有	到过	破碎的	经过	其他

['ɪnsekts] [ɔːr] [bɜːrdz] ,

insects	**or**	**birds**	**,**
昆虫	或者	鸟类	,

☞ 蜜蜂从不刺破水果，除非果皮被其他昆虫或鸟类弄破，

[ðeɪ] ['nevər] [mə'lest] [ˌaɪ 'tiː] . — ['njuːmən] .

they	**never**	**molest**	**it**	**.**	**—**	**Newman**	**.**
他们	绝不	骚扰	它	.	—	纽曼	.

他们从不骚扰它。——纽曼

['beɪsɪs] [ʌv; əv] ['hʌni] - [prɪ'dɪkʃnz] . — ['faɪnəli] ,

Basis	**of**	**Honey**	**-**	**Predictions**	**.**	**—**	**Finally**	**,**
基础	的	蜂蜜	-	预测	.	—	最后	,

蜂蜜预测的依据——最后，

[wiː; wi] [θɪŋk] [wiː; wi][hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [ə'pɑːn] [wʌt] ['beɪsɪs]['sɜːrt(ə)n] ['hʌni] - ['prɔfits] [beɪs] [ðer; ðər]

we	**think**	**we**	**have**	**learned**	**upon**	**what**	**basis**	**certain**	**honey**	**-**	**prophets**	**base**	**their**
我们	思考	我们	有	学习	之上	什么	基础	肯定	蜂蜜	-	先知	根据	他们的

['prɔfisiz] [ə'baʊt] ['hʌni] [krɑːps] .

prophecies	**about**	**honey**	**crops**	**.**
预言	关于	蜂蜜	农作物	.

我们认为我们已经了解了某些蜂蜜预言家根据什么依据来预言蜂蜜作物的收成。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [tuː; tə][biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ðɪs] :

It	**appears**	**to**	**be**	**something**	**like**	**this**	**:**
它	出现	到	是	某物	喜欢	这	:

看起来大概是这样的：

[ðə; ðɪ] [mɔːr] [reɪn][ænd; ənd] [snoʊ] [ɪn][noʊ'vembər][ænd; ənd] [dɪ'sembər] ,

The	**more**	**rain**	**and**	**snow**	**in**	**November**	**and**	**December**	**,**
这	更多的	雨	和	雪	在	十一月	和	十二月	,

11月和12月雨雪越多，

[ðə; ðɪ] [mɔːr] ['hʌni] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ] ['siːz(ə)n] ;

the	**more**	**honey**	**there**	**will**	**be**	**the**	**following**	**season**	**;**
这	更多的	蜂蜜	那里	将要	是	这	下列的	季节	;

这样一来，下一季的蜂蜜就会更多；

[ænd; ənd] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz][noʊ][reɪn][ɔːr] [snoʊ] [ɪn][ðə; ðɪ] [tuː] [mʌnθs] ['menʃ(ə)nd] ,

and	**if**	**there**	**is**	**no**	**rain**	**or**	**snow**	**in**	**the**	**two**	**months**	**mentioned**	**,**
和	如果	那里	是	不	雨	或者	雪	在	这	二	几个月	提及	,

如果上述两个月内没有下雨或下雪，

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] ['hʌni] .

there	**will**	**be**	**no**	**honey**	**.**
那里	将要	是	不	蜂蜜	.

不会有蜂蜜。

[ðə; ði] [prɪ'dɪkʃnz] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ə'pɑ:n][ðə; ði][rɪ'pɔ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ['weðər] ['bjʊroʊ] ,

The	predictions	are	made	upon	the	reports	of	the	State	Weather	Bureaus	,
这	预测	是	制成	之上	这	报告	的	这	状态	天气	局	,

这些预测是根据各州气象局的报告做出的。

[ɔ:r][ðə; ði] ['weðər] ['bjʊroʊ] [rɪ'pɔ:rts][ɪn] ['wɑ:ʃɪŋtən] ,

or	the	Weather	Bureau	reports	in	Washington	,
或者	这	天气	局	报告	在	华盛顿	,

或者华盛顿气象局的报告，

[di:] . [si:] . [ɔ:l] [hu:] [wɪʃ] [tu:; tə][test][ðə; ði][rɪˌlaɪə'bɪlətɪ][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['hʌni] -

D	.	C	.	All	who	wish	to	test	the	reliability	of	such	a	basis	for	a	honey	-
D	.	C	.	全部	WHO	希望	到	测试	这	可靠性	的	这样的	一个	基础	为了	一个	蜂蜜	-

[prɪ'dɪkʃn] ,

prediction	,
预言	,

DC 所有希望检验这种蜂蜜产量预测方法可靠性的人，

[ʃʊd; ʃəd][get][ðə; ði] ['weðər] [rɪ'pɔ:rts] , [ænd; ənd][bɪ'gɪn][tu:; tə] [fɔ:r'tel] [fɔ:r; fər] [ðəm'selvz] , [ænd; ənd]

should	get	the	weather	reports	,	and	begin	to	foretell	for	themselves	,	and
应该	得到	这	天气	报告	,	和	开始	到	预言	为了	他们自己	,	和

[ðʌs] [nɑ:t][bi:; bi] [-]

thus	not	be	[	104	]
因此	不是	是	[	-	]

应该获取天气预报，并开始自己预测，这样就不会[104]

[rɪ'kwaɪərd][tu:; tə][ə'weɪt][ðə; ði]['mu:vmənts][ʌv; əv][sʌm; səm][soʊ] - [kɔ:ld] " ['hʌni] - ['prɑ:fɪt] .

required	to	await	the	movements	of	some	so	-	called	"	honey	-	prophet	.
必需的	到	等待	这	移动	的	一些	所以	-	称为	"	蜂蜜	-	先知	.

需要等待某个所谓的"蜜语先知"的动向。

" [wi:; wi] [bɪ'li:v] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ru:l] [fɔ:r; fər] ['prɔfɪˌsaɪŋ] [ɪz][fɔ:r; fər]['lɪndən] , ['saʊərwʊd] , [ænd; ənd]

"	We	believe	the	above	rule	for	prophesying	is	for	linden	,	sourwood	,	and
"	我们	相信	这	多于	规则	为了	预言	是	为了	菩提树	,	酸木	,	和

[waɪt] ['kloʊvər] ['hʌni] .

white	clover	honey	.
白色的	三叶草	蜂蜜	.

"我们认为上述预言规则适用于椴树、酸木和白三叶草蜂蜜。

[hu:] [noʊz] [bʌt; bət] [ðɪs] [meɪ] [bi:; bi][ðə; ði]['si:krət][tu:; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˌtenə'si:] ['hʌni] - ['prɑ:fɪt] ,

Who	knows	but	this	may	be	the	secret	to	which	the	Tennessee	honey	-	prophet	,
WHO	知道	但	这	可能	是	这	秘密	到	哪个	这	田纳西州	蜂蜜	-	先知	,

谁知道呢，但这或许就是田纳西州蜂蜜预言家所知道的秘密。

[sæm] ['wɪlsn] , [hæz; həz] [bɪn] [soʊ] [tə'neɪʃəsli] ['hæŋɪŋ] [ɑ:n] ?

Sam	Wilson	,	has	been	so	tenaciously	hanging	on	?
山姆	威尔逊	,	有	到过	所以	顽强地	绞刑	在	?

山姆·威尔逊，他一直如此顽强地坚持着吗?

[wi:; wi] ['ʃʊdənt] [bi:; bi][ə; eɪ][bɪt] [sər'praɪzd] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd] [pru:v] [tu:; tə][bi:; bi] [ðæt] ['veri] ['si:krət] .

We	shouldn't	be	a	bit	surprised	if	it	should	prove	to	be	that	very	secret	.
我们	不应该	是	一个	少量	惊讶	如果	它	应该	证明	到	是	那	非常	秘密	.

如果最终证实这真的是个秘密，我们也不应该感到丝毫惊讶。

[ɪf] [soʊ] , ['evri] [bi:] - ['ki:pər] [kæn; kən] [naʊ] [bi:; bi][hɪz; ɪz] [oʊn] " ['hʌni] - ['prɑ:fɪt] " — ['weðər]

If	so	,	every	bee	-	keeper	can	now	be	his	own	"	honey	-	prophet	"	—	whether
如果	所以	,	每一个	蜜蜂	-	守门员	能	现在	是	他的	自己的	"	蜂蜜	-	先知	"	—	无论

[hi:; hi][gets] ['eni] ['hʌni] [ɔ:r][nɑ:t] .

he	gets	any	honey	or	not	.
他	获得	任何	蜂蜜	或者	不是	.

如果真是这样，那么每个养蜂人现在都可以成为自己的"蜂蜜预言家"——无论他是否能收获蜂蜜。

['mɪstər] . [en] . ['dʌbljuː] . [mə'kleɪn] — [wʌns][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ][juː'naɪtɪd] [steɪts] [ɪk'sperɪmənt] ['eɪpieri] ,

Mr	.	N	.	W	.	McLain	—	once	in	charge	of	a	United	States	experiment	apiary	,
先生	.	N	.	W	.	麦克莱恩	—	一次	在	收费	的	一个	团结的	各州	实验	蜂房	,

NW McLain 先生——曾负责美国的一个实验蜂场，

[ænd; ənd][æn; ən][ˌeɪpi'kʌltʃərəl] ['raɪtər] — [hæz; həz] [bɪn] ['vɪzɪtɪŋ] ['riːs(ə)ntli][æt; ət]['mɪsɪz] . -

and	an	apicultural	writer	—	has	been	visiting	recently	at	Mrs	.	Atchley's
和	一个	养蜂业	作家	—	有	到过	访问	最近	在	太太	.	-

[hoʊm] .

home	.
家	.

一位养蜂作家最近拜访了阿奇利夫人的家。

['mɪstər] . - [ə'dres] [ɪz] ['hɪnsˌdeɪl] , ['ɪlz] .

Mr	.	McLain's	address	is	Hinsdale	,	Ills	.
先生	.	-	地址	是	欣斯代尔	,	疾病	.

麦克莱恩先生的地址是伊利诺伊州欣斯代尔。

[ðə; ði] ['aɪor] ['hʌni] [ɪg'zɪbɪt] [æt; ət][ðə; ði] ['wɜ˞ːldz] [fer] , [wiː; wi][hæv; həv] ['pleʒər] [ɪn] ['iləstreitɪŋ]

The	Iowa	Honey	Exhibit	at	the	World's	Fair	,	we	have	pleasure	in	illustrating
这	爱荷华州	蜂蜜	展览	在	这	世界的	公平的	,	我们	有	乐趣	在	图示

[ænd; ənd] [dɪ'skraɪbɪŋ] [ðɪs] [wiːk] .

and	describing	this	week	.
和	描述	这	星期	.

本周，我们将为大家带来世界博览会上的爱荷华蜂蜜展览的图文介绍。

[noʊ] ['seprət] [əˌproʊpri'eɪʃn] [wʌz; wəz] [meɪd] [fɔː; fər][ðə; ði] [ɪg'zɪbɪt] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['aɪor] [kə'lʌmbiən]

No	separate	appropriation	was	made	for	the	exhibit	,	but	the	Iowa	Columbian
不	分离	拨款	曾是	制成	为了	这	展览	,	但	这	爱荷华州	哥伦比亚

[kə'mɪʃ(ə)n] ,

Commission	,
委员会	,

虽然没有为此次展览单独拨款，但爱荷华州哥伦比亚委员会表示：

['rekəgnaiziŋ] [biː] - ['kʌltʃər] [æz; əz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [pə'sjuːts] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

recognizing	bee	-	culture	as	one	of	the	many	agricultural	pursuits	of	the	State	,
识别	蜜蜂	-	文化	作为	一	的	这	许多	农业	追求	的	这	状态	,

将养蜂业视为该州众多农业活动之一，

[dɪ'zaɪrd] [ðæt] [ə; eɪ] ['kredɪtəbl] [ɪg'zɪbɪt] [ʌv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd][wæks][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [ɪn]

desired	that	a	creditable	exhibit	of	honey	and	wax	should	be	made	in
想要的	那	一个	可信赖的	展览	的	蜂蜜	和	蜡	应该	是	制成	在

[kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ɪg'zɪbɪts] ,

connection	with	their	agricultural	exhibits	,
联系	和	他们的	农业	展品	,

他们希望在农业展览中展出值得信赖的蜂蜜和蜂蜡。

[ænd; ənd][fɔː; fər] [ðæt] ['pɜːrpəs] [ə'pɔɪntɪd] [broʊ] .

and	for	that	purpose	appointed	Bro	.
和	为了	那	目的	任命	兄弟	.

为此任命了弟兄。

[iː] . ['krɛtʃmɜ˞] , [ʌv; əv] [red] [oʊk] , ['aɪor] , [ɑːn][dʒæn] . - , - .

E	.	Kretchmer	,	of	Red	Oak	,	Iowa	,	on	Jan	.	14	,	1893	.
E	.	克雷奇默	,	的	红色的	橡木	,	爱荷华州	,	在	一月	.	-	,	-	.

1893 年 1 月 14 日，爱荷华州红橡镇的 E. Kretchmer 出生。

[ðɪs] ['biːɪŋ] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] ['suːtəb(ə)l] ['hʌni] [fɔːr; fər][æn; ən] [ɪg'zɪbɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði][krɑːp]

This	being	too	late	to	secure	suitable	honey	for	an	exhibit	from	the	crop
这	存在	也	晚的	到	安全的	合适的	蜂蜜	为了	一个	展览	从	这	庄稼

[ʌv; əv] - ,

of	1892	,
的	-	,

由于时间太晚，无法从1892年的蜂蜜中提取合适的蜂蜜用于展览。

['oʊnli] [ɪ'nʌf] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fer] [tuː; tə] [rɪ'teɪn]

only	enough	was	placed	in	the	case	at	the	beginning	of	the	Fair	to	retain
仅有的	足够的	曾是	放置	在	这	案件	在	这	开始	的	这	公平的	到	保持

[ðə; ði] [speɪs] .

the	space	.
这	空间	.

博览会开始时，展柜里只放了足够多的展品来维持空间。

[ðer; ðər] ['biːɪŋ] [noʊ] ['mʌni] [tuː; tə] [baɪ] [ðə; ði] ['hʌni] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['suːtəb(ə)l] [ɪg'zɪbɪt] , ['mɪstər] .

There	being	no	money	to	buy	the	honey	for	a	suitable	exhibit	,	Mr	.
那里	存在	不	钱	到	买	这	蜂蜜	为了	一个	合适的	展览	,	先生	.

['krɛtʃmɝ] ,

Kretchmer	,
克雷奇默	,

由于没有钱购买合适的蜂蜜用于展览，克雷奇默先生

[baɪ] ['isjuːɪŋ] ['sevrəl] ['səːkjələːs] , [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] ['sevrəl] ['pɜːrsən(ə)l]['vɪzɪts][tuː; tə]['prɑːmɪnənt]

by	issuing	several	circulars	,	and	making	several	personal	visits	to	prominent
经过	发行	一些	通告	,	和	制作	一些	个人的	访问	到	著名的

[eɪ'pɪərɪst] ,

apiarists	,
养蜂人	,

通过发布多份通告，并亲自拜访多位知名养蜂人，

[ɪn'lɪstɪd] [ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['aɪor] [biː] - ['kiːpəz] ,

enlisted	the	aid	of	the	Iowa	bee	-	keepers	,
入伍	这	援助	的	这	爱荷华州	蜜蜂	-	守门员	,

他们寻求了爱荷华州养蜂人的帮助，

[ænd; ənd]['noʊbli][dɪd] [ðeɪ] [rɪ'spɑːnd][baɪ] ['loʊnɪŋ] [ðə; ði] ['hʌni] [ðæt] [wʌz; wəz] [ɪg'zɪbɪtɪd] [ɪn][ðə; ði]

and	nobly	did	they	respond	by	loaning	the	honey	that	was	exhibited	in	the
和	高贵地	做过	他们	回应	经过	贷款	这	蜂蜜	那	曾是	展出	在	这

['aɪor] [keɪs] .

Iowa	case	.
爱荷华州	案件	.

他们做出了高尚的回应，借出了在爱荷华州案件中展出的蜂蜜。

[bɪ'liːvɪŋ] [ðæt] [mʌtʃ] ['kredɪt][ɪz] [duː] [ðoʊz] [huː] [ðʌs] ['dʒenərəsli] [loʊn] ['hʌni] [fɔːr; fər][ˌeksɪ'bɪʃ(ə)n]

Believing	that	much	credit	is	due	those	who	thus	generously	loan	honey	for	exhibition
相信	那	很多	信用	是	到期的	那些	WHO	因此	慷慨地	贷款	蜂蜜	为了	展览

['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] ,

purposes	,
目的	,

认为应该对那些慷慨借出蜂蜜用于展览的人表示高度赞扬，

[wiː; wi] [gɪv] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] ['eɪdɪd] [ðʌs] , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [wʌt] [ðeɪ] [kən'trɪbjuːtɪd] :

we	give	the	names	of	those	who	aided	thus	,	and	also	what	they	contributed	:
我们	给	这	姓名	的	那些	WHO	协助	因此	,	和	还	什么	他们	贡献	:

我们列出提供帮助者的姓名以及他们所做的贡献：

[iː] . [dʒeɪ] . - , [ʌv; əv]['dʌnlæp] — - [paʊndz] [ʌv; əv][naɪs] [koʊm] ['hʌni] .

E	.	J	.	Cronkleton	,	of	Dunlap	—	100	pounds	of	nice	comb	honey	.
E	.	J	.	-	,	的	邓拉普	—	-	磅	的	好的	梳子	蜂蜜	.

来自邓拉普的 EJ Cronkleton——100 磅优质蜂巢蜜。

[ef] . [ə; eɪ] . ['biːlz] , [ʌv; əv][sæliks] — - [paʊndz] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] ['bæsˌwʊd] ['hʌni] , [ænd; ənd] -

F	.	A	.	Beals	,	of	Salix	—	480	pounds	of	extracted	basswood	honey	,	and	544
F	.	一个	.	比尔斯	,	的	柳树	—	-	磅	的	提取	椴木	蜂蜜	,	和	-

[paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .

pounds	of	comb	honey	.
磅	的	梳子	蜂蜜	.

来自 Salix 的 FA Beals——480 磅椴树蜂蜜和 544 磅蜂巢蜂蜜。

[ɑːr] . [biː] . ['ɑːrnəld] , [ʌv; əv]['fɑːstər] — - [paʊndz] [ʌv; əv] [waɪt] ['kloʊvər][koʊm] ['hʌni] .

R	.	B	.	Arnold	,	of	Foster	—	20	pounds	of	white	clover	comb	honey	.
拉	.	B	.	阿诺德	,	的	促进	—	-	磅	的	白色的	三叶草	梳子	蜂蜜	.

来自福斯特的RB Arnold——20磅白三叶草巢蜜。

[tiː] . [siː] . [də'klɜːk] , [ʌv; əv][dɪ'soʊtoʊ] — - [paʊndz] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd]['kloʊvər] ['hʌni] , - [paʊndz]

T	.	C	.	DeClercq	,	of	DeSoto	—	60	pounds	of	extracted	clover	honey	,	60	pounds
T	.	C	.	德克莱尔克	,	的	德索托	—	-	磅	的	提取	三叶草	蜂蜜	,	-	磅

[ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] ['bæsˌwʊd] ['hʌni] ,

of	extracted	basswood	honey	,
的	提取	椴木	蜂蜜	,

来自德索托的TC DeClercq——60磅提取的三叶草蜂蜜，60磅提取的椴树蜂蜜，

[ænd; ənd] - [paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .

and	105	pounds	of	comb	honey	.
和	-	磅	的	梳子	蜂蜜	.

以及105磅蜂巢蜜。

[el] . [dʒiː] . ['kluːt] , [ʌv; əv] ['mæntʃestər] — - [paʊndz] [ʌv; əv] ['veri] [naɪs] [koʊm] ['hʌni] ,

L	.	G	.	Clute	,	of	Manchester	—	20	pounds	of	very	nice	comb	honey	,
L	.	G	.	克鲁特	,	的	曼彻斯特	—	-	磅	的	非常	好的	梳子	蜂蜜	,

来自曼彻斯特的LG Clute——20磅非常优质的蜂巢蜜，

[ænd; ənd] [ðɪs] [wʌz; wəz] ['ɑːnərd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ə'wɔːrd] .

and	this	was	honored	with	an	award	.
和	这	曾是	荣幸	和	一个	奖	.

并因此获得了奖项。

[ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['dʌŋkən] , [ʌv; əv]['hɑːrtfərd] — - [paʊndz] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] ['bæsˌwʊd] ['hʌni] .

A	.	J	.	Duncan	,	of	Hartford	—	50	pounds	of	extracted	basswood	honey	.
一个	.	J	.	邓肯	,	的	哈特福德	—	-	磅	的	提取	椴木	蜂蜜	.

来自哈特福德的 AJ Duncan——50 磅提取的椴树蜂蜜。

[ef] . ['fɜːst] , [ʌv; əv] [ə'dɛr] — - [paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .

F	.	Furst	,	of	Adair	—	40	pounds	of	comb	honey	.
F	.	弗斯特	,	的	阿代尔	—	-	磅	的	梳子	蜂蜜	.

来自阿代尔的F. Furst——40磅蜂巢蜜。

['ɑːlɪvər]['fɑːstər] , [ʌv; əv]['maʊnt, 'ɛm'tiː] . ['vəːnən] — - [paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] , [ænd; ənd] -

Oliver	Foster	,	of	Mt	.	Vernon	—	30	pounds	of	comb	honey	,	and	60
奥利弗	促进	,	的	公吨	.	弗农	—	-	磅	的	梳子	蜂蜜	,	和	-

[paʊndz] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] ;

pounds	of	extracted	honey	;
磅	的	提取	蜂蜜	;

来自弗农山的奥利弗·福斯特——30磅蜂巢蜜和60磅提取蜜；

[wɪtʃ] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'siːvd] [æn; ən][ə'wɔːrd] .

which	also	received	an	award	.
哪个	还	已收到	一个	奖	.

该奖项也颁发给了获奖者。

[θɑːz] .

Thos	.
托马斯	.

托马斯

[oʊ] . ['haɪnz] , [ʌv; əv][ˌænə'moʊsə] — - [paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .
O . **Hines** , **of** **Anamosa** — **91** **pounds** **of** **comb** **honey** .
哦 . 海因斯 , 的 阿纳莫萨 — - 磅 的 梳子 蜂蜜 .

来自阿纳莫萨的 O. Hines——91 磅蜂巢蜜。

[θɑːz] .
Thos .
托马斯 .

托马斯

['dʒɑːnsən] , [ʌv; əv] [kuːn] ['ræpɪdz] — - [paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] , [ænd; ənd] - [paʊndz] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd]
Johnson , **of** **Coon** **Rapids** — **22** **pounds** **of** **comb** , **and** **25** **pounds** **of** **extracted**
约翰逊 , 的 浣熊 急流 — - 磅 的 梳子 , 和 - 磅 的 提取
['hʌni] .
honey .
蜂蜜 .

来自库恩拉皮兹的约翰逊——22磅蜂巢和25磅提取的蜂蜜。

['aɪor] [ɪg'zɪbɪt] [æt; ət][ðə; ði] ['wɝːldz] [fer] .
Iowa **Exhibit** **at** **the** **World's** **Fair** .
爱荷华州 展览 在 这 世界的 公平的 .

爱荷华州在世界博览会上的展位。

['noʊə] ['mɪlər] , [ʌv; əv] [nɔːrθ] ['ɪŋglɪʃ] — - [paʊndz] [ʌv; əv] [waɪt] ['kloʊvər] [koʊm] ['hʌni] .
Noah **Miller** , **of** **North** **English** — **48** **pounds** **of** **white** **clover** **comb** **honey** .
诺亚 磨坊主 , 的 北 英语 — - 磅 的 白色的 三叶草 梳子 蜂蜜 .

来自北英格兰的诺亚·米勒——48磅白三叶草巢蜜。

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['stænfərd] , [ʌv; əv] ['tʃerəkiː] — - [paʊndz] [ʌv; əv]['æstər] ['hʌni] , ['gæðərd] [ɪn][ɑːk'toʊbər]
J . **H** . **Stanford** , **of** **Cherokee** — **20** **pounds** **of** **aster** **honey** , **gathered** **in** **October**
J . H . 斯坦福大学 , 的 切罗基 — - 磅 的 紫菀 蜂蜜 , 聚集 在 十月
, - .
, **1892** .
, - .

切罗基的 JH Stanford——1892 年 10 月采集的 20 磅紫菀蜂蜜。

[dʒeɪ] . [el] . [strɔːŋ] [ʌv; əv] [klə'rində] — - [paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .
J . **L** . **Strong** **of** **Clarinda** — **100** **pounds** **of** **comb** **honey** .
J . L . 强的 的 克拉琳达 — - 磅 的 梳子 蜂蜜 .

克拉林达的 JL Strong——100 磅蜂巢蜜。

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['stiːvənz, 'stɛfənz] , [ʌv; əv] ['rɪvərtən] — - [paʊndz] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] ['bæsˌwʊd] ['hʌni] ,
J . **H** . **Stephens** , **of** **Riverton** — **60** **pounds** **of** **extracted** **basswood** **honey** ,
[ænd; ənd] - [paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .
and **43** **pounds** **of** **comb** **honey** .
和 - 磅 的 梳子 蜂蜜 .

来自里弗顿的 JH Stephens——60 磅提取的椴树蜂蜜和 43 磅蜂巢蜂蜜。

[mɒn] . ['wɪrɪk] , [ʌv; əv] [kæ'skeɪd] — - [paʊndz] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] .
Mont . **Wyrick** , **of** **Cascade** — **100** **pounds** **of** **extracted** **honey** .
蒙特 . 怀里克 , 的 级联 — - 磅 的 提取 蜂蜜 .

来自卡斯卡德的蒙特·怀里克——100磅提取蜂蜜。

[iː] . ['krɛtʃmɝ] , [ʌv; əv] [red] [oʊk] — - [paʊndz] [ʌv; əv][æl'fælfə][koʊm] ['hʌni] , [wɪtʃ] [rɪ'siːvd]
E . **Kretchmer** , **of** **Red** **Oak** — **100** **pounds** **of** **alfalfa** **comb** **honey** , **which** **received**
E . 克雷奇默 , 的 红色的 橡木 — - 磅 的 紫花苜蓿 梳子 蜂蜜 , 哪个 已收到
[æn; ən][ə'wɔːrd] ;
an **award** **;**
一个 奖 ;

来自红橡树的 E. Kretchmer——100 磅苜蓿巢蜜，获得了奖项；

['ɔːlsoʊ] - [paʊndz] [ʌv; əv] [ɪk'stræktɪd] ['kloʊvər] ['hʌni] , [wɪtʃ] ['ɔːlsoʊ] [rɪ'siːvd] [æn; ən] [ə'wɔːrd] ,

also	200	pounds	of	extracted	clover	honey	,	which	also	received	an	award	,
还	-	磅	的	提取	三叶草	蜂蜜	,	哪个	还	已收到	一个	奖	,

此外，还有200磅提取的三叶草蜂蜜也获得了奖项。

[ænd; ənd] - [paʊndz] [ʌv; əv] ['kloʊvər] [koʊm] ['hʌni] .

and	175	pounds	of	clover	comb	honey	.
和	-	磅	的	三叶草	梳子	蜂蜜	.

以及175磅三叶草巢蜜。

['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] . ['kɪmbəl] , [ʌv; əv] [də'wɪt] — - [paʊndz] [ʌv; əv] [koʊm] , [ænd; ənd] - [paʊndz] [ʌv; əv]

Wm	.	Kimble	,	of	DeWitt	—	77	pounds	of	comb	,	and	66	pounds	of
威廉	.	金布尔	,	的	德威特	—	-	磅	的	梳子	,	和	-	磅	的

[ɪk'stræktɪd] ['hʌni] , [wɪtʃ] [rɪ'siːvd] [æn; ən] [ə'wɔːrd] .

extracted	honey	,	which	received	an	award	.
提取	蜂蜜	,	哪个	已收到	一个	奖	.

来自德威特的威廉·金布尔——77磅蜂巢和66磅提取的蜂蜜，获得了奖励。

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪk'stræktɪd] ['hʌni] [wʌz; wəz] [dɪ'spleɪd] [-]

All	of	the	extracted	honey	was	displayed	[	105	]
全部	的	这	提取	蜂蜜	曾是	显示	[	-	]

全部提取的蜂蜜都被展示出来[105]

[ɪn] - ['dɪfrənt] ['ves(ə)lz] , ['hoʊldɪŋ] [frʌm; frəm] [fɔːr] ['aʊnsɪz] [tuː; tə] - [paʊndz] [iːtʃ] .

in	18	different	vessels	,	holding	from	4	ounces	to	12	pounds	each	.
在	-	不同的	船只	,	保持	从	4	盎司	到	-	磅	每个	.

装在 18 个不同的容器中，每个容器的容量从 4 盎司到 12 磅不等。

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [dɪ'spleɪ] [ʌv; əv] [ɪk'stræktɪd] ['hʌni] [wʌz; wəz] [nɪr] [ðə; ði] [iːst] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [keɪs] ,

The	principal	display	of	extracted	honey	was	near	the	east	end	of	the	case	,
这	主要的	展示	的	提取	蜂蜜	曾是	靠近	这	东方	结尾	的	这	案件	,

提取蜂蜜的主要展示区位于展柜的东端附近。

[ə'reɪndʒd] [ɑːn] [koʊn] - [ʃeɪpt] ['ʃelvɪŋ] .

arranged	on	cone	-	shaped	shelving	.
安排	在	锥体	-	形状	货架	.

摆放在锥形架子上。

[ðɪs] [koʊn] [ʌv; əv] ['hʌni] [riːtʃt] [ə; eɪ] [haɪt] [ʌv; əv] [ə'baʊt] [sɪks] [fiːt] , [ænd; ənd] [wʌz; wəz] [faɪv] [fiːt] [ɪn] [daɪ'æmɪtər] ,

This	cone	of	honey	reached	a	height	of	about	6	feet	,	and	was	5	feet	in	diameter	,
这	锥体	的	蜂蜜	达到	一个	高度	的	关于	6	脚	,	和	曾是	5	脚	在	直径	,

这个蜂蜜锥高约6英尺，直径约5英尺。

[waɪl] [nɪr] [ðə; ði] [west] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [keɪs] [ə; eɪ] ['pɪrəmɪd] [wʌz; wəz] [ɪ'rektɪd] ,

while	near	the	west	end	of	the	case	a	pyramid	was	erected	,
尽管	靠近	这	西方	结尾	的	这	案件	一个	金字塔	曾是	竖立	,

在箱子西端附近，竖起了一座金字塔。

[wɪð; wɪθ] [ɪk'stræktɪd] ['hʌni] [ɪn] ['dɪfrənt] [saɪzd] [glæs] ['dʒɑːrz] , [wɪð; wɪθ] [ʃiːts] [ʌv; əv] [glæs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['sevrəl] [tɪəz] ,

with	extracted	honey	in	different	sized	glass	jars	,	with	sheets	of	glass	between	the	several	tiers	,
和	提取	蜂蜜	在	不同的	尺寸	玻璃	罐子	,	和	纸张	的	玻璃	之间	这	一些	层级	,

将提取的蜂蜜分别装在不同大小的玻璃罐中，多层罐子之间用玻璃片隔开。

[ænd; ənd] [lɑːrdʒ] [veɪs] - [ʃeɪpt] ['dʒɑːrz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['hʌni] [wɜːr; wər] [dɪ'spɜːrst] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [keɪs] .

and	large	vase	-	shaped	jars	filled	with	honey	were	dispersed	within	the	case	.
和	大的	花瓶	-	形状	罐子	已填	和	蜂蜜	是	分散的	之内	这	案件	.

箱子里散落着装满蜂蜜的大花瓶状罐子。

[ðə; ði] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [dɪ'spleɪɪŋ] [ðə; ði] [koʊm] ['hʌni] [kən'sistid] ['prɪnsəpli] [ɪn][ə; eɪ] [bæŋk] [nɪr]

The	arrangement	of	displaying	the	comb	honey	consisted	principally	in	a	bank	near
这	安排	的	显示	这	梳子	蜂蜜	由.....组成	主要	在	一个	银行	靠近

[ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪs] ,

the	center	of	the	case	,
这	中心	的	这	案件	,

蜂巢蜜的陈列方式主要是在展柜中央附近设置一个展示台。

[ə'baʊt] - [fiːt] [lɔːŋ] ,

about	11	feet	long	,
关于	-	脚	长的	,

约11英尺长，

['teɪpərɪŋ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [beɪs] ['nɪrli] [faɪv] [fiːt] [waɪd][tuː; tə][ə; eɪ] [krest][sɪks] [fiːt] [haɪ] ,

tapering	from	a	base	nearly	5	feet	wide	to	a	crest	6	feet	high	,
逐渐变细	从	一个	根据	几乎	5	脚	宽的	到	一个	波峰	6	脚	高的	,

从底部近5英尺宽逐渐变细到顶部6英尺高，

[sə:'maunt] [wɪð; wɪθ][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] [ɪn][ˌɔːrnə'ment(ə)l]['dʒɑːrz] .

surmounted	with	extracted	honey	in	ornamental	jars	.
克服	和	提取	蜂蜜	在	装饰	罐子	.

盛放在装饰性玻璃罐中的蜂蜜。

[ðə; ði] [frʌnt] , [ɔːr] [west] [end] ,

The	front	,	or	west	end	,
这	正面	,	或者	西方	结尾	,

前部，或西端，

[dɪ'spleɪ] [kən'sistid] [ʌv; əv] [tuː] ['kɑːləmz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] [wɪtʃ] [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][ðə; ði][wɜːrdz] "

display	consisted	of	two	columns	of	comb	honey	which	supported	the	words	"
展示	由.....组成	的	二	列	的	梳子	蜂蜜	哪个	有	这	字	"

['aɪor] ['hʌni] ,

IOWA	HONEY	,
爱荷华州	蜂蜜	,

展品由两列蜂巢蜜组成，上面写着"爱荷华蜂蜜"，

" [bɪlt] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] ; ['oʊvər] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ʃoʊn] [ə; eɪ]['haːloʊ][traɪ] - ['æŋg(ə)l][ʌv; əv][faɪn]

"	built	of	comb	honey	;	over	which	was	shown	a	hollow	tri	-	angle	of	fine
"	建造	的	梳子	蜂蜜	;	超过	哪个	曾是	所示	一个	空洞的	三	-	角度	的	美好的

[koʊm] ['hʌni] ,

comb	honey	,
梳子	蜂蜜	,

"用蜂巢蜜制成；其上显示一个由精细蜂巢蜜制成的空心三角形，

[riːtʃɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪs] .

reaching	to	the	top	of	the	case	.
到达	到	这	顶部	的	这	案件	.

到达箱子顶部。

[ɪn][ðə; ði] [iːst] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪs] [wʌz; wəz] [dɪ'spleɪd] [ə; eɪ][traɪ] - ['æŋg(ə)l][ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] [ɪn]

In	the	east	end	of	the	case	was	displayed	a	tri	-	angle	of	comb	honey	in
在	这	东方	结尾	的	这	案件	曾是	显示	一个	三	-	角度	的	梳子	蜂蜜	在

['oʊpən] ['sekʃnz] ,

open	sections	,
打开	部分	,

展柜东端展示着一个三角形的蜂巢蜜，呈开放式截面。

[ðə; ði] [θriː] [wɔːlz] ['biːɪŋ] 3×5 [fiːt] [iːtʃ] ,

the	three	walls	being	3×5	feet	each	,
这	三	墙壁	存在	3×5	脚	每个	,

三面墙的尺寸均为 3×5 英尺。

[sə:'maunt] [wɪð; wɪθ][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] [ɪn]['ves(ə)lz][ʌv; əv] ['veriəs] ['saɪzɪz][ænd; ənd] [ʃeɪps] .

surmounted	with	extracted	honey	in	vessels	of	various	sizes	and	shapes	.
克服	和	提取	蜂蜜	在	船只	的	各种各样的	尺寸	和	形状	.

盛放在各种大小和形状的容器中的蜂蜜。

[nɪr] [ðə; ðɪ] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['si:lɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [keɪs] [wɜ:r; wər] [sə'spendɪd] [ni:t] [glæs] [peɪlz] [fɪld]

Near	the	edge	of	the	ceiling	of	the	case	were	suspended	neat	glass	pails	filled
靠近	这	边缘	的	这	天花板	的	这	案件	是	暂停	整洁的	玻璃	水桶	已填

[wɪð; wɪθ][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] ;

with	extracted	honey	;
和	提取	蜂蜜	;

箱子顶部边缘附近悬挂着整齐的玻璃桶，里面装满了提取的蜂蜜；

[waɪl] [naɪs] ['spesimənz] [ʌv; əv] [braɪt] [wæks] , [ɪn][ˌɔ:rnə'ment(ə)l][fɔ:rmz][ænd; ənd] [ʃeɪps] ,

while	nice	specimens	of	bright	wax	,	in	ornamental	forms	and	shapes	,
尽管	好的	标本	的	明亮的	蜡	,	在	装饰	表格	和	形状	,

而那些造型别致、色彩鲜艳的蜡制品，则呈现出各种装饰性的形状和样式。

[wɜ:r; wər] [pleɪst] [ɪn] ['evri] [ə'veɪləb(ə)l] [nʊk] [ænd; ənd]['kɔ:rnər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [keɪs] .

were	placed	in	every	available	nook	and	corner	of	the	case	.
是	放置	在	每一个	可用的	角落	和	角落	的	这	案件	.

被放置在箱子的每一个角落和缝隙里。

[tu:; tə][ðə; ðɪ][ʌn'taɪərɪŋ] ['efərts] [ʌv; əv][broʊ] .

To	the	untiring	efforts	of	Bro	.
到	这	不懈	努力	的	兄弟	.

感谢弟兄们的不懈努力。

['krɛtʃmɝ] [bi'lɔŋz] [ðə; ðɪ]['kredɪt][ʌv; əv][si'kjuəɪŋ][ænd; ənd] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ðɪ] ['veri] ['teɪsti] [ɪg'zɪbɪt] [ʌv; əv]

Kretchmer	belongs	the	credit	of	securing	and	placing	the	very	tasty	exhibit	of
克雷奇默	属于	这	信用	的	确保	和	放置	这	非常	可口	展览	的

['aɪor] ['hʌni] [ænd; ənd][wæks] .

Iowa	honey	and	wax	.
爱荷华州	蜂蜜	和	蜡	.

克雷奇默功不可没，他成功地引进并展出了非常美味的爱荷华蜂蜜和蜂蜡。

[fju:] [men] [wʊd] [hæv; həv] [ˌʌndər'teɪkən] [ðə; ðɪ][tæsk] , [ænd; ənd] ['kærɪd] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][æz; əz] [sək'sesf(ə)l]

Few	men	would	have	undertaken	the	task	,	and	carried	it	to	as	successful
很少	男人	会	有	已	这	任务	,	和	携带	它	到	作为	成功的

[ə; eɪ] [kəm'pli:ʃ(ə)n] ,

a	completion	,
一个	完成	,

很少有人会接受这项任务，并且能够如此成功地完成它。

[æz; əz][hi:; hi][dɪd] .

as	he	did	.
作为	他	做过	.

他照做了。

[ɑ:n] [ə'nʌðər] [peɪdʒ][ʌv; əv] [ðɪs] ['ɪʃu:] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [bi:] ['dʒɜ:rn(ə)l] [meɪ] [bi:; bi] [faʊnd] [ə; eɪ] ['pɪktʃər]

On	another	page	of	this	issue	of	the	Bee	Journal	may	be	found	a	picture
在	其他	页	的	这	问题	的	这	蜜蜂	杂志	可能	是	成立	一个	图片

[ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ] [ˌbaɪə'græfɪkl] [sketʃ] [ʌv; əv][broʊ] .

and	also	biographical	sketch	of	Bro	.
和	还	传记	草图	的	兄弟	.

在本期《蜜蜂杂志》的另一页上，可以找到兄弟的照片和传记简介。

['krɛtʃmɝ]	—	[ðə; ði][mæn][tu:; tə]	[hu:m]	['aɪor]	[bi:]	-	['ki:pəz]	[naʊ]	[oʊ]	[ə; eɪ]	[det]	[ʌv; əv]	['grætɪtu:d]
Kretchmer	**—**	**the**	**man**	**to**	**whom**	**Iowa**	**bee**	**-**	**keepers**	**now**	**owe**	**a**	**debt**	**of**	**gratitude**
克雷奇默	一	这	男人	到	谁	爱荷华州	蜜蜂	-	守门员	现在	欠	一个	债务	的	感激

.

:

.

克雷奇默——爱荷华州的养蜂人现在都应该对他心存感激。

[faɪn]	['weðər]	[ɪn]	['teksəs]	[wʌz; wəz]	[rɪ'pɔ:rtɪd]	[baɪ]['mɪsɪz]	.	['ætʃli]	[ɑ:n][dʒæn]	.	12th	.
Fine	**Weather**	**in**	**Texas**	**was**	**reported**	**by**	**Mrs**	**.**	**Atchley**	**on**	**Jan**	**.**	**12th**	**.**
美好的	天气	在	德克萨斯州	曾是	据报道	经过	太太	.	阿奇利	在	一月	.	12th	.

1月12日，阿奇利夫人报告德克萨斯州天气晴朗。

[ðeɪ]	[hæd; həd][hæd; həd][noʊ][frɔ:st]	,	[ænd; ənd]	['evriθɪŋ]	[wʌz; wəz]	[gri:n]	.
They	**had**	**had**	**no**	**frost**	**,**	**and**	**everything**	**was**	**green**	**.**
他们	有	有	不	霜	,	和	一切	曾是	绿色的	.

他们那里没有霜冻，到处都是绿色的。

['kæbɪdʒ]	['hedz]	['weɪɪŋ]	-	[paʊndz]	[wɜ:r; wər]	[ðen]	['stændɪŋ]	[ɪn][ðə; ði]	['ga:dnz]	.
Cabbage	**heads**	**weighing**	**15**	**pounds**	**were**	**then**	**standing**	**in**	**the**	**gardens**	**.**
卷心菜	头部	称重	-	磅	是	然后	常设	在	这	花园	.

当时，菜园里矗立着重达 15 磅的卷心菜。

[ˌaɪ 'ti:]	[si:mz]	[frʌm; frəm]	[ðɪs]	[ðæt]	[θɪŋz]	[daʊn]	[ðer; ðər]	"	[stænd][ɑ:n][ðer; ðər]	['hedz]	,
It	**seems**	**from**	**this**	**that**	**things**	**down**	**there**	**"**	**stand**	**on**	**their**	**heads**	**,**
它	似乎	从	这	那	事物	向下	那里	"	站立	在	他们的	头部	,

由此看来，下面的事情似乎"颠倒了"，

"	[ænd; ənd]	[groʊ]	[dʒʌst][æz; əz]	[wel]	[æz; əz]	[ɪf]	"	[raɪt]	[saɪd]	(	[ɔ:r][end]	)	[ʌp]	.
"	**and**	**grow**	**just**	**as**	**well**	**as**	**if**	**"**	**right**	**side**	**(** | **or** | **end** | **)**	**up**	**.**
"	和	生长	只是	作为	出色地	作为	如果	"	正确的	边	(| 或者 | 结尾 |)	向上	.

并且生长情况与"正面（或末端）朝上"时一样好。

"	[gʊd]	[fɔ:r; fər]	['teksəs]	!	[	-	]
"	**Good**	**for**	**Texas**	**!**	**[**	**106**	**]**
"	好的	为了	德克萨斯州	!	[	-	]

"对德克萨斯州来说是好事！[106]

['dʒen(ə)rəl]	['kwestʃənz]
General	**Questions**
一般的	问题

一般问题

['ænsər]	[baɪ]
ANSWERED	**BY**
回答	经过

回答者

['draɪv, 'dɑ:ktɝ]	.	[si:]	.	[si:]	.	['mɪlər]	,
DR	**.**	**C**	**.**	**C**	**.**	**MILLER**	**,**
博士	.	C	.	C	.	磨坊主	,

CC·米勒博士

[mə'reŋgəu]	,	[ɪl]	.
Marengo	**,**	**Ill**	**.**
马伦戈	,	患病的	.

伊利诺伊州马伦戈

[ɪn]	[ðɪs]	[dɪ'pɑ:rtmənt]	[wɪl]	[bi:; bi]	['ænsər]	[ðoʊz]	['kwestʃənz]	[ni:dɪŋ]	[ɪ'mi:diət]	[ə'tenʃ(ə)n]	,
In	**this**	**department**	**will**	**be**	**answered**	**those**	**questions**	**needing**	**IMMEDIATE**	**attention**	**,**
在	这	部门	将要	是	回答	那些	问题	需要	即时	注意力	,

本部门将解答那些需要立即处理的问题。

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [æz; əz][ɑːr; ər][nɑːt][ʌv; əv] [səˈfɪʃ(ə)nt] [ˈspeʃ(ə)l] [ˈɪntrəst] [tuː; tə][rɪˈkwaɪər][rɪˈplaɪz, riːˈplaɪz]

and	such	as	are	not	of	sufficient	special	interest	to	require	replies
和	这样的	作为	是	不是	的	充足的	特别的	兴趣	到	要求	回复

[frʌm; frəm][ðə; ði] - [ɔːr] [mɔːr] [eɪˈpɪərɪst] [huː] [help][tuː; tə] [meɪk] " [ˈkwɪriːz] [ænd; ənd][rɪˈplaɪz, riːˈplaɪz] "

from	the	20	or	more	apiarists	who	help	to	make	"	Queries	and	Replies	"
从	这	-	或者	更多的	养蜂人	WHO	帮助	到	制作	"	查询	和	回复	"

[soʊ] [ˈɪntrəstɪŋ] [ɑːn] [əˈnʌðər] [peɪdʒ] .

so	interesting	on	another	page	.
所以	有趣的	在	其他	页	.

而这类问题并没有足够的特殊意义，需要另一页上"问答"栏目中那 20 多位养蜂人来解答，因为正是他们让"问答"栏目如此有趣。

[ɪn][ðə; ði][meɪn] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [kənˈteɪn] [ˈkwestʃənz] [ænd; ənd] [ˈænsər] [əˈpɑːn] [ˈmætərz] [ðæt] [pərˈtɪkjələrli]

In	the	main	,	it	will	contain	questions	and	answers	upon	matters	that	particularly
在	这	主要的	,	它	将要	包含	问题	和	答案	之上	事情	那	特别

['ɪntrəst] [bɪˈgɪnərz] . — [ed] .

interest	beginners	.	—	Ed	.
兴趣	初学者	.	—	艾德	.

本书主要内容将包含初学者特别感兴趣的问题和答案。——编者注

['fiːdɪŋ] [biːz] [ɪn][ðə; ði] ['selər] .

Feeding	Bees	in	the	Cellar	.
喂养	蜜蜂	在	这	地窖	.

在地窖里喂蜜蜂。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][best] [wei] [tuː; tə] [fiːd] [biːz] [wen] ['wɪntərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['selər] ?

What	is	the	best	way	to	feed	bees	when	wintering	in	the	cellar	?
什么	是	这	最好的	方式	到	喂养	蜜蜂	什么时候	越冬	在	这	地窖	?

蜜蜂在地窖过冬时，最好的喂养方式是什么?

[aɪ]['stɑːrtɪd][ɪn] - [wɪð; wɪθ] [θriː] ['kɑːləniz] , [bʌt; bət][hæv; həv][hæd; həd][bæd] [lʌk] [ðə; ði][læst] [tuː]

I	started	in	1891	with	three	colonies	,	but	have	had	bad	luck	the	last	two
我	开始	在	-	和	三	殖民地	,	但	有	有	坏的	运气	这	最后的	二

['wɪntɚz] .

winters	.
冬天	.

我于 1891 年开始种植，最初只有三个殖民地，但最近两个冬天运气都不好。

[aɪ][hæv; həv] - ['kɑːləniz] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] — [naɪn] [ˌaʊt'dɔːrz] , [ænd; ənd][fɔːr][ɪn][ðə; ði] ['selər]

I	have	13	colonies	at	the	present	time	—	9	outdoors	,	and	4	in	the	cellar
我	有	-	殖民地	在	这	展示	时间	—	9	户外	,	和	4	在	这	地窖

.

:

.

我目前有 13 个蜂群——9 个在室外，4 个在地下室。

[em] . ['dʌbljuː] .

M	.	W	.
M	.	W	.

兆瓦

['stɜːrlɪŋ] , [ɪl] .

Sterling	,	Ill	.
英镑	,	患病的	.

伊利诺伊州斯特林

['ænsər] . — [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] ['betər] [ðæn; ðən][tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm] [freɪmz] [fɪld] [wɪð; wɪθ]

Answer	**.**	**—**	**There**	**is**	**nothing**	**better**	**than**	**to**	**give**	**them**	**frames**	**filled**	**with**
回答	.	一	那里	是	没有什么	更好的	比	到	给	他们	框架	已填	和

['hʌni] .

honey	**.**
蜂蜜	.

答：没有什么比送给他们装满蜂蜜的蜂巢框更好的了。

['kerfəli] [rɪ'muːv] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empti] [kɔmz] [tɪl] [juː; jʊ] [straɪk] [ðə; ði] [bruːd] - [nest] —

Carefully	**remove**	**two**	**or**	**three**	**of**	**the**	**empty**	**combs**	**till**	**you**	**strike**	**the**	**brood**	**-**	**nest**	**—**
小心	消除	二	或者	三	的	这	空的	梳子	直到	你	罢工	这	幼虫	-	巢	—

[ðæt] [ɪz] ,

that	**is**	**,**
那	是	,

小心地移除两三个空蜂巢，直到触及育雏巢——也就是说，

[tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ə; eɪ][koʊm][wɪð; wɪθ] [biːz] [ɑːn] — [ðen] [pʊt][ɪn][ə; eɪ][koʊm][ʌv; əv] ['hʌni] .

till	**you**	**come**	**to**	**a**	**comb**	**with**	**bees**	**on**	**—**	**then**	**put**	**in**	**a**	**comb**	**of**	**honey**	**.**
直到	你	来	到	一个	梳子	和	蜜蜂	在	—	然后	放	在	一个	梳子	的	蜂蜜	.

直到你找到一个有蜜蜂的蜂巢——然后放入一个装满蜂蜜的蜂巢。

[biː; bi] [ʃʊr] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [biːz] [ɪ'nʌf] [ɑːn][ðə; ði][koʊm][nekst][tuː; tə][ðə; ði] ['hʌni] [soʊ] [ðæt]

Be	**sure**	**that**	**there**	**are**	**bees**	**enough**	**on**	**the**	**comb**	**next**	**to**	**the**	**honey**	**so**	**that**
是	当然	那	那里	是	蜜蜂	足够的	在	这	梳子	下一个	到	这	蜂蜜	所以	那

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] [daʊt] [ə'baʊt][ðer; ðər] [kə'mensɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] ['hʌni] [raɪt] [ə'weɪ] ,

there	**will**	**be**	**no**	**doubt**	**about**	**their**	**commencing**	**on**	**the**	**honey**	**right**	**away**	**,**
那里	将要	是	不	怀疑	关于	他们的	开始	在	这	蜂蜜	正确的	离开	,

务必确保蜂巢上蜂蜜旁边有足够的蜜蜂，这样它们就能立即开始采蜜，这一点毋庸置疑。

[fɔːr; fər][ðer; ðər] [maɪt] [biː; bi] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [æz; əz][ðer; ðər] ['stɑːrvɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['evər] ['tʌtʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]

for	**there**	**might**	**be**	**such**	**a**	**thing**	**as**	**their**	**starving**	**without**	**ever**	**touching**	**it**
为了	那里	可能	是	这样的	一个	事物	作为	他们的	饥饿	没有	曾经	接触	它

,

,

,

因为可能存在这样的情况：他们从未接触过食物，却已经饿死了。

[ən'les] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər] [pʊʃt] [raɪt] ['ʌndər][ðer; ðər]['lɪt(ə)l]['noʊzɪz] .

unless	**it**	**were**	**pushed**	**right**	**under**	**their**	**little**	**noses**	**.**
除非	它	是	推动	正确的	在下面	他们的	小的	鼻子	.

除非它被直接摆在他们眼皮底下。

[ɪf] [ðə; ði][fɜːrst] [freɪm] [ɪn][ðə; ði] [bruːd] - [nest][hæz; həz] [tuː] [fjuː] [biːz] ,

If	**the**	**first**	**frame**	**in**	**the**	**brood**	**-**	**nest**	**has**	**too**	**few**	**bees**	**,**
如果	这	第一的	框架	在	这	幼虫	-	巢	有	也	很少	蜜蜂	,

如果蜂巢中第一框蜂巢里的蜜蜂太少，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [best] [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] ['hʌni] [bɪ'twiːn] [ðɪs] [ænd; ənd][ðə; ði][nekst][koʊm][wɪð; wɪθ]

it	**may**	**be**	**best**	**to**	**put**	**the**	**honey**	**between**	**this**	**and**	**the**	**next**	**comb**	**with**
它	可能	是	最好的	到	放	这	蜂蜜	之间	这	和	这	下一个	梳子	和

[biːz] [ɑːn] .

bees	**on**	**.**
蜜蜂	在	.

最好把蜂蜜放在这片蜂巢和下一片有蜜蜂的蜂巢之间。

[ɪf] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ʌv; əv][jʊr; jər] ['selər] ['veriz] , [dəunt] [teɪk] [ðə; ði] [taɪm] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

If	**the**	**temperature**	**of**	**your**	**cellar**	**varies**	**,**	**don't**	**take**	**the**	**time**	**when**	**it**	**is**
如果	这	温度	的	你的	地窖	变化	,	不	拿	这	时间	什么时候	它	是

['koʊldəst] .

coldest	**.**
最冷	.

如果你的地窖温度不固定，就不要在最冷的时候进行挖掘。

[biːz] ['daɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['selər] .
Bees **Dying** **in** **the** **Cellar** **.**
蜜蜂 垂死 在 这 地窖 .

地窖里死掉的蜜蜂。

[æz; əz][aɪ][hæv; həv]['ɔːlweɪz][hæd; həd][bæd] [lʌk] [ɪn] ['wɪntərɪŋ] [biːz] [aʊt] - [ʌv; əv] - [dɔːz] ,
As **I** **have** **always** **had** **bad** **luck** **in** **wintering** **bees** **out** **-** **of** **-** **doors** **,**
作为 我 有 总是 有 坏的 运气 在 越冬 蜜蜂 出去 - 的 - 门 ,

我一直以来在户外越冬蜜蜂方面运气都不好，

[aɪ] [θɔːt] [aɪ] [wʊd] ['wɪntər][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] ['selər] [ðɪs] ['wɪntər] ,
I **thought** **I** **would** **winter** **them** **in** **the** **cellar** **this** **winter** **,**
我 想法 我 会 冬天 他们 在 这 地窖 这 冬天 ,

我原本打算今年冬天把它们放在地窖里过冬。

[soʊ][aɪ][hæv; həv] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] [ə'lɔːŋ] ,
so **I** **have** **followed** **the** **American** **Bee** **Journal** **along** **,**
所以 我 有 随后 这 美国人 蜜蜂 杂志 沿着 ,

所以我一直关注着《美国养蜂杂志》。

[ænd; ənd] ['stʌdid] ['kloʊsli] [ɔːl] [ðæt] [hæz; həz] [ə'pɪrd] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][ə'baʊt] ['wɪntərɪŋ] [biːz] [ɪn][ðə; ði]
and **studied** **closely** **all** **that** **has** **appeared** **in** **it** **about** **wintering** **bees** **in** **the**
和 研究 密切 全部 那 有 出现 在 它 关于 越冬 蜜蜂 在 这
['selər] .
cellar **.**
地窖 .

并仔细研究了其中所有关于蜜蜂在地窖越冬的内容。

[aɪ]['faɪnəli] ['setld] [ə'pɑːn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][wʌn] ['raɪtɚz] [plæn] , ['θɪŋkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][pər'hæps][ə; eɪ] [gʊd]
I **finally** **settled** **upon** **the** **way** **of** **one** **writer's** **plan** **,** **thinking** **it** **perhaps** **a** **good**
我 最后 定居 之上 这 方式 的 一 作家的 计划 , 思维 它 也许 一个 好的
[wei] ;
way **;**
方式 ;

我最终决定采用一位作家的方案，觉得这或许是个好办法；

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [reɪz] [ðə; ði][haɪv][frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑːtəm] - [bɔːrd] [ə'baʊt][æn; ən] [ɪntʃ] , [baɪ] ['pʊtɪŋ]
that **is** **,** **to** **raise** **the** **hive** **from** **the** **bottom** **-** **board** **about** **an** **inch** **,** **by** **putting**
那 是 , 到 增加 这 蜂巢 从 这 底部 - 木板 关于 一个 英寸 , 经过 推杆
[blɑːks] ['ʌndər] [-]
blocks **under** **[** **106** **]**
积木 在下面 [-]

也就是说，在蜂箱底板上垫上木块，使蜂箱底板抬高约一英寸[106]。

[ðə; ði]['kɔːrnərz] .
the **corners** **.**
这 角落 .

角落。

[aɪ] [bɪ'liːv] [hiː; hi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [biːz] [wʊd] [nɑːt] [kʌm] [aʊt] [ɪf] [kept] [ɪn][ðə; ði][dɑːrk] — [ðæt] [aɪ]
I **believe** **he** **said** **that** **the** **bees** **would** **not** **come** **out** **if** **kept** **in** **the** **dark** **—** **that** **I**
我 相信 他 说 那 这 蜜蜂 会 不是 来 出去 如果 保留 在 这 黑暗的 — 那 我
[hæv; həv] [dʌn] ,
have **done** **,**
有 完毕 ,

我相信他说过，如果把蜜蜂放在黑暗中，它们就不会出来——我已经这样做了。

[ænd; ənd][aɪ][faɪnd] ['evri] [taɪm][aɪ][goʊ][tuː; tə][ðem; ðəm] , [ðæt][ðə; ði][graʊnd][ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]

and	I	find	every	time	I	go	to	them	,	that	the	ground	is	covered	with
和	我	寻找	每一个	时间	我	去	到	他们	,	那	这	地面	是	涵盖	和

[ded] [biːz] ,

dead	bees	,
死的	蜜蜂	,

我每次去那里都发现地上到处都是死蜜蜂。

[ænd; ənd][æt; ət] [ðɪs] [reɪt] [aɪ] [θɪŋk] [ðer; ðər] [wɪl] [nɑːt][biː; bi]['eni] [left][baɪ] [sprɪŋ] .

and	at	this	rate	I	think	there	will	not	be	any	left	by	spring	.
和	在	这	速度	我	思考	那里	将要	不是	是	任何	左边	经过	春天	.

照这个速度下去，我觉得到春天就一个都不剩了。

[waɪ] [duː][maɪ] [biːz] [kʌm] [aʊt] , [ɪf] ['ʌðər] [duː][nɑːt] ?

Why	do	my	bees	come	out	,	if	others	do	not	?
为什么	做	我的	蜜蜂	来	出去	,	如果	其他的	做	不是	?

为什么我的蜜蜂会出来飞，而其他蜜蜂却不会?

[maɪ][krɑːp][ʌv; əv] ['hʌni] [læst]['siːz(ə)n][wʌz; wəz] [nʌn] , [æz; əz]['juːʒuəl] ,

My	crop	of	honey	last	season	was	none	,	as	usual	,
我的	庄稼	的	蜂蜜	最后的	季节	曾是	没有任何	,	作为	通常	,

上个蜂蜜季，我像往常一样，颗粒无收。

[ænd; ənd][aɪ][hæv; həv][hæd; həd][tuː; tə] [fiːd] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] [biːz] [θruː] [ðə; ði]['wɪntər] .

and	I	have	had	to	feed	to	carry	the	bees	through	the	winter	.
和	我	有	有	到	喂养	到	携带	这	蜜蜂	通过	这	冬天	.

我不得不喂养蜜蜂，帮助它们度过冬天。

[iː] . [eɪtʃ] . [eɪtʃ] .

E	.	H	.	H	.
E	.	H	.	H	.

EHH

[ˌes 'tiː] . ['dʒɒnzˌbɛri] ['sentər] , [ˌviː'tiː] .

St	.	Johnsbury	Center	,	Vt	.
英石	.	约翰斯伯里	中心	,	vt	.

佛蒙特州圣约翰斯伯里中心

['ænsər] . — [wət'evər] [meɪ][biː; bi][ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][jʊr; jər] [biːz] ['daɪɪŋ] ,

Answer	.	—	Whatever	may	be	the	cause	of	your	bees	dying	,
回答	.	—	任何	可能	是	这	原因	的	你的	蜜蜂	垂死	,

答：无论是什么原因导致你的蜜蜂死亡，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'laɪ][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv]

you	may	rely	on	it	that	it	is	not	likely	to	be	caused	by	the	raising	of
你	可能	依靠	在	它	那	它	是	不是	可能	到	是	导致	经过	这	提高	的

[ðə; ði][haɪv] [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] .

the	hive	as	you	have	done	.
这	蜂巢	作为	你	有	完毕	.

您可以相信，这种情况不太可能是由于您这样抬高蜂巢造成的。

[juː; jʊ][kæn; kən] [kiːp] [ðə; ði] [biːz] [frʌm; frəm] ['trʌblɪŋ] [ðə; ði] ['selər] - ['bɑːtəm] [baɪ] ['letɪŋ] [ðə; ði][haɪv]

You	can	keep	the	bees	from	troubling	the	cellar	-	bottom	by	letting	the	hive
你	能	保持	这	蜜蜂	从	令人不安的	这	地窖	-	底部	经过	出租	这	蜂巢

[daʊn] [ænd; ənd] ['ʃʌtɪŋ] [ðə; ði] [biːz] [ɪn][wɪð; wɪθ]['waɪər] [klɔːθ] ,

down	and	shutting	the	bees	in	with	wire	cloth	,
向下	和	关闭	这	蜜蜂	在	和	金属丝	布	,

你可以把蜂箱放到地窖底部，然后用铁丝网把蜜蜂关起来，这样就能防止蜜蜂骚扰地窖底部了。

[fɔːr; fər][ɪn] [ðæt] [keɪs] [ðə; ði] [biːz] ['kænɑːt] [get] [aʊt] ,

for	in	that	case	the	bees	cannot	get	out	,
为了	在	那	案件	这	蜜蜂	不能	得到	出去	,

因为那样的话蜜蜂就飞不出去。

[bʌt; bət] [ðeɪl] [daɪ][dʒʌst][æz; əz][fæst][æz; əz]['evər][ænd; ənd][pər'hæps][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['fæstər] ,

but	they'll	die	just	as	fast	as	ever	and	perhaps	a	little	faster	,
但	他们会	死	只是	作为	快速地	作为	曾经	和	也许	一个	小的	快点	,

但他们的死亡速度依然会像以前一样快，甚至可能更快一些。

[fɔːr; fər] [ɪf] [biːz] [faɪnd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['fɑːsənd] [ɪn] , [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl][ðə; ði] [mɔːr] ['iːgər] [tuː; tə][get] [aʊt] .

for	if	bees	find	they	are	fastened	in	,	they	are	all	the	more	eager	to	get	out	.
为了	如果	蜜蜂	寻找	他们	是	系紧	在	,	他们	是	全部	这	更多的	渴望的	到	得到	出去	.

因为如果蜜蜂发现自己被困住了，它们就会更加渴望逃脱。

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [rɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [biːz] [ɔːr][ðə; ði] ['selər] ,

There	must	be	something	wrong	with	the	bees	or	the	cellar	,
那里	必须	是	某物	错误的	和	这	蜜蜂	或者	这	地窖	,

一定是蜜蜂或者地窖出了问题。

[ænd; ənd] ['noʊɪŋ] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː][bʌt; bət] [ðæt] [ðə; ði][haɪv][ɪz] [reɪzd] [ænd; ənd][ðə; ði] [biːz]

and	knowing	nothing	about	it	but	that	the	hive	is	raised	and	the	bees
和	会心	没有什么	关于	它	但	那	这	蜂巢	是	提高	和	这	蜜蜂

[ɑːr; ər] ['daɪɪŋ] ,

are	dying	,
是	垂死	,

他对此一无所知，只知道蜂巢被抬高了，蜜蜂正在死去。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɑːrd][tuː; tə] [meɪk] ['eni][kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] [ges] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði]

it	is	hard	to	make	any	kind	of	a	guess	as	to	the	cause	of	the
它	是	难的	到	制作	任何	种类	的	一个	猜测	作为	到	这	原因	的	这

['trʌb(ə)l] .

trouble	.
麻烦	.

很难猜测造成问题的原因。

[ɪf] [ðə; ði][haɪv][ɪz] ['spɑːtɪd] [ænd; ənd] [dɔːbd] [ə'baʊt][ðə; ði] ['entrəns] , [ðen] [ˌdaɪə'riːə] [ɪz][æt; ət][wɜːrk] .

If	the	hive	is	spotted	and	daubed	about	the	entrance	,	then	diarrhea	is	at	work	.
如果	这	蜂巢	是	斑	和	涂抹	关于	这	入口	,	然后	腹泻	是	在	工作	.

如果蜂巢入口处有斑点和污渍，那么很可能是腹泻造成的。

[ðɪs] [meɪ] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði]['kwɑːləti][ʌv; əv][ðə; ði] [fuːd] ,

This	may	come	from	the	quality	of	the	food	,
这	可能	来	从	这	质量	的	这	食物	,

这可能与食物的质量有关。

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['selər] ;

or	it	may	come	from	the	condition	of	the	cellar	;
或者	它	可能	来	从	这	状况	的	这	地窖	;

或者也可能是地窖状况造成的；

45° [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [dɪ'griː] [ʌv; əv]['temprətʃər; 'temprətʃʊr] [ðæt] [moʊst] [ə'griː] [ə'pɑːn][æz; əz]

45°	seems	to	be	the	degree	of	temperature	that	most	agree	upon	as
45°	似乎	到	是	这	程度	的	温度	那	最多	同意	之上	作为

[dɪ'zaɪərəb(ə)l] ,

desirable	,
理想	,

45°似乎是大多数人认为最理想的温度。

[ænd; ənd] [ɪf] [jʊr; jər] ['selər] [ɪz] [mʌtʃ] [ə'bʌv] 50° [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɑːbəbli] [tuː] [wɔːrm] .

and	if	your	cellar	is	much	above	50°	it	is	probably	too	warm	.
和	如果	你的	地窖	是	很多	多于	50°	它	是	大概	也	温暖的	.

如果你的地窖温度远高于 50°，那可能就太热了。

[ɪf] [bɪ'loʊ] 40° , [aɪ] [wʊd] [traɪ] ['hiːtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] , [tuː; tə] [siː] [wʌt] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [wʊd] [biː; bi] .

If	below	40°	,	I	would	try	heating	it	up	,	to	see	what	the	effect	would	be	.
如果	以下	40°	,	我	会	尝试	加热	它	向上	,	到	看	什么	这	影响	会	是	.

如果低于 40°，我会尝试加热，看看效果如何。

['eniθɪŋ] [ðæt] ['kwaiəts][ðə; ði] [biːz] [daʊn] [meɪ] [biː; bi] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [muːv] [ɪn][ðə; ði] [raɪt]

Anything	**that**	**quiets**	**the**	**bees**	**down**	**may**	**be**	**considered**	**a**	**move**	**in**	**the**	**right**
任何事物	那	安静	这	蜜蜂	向下	可能	是	经过考虑的	一个	移动	在	这	正确的

[də'rekʃn; daɪ'rekʃn] ,

direction	**,**
方向	,

任何能让蜜蜂安静下来的措施都可以被视为朝着正确方向迈出的一步。

[fɔːr; fər] [ʌn'daʊtɪdli] [biːz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['kʌmɪŋ] [aʊt] [ænd; ənd] ['daɪɪŋ] [ɪn][lɑːrdʒ] ['nʌmbərz] [ɑːr; ər][nɑːt]

for	**undoubtedly**	**bees**	**that**	**are**	**coming**	**out**	**and**	**dying**	**in**	**large**	**numbers**	**are**	**not**
为了	无疑	蜜蜂	那	是	未来	出去	和	垂死	在	大的	数字	是	不是

['kwaɪət] .

quiet	**.**
安静的	.

毫无疑问，大量蜜蜂出来死亡绝非平静。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ðæt] [ðə; ði] [er] [ʌv; əv][ðə; ði] ['selər] [ɪz][bæd] — [tuː] [kloʊz] ,

It	**may**	**be**	**that**	**the**	**air**	**of**	**the**	**cellar**	**is**	**bad**	**—**	**too**	**close**	**,**
它	可能	是	那	这	空气	的	这	地窖	是	坏的	—	也	关闭	,

可能是地窖的空气不好——太拥挤了，

[ɔːr] ['pɔɪznd] [wɪð; wɪθ] [dɪ'keɪɪŋ] ['vedʒtəb(ə)lz] — [bʌt; bət][ðer; ðər] ['iznt] [mʌtʃ] [juːz][ɪn]['goʊɪŋ][ɑːn]

or	**poisoned**	**with**	**decaying**	**vegetables**	**—**	**but**	**there**	**isn't**	**much**	**use**	**in**	**going**	**on**
或者	中毒	和	腐烂的	蔬菜	—	但	那里	不是	很多	使用	在	去	在

['gesɪŋ] .

guessing	**.**
猜测	.

或者误食了腐烂的蔬菜——但继续猜测也没什么用。

[ðə; ði][moʊst] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [sed] [ɪz][tuː; tə][traɪ][tuː; tə][hæv; həv] [pjʊr] [er] [æt; ət] [ə'baʊt] 45° ,

The	**most**	**that**	**can**	**be**	**said**	**is**	**to**	**try**	**to**	**have**	**pure**	**air**	**at**	**about**	**45°**	**,**
这	最多	那	能	是	说	是	到	尝试	到	有	纯的	空气	在	关于	45°	,

最多只能说要尽量保证空气纯净，温度在45度左右。

[ænd; ənd] [siː] ['weðər] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [kən'tɪnjuːz] .

and	**see**	**whether**	**the**	**trouble**	**continues**	**.**
和	看	无论	这	麻烦	继续	.

看看问题是否还会继续发生。

[ɪn'kriːsɪŋ] [æn; ən] ['eɪpieri] — [swiːt] ['kloʊvər] .

Increasing	**an**	**Apiary**	**—**	**Sweet**	**Clover**	**.**
增加	一个	蜂房	—	甜的	三叶草	.

扩大蜂场规模——甜三叶草。

[wʌn] . [aɪ][hæv; həv] - ['kɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] , [ænd; ənd][aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [ɪn'kriːs] [ðem; ðəm] .

1	**.**	**I**	**have**	**12**	**colonies**	**of**	**bees**	**,**	**and**	**I**	**want**	**to**	**increase**	**them**	**.**
1	.	我	有	-	殖民地	的	蜜蜂	,	和	我	想	到	增加	他们	.

1. 我有12群蜜蜂，我想增加它们的数量。

[wʊd] [aɪ] ['betər] [kiːp] [ðə; ði] [biːz] [kən'faɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] [bruːd] - ['tʃeɪmbər] [tɪl] [ðeɪ] [swɔːrm] ,

Would	**I**	**better**	**keep**	**the**	**bees**	**confined**	**to**	**the**	**brood**	**-**	**chamber**	**till**	**they**	**swarm**	**,**
会	我	更好的	保持	这	蜜蜂	受限	到	这	幼虫	-	房间	直到	他们	蜂群	,

我是否应该将蜜蜂限制在育雏室中，直到它们分蜂？

[ɔːr] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][best][tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm]['ækses][tuː; tə][wʌn]['sekʃ(ə)n] - [keɪs] ?

or	**would**	**it**	**be**	**best**	**to**	**give**	**them**	**access**	**to**	**one**	**section**	**-**	**case**	**?**
或者	会	它	是	最好的	到	给	他们	使用权	到	一	部分	-	案件	?

或者最好是让他们查阅一个案件分案卷？

[ɔːr] [wʊd] [aɪ] ['betər] [ɪn'kriːs] [baɪ][dɪ'vaɪdɪŋ] ? [ˌtuː'tuː] .

Or	**would**	**I**	**better**	**increase**	**by**	**dividing**	**?**	**2**	**.**
或者	会	我	更好的	增加	经过	分割	?	2	.

或者用除法增加会更好？2.

[wer] [kæn; kən][aɪ][get] [swiːt] ['kloʊvər] [siːd] , [ðæt] ['mɪstər] . ['njuːmən] [ˌrekə'mendz] [soʊ] ['haɪli]

Where	can	I	get	sweet	clover	seed	,	that	Mr	.	Newman	recommends	so	highly
在哪里	能	我	得到	甜的	三叶草	种子	,	那	先生	.	纽曼	建议	所以	高度

[fɔːr; fər] [biː] - ['pæstʃərɪdʒ] ?

for	bee	-	pasturage	?
为了	蜜蜂	-	牧草	?

纽曼先生强烈推荐甜三叶草种子用于养蜂，请问哪里可以买到这种种子?

[dʒeɪ] . [es] .

J	.	S	.
J	.	S	.

JS

[lɔːŋ] , ['dʌbljuː] . [ˌvi 'e] .

Long	,	W	.	Va	.
长的	,	W	.	瓦	.

西弗吉尼亚州朗市

['ænsər] . — [wʌn] .

Answers	.	—	1	.
答案	.	—	1	.

答案——1.

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['æŋkʃəs] [fɔːr; fər] [ɪn'kriːs] [ænd; ənd] [ker] ['lɪt(ə)l][fɔːr; fər] ['hʌni] ,

If	you	are	anxious	for	increase	and	care	little	for	honey	,
如果	你	是	焦虑的	为了	增加	和	关心	小的	为了	蜂蜜	,

如果你渴望增长而不太在意蜂蜜，

[juː; jʊ] [wɪl] [duː] [wel] [tuː; tə][pʊt][ɑːn][noʊ]['suːpɚz] .

you	will	do	well	to	put	on	no	supers	.
你	将要	做	出色地	到	放	在	不	超级	.

你最好不要穿超大号的衣服。

[ɔːr] , [juː; jʊ] [maɪt] [let][pɑːrt][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv][wʌn]['suːpər] [iːtʃ] .

Or	,	you	might	let	part	of	them	have	one	super	each	.
或者	,	你	可能	让	部分	的	他们	有	一	极好的	每个	.

或者，你可以让他们中的一部分人每人拥有一台超级主机。

[juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd] , [haʊ'evər] , [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [meɪk] [mʌtʃ] ['dɪfrəns] .

You	may	find	,	however	,	that	it	will	not	make	much	difference	.
你	可能	寻找	,	然而	,	那	它	将要	不是	制作	很多	不同之处	.

但你可能会发现，这并不会造成太大影响。

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd][noʊ] [ɪk'spɪriəns] [ɪn] [ðæt] [laɪn] ,

If	you	have	had	no	experience	in	that	line	,
如果	你	有	有	不	经验	在	那	线	,

如果你没有这方面的经验，

[pər'hæps][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [best] [nɑːt][tuː; tə] ['med(ə)l] [mʌtʃ] [wɪð; wɪθ] [dɪ'vaɪdɪŋ] ['kɑːləniz] ,

perhaps	it	will	be	best	not	to	meddle	much	with	dividing	colonies	,
也许	它	将要	是	最好的	不是	到	插手	很多	和	分割	殖民地	,

或许最好不要过多干预菌落的分裂。

[bʌt; bət][let][ðə; ði] [biːz] [swɔːrm][æt; ət][ðer; ðər] [oʊn] [swiːt] [wɪl] ; [stɪl] ,

but	let	the	bees	swarm	at	their	own	sweet	will	;	still	,
但	让	这	蜜蜂	蜂群	在	他们的	自己的	甜的	将要	;	仍然	,

但就让蜜蜂随心所欲地飞舞吧；然而，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [gʊd] ['præktɪs] [fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [fjuː] ['kɑːləniz] [baɪ][dɪ'vaɪdɪŋ] .

it	will	be	good	practice	for	you	to	make	a	few	colonies	by	dividing	.
它	将要	是	好的	实践	为了	你	到	制作	一个	很少	殖民地	经过	分割	.

通过分株繁殖来建立几个菌落对你来说会是一个很好的练习。

[ɪn] ['eni] [keɪs] , [biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə][get][sʌm; səm] [gʊd] [tekst] - [bʊk] [ænd; ənd] ['stʌdi] [ʌp] ['θɜːrəli] ,

In	any	case	,	be	sure	to	get	some	good	text	-	book	and	study	up	thoroughly	,
在	任何	案件	,	是	当然	到	得到	一些	好的	文本	-	书	和	学习	向上	彻底	,

总之，一定要找本好的教科书，认真学习。

[ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [mɔːr] [ɪn'telɪdʒənt] [aɪ'diːə][ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] ['bɪznəs] .

then	you	will	have	a	more	intelligent	idea	of	the	whole	business	.
然后	你	将要	有	一个	更多的	聪明的	主意	的	这	所有的	商业	.

这样你就能对整个业务有更清晰的认识。

['eni] [pɔɪnts] [ðæt] [ɑːr; ər][nɑːt] ['klɪrli] [ˌʌndər'stʊd] [wɪl] [biː; bi] ['tʃɪrfəli] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] [ðɪs] [dɪ'pɑːrtmənt] ,

Any	points	that	are	not	clearly	understood	will	be	cheerfully	explained	in	this	department	,
任何	积分	那	是	不是	清楚地	理解	将要	是	愉快地	解释	在	这	部门	,

本部门将乐于解答任何不清楚的地方。

[ən'les] [juː; jʊ][æsk] [tuː] [hɑːrd] ['kwestʃənz] . [ˌtuː'tuː] .

unless	you	ask	too	hard	questions	.	2	.
除非	你	问	也	难的	问题	.	2	.

除非你问的问题太难。2.

['meləˌlɑːt] , [ɔːr] [swiːt] ['kloʊvər] , [siːd] [kæn; kən][biː; bi][hæd; həd][æt; ət] ['eni] [lɑːrdʒ] [siːd] - [stɔːr] .

Melilot	,	or	sweet	clover	,	seed	can	be	had	at	any	large	seed	-	store	.
梅利洛	,	或者	甜的	三叶草	,	种子	能	是	有	在	任何	大的	种子	-	店铺	.

在任何大型种子商店都可以买到草木樨（或称甜三叶草）种子。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [sə'plaɪ] ['diːlɚz] [huː] ['ædvərtaɪz][ɪn][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] [seɪl] .

Many	of	the	supply	dealers	who	advertise	in	the	Bee	Journal	have	it	for	sale	.
许多	的	这	供应	经销商	WHO	广告	在	这	蜜蜂	杂志	有	它	为了	销售	.

许多在《养蜂杂志》上刊登广告的供应商都有这种产品出售。

['kæriɪŋ] [aʊt] [ded] [bruːd] .

Carrying	Out	Dead	Brood	.
携带	出去	死的	幼虫	.

运送死婴。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [keɪs] [ʌv; əv] [ded] [bruːd] [ɑːn][maɪ][hændz] , [wɪtʃ] [aɪ][duː][nɑːt][ˌʌndər'stænd] .

I	have	a	case	of	dead	brood	on	my	hands	,	which	I	do	not	understand	.
我	有	一个	案件	的	死的	幼虫	在	我的	双手	,	哪个	我	做	不是	理解	.

我遇到了一例死雏，我不明白这是怎么回事。

[ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ] - - [freɪm] [haɪv] [ðæt] [aɪ] [bɔːt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['neɪbər] [læst][dʒuːn] .

The	bees	are	in	a	10	-	frame	hive	that	I	bought	of	a	neighbor	last	June	.
这	蜜蜂	是	在	一个	-	-	框架	蜂巢	那	我	买	的	一个	邻居	最后的	六月	.

这些蜜蜂养在一个 10 框的蜂箱里，这个蜂箱是我去年六月从邻居那里买的。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ][haɪv] [fʊl] [ʌv; əv] ['hʌni] [ænd; ənd] [jʌŋ] [biːz] ;

At	this	time	they	have	a	hive	full	of	honey	and	young	bees	;
在	这	时间	他们	有	一个	蜂巢	满的	的	蜂蜜	和	年轻的	蜜蜂	;

此时，蜂巢里充满了蜂蜜和幼蜂；

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kæriɪŋ] [aʊt] [jʌŋ] [bruːd] [ðæt] [ɪz][dʒʌst] ['redi] [tuː; tə][kæp]['oʊvər] .

they	are	carrying	out	young	brood	that	is	just	ready	to	cap	over	.
他们	是	携带	出去	年轻的	幼虫	那	是	只是	准备好	到	帽	超过	.

它们正在哺育即将孵化的幼蜂。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [ə'pɪr] [tuː; tə][biː; bi][faʊl] [bruːd] , [ænd; ənd][aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] [wʌt] [tuː; tə][kɔːl][ˌaɪ 'tiː]

It	does	not	appear	to	be	foul	brood	,	and	I	do	not	know	what	to	call	it
它	做	不是	出现	到	是	犯规	幼虫	,	和	我	做	不是	知道	什么	到	称呼	它

.

:

.

它看起来不像是幼虫腐烂病，我也不知道该怎么称呼它。

['eni] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt] [wʊd] [biː; bi] [ə'priːʃieɪtɪd] .

Any	information	on	the	subject	would	be	appreciated	.
任何	信息	在	这	主题	会	是	感谢	.

任何相关信息都将不胜感激。

[em] . [ef] . [biː] .

M	.	F	.	B	.
M	.	F	.	B	.

移动光纤

[ˌɪndiə'næpəlɪs] , [ɪnd] .

Indianapolis	,	Ind	.
印第安纳波利斯	,	印度	.

印第安纳州印第安纳波利斯

['ænsər] . — [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l] [ðæt] [wəːmz, vɔːrms][ɑːr; ər][æt; ət][wɜːrk] ,

Answer	.	—	It	is	possible	that	worms	are	at	work	,
回答	.	—	它	是	可能的	那	蠕虫	是	在	工作	,

答：有可能是虫子在作祟。

[ænd; ənd][ðə; ði] [bruːd] [ɪz] [θroʊn] [aʊt] [wer] [ðeɪ] [hæv; həv] [naːd] [ə'weɪ] [ðə; ði] ['kæpɪŋ] [ɔːr]

and	the	brood	is	thrown	out	where	they	have	gnawed	away	the	cappings	or
和	这	幼虫	是	抛掷	出去	在哪里	他们	有	被啃咬	离开	这	封顶	或者

[sʌm; səm][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɛlz] .

some	part	of	the	cells	.
一些	部分	的	这	细胞	.

幼虫被扔到它们啃食掉巢盖或巢房部分的地方。

['pɑːsəbli] [ə; eɪ][koʊld] [spel] [meɪ] [hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði] ['klʌstər] ['kɑːntrækt][soʊ] [mʌtʃ] [æz; əz][tuː; tə]

Possibly	a	cold	spell	may	have	made	the	cluster	contract	so	much	as	to
可能	一个	寒冷的	拼写	可能	有	制成	这	簇	合同	所以	很多	作为	到

[liːv] [ðə; ði] [bruːd] [ˌʌnprə'tektɪd] ,

leave	the	brood	unprotected	,
离开	这	幼虫	未受保护	,

或许是寒流导致蜂群规模缩小，使得幼蜂失去了保护。

[wen] [ðə; ði] [bruːd] [wʌz; wəz] [tʃɪld] [ænd; ənd] ['æftərwərd] [θroʊn] [aʊt] .

when	the	brood	was	chilled	and	afterward	thrown	out	.
什么时候	这	幼虫	曾是	冷藏	和	之后	抛掷	出去	.

雏鸟被冻伤后，就被扔掉了。

['keɪpɑːn][ænd; ənd][keɪ'pɒnaɪzɪŋ] , [baɪ]['edwərd] ['wɔrən] ['sɔːjər] , [em] . [diː] . , ['fæni] [fiːld] , [ænd; ənd]

Capons	and	Caponizing	,	by	Edward	Warren	Sawyer	,	M	.	D	.	,	Fanny	Field	,	and
阉鸡	和	阉割	,	经过	爱德华	沃伦	索耶	,	M	.	D	.	,	舢	场地	,	和

['ʌðər] .

others	.
其他的	.

《阉鸡与阉割》，作者：爱德华·沃伦·索耶医学博士、范妮·菲尔德等人。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ɪn] [klɪr] ['læŋgwɪdʒ][ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] [ɔːl] [ə'baʊt][keɪ'pɒnaɪzɪŋ] [faʊlz] ;

It	shows	in	clear	language	and	illustrations	all	about	caponizing	fowls	;
它	演出	在	清除	语言	和	插图	全部	关于	阉割	家禽	;

它用清晰的语言和插图展示了阉割家禽的全部过程；

[ænd; ənd] [ðʌs] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][moʊst] ['mʌni] [ɪn] ['poʊltri] - ['reɪzɪŋ] .

and	thus	how	to	make	the	most	money	in	poultry	-	raising	.
和	因此	如何	到	制作	这	最多	钱	在	家禽	-	提高	.

因此，如何才能在养鸡业中获得最大收益。

['evri] ['poʊltri] - ['kiːpər] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] .

Every	poultry	-	keeper	should	have	it	.
每一个	家禽	-	守门员	应该	有	它	.

每个养鸡户都应该备一个。

[praɪs] , [ˌpoʊstˈpeɪd] , - [sents] ; [ɔːr] [klʌbd] [wɪð; wɪθ] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][wʌn] [jɪr] , [fɔːr; fər] $1 . - . [

Price	,	postpaid	,	30	cents	;	or	clubbed	with	Bee	Journal	one	year	,	for	$1	.	10	.	[
价格	,	后付费	,	-	分	;	或者	俱乐部	和	蜜蜂	杂志	一	年	,	为了	$1	.	-	.	[

-	]
107	]
-	]

售价（邮费已付）30 美分；或与《蜜蜂杂志》捆绑一年，售价 1.10 美元。[107]

[ˌbaɪəˈgræfɪkl]
Biographical
传记

传记

['læŋˌstrɔːθ]
Langstroth
朗氏

朗氏

[noʊ] . - . — ['edwərd]

No	.	66	.	—	Edward
不	.	-	.	—	爱德华

第66号——爱德华

['krɛtʃmɝ] .

Kretchmer	.
克雷奇默	.

克雷奇默。

[ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [sketʃ] [ðɪs] [wiːk] [ɪz] [əˈnʌðər] [ʌv; əv][ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [biː] - ['kiːpəz]

The	subject	of	our	sketch	this	week	is	another	of	the	leading	bee	-	keepers
这	主题	的	我们的	草图	这	星期	是	其他	的	这	领导	蜜蜂	-	守门员

[huːm] [wiː; wi][hæd; həd][ðə; ði] ['pleʒər] [ʌv; əv] ['miːtɪŋ] ['ɔːf(ə)n] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['wɝːldz] [fer] [læst]

whom	we	had	the	pleasure	of	meeting	often	during	the	World's	Fair	last
谁	我们	有	这	乐趣	的	会议	经常	期间	这	世界的	公平的	最后的

['sʌmər] ,

summer	,
夏天	,

我们本周的素描主角是另一位杰出的养蜂人，去年夏天世博会期间，我们有幸多次与他见面。

[ænd; ənd] [huːm] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlweɪz][ə; eɪ] [dɪ'laɪt] [tuː; tə] [siː] [ɑːn]['aʊər; ɑːr] ['wiːkli] ['vɪzɪts][tuː; tə]

and	whom	it	was	always	a	delight	to	see	on	our	weekly	visits	to
和	谁	它	曾是	总是	一个	喜	到	看	在	我们的	每周	访问	到

[ðə; ði][ˌepɪ'erɪən] [dɪ'pɑːrtmənt] [ɪn][ðə; ði] " [waɪt] ['sɪti] .

the	apiarian	department	in	the	"	White	City	.
这	养蜂人	部门	在	这	"	白色的	城市	.

每周去"白城"养蜂部门拜访时，总能见到他，这总是一件令人高兴的事。

" [iː] . ['krɛtʃmɝ] .

"	E	.	KRETCHMER	.
"	E	.	克雷奇默	.

E. KRETCHMER。

[ðə; ði] [prə'gresɪv] [biː] - ['kiːpər] — [ðə; ði]['peɪpər][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [wiː; wi] [teɪk] [ðə; ði][ˌsʌb'dʒɔɪnd]

The	Progressive	Bee	-	Keeper	—	the	paper	from	which	we	take	the	subjoined
这	进步	蜜蜂	-	守门员	—	这	纸	从	哪个	我们	拿	这	并列

[sketʃ] — [sez] [ðɪs] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['aɪor] [frend] :

sketch	—	says	this	of	our	Iowa	friend	:
草图	—	说道	这	的	我们的	爱荷华州	朋友	:

《进步养蜂人》杂志——我们下面这幅素描就出自该杂志——是这样评价我们这位来自爱荷华州的朋友的:

['mɪstər] . ['krɛtʃmɚ] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌpaɪə'nɪr] [ʌv; əv] ['westərn] ['eɪpɪkʌltʃər] ,

Mr	.	Kretchmer	is	one	of	the	pioneers	of	Western	apiculture	,
先生	.	克雷奇默	是	一	的	这	先驱者	的	西	养蜂业	,

克雷奇默先生是西方养蜂业的先驱之一。

[ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [huːm] [ðə; ði] [biː] - ['kiːpɪŋ] [frə'tɜːrnəti] [meɪ] [biː; bi] [praʊd] , [ænd; ənd][wʌn] [huː]

a	man	of	whom	the	bee	-	keeping	fraternity	may	be	proud	,	and	one	who
一个	男人	的	谁	这	蜜蜂	-	保持	兄弟会	可能	是	自豪的	,	和	一	WHO

[hæz; həz] [rɪ'siːvd] ['meni] ['ɔnəz] ,

has	received	many	honors	,
有	已收到	许多	荣誉	,

他是养蜂界的骄傲，也是一位荣获诸多荣誉的人。

[bəuθ][frʌm; frəm] [ðoʊz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kɔːlɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['pʌblɪk][æt; ət][lɑːrdʒ] .

both	from	those	of	his	calling	,	and	the	public	at	large	.
两个都	从	那些	的	他的	呼叫	,	和	这	民众	在	大的	.

既包括他的同道中人，也包括广大公众。

[æz; əz] ['menʃ(ə)nd] [ɑːn] [ə'nʌðər] [peɪdʒ] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][broʊ] .

As	mentioned	on	another	page	,	it	was	Bro	.
作为	提及	在	其他	页	,	它	曾是	兄弟	.

正如另一页提到的，是兄弟。

['krɛtʃmɚ] [huː] [ˌsjuːpərɪn'tendid] [ðə; ði] ['aɪor] ['hʌni] [ɪg'zɪbɪt] [æt; ət][ðə; ði] ['wɜːldz] [fer] ,

Kretchmer	who	superintended	the	Iowa	honey	exhibit	at	the	World's	Fair	,
克雷奇默	WHO	督导	这	爱荷华州	蜂蜜	展览	在	这	世界的	公平的	,

克雷奇默曾负责世博会上的爱荷华州蜂蜜展览。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sək'sesf(ə)l] ['efərts] [ɑːr; ər] [wel] [ə'testɪd] [baɪ][ə; eɪ] [glæns] [æt; ət][ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n]

and	his	successful	efforts	are	well	attested	by	a	glance	at	the	illustration
和	他的	成功的	努力	是	出色地	已证实	经过	一个	瞥一眼	在	这	插图

[ɑːn][peɪdʒ] - ,

on	page	104	,
在	页	-	,

他的出色努力从第104页的插图中可见一斑。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][baɪ][ðə; ði][ə'wɔːrdz] [sɪ'kjʊrd] .

and	also	by	the	awards	secured	.
和	还	经过	这	奖项	安全	.

以及所获得的奖项。

[ˌɪnsɪ'dent(ə)li] ,

Incidentally	,
顺便	,

顺便，

[wiː; wi] [meɪ] [seɪ] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][,mænju'fæktʃərəz][ænd; ənd] ['diːlɚz] [ɪn] [biː] -

we	may	say	that	he	is	one	of	the	largest	manufacturers	and	dealers	in	bee	-
我们	可能	说	那	他	是	一	的	这	最大	制造商	和	经销商	在	蜜蜂	-

['kiːpəz] - [sə'plaɪz] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] " [ˌmɪsɪ'sɪpi] [kriːk] .

keepers	'	supplies	west	of	the	"	Mississippi	creek	.
守门员	-	补给品	西方	的	这	"	密西西比州	溪	.

我们可以说，他是密西西比河以西最大的养蜂用品制造商和经销商之一。

" [æz; əz][wi:; wi] ['daʊtləs] [kʊd; kəd][ˌeɪ di: 'di:] ['nʌθɪŋ] ['fɜ:rðər] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] [rɪ'gɑ:rdɪŋ] [broʊ] .

"	As	we	doubtless	could	add	nothing	further	of	interest	regarding	Bro	.
"	作为	我们	毫无疑问	可以	添加	没有什么	更远	的	兴趣	关于	兄弟	.

"由于我们无疑无法提供关于兄弟的任何更有价值的信息，

['krɛtʃmɝ] , [wi:; wi][ɑ:r; ər][glæd][tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði] [sketʃ] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə] [bɪ'fɔ:r] , ['rɪt(ə)n] [baɪ]

Kretchmer	,	we	are	glad	to	give	the	sketch	referred	to	before	,	written	by
克雷奇默	,	我们	是	高兴的	到	给	这	草图	指	到	前	,	书面	经过

[hɪz; ɪz] - - [jɪr] - [oʊld] ['dɔ:tər] ,

his	12	-	year	-	old	daughter	,
他的	-	-	年	-	老的	女儿	,

克雷奇默先生，我们很高兴提供之前提到的那幅素描，它是由他12岁的女儿创作的。

[və'lenʃiə] , [hu:] [ɪz][nɑ:t]['oʊnli][ə; eɪ]['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['aɪor] [steɪt] [bi:] - ['ki:pəz] -

Valencia	,	who	is	not	only	a	member	of	the	Iowa	State	Bee	-	Keepers	'
瓦伦西亚	,	WHO	是	不是	仅有的	一个	成员	的	这	爱荷华州	状态	蜜蜂	-	守门员	-

[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,

Association	,
协会	,

瓦伦西亚不仅是爱荷华州养蜂人协会的成员，

[bʌt; bət]['ɔ:lsoʊ][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ə'merɪkən] .

but	also	of	the	North	American	.
但	还	的	这	北	美国人	.

但也包括北美地区的。

[hɪr] [ɪz] [wʌt] [ʃi:; ʃi] [raɪts] [ə'baʊt] " [hɜ:r; hər]

Here	is	what	she	writes	about	"	her
这里	是	什么	她	写	关于	"	她

以下是她对"她"的描述。

['pɑ:pə] " — [ænd; ənd][ʃi:; ʃi] [ɔ:t] [tu:; tə] [noʊ] [hɪm; ɪm] ['prɪti] [wel] :

papa	"	—	and	she	ought	to	know	him	pretty	well	:
爸爸	"	—	和	她	应该	到	知道	他	漂亮的	出色地	:

"爸爸"——她应该很了解他才对：

['edwərd] ['krɛtʃmɝ] [wʌz; wəz][bɔ:rn][ɑ:n][ðə; ði][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n][ɪn] - , [ɑ:n][ðə; ði] [ə'merɪkən]

Edward	Kretchmer	was	born	on	the	Atlantic	ocean	in	1844	,	on	the	American
爱德华	克雷奇默	曾是	出生	在	这	大西洋	海洋	在	-	,	在	这	美国人

['mɜ:rtʃənt] ['ves(ə)l] ,

merchant	vessel	,
商人	血管	,

爱德华·克雷奇默于1844年出生于大西洋，当时他乘坐的是美国商船。

" [luˌi:zi'ænə] ; " [ænd; ənd] [ðoʊ] [ʌv; əv]['dʒɜ:rmən] ['perəntɪdʒ] , [hi:; hi][ɪz][æn; ən] [ə'merɪkən] [baɪ][bɜ:rθ]

"	Louisiana	;	"	and	though	of	German	parentage	,	he	is	an	American	by	birth
"	路易斯安那州	;	"	和	尽管	的	德语	亲子关系	,	他	是	一个	美国人	经过	出生

.

:
.

"路易斯安那州"；虽然他有德国血统，但他出生在美国。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [brɔ:t] [ʌp][ɪn] - , ['prʌʃə] .

He	was	brought	up	in	Selicia	,	Prussia	.
他	曾是	带来	向上	在	-	,	普鲁士	.

他在普鲁士塞利西亚长大。

[hɪz; ɪz]['fɑ:ðər][wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑ:mɪnənt] [bi:] - ['ki:pəz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][taɪm] ,

His	father	was	one	of	the	prominent	bee	-	keepers	of	his	time	,
他的	父亲	曾是	一	的	这	著名的	蜜蜂	-	守门员	的	他的	时间	,

他的父亲是当时著名的养蜂人之一。

[ænd; ənd][ðə; ði][ə'rɪdʒɪneɪtər][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst][roʊlz][ðæt] [ˌmænjə'fæktʃər] " [mɪd] - [rɪb] ,

and	the	originator	of	the	first	rolls	that	manufactured	"	mid	-	rib	,
和	这	鼻祖	的	这	第一的	卷	那	制造	"	中	-	肋骨	,

以及第一批生产"中肋"的辊筒的发明者，

" [ɔ:r]['aʊər; ɑ:r] ['ɜ:rliər] [fɔ:rm][ʌv; əv][koʊm][faʊn'deɪʃ(ə)n] ; [wɪtʃ] , [baɪ] ['raɪtɚz] ,

"	or	our	earlier	form	of	comb	foundation	;	which	,	by	writers	,
"	或者	我们的	早些时候	形式	的	梳子	基础	;	哪个	,	经过	作家	,

"或者我们早期的梳状基础；由作家们撰写，

[ɪz] ['fri:kwəntli] [kən'faʊndɪd] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv] - ,

is	frequently	confounded	with	that	of	Mehring's	,
是	频繁地	令人困惑	和	那	的	-	,

经常与梅林氏的混淆，

[hu:z] [ɪn'venʃ(ə)n] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fʊl] ['θɪknəs] [ʌv; əv][koʊm] , [ɔ:r][ðə; ði]

whose	invention	presented	the	edge	of	a	full	thickness	of	comb	,	or	the
谁	发明	呈现	这	边缘	的	一个	满的	厚度	的	梳子	,	或者	这

[bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][tɑ:p] - [bɑ:r] .

beginning	of	a	top	-	bar	.
开始	的	一个	顶部	-	酒吧	.

他的发明展现了梳子的完整厚度边缘，或者说是顶梁的开始。

[hens] [ðə; ði]['dʒɜ:rmən][trænz'leɪʃ(ə)n] , " [faʊn'deɪʃ(ə)n] .

Hence	the	German	translation	,	"	foundation	.
因此	这	德语	翻译	,	"	基础	.

因此，德语翻译为"基金会"。

" ['mɪstər] . ['krɛtʃmɚ] [ri'zaidid] [ə'baʊt] [faɪv] [maɪlz][frʌm; frəm]['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . - , [ðə; ði][wɜ:rld] -

"	Mr	.	Kretchmer	resided	about	five	miles	from	Dr	.	Dzierzon	,	the	world	-
"	先生	.	克雷奇默	居住地	关于	五	英里	从	博士	.	-	,	这	世界	-

[rɪ'naʊnd] ['ɔ:θər] [ænd; ənd][eɪ'pɪərɪst] ,

renowned	author	and	apiarist	,
著名	作者	和	养蜂人	,

克雷奇默先生居住的地方距离世界著名作家兼养蜂人杰尔宗博士的住所大约五英里。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [hu:m] , ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] ['si:zənz] [steɪ] , [hi:; hi] [rɪ'si:vd] [ðə; ði][fɜ:rst]['lesnz; 'lesənz][ɪn]

and	from	whom	,	during	a	season's	stay	,	he	received	the	first	lessons	in
和	从	谁	,	期间	一个	本季	停留	,	他	已收到	这	第一的	课程	在

[əd'vænst] [bi:] - ['kʌltʃər] .

advanced	bee	-	culture	.
先进的	蜜蜂	-	文化	.

在与他相处的一个季节里，他从他那里获得了高级养蜂技术的第一堂课。

[ɪn] - [hi:; hi] [rɪ'si:vd] [ə; eɪ]['kɑ:ləni][ʌv; əv][ɪ'tæliən] [bi:z] [æz; əz][ə; eɪ] ['bɜ:rθdeɪ] ['prez(ə)nt] ,

In	1858	he	received	a	colony	of	Italian	bees	as	a	birthday	present	,
在	-	他	已收到	一个	殖民地	的	意大利语	蜜蜂	作为	一个	生日	展示	,

1858年，他收到了一份生日礼物——一群意大利蜜蜂。

[ænd; ənd] [sɪns] [ðæt] [taɪm] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'sepʃn] [ʌv; əv] [θri:] ['jɪrz] ,

and	since	that	time	,	with	the	exception	of	three	years	,
和	自从	那	时间	,	和	这	例外	的	三	年	,

自那时起，除了三年之外，

[hi:; hi][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] ['bri:dər] [ʌv; əv][ɪ'tæliən] [bi:z] .

he	has	been	a	breeder	of	Italian	bees	.
他	有	到过	一个	育种者	的	意大利语	蜜蜂	.

他一直从事意大利蜜蜂的饲养工作。

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] [ˈaɪor] , [əˈbaʊt][ðə; ði]

He	came	to	the	United	States	,	and	to	the	State	of	Iowa	,	about	the
他	来了	到	这	团结的	各州	,	和	到	这	状态	的	爱荷华州	,	关于	这

[jɪr] - ,

year	1859	,
年	-	,

他大约在1859年来到美国，来到爱荷华州。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ˈsʌmər] [ʌv; əv] - [ˈpəːtʃəst] [ðə; ði][fɜːrst][ɪˈtæliən] [kwiːn] [ðæt] [krɔːst] [ðə; ði]

and	in	the	summer	of	1860	purchased	the	first	Italian	queen	that	crossed	the
和	在	这	夏天	的	-	购买	这	第一的	意大利语	女王	那	交叉	这

[ˌmɪsɪˈsɪpi] [ˈrɪvər] .

Mississippi	river	.
密西西比州	河	.

1860 年夏天，他买下了第一艘渡过密西西比河的意大利皇后号帆船。

[ɪn] - [hiː; hi] [ˈentərd] [ðə; ði][ˈɑːrmi] .

In	1861	he	entered	the	army	.
在	-	他	进入	这	军队	.

1861年他应征入伍。

[ˈdʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈæbsəns] , [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [soʊld][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l][ˈkɑːləni][tuː; tə][ˈdʌbljuː] . [eɪtʃ] . [-]

During	his	absence	,	his	father	sold	the	original	colony	to	W	.	H	.	[	108	]
期间	他的	缺席	,	他的	父亲	卖	这	原来的	殖民地	到	W	.	H	.	[	-	]

在他不在期间，他的父亲将原殖民地卖给了 WH[108]

[ˈfɝˌmæn] , [ʌv; əv] [ˈsiːdər] [ˈræpɪdz] , [ˈaɪor] , [ðə; ði] [ˈoʊnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈlæŋˌstrɔːθ] [ˈpæt(ə)nt][fɔːr; fər] [ðæt]

Furman	,	of	Cedar	Rapids	,	Iowa	,	the	owner	of	the	Langstroth	patent	for	that
弗曼	,	的	雪松	急流	,	爱荷华州	,	这	所有者	的	这	朗氏	专利	为了	那

[steɪt] .

State	.
状态	.

来自爱荷华州锡达拉皮兹的弗曼是该州朗氏专利的持有者。

[ˈæftər][hɪz; ɪz] [dɪsˈtʃɑːrdʒ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈɑːrmi] , [hiː; hi] [əˈgen] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] [biː] - [ˈkʌltʃər] ,

After	his	discharge	from	the	army	,	he	again	engaged	in	bee	-	culture	,
后	他的	释放	从	这	军队	,	他	再次	已订婚的	在	蜜蜂	-	文化	,

退伍后，他又开始从事养蜂业。

[ænd; ənd] [waɪl] [ə; eɪ] [ˈvɪzɪtər] [æt; ət][ðə; ði] [ˈaɪor] [steɪt] [fer] ,

and	while	a	visitor	at	the	Iowa	State	Fair	,
和	尽管	一个	游客	在	这	爱荷华州	状态	公平的	,

在参观爱荷华州博览会期间，

[æn; ən] [ˈɪnsɪdənt] [əˈkɜːrd] [wɪtʃ] [brɔːt] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ˈpʌblɪk][ˈnoʊtɪs] , [æz; əz][ə; eɪ] [wel] -

an	incident	occurred	which	brought	him	to	public	notice	,	as	a	well	-
一个	事件	发生	哪个	带来	他	到	民众	注意	,	作为	一个	出色地	-

[ɪnˈfɔːrmd] [biː] - [ˈkiːpər] .

informed	bee	-	keeper	.
知情的	蜜蜂	-	守门员	.

发生了一件事，让他作为一名见多识广的养蜂人而受到公众关注。

[ðə; ði][ˈɪnsɪdənt] [rɪˈfɜːrd] [tuː; tə][wʌz; wəz] [ðɪs] :

The	incident	referred	to	was	this	:
这	事件	指	到	曾是	这	:

所指事件如下：

[æn; ən] [ˈɑːdli] - [drest] [mæn] , [wɪð; wɪθ] [biːz] [ɪn][hɪz; ɪz][hæt] ,

An	oddly	-	dressed	man	,	with	bees	in	his	hat	,
一个	奇怪	-	穿着	男人	,	和	蜜蜂	在	他的	帽子	,

一个穿着奇装异服的男人，帽子上还戴着蜜蜂。

[wʌz; wəz] ['selɪŋ] ['lɪt(ə)l]['vaɪəl][ʌv; əv] ['sentɪd] ['wɔ:tər][æz; əz][ə; eɪ] " [bi:] - [tʃɑ:rm] , " ['teɪkɪŋ]

was	selling	little	vials	of	scented	water	as	a	"	bee	-	charm	,	"	taking
曾是	销售	小的	小瓶	的	香味	水	作为	一个	"	蜜蜂	-	魅力	,	"	采取

['dɑ:lɝz, 'dɔlɝz] [raɪt] [ænd; ənd] [left] ,

dollars	right	and	left	,
美元	正确的	和	左边	,

她兜售装有香水的迷你小瓶，称之为"蜜蜂护身符"，赚得盆满钵满。

['steɪtɪŋ] [ðæt] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:] [bi:z] [wɜ:r; wər] ['rendərd] ['pi:səbl] [ɪ'nʌf] [tu:; tə]['oʊpən][ə; eɪ][haɪv]

stating	that	with	it	bees	were	rendered	peaceable	enough	to	open	a	hive
声明	那	和	它	蜜蜂	是	渲染	和平的	足够的	到	打开	一个	蜂巢

[wɪ'ðaʊt] ['bi:ɪŋ] [stʌŋ] .

without	being	stung	.
没有	存在	被蜇了	.

声明称，有了它，蜜蜂变得足够温顺，可以打开蜂巢而不会被蜇伤。

['mɪstər] . ['krɛtʃmɝ] [ri'mɑ:kt] [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd][du:] [ðæt] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [drʌg] .

Mr	.	Kretchmer	remarked	that	he	could	do	that	without	the	drug	.
先生	.	克雷奇默	评论	那	他	可以	做	那	没有	这	药品	.

克雷奇默先生表示，他不用药物也能做到这一点。

[ðə; ði] [drʌg] ['vendər] ['prɑ:mptli] ['tʃælɪndʒd] [ðə; ði] ['ju:θfl] - ['lʊkɪŋ] ['dʒɜ:rmən] ,

The	drug	vender	promptly	challenged	the	youthful	-	looking	German	,
这	药品	供应商	及时	挑战	这	青春	-	寻找	德语	,

毒贩立即向这位看起来很年轻的德国人发起了挑战。

[noʊ] [daʊt] [ɪk'spektɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] " [bæk] [daʊn] " [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['steɪtmənt] ,

no	doubt	expecting	him	to	"	back	down	"	from	his	statement	,
不	怀疑	期待	他	到	"	后退	向下	"	从	他的	陈述	,

毫无疑问，他们希望他能收回之前的言论。

[bʌt; bət][ɑ:n][ðə; ði]['kɑ:ntreri]['mɪstər] . [keɪ] . [sɪ'kjʊrd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [smoʊk] ,

but	on	the	contrary	Mr	.	K	.	secured	a	little	smoke	,
但	在	这	相反	先生	.	K	.	安全	一个	小的	抽烟	,

但恰恰相反，K先生弄到了一点烟。

[ænd; ənd] ['prɑ:mptli] ['oʊpənd][ðə; ði]['kɑ:ləni][ʌv; əv] [bi:z] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] [ɪg'zɪbɪtər] , ['kwɪkli] [faʊnd]

and	promptly	opened	the	colony	of	bees	of	another	exhibitor	,	quickly	found
和	及时	打开	这	殖民地	的	蜜蜂	的	其他	参展商	,	迅速地	成立

[ðə; ði] [kwi:n] ,

the	queen	,
这	女王	,

然后立即打开另一位参展者的蜂箱，很快找到了蜂后。

[ænd; ənd] [ɪg'zɪbɪtɪd] [ðə; ði] [kɔmz] , ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [bi:z] , [tu:; tə][ə; eɪ] ['mʌltɪtu:d] [ʌv; əv][spek'teitəs]

and	exhibited	the	combs	,	covered	with	bees	,	to	a	multitude	of	spectators
和	展出	这	梳子	,	涵盖	和	蜜蜂	,	到	一个	民众	的	观众

, [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [stɪŋ] .

,	without	a	sting	.
,	没有	一个	蜇	.

他向众多观众展示了布满蜜蜂的蜂巢，而蜜蜂却没有蜇人。

[hi:; hi][wʌz; wəz] , [ɪn] ['kɑ:nsɪkwens] [ˌðer'ʌv] , [ri'kwestid] [baɪ] ['sevrəl] [tu:; tə] [kə'mju:nɪkeɪt] [hɪz; ɪz]

He	was	,	in	consequence	thereof	,	requested	by	several	to	communicate	his
他	曾是	,	在	结果	其中	,	请求	经过	一些	到	交流	他的

['meθəd] [θru:] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɝ:nəlz] ,

method	through	some	of	the	journals	,
方法	通过	一些	的	这	期刊	,

因此，不少人请他通过一些期刊发表他的方法。

[ænd; ənd][hiː; hi] [suːn] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ]['noʊtɪd] ['raɪtər] — ['raɪtɪŋ] [bəuθ][ɪn][ðə; ði]['dʒɜːrmən][ænd; ənd]

and	he	soon	became	a	noted	writer	—	writing	both	in	the	German	and
和	他	很快	成为	一个	著名的	作家	—	写作	两个都	在	这	德语	和

['ɪŋglɪʃ] ['læŋgwɪdʒ] .

English	language	.
英语	语言	.

他很快成为一位知名作家，用德语和英语写作。

[ɪn][ðə; ði]['oʊldər][faɪlz][ʌv; əv][ðə; ði] [əˈmerɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] , [hɪz; ɪz] [neɪm] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə]

In	the	older	files	of	the	American	Bee	Journal	,	his	name	may	be	found	to
在	这	老	文件	的	这	美国人	蜜蜂	杂志	,	他的	姓名	可能	是	成立	到

['nuːmərəs] ['ɑːrtɪk(ə)lz] .

numerous	articles	.
很多的	文章	.

在《美国养蜂杂志》的早期档案中，可以在许多文章中找到他的名字。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ] ['ɪʃuːd] " [wɪŋk] [fɜːr] ['biːnən] - " — " [ˌɪntɪ'meɪʃ(ə)n][tuː; tə] [biː] - ['kiːpəz] ; "

He	also	issued	"	Winke	Fur	Bienen	Zuchter	"	—	"	Intimation	to	Bee	-	Keepers	;	"
他	还	发布	"	温克	毛皮	bienen	-	"	—	"	暗示	到	蜜蜂	-	守门员	;	"

他还发表了"Winke Fur Bienen Zuchter"——"对养蜂人的提示；"

" [ðə; ði] ['æmətər] [biː] - ['kiːpəz] - [gaɪd] ,

"	The	Amateur	Bee	-	Keepers	'	Guide	,
"	这	业余	蜜蜂	-	守门员	-	指导	,

《业余养蜂人指南》

" ['rɪt(ə)n] [ɪn] - , [ænd; ənd] " [ðə; ði] [biː] - ['kiːpəz] - [gaɪd] - [bʊk] , " [ðə; ði] ['lætər] , [ə; eɪ] [niːt]

"	written	in	1866	,	and	"	The	Bee	-	Keepers	'	Guide	-	Book	,	"	the	latter	,	a	neat
"	书面	在	-	,	和	"	这	蜜蜂	-	守门员	-	指导	-	书	,	"	这	后者	,	一个	整洁的

['vɑːljəm] [ʌv; əv] - ['peɪdʒɪz] ,

volume	of	256	pages	,
体积	的	-	页面	,

《养蜂人指南》写于 1866 年，后者是一本 256 页的精巧小册子。

['ɪʃuːd] [ɪn] - .

issued	in	1872	.
发布	在	-	.

发行于1872年。

[ɪn] - [hiː; hi] [rɪˈmuːvd] [frʌm; frəm] ['iːstərn] ['aɪor] [tuː; tə]['koʊˌbɜːrg] , ['aɪor] , [wer] [hiː; hi][wʌz; wəz]

In	1867	he	removed	from	eastern	Iowa	to	Coburg	,	Iowa	,	where	he	was
在	-	他	已移除	从	东	爱荷华州	到	科堡	,	爱荷华州	,	在哪里	他	曾是

['poʊstmæstər][fɔːr; fər] [eɪt] ['jɪrz] ,

postmaster	for	eight	years	,
邮政局长	为了	八	年	,

1867年，他从爱荷华州东部搬到爱荷华州科堡，并在那里担任了八年的邮政局长。

['meɪər] [ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] , [ænd; ənd][fɔːr; fər] [tuː] [tɜːrmz] ['tʃermən] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv]

mayor	of	the	town	,	and	for	two	terms	chairman	of	the	Board	of
市长	的	这	镇	,	和	为了	二	条款	主席	的	这	木板	的

['suːpəvaɪzəz] [fɔːr; fər] [mənt'gʌməri] ['kaʊnti] ;

Supervisors	for	Montgomery	county	;
主管	为了	蒙哥马利	县	;

曾任该镇镇长，并连任两届蒙哥马利县监事会主席；

[hiː; hi] [dɪ'klaɪnɪŋ] [ə; eɪ][ˌɑːr 'iː] - [ɪ'lekʃ(ə)n] , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [ˌnɑːmɪ'neɪʃn] [fɔːr; fər] [steɪt] ['senətər] .

he	declining	a	re	-	election	,	and	also	the	nomination	for	State	Senator	.
他	下降	一个	关于	-	选举	,	和	还	这	提名	为了	状态	参议员	.

他拒绝连任，也拒绝了州参议员的提名。

[ðə; ði] [dɪ'mænd] [fɔ:r; fər] ['betər] ['ʃɪpɪŋ] [fə'sɪlətiz] [ɪn'djʊst] [hɪm; ɪm] [tu:; tə] [rɪ'mu:v] [hɪz; ɪz] [ɪn'taɪər]

The	demand	for	better	shipping	facilities	induced	him	to	remove	his	entire
这	要求	为了	更好的	船运	设施	诱导	他	到	消除	他的	全部的

['fækt(ə)ri] [tu:; tə] [red] [oʊk] [ɪn] - ,

factory	to	Red	Oak	in	1890	,
工厂	到	红色的	橡木	在	-	,

为了改善运输条件，他于 1890 年将整个工厂迁至红橡树镇。

[wɪtʃ] [ɪz] [hɪz; ɪz] ['prez(ə)nt] ['rezɪdəns] .

which	is	his	present	residence	.
哪个	是	他的	展示	住宅	.

这是他目前的住所。

[hi:; hi] [ɪz] [ə; eɪ] ['prɑ:mɪnənt] [ɑ:d] ['feloʊ] , [ænd; ənd] [æn; ən] [ɪnˌθu:zi'æstɪk] ['meɪs(ə)n] , ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ]

He	is	a	prominent	Odd	Fellow	,	and	an	enthusiastic	Mason	,	being	a
他	是	一个	著名的	奇怪的	同伴	,	和	一个	热情的	石匠	,	存在	一个

['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [blu:] [lɑ:dʒ] ,

member	of	the	Blue	Lodge	,
成员	的	这	蓝色的	小屋	,

他是一位杰出的独立人士，也是一位热情的共济会成员，是蓝会所的成员。

['tʃæptər] [ænd; ənd] [kə'mɑ:ndəri] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪ'gri:] [ʌv; əv] [rɪ'bekə] , [ænd; ənd]

Chapter	and	Commandery	,	as	well	as	of	the	Degree	of	Rebecca	,	and
章	和	郡	,	作为	出色地	作为	的	这	程度	的	丽贝卡	,	和

[ðə; ði] ['i:stərn] [stɑ:r] ,

the	Eastern	Star	,
这	东	星星	,

分会和指挥部，以及丽贝卡级和东方之星，

[bəuθ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [hi:; hi] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði] [prɪ'zaɪdɪŋ] ['ɑ:fɪsər] .

both	of	which	he	is	now	the	presiding	officer	.
两个都	的	哪个	他	是	现在	这	主持	官	.

他现在担任这两个职务的主席。

[ɑ:n] [ðə; ði] [ˌrekəmen'deɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prezɪdənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['aɪor] [bi:] - ['ki:pəz] -

On	the	recommendation	of	the	President	of	the	Iowa	Bee	-	Keepers	'
在	这	推荐	的	这	总统	的	这	爱荷华州	蜜蜂	-	守门员	-

[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] ,

Association	,
协会	,

根据爱荷华州养蜂人协会主席的建议，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['aɪor] [kə'lʌmbiən] [kə'mɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [teɪk] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði]

he	was	appointed	by	the	Iowa	Columbian	Commission	to	take	charge	of	the
他	曾是	任命	经过	这	爱荷华州	哥伦比亚	委员会	到	拿	收费	的	这

['aɪor] ['hʌni] [ɪg'zɪbɪt] [æt; ət] [ðə; ði] ['wɜ:ldz] [fer] .

Iowa	honey	exhibit	at	the	World's	Fair	.
爱荷华州	蜂蜜	展览	在	这	世界的	公平的	.

他被爱荷华州哥伦比亚委员会任命负责在世界博览会上展出爱荷华州蜂蜜。

[ðɪs] [ə'pɔɪntmənt] [hi:; hi] ['veri] [rɪ'lʌktəntli] [ək'septɪd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [læst] ['dʒænjueri] ,

This	appointment	he	very	reluctantly	accepted	about	the	middle	of	last	January	,
这	预约	他	非常	勉强	公认	关于	这	中间	的	最后的	一月	,

- ,

1893	,
-	,

他很不情愿地接受了这项任命，时间大约在1893年1月中旬。

['æftər] [wɪtʃ] [taɪm] [hi:; hi] ['leɪbərd] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [sək'ses] [ʌv; əv] [ðæt] [ɪg'zɪbɪt] ,

after	which	time	he	labored	for	the	success	of	that	exhibit	,
后	哪个	时间	他	辛勤劳作	为了	这	成功	的	那	展览	,

此后，他为那次展览的成功付出了诸多努力。

[wɪˈðaʊt] [ðə; ði][hoʊp][ʌv; əv] [fiː] [ɔːr][rɪˈwɔːrd] ,
without the hope of fee or reward ,
没有 这 希望 的 费用 或者 报酬 ,

没有获得任何费用或回报的希望，

[ɔːlˈðoʊ] [ə; eɪ] ['veri] [ʌnˈfeɪvərəbl] ['hʌni] ['siːz(ə)n] [meɪd] [sʌtʃ] [æn; ən] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt]
although a very unfavorable honey season made such an undertaking a difficult
虽然 一个 非常 不利 蜂蜜 季节 制成 这样的 一个 承诺 一个 难的
[tæsk] .
task .
任务 .

尽管蜂蜜的收成非常不理想，使得这项工作变得十分困难。

[hiː; hi][ɪz] [naʊ] [kənˈdʌktɪŋ] ['veriəs] [ɪkˈsperɪmənts; ɪkˈsperɪments; ɪkˈsperəmənts; ɪkˈsperəments][wɪð; wɪθ] [nuː]
He is now conducting various experiments with new
他 是 现在 进行 各种各样的 实验 和 新的
['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts][ɪn] [biː] - ['kʌltʃər] .
implements in bee - culture .
实施 在 蜜蜂 - 文化 .

他目前正在用新的工具进行各种养蜂实验。

[vəˈlenʃiə] ['krɛtʃmɚ] .
Valencia Kretchmer .
瓦伦西亚 克雷奇默 .

瓦伦西亚·克雷奇默。

[ɪn] ['sʌni]
In Sunny
在 阳光明媚

在阳光明媚的地方

['saʊθlænd]
Southland
南地

南地

[kənˈdʌktɪd] [baɪ]
CONDUCTED BY
实施 经过

由……主持

['mɪsɪz] .
MRS .
太太 .

太太。

['dʒini,'dʒeni] ['ætʃli] ,
JENNIE ATCHLEY ,
珍妮 阿奇利 ,

珍妮·阿奇利

['biːˌvɪl] , ['teksəs] .
Beeville , Texas .
比维尔 , 德克萨斯州 .

德克萨斯州比维尔。

[biː] - ['kiːpɪŋ] [ænd; ənd] ['poʊltri] [fɔːr; fər] ['wɪmɪn] .
Bee - Keeping and Poultry for Women .
蜜蜂 - 保持 和 家禽 为了 女性 .

女性养蜂和养鸡。

[waɪl] [aɪ][wʌz; wəz] ['lʊkɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði]['ɪndeks][ʌv; əv][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][fɔːr; fər] - ,

While	**I**	**was**	**looking**	**over**	**the**	**index**	**of**	**the**	**Bee**	**Journal**	**for**	**1893**	**,**
尽管	我	曾是	寻找	超过	这	指数	的	这	蜜蜂	杂志	为了	-	,

当我查阅1893年《养蜂杂志》的索引时，

[aɪ] [keɪm] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['sʌbdʒekt] ,

I	**came**	**across**	**the**	**above**	**subject**	**,**
我	来了	穿过	这	多于	主题	,

我偶然发现了上述主题，

[ænd; ənd][æz; əz][aɪ][hæv; həv][nɑːt][taɪm][tuː; tə][tɜːrn] [bæk] [ænd; ənd][faɪnd] [wʌt] [wʌz; wəz] [sed] [ɑːn]

and	**as**	**I**	**have**	**not**	**time**	**to**	**turn**	**back**	**and**	**find**	**what**	**was**	**said**	**on**
和	作为	我	有	不是	时间	到	转动	后退	和	寻找	什么	曾是	说	在

[ðə; ði]['sʌbdʒekt] ,

the	**subject**	**,**
这	主题	,

由于我没有时间回头去查找关于这个话题的讨论内容，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː][ə; eɪ][wɜːrd] [mɔːr] [kən'sɜːrnɪŋ] ['poʊltri] [kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ] [biːz] [fɔːr; fər]

I	**wish**	**to**	**add**	**a**	**word**	**more**	**concerning**	**poultry**	**combined**	**with**	**bees**	**for**
我	希望	到	添加	一个	单词	更多的	有关	家禽	合并	和	蜜蜂	为了

['wɪmɪn] .

women	**.**
女性	.

我想补充一句关于家禽和蜜蜂与女性关系的话语。

[naʊ] , [wen] [wiː; wi] [teɪk] [ə; eɪ] [raɪt] [vjuː] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [sə'raʊndɪŋz] , [ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət]

Now	**,**	**when**	**we**	**take**	**a**	**right**	**view**	**of**	**our**	**surroundings**	**,**	**and**	**look**	**at**
现在	,	什么时候	我们	拿	一个	正确的	看法	的	我们的	周围环境	,	和	看	在

['hjuːmən]['neɪtʃər][ə; eɪ]['moʊmənt] ,

human	**nature**	**a**	**moment**	**,**
人类	自然	一个	片刻	,

现在，当我们正确看待周围的环境，并稍稍审视一下人性时，

[wiː; wi] [wɪl] [siː] [ðæt] [bʌt; bət] ['veri] [fjuː] ['piːp(ə)l] [wɪʃ] [tuː; tə][ɪn'geɪdʒ][ɪn][ə; eɪ] ['bɪznəs] [ðæt] [wɪl] [gɪv]

we	**will**	**see**	**that**	**but**	**very**	**few**	**people**	**wish**	**to**	**engage**	**in**	**a**	**business**	**that**	**will**	**give**
我们	将要	看	那	但	非常	很少	人们	希望	到	从事	在	一个	商业	那	将要	给

[noʊ][rest][æt; ət][ɔːl] ,

no	**rest**	**at**	**all**	**,**
不	休息	在	全部	,

我们会看到这一点，但很少有人愿意从事一份让人彻夜难眠的行业。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['suːnər] [ɔːr]['leɪtər] , [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][dræg] , [ænd; ənd][wiː; wi] [bɪ'kʌm] ['taɪərd] , [ænd; ənd]

as	**it**	**will**	**sooner**	**or**	**later**	**,**	**become**	**a**	**drag**	**,**	**and**	**we**	**become**	**tired**	**,**	**and**
作为	它	将要	很快	或者	之后	,	变得	一个	拖	,	和	我们	变得	疲劳的	,	和

[lɔːŋ] [fɔːr; fər][ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] .

long	**for**	**recreation**	**.**
长的	为了	娱乐	.

因为迟早会变得枯燥乏味，我们会感到疲惫，渴望休闲娱乐。

[wel] , [aɪ][fɔːr; fər][wʌn][duː][nɑːt][kaʊnt] ['aɪdlnəs] [ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] ;

Well	**,**	**I**	**for**	**one**	**do**	**not**	**count**	**idleness**	**recreation**	**;**
出色地	,	我	为了	一	做	不是	数数	懒惰	娱乐	;

嗯，就我个人而言，我不把闲散的娱乐算在内；

[bʌt; bət][sʌm; səm] ['ʌðər] [laɪt] [wɜːrk][fɔːr; fər][rest][ʌv; əv][maɪnd][ænd; ənd]['bɑːdi][ɪz] [sɔːt] [fɔːr; fər] ,

but	**some**	**other**	**light**	**work**	**for**	**rest**	**of**	**mind**	**and**	**body**	**is**	**sought**	**for**	**,**
但	一些	其他	光	工作	为了	休息	的	头脑	和	身体	是	寻求	为了	,

但他还想找一些轻松的工作来放松身心。

[ænd; ənd][fɔːr; fər] ['wɪmɪn] ([ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [seɪ] [men] , [tuː])

and	for	women	(	and	I	will	say	men	,	too	)
和	为了	女性	(	和	我	将要	说	男人	,	也	)

对于女性（我还要说，对于男性）

[aɪ] [θɪŋk] ['poʊltri] [ɪz][fɜːrst] [tʃɔɪs] [tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ] [biːz] .

I	think	poultry	is	first	choice	to	go	with	bees	.
我	思考	家禽	是	第一的	选择	到	去	和	蜜蜂	.

我认为家禽是养蜂的首选对象。

[aɪ] [noʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['gɪvz] [ˌem 'iː][rest][ænd; ənd] ['pleʒər] [wen] ['taɪərd][ʌv; əv] ['wɜːrkɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [biːz] ,

I	know	that	it	gives	me	rest	and	pleasure	when	tired	of	working	with	the	bees	,
我	知道	那	它	给予	我	休息	和	乐趣	什么时候	疲劳的	的	在职的	和	这	蜜蜂	,

我知道，当我厌倦了照料蜜蜂的工作时，它能给我带来休息和快乐。

[tuː; tə][get][sʌm; səm][greɪn][ænd; ənd][kɔːl][ʌp][ðə; ði] [tʃɪks] , [ænd; ənd][pet][ðem; ðəm] [ə'waɪl] ,

to	get	some	grain	and	call	up	the	chicks	,	and	pet	them	awhile	,
到	得到	一些	粮食	和	称呼	向上	这	小鸡	,	和	宠物	他们	一会儿	,

弄些谷物，把小鸡叫过来，抚摸它们一会儿。

[ænd; ənd] [siː] [tuː; tə][ðer; ðər]['wɒnts] — [sʌtʃ] [æz; əz] [gʊd] , ['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][nests] , [ruːsts] ,

and	see	to	their	wants	—	such	as	good	,	comfortable	nests	,	roosts	,
和	看	到	他们的	想要	—	这样的	作为	好的	,	舒服的	巢穴	,	栖息地	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;

etc	.	;
ETC	.	;

并满足它们的需求——例如，提供舒适良好的巢穴、栖息地等；

[ænd; ənd] [ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv][rest] [pruːvz] [tuː; tə][ˌem 'iː]['prɑːfɪtəb(ə)l] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][rest][ænd; ənd] ['pleʒər] .

and	this	kind	of	rest	proves	to	me	profitable	,	as	well	as	rest	and	pleasure	.
和	这	种类	的	休息	证明	到	我	有利可图	,	作为	出色地	作为	休息	和	乐趣	.

对我来说，这种休息既有益身心，又能带来快乐。

[aɪ] [noʊ] [ðæt] [tuː] [mʌtʃ] ['bɪznəs] [ʌv; əv]['eni][kaɪnd][ɪz] [wɜːrs] [ðæn; ðən][nɑːt] [ɪ'nʌf] ['bɪznəs] ,

I	know	that	too	much	business	of	any	kind	is	worse	than	not	enough	business	,
我	知道	那	也	很多	商业	的	任何	种类	是	更糟	比	不是	足够的	商业	,

我知道，任何类型的生意太多都比生意太少更糟糕。

[ænd; ənd][aɪ] [θɪŋk] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][ə'vɔɪd] ['hævɪŋ] [tuː] ['meni]['aɪərnz][ɪn][ðə; ði]['faɪər][æt; ət][wʌn][taɪm] ,

and	I	think	we	should	avoid	having	too	many	irons	in	the	fire	at	one	time	,
和	我	思考	我们	应该	避免	拥有	也	许多	熨斗	在	这	火	在	一	时间	,

我认为我们应该避免同时处理太多事情。

[bʌt; bət][aɪ][duː] [bɪ'liːv] [ðæt][tuː; tə][get][ðə; ði][best][ʌv; əv][ɪn'dʒɔɪmənt][ænd; ənd] ['pleʒər] ,

but	I	do	believe	that	to	get	the	best	of	enjoyment	and	pleasure	,
但	我	做	相信	那	到	得到	这	最好的	的	享受	和	乐趣	,

但我相信，为了获得最佳的享受和愉悦，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [els] [tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ] [biːz] , ['weðər] [ˌaɪ 'tiː] [peɪz] [ɔːr][nɑːt] ;

we	should	have	something	else	to	go	with	bees	,	whether	it	pays	or	not	;
我们	应该	有	某物	别的	到	去	和	蜜蜂	,	无论	它	支付	或者	不是	;

我们应该为养蜂做点别的，不管有没有收益；

[ænd; ənd][aɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] ['nɪrli] [-]

and	I	believe	that	nearly	[	109	]
和	我	相信	那	几乎	[	-	]

而且我相信几乎[109]

[ɔ:l] [sək'sesf(ə)l] [bi:] - ['ki:pəz] [ɑ:r; ər]['lʌvəz][ʌv; əv] ['flaʊərz] [ænd; ənd] ['poʊltri] .

all	successful	bee	-	keepers	are	lovers	of	flowers	and	poultry	.
全部	成功的	蜜蜂	-	守门员	是	恋人	的	花朵	和	家禽	.

所有成功的养蜂人都热爱花卉和家禽。

[ˌeɪ 'em][aɪ] [raɪt] ?

Am	I	right	?
是	我	正确的	?

我说的对吗?

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [flɑ:k] [ʌv; əv] [faɪn] ['plɪməθ] [rɑ:k] ['tʃɪkɪnz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [waɪt]

I	have	a	flock	of	fine	Plymouth	Rock	chickens	,	and	a	bunch	of	White
我	有	一个	群	的	美好的	普利茅斯	岩石	鸡	,	和	一个	束	的	白色的

['hɑ:lənd] ['tɜ:kɪz] ,

Holland	turkeys	,
荷兰	火鸡	,

我养了一群上好的普利茅斯岩鸡和一群白荷兰火鸡。

[ænd; ənd] , [oʊ] !

and	,	oh	!
和	,	哦	!

哦!

[haʊ] [aɪ][du:][ɪn'dʒɔɪ][ə; eɪ] [rest] ['sʌmtaɪmz] [ə'mʌŋ] [maɪ][pet] ['tʃɪkɪnz] [ænd; ənd] ['tɜ:kɪz] !

how	I	do	enjoy	a	rest	sometimes	among	my	pet	chickens	and	turkeys	!
如何	我	做	享受	一个	休息	有时	之中	我的	宠物	鸡	和	火鸡	!

我有时真的很享受和我的宠物鸡和火鸡一起休息的时光!

['dʒini,'dʒeni] ['ætʃli] .

Jennie	Atchley	.
珍妮	阿奇利	.

珍妮·阿奇利。

[aʊt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [loʊd] [ʌv; əv] ['pri:tʃəz] .

Out	With	a	Load	of	Preachers	.
出去	和	一个	加载	的	传道者	.

带走一大堆传教士。

[æz; əz][aɪ][hæv; həv] ['prɑ:mɪst] [tu:; tə] [tel] [mɔ:r] [ə'baʊt] [ˌsaʊθ'west] ['teksəs] ,

As	I	have	promised	to	tell	more	about	southwest	Texas	,
作为	我	有	承诺	到	告诉	更多的	关于	西南	德克萨斯州	,

我曾承诺会详细介绍德克萨斯州西南部的情况,

[aɪ] [wɪl] [proʊ'si:d][baɪ] ['seɪɪŋ] [ðæt] ['tʃɑ:rli] [hæz; həz][dʒʌst] [rɪ'tɜ:rnd] (['dɛk] . 28th) [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

I	will	proceed	by	saying	that	Charlie	has	just	returned	(	Dec	.	28th	)	with	a
我	将要	继续	经过	说	那	查理	有	只是	返回	(	12月	.	28th	)	和	一个

['wægən][loʊd][ʌv; əv] ['pri:tʃəz] [ðæt] [hi:; hi] ['kærid] [aʊt] ['hʌntɪŋ] [tu:] [wi:ks] [ə'goʊ] .

wagon	load	of	preachers	that	he	carried	out	hunting	two	weeks	ago	.
车皮	加载	的	传道者	那	他	携带	出去	打猎	二	周	前	.

接下来我要说的是，查理刚刚（12月28日）带着两周前打猎时带回来的一车传教士回来了。

[aɪ] [wɪl] [rɪ'leɪt] [ðer; ðər] [sək'ses] .

I	will	relate	their	success	.
我	将要	涉及	他们的	成功	.

我将讲述他们的成功经历。

[ðeɪ] [kɪld] - [waɪld] ['tɜ:kɪz] , [fɔ:r][waɪld] [gi:s] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [dʌks] ,

They	killed	20	wild	turkeys	,	4	wild	geese	,	and	a	number	of	ducks	,
他们	被杀	-	荒野	火鸡	,	4	荒野	鹅	,	和	一个	数字	的	鸭子	,

他们猎杀了20只野生火鸡、4只野生鹅和一些鸭子。

['skwirəlz] , [ˌɑːrmə'dɪloʊ] , [ænd; ənd][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] ['ʌðər] [smɔːl] [geɪm] , [ænd; ənd][wʌn] [dɪr] .

squirrels	**,**	**armadillo**	**,**	**and**	**a**	**lot**	**of**	**other**	**small**	**game**	**,**	**and**	**one**	**deer**	**.**
松鼠	,	犰狳	,	和	一个	很多	的	其他	小的	游戏	,	和	一	鹿	.

松鼠、犰狳和许多其他小型猎物，还有一只鹿。

[tʃɑːrlz] [sez] [ðæt] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['laɪvli] [kraʊdz] [hiː; hi]['evər] [sɔː] ,

Charles	**says**	**that**	**of**	**all**	**the**	**lively**	**crowds**	**he**	**ever**	**saw**	**,**
查尔斯	说道	那	的	全部	这	热闹	人群	他	曾经	锯	,

查尔斯说，在他见过的所有热闹人群中，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['wægən][loʊd][ʌv; əv] ['priːtʃəz] .

it	**is**	**a**	**wagon**	**load**	**of**	**preachers**	**.**
它	是	一个	车皮	加载	的	传道者	.

这是一车传教士。

[ðeɪ] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [ruːl] [ðæt] [ðə; ði][fɜːrst][mæn] [ðæt] ['entərd] [kæmp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['loʊdɪd] [gʌn]

They	**made**	**it**	**a**	**rule**	**that**	**the**	**first**	**man**	**that**	**entered**	**camp**	**with**	**a**	**loaded**	**gun**
他们	制成	它	一个	规则	那	这	第一的	男人	那	进入	营	和	一个	已加载	枪

[ʃʊd; ʃəd] [kʊk] [ə; eɪ] [deɪ] ,

should	**cook**	**a**	**day**	**,**
应该	厨师	一个	天	,

他们定了一条规矩：第一个带着上了膛的枪进入营地的人要负责做饭一天。

[ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv] [kʊks] .

and	**soon**	**they**	**had**	**plenty**	**of**	**cooks**	**.**
和	很快	他们	有	很多	的	厨师	.

很快，他们就有很多厨师了。

[tʃɑːrlz] [sez] [ðæt] [hiː; hi][ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['priːtʃəz] [went] [aʊt] [wʌn] [deɪ] [tə'geðər] ,

Charles	**says**	**that**	**he**	**and**	**one**	**of**	**the**	**preachers**	**went**	**out**	**one**	**day**	**together**	**,**
查尔斯	说道	那	他	和	一	的	这	传道者	去	出去	一	天	一起	,

查尔斯说，有一天他和其中一位牧师一起出去了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪ'spaɪd] [ə; eɪ] [dɪr] [ɔːf] - [ɔːr] - [jaːdz] ,

and	**they**	**espied**	**a**	**deer**	**off**	**50**	**or**	**75**	**yards**	**,**
和	他们	窥视	一个	鹿	离开	-	或者	-	码	,

他们发现有一只鹿在50或75码外。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['priːtʃər] [wʌz; wəz][tuː; tə][hæv; həv][fɜːrst] [ʃɑːt] ,

and	**the**	**preacher**	**was**	**to**	**have**	**first**	**shot**	**,**
和	这	牧师	曾是	到	有	第一的	射击	,

牧师要先开枪。

[ðen] [ɪf] [hiː; hi] [mɪst] [hɪz; ɪz][eɪm] [tʃɑːrlz] [wʌz; wəz][tuː; tə][traɪ][ˌaɪ 'tiː] .

then	**if**	**he**	**missed**	**his**	**aim**	**Charles**	**was**	**to**	**try**	**it**	**.**
然后	如果	他	错过	他的	目的	查尔斯	曾是	到	尝试	它	.

如果他没打中目标，查尔斯就得尝试补上。

[ðə; ði] ['priːtʃɚz] [gʌn] [snæpt] , [ænd; ənd] [feɪld] [tuː; tə]['faɪər] , [ænd; ənd] [ðen] [tʃɑːrlz] ['faɪərd] [ə'weɪ]

The	**preacher's**	**gun**	**snapped**	**,**	**and**	**failed**	**to**	**fire**	**,**	**and**	**then**	**Charles**	**fired**	**away**
这	传教士的	枪	啪啪	,	和	失败的	到	火	,	和	然后	查尔斯	被解雇	离开

[ænd; ənd] [mɪst] [ðə; ði] [dɪr] .

and	**missed**	**the**	**deer**	**.**
和	错过	这	鹿	.

牧师的枪突然断了，没能击发，然后查尔斯开枪射击，但没打中鹿。

[ðə; ði] ['priːtʃər] [toʊld][hɪm; ɪm] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] " [bʌk] ['eɪgjuː] , " [ænd; ənd][soʊ] [waɪ] [hiː; hi]

The	**preacher**	**told**	**him**	**that**	**he**	**had**	**the**	**"**	**buck**	**ague**	**,**	**"**	**and**	**so**	**why**	**he**
这	牧师	讲述	他	那	他	有	这	"	巴克	疟疾	,	"	和	所以	为什么	他

[mɪst] [ˌaɪ 'tiː] .

missed	**it**	**.**
错过	它	.

牧师告诉他，他得了"流感"，所以他才会错过比赛。

[bʌt; bət] [tʃɑːrlz] [sez] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['læfɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [hɑːrd] ['sʌndeɪ] - [skuːl] [wɜːrdz] [ðə; ði]

But	Charles	says	that	he	was	laughing	at	the	hard	Sunday	-	school	words	the
但	查尔斯	说道	那	他	曾是	笑	在	这	难的	星期日	-	学校	字	这

['priːtʃər] [wʌz; wəz] ['seɪɪŋ] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [hɪz; ɪz] [gʌn] [feɪld] [tuː; tə] ['faɪər] ,

preacher	was	saying	because	his	gun	failed	to	fire	,
牧师	曾是	说	因为	他的	枪	失败的	到	火	,

但查尔斯说，他当时在笑，是因为他的枪没能击发，所以才对牧师讲的那些晦涩难懂的主日学教义发笑。

[soʊ] [ˌaɪ 'tiː] [tɜːrnd] [aʊt] [ðæt] ['niːðər] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [bægd] [ðæt] [dɪr] .

so	it	turned	out	that	neither	of	them	bagged	that	deer	.
所以	它	转向	出去	那	两者都不	的	他们	袋装	那	鹿	.

结果证明，他们俩都没猎到那只鹿。

[ɔːl] [ðə; ði] ['priːtʃəz] [gɑːt] [lɔːst] , [ænd; ənd] [leɪ] [aʊt] [wʌn] [naɪt] [ə'baʊt] - [maɪlz] [frʌm; frəm] [kæmp] .

All	the	preachers	got	lost	,	and	lay	out	one	night	about	15	miles	from	camp	.
全部	这	传道者	得到	丢失的	,	和	躺	出去	一	夜晚	关于	-	英里	从	营	.

所有的传教士都迷路了，有一天晚上在离营地大约 15 英里的地方露宿。

[ðeɪ] [hæd; həd] [kɪld] [ə; eɪ] [dɪr] , [bʌt; bət] [kʊd; kəd] [nɑːt] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] .

They	had	killed	a	deer	,	but	could	not	carry	it	all	.
他们	有	被杀	一个	鹿	,	但	可以	不是	携带	它	全部	.

他们猎杀了一头鹿，但却无法全部搬运。

[ə; eɪ] [lɑːrdʒ] - - [spaɪk] [bʌk] [wʊd] [hæv; həv] [weid] - [paʊndz] .

A	large	12	-	spike	buck	would	have	weighed	200	pounds	.
一个	大的	-	-	长钉	巴克	会	有	称重	-	磅	.

一头长有 12 个尖角的大雄鹿重达 200 磅。

[wel] , [ðeɪ] [tʊk] [ɔːf] [ðə; ði] [hæmz] , [ænd; ənd] [tʊk] [tɜːrnz] [ə'baʊt] ['kæriɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [ðeɪ]

Well	,	they	took	off	the	hams	,	and	took	turns	about	carrying	it	,	and	they
出色地	,	他们	采取	离开	这	火腿	,	和	采取	转弯	关于	携带	它	,	和	他们

[gɑːt] [bɪ'wɪldərd] ,

got	bewildered	,
得到	困惑	,

他们把火腿取下来，轮流抬着它，结果弄得不知所措。

[ænd; ənd] [naɪt] [ˌoʊvər'tʊk] [ðem; ðəm] .

and	night	overtook	them	.
和	夜晚	超越	他们	.

夜幕降临。

[bʌt; bət] [ə'baʊt] [dʌsk] [ðeɪ] [ɪ'spaɪd] [ə; eɪ] [lɔːg] - ['kæbɪn] , [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət] [faʊnd]

But	about	dusk	they	espied	a	log	-	cabin	,	and	went	to	it	,	but	found
但	关于	黄昏	他们	窥视	一个	日志	-	舱	,	和	去	到	它	,	但	成立

[noʊ] [wʌn] [æt; ət] [hoʊm] ,

no	one	at	home	,
不	一	在	家	,

但到了黄昏时分，他们发现了一间小木屋，便走了过去，却发现家里没有人。

[ænd; ənd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [best] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [meɪk] [aʊt] , [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv] [wʌn]

and	from	the	best	they	could	make	out	,	it	was	the	home	of	one
和	从	这	最好的	他们	可以	制作	出去	,	它	曾是	这	家	的	一

[ʌv; əv] [ðə; ði] " [fens] - ['raɪdərz] ,

of	the	"	fence	-	riders	,
的	这	"	栅栏	-	骑手	,

据他们所能辨认，那是其中一位"围栏骑手"的家。

" [ɔːr] [wer] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [gɑːrdz] [lɪvd] [ðæt] [lʊkt] ['æftər][ðə; ði] [ræntʃ] [tuː; tə] [kiːp] [fens]

"	or	where	one	of	the	guards	lived	that	looked	after	the	ranch	to	keep	fence
"	或者	在哪里	一	的	这	守卫	居住地	那	看起来	后	这	牧场	到	保持	栅栏

['kʌtɝz] [ænd; ənd] ['hʌntərz] [aʊt] .

cutters	and	hunters	out	.
切割器	和	猎人	出去	.

“或者住在其中一个看守牧场、防止有人剪断围栏和打猎的守卫住的地方。”

[ðə; ði] ['priːtʃəz] [wɜːr; wər][soʊ] ['nɪrli] ['fæmɪʃt] [ænd; ənd]['taɪərd] [ðæt] [ðeɪ] [rɪ'meɪnd] [ɔːl] [naɪt]

The	preachers	were	so	nearly	famished	and	tired	that	they	remained	all	night
这	传道者	是	所以	几乎	饥饿	和	疲劳的	那	他们	剩余	全部	夜晚

[æt; ət][ðə; ði]['kæbɪn] ,

at	the	cabin	,
在	这	舱	,

传教士们又饿又累，在小屋里待了一整夜。

[ænd; ənd][noʊ]['oʊnər] [keɪm] [ðæt] [naɪt] ,

and	no	owner	came	that	night	,
和	不	所有者	来了	那	夜晚	,

当晚没有房主出现。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['priːtʃəz] [faʊnd] [sʌm; səm] [draɪd] [biːf] [ænd; ənd][sʌm; səm]['flaʊər][ænd; ənd] [blæk]

but	the	preachers	found	some	dried	beef	and	some	flour	and	black
但	这	传道者	成立	一些	干燥	牛肉	和	一些	面粉	和	黑色的

[mə'læsɪz] ,

molasses	,
糖蜜	,

但传教士们找到了一些牛肉干、一些面粉和黑糖蜜。

[soʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [fɪkst] , [ænd; ənd] [suːn] [fɪld] [ðer; ðər] ['empti] " [bred] - ['bæskəts] , " [æz; əz] [ðeɪ]

so	they	were	fixed	,	and	soon	filled	their	empty	"	bread	-	baskets	,	"	as	they
所以	他们	是	固定的	,	和	很快	已填	他们的	空的	"	面包	-	篮子	,	"	作为	他们

[kɔːld] [ðem; ðəm] .

called	them	.
称为	他们	.

于是他们解决了问题，很快就把他们所谓的空“面包篮”装满了。

[ðeɪ] [wʊd] [nɑːt] [sliːp] [ɑːn][ðə; ði][bed] , [æz; əz] [ðeɪ] [faʊnd] [ə; eɪ][sɪks] ['ʃuːtər] ['ʌndər][ðə; ði] ['pɪloʊ] ,

They	would	not	sleep	on	the	bed	,	as	they	found	a	six	shooter	under	the	pillow	,
他们	会	不是	睡觉	在	这	床	,	作为	他们	成立	一个	六	射击游戏	在下面	这	枕头	,

他们不敢睡在床上，因为他们在枕头底下发现了一把六响手枪。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [leɪd][ɑːn][ðə; ði] [flɔːr] , [ænd; ənd][wʌn] [kept] [wɑːtʃ] [waɪl] [ðə; ði] ['ʌðər] [slept] ,

but	they	laid	on	the	floor	,	and	one	kept	watch	while	the	others	slept	,
但	他们	铺设	在	这	地面	,	和	一	保留	手表	尽管	这	其他的	睡着了	,

但他们都躺在地板上，一个人守夜，其他人则睡觉。

[ʌp] [ʌn'tɪl] ['mɪdnaɪt] , [wen] [ɔːl] [fel] [ə'sliːp] .

up	until	midnight	,	when	all	fell	asleep	.
向上	直到	午夜	,	什么时候	全部	跌倒	睡着了	.

一直到午夜，大家都睡着了。

[ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðeɪ] [kept] [wɑːtʃ] [wʌz; wəz] ,

The	reason	they	kept	watch	was	,
这	原因	他们	保留	手表	曾是	,

他们监视的原因是：

[ðæt] [ðeɪ] [fɪrd] [ðə; ði] ['oʊnər] [wʊd] [kʌm] [hoʊm][ænd; ənd] [teɪk] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] ['rɔbəz] ,

that	they	feared	the	owner	would	come	home	and	take	them	for	robbers	,
那	他们	害怕	这	所有者	会	来	家	和	拿	他们	为了	强盗	,

他们担心主人回家后会把他们当成强盗抓走。

[ænd; ənd]['faɪər]['ɪntuː][ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt] ['wɔːrnɪŋ] .

and	fire	into	them	without	warning	.
和	火	进入	他们	没有	警告	.

毫无预警地向他们开火。

[bʌt; bət][noʊ]['oʊnər] [keɪm] , [soʊ][ɪn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ðeɪ] [ə'roʊz] ['ɜːrli] [ænd; ənd] [eɪt] ['brekfəst] ,

But	no	owner	came	,	so	in	the	morning	they	arose	early	and	ate	breakfast	,
但	不	所有者	来了	,	所以	在	这	早晨	他们	出现	早期的	和	吃	早餐	,

但是主人没有来，所以第二天早上他们早早起床吃了早餐。

[ænd; ənd] [tʃɑːrlz] [sez] [ðə; ði] ['priːtʃəz] [seɪ] [ðeɪ] [left][sʌm; səm] ['mʌni] [ænd; ənd][ə; eɪ][noʊt][ɑːn]

and	Charles	says	the	preachers	say	they	left	some	money	and	a	note	on
和	查尔斯	说道	这	传道者	说	他们	左边	一些	钱	和	一个	笔记	在

[ðə; ði] ['teɪbl] ,

the	table	,
这	桌子	,

查尔斯说，牧师们说他们在桌子上留下了一些钱和一张纸条。

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['oʊnər] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt] ['rɔbəz] ,

to	show	the	owner	that	they	were	not	robbers	,
到	展示	这	所有者	那	他们	是	不是	强盗	,

为了向店主证明他们不是强盗，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [lɔŋd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [fens] - ['raɪdər][tuː; tə][ˌoʊvər'teɪk][ðem; ðəm] , [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd]

but	they	longed	for	a	fence	-	rider	to	overtake	them	,	as	they	had
但	他们	渴望	为了	一个	栅栏	-	骑士	到	超过	他们	,	作为	他们	有

['gɑːtn] [ɪn][ɑːn] [fər'bɪdn] [greɪnd] ,

gotten	in	on	forbidden	ground	,
获得	在	在	禁止	地面	,

但他们渴望有人骑着马穿过围栏超过他们，因为他们已经进入了禁区。

[ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə][get] [aʊt] .

and	did	not	know	how	to	get	out	.
和	做过	不是	知道	如何	到	得到	出去	.

他们不知道该如何出去。

[æz; əz][ðer; ðər][wɜːr; wər] - , - ['eikəs][ɪn][ðə; ði]['pæstʃər] ,

As	there	were	170	,	000	acres	in	the	pasture	,
作为	那里	是	-	,	-	英亩	在	这	牧场	,

由于牧场面积达17万英亩，

[juː; jʊ] [siː] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ][hɑːrd][taɪm][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

you	see	they	had	a	hard	time	of	it	.
你	看	他们	有	一个	难的	时间	的	它	.

你看，他们日子过得很艰难。

[bʌt; bət] [bɪ'fɔːr] [naɪt] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] [ðeɪ] [riːtʃt] [kæmp][oʊ] . [keɪ] . , [bʌt; bət] ['nɪrli] [wɔːrn]

But	before	night	the	following	day	they	reached	camp	O	.	K	.	,	but	nearly	worn
但	前	夜晚	这	下列的	天	他们	达到	营	哦	.	K	.	,	但	几乎	磨损

[aʊt] ,

out	,
出去	,

但第二天晚上之前，他们平安抵达了营地，只是几乎筋疲力尽。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [sed] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt][ɪk'spekt][tuː; tə][faɪnd] [tʃɑːrlz] [ðer; ðər] ,

and	they	said	they	did	not	expect	to	find	Charles	there	,
和	他们	说	他们	做过	不是	预计	到	寻找	查尔斯	那里	,

他们说他们没想到会在那里遇到查尔斯。

[æz; əz] [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [wʊd] [hæv; həv][steɪd][ə'loʊn][æt; ət][ðæt] [kæmp] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [wʊlvz] ,

as	none	of	them	would	have	staid	alone	at	that	camp	among	the	wolves	,
作为	没有任何	的	他们	会	有	稳重	独自的	在	那	营	之中	这	狼	,

因为他们中没有一个人会独自留在狼群环绕的营地里。

['pænθərz] , [waɪld][kæts] , ['kuːgəz] , [berz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

panthers	**,**	**wild**	**cats**	**,**	**cougars**	**,**	**bears**	**,**	**etc**	**.**
黑豹	,	荒野	猫	,	美洲狮	,	熊	,	ETC	.

美洲豹、野猫、美洲狮、熊等等。

[bʌt; bət] [tʃɑːrlz] [sed] [hiː; hi] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [raɪt] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['trʌb(ə)l] ,

But	**Charles**	**said**	**he**	**made**	**it**	**all**	**right**	**without**	**any**	**trouble**	**,**
但	查尔斯	说	他	制成	它	全部	正确的	没有	任何	麻烦	,

但查尔斯说他处理得很好，没有任何麻烦。

[bʌt; bət][ðə; ðɪ][kaɪ'oʊti; 'kaɪoʊt] [wʊlvz] [kept][hɪm; ɪm] ['plenti] [ʌv; əv] ['kʌmpəni] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['haʊlɪŋ] .

but	**the**	**coyote**	**wolves**	**kept**	**him**	**plenty**	**of**	**company**	**with**	**their**	**howling**	**.**
但	这	郊狼	狼	保留	他	很多	的	公司	和	他们的	嚎叫	.

但郊狼的嚎叫声一直陪伴着他。

[haʊ'evər] ,

However	**,**
然而	,

然而，

[ðə; ðɪ] ['priːtʃəz] [meɪd] [ʌp][ðer; ðər][maɪndz] [ðæt] [ɪf] [ðæt] - - [jɪr] - [oʊld] [bɔɪ] [hæd; həd] [rɪ'meɪnd]

the	**preachers**	**made**	**up**	**their**	**minds**	**that**	**if**	**that**	**14**	**-**	**year**	**-**	**old**	**boy**	**had**	**remained**
这	传道者	制成	向上	他们的	思想	那	如果	那	-	-	年	-	老的	男生	有	剩余

[æt; ət][ðə; ðɪ][kæmp][ten] [maɪlz][frʌm; frəm] ['enibɑːdi] [ɔːl][ə'loʊn] ,

at	**the**	**camp**	**ten**	**miles**	**from**	**anybody**	**all**	**alone**	**,**
在	这	营	十	英里	从	任何人	全部	独自的	,

传教士们认定，如果那个14岁的男孩独自一人留在离任何人十英里远的营地里，

[ðeɪ] [wʊd] [iːtʃ] [gɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ]['dɑːlər] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [dɪd] ,

they	**would**	**each**	**give**	**him**	**a**	**dollar**	**,**	**which**	**they**	**did**	**,**
他们	会	每个	给	他	一个	美元	,	哪个	他们	做过	,

他们每人会给他一美元，他们也确实这么做了。

[ðoʊ] [tʃɑːrlz] [sez] [hiː; hi] [θæŋkt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] ['ɔːfərd] [ðə; ðɪ] ['mʌni] [bæk] ; [bʌt; bət][noʊ] ,

though	**Charles**	**says**	**he**	**thanked**	**them**	**and**	**offered**	**the**	**money**	**back**	**;**	**but**	**no**	**,**
尽管	查尔斯	说道	他	谢谢	他们	和	提供	这	钱	后退	;	但	不	,

虽然查尔斯说他已经感谢了他们并提出退还钱款；但是，并没有。

[ðeɪ] [sed] [ðæt] [ə; eɪ] [bɔɪ] [wɪð; wɪθ][ɔːl] [ðæt] ['kɜːrɪdʒ] ['dʒʌstli] [dɪ'zɜːrvd] [ðə; ðɪ] ['mʌni] ,

they	**said**	**that**	**a**	**boy**	**with**	**all**	**that**	**courage**	**justly**	**deserved**	**the**	**money**	**,**
他们	说	那	一个	男生	和	全部	那	勇气	公正地	应得的	这	钱	,

他们说，一个如此勇敢的男孩理应得到这笔钱。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪn'sɪstɪd] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['kiːpɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [wɪtʃ] [hiː; hi][dɪd] .

and	**they**	**insisted**	**on**	**his**	**keeping**	**it**	**,**	**which**	**he**	**did**	**.**
和	他们	坚持	在	他的	保持	它	,	哪个	他	做过	.

他们坚持让他保留它，他也照做了。

[ðeɪ] [ðen] [went] ['ɪntuː] ['kɑːnfərəns] ,

They	**then**	**went**	**into**	**conference**	**,**
他们	然后	去	进入	会议	,

然后他们进入了讨论环节。

[ænd; ənd]['dɛləˌgeɪtəd] [tuː] [tuː; tə][goʊ]['æftər][ðə; ðɪ][rest][ʌv; əv] [ðæt] [bɪg][fæt] [dɪr] ,

and	**delegated**	**two**	**to**	**go**	**after**	**the**	**rest**	**of**	**that**	**big**	**fat**	**deer**	**,**
和	委托	二	到	去	后	这	休息	的	那	大的	胖的	鹿	,

然后派出两人去追捕那只肥鹿的其余部分。

[wen] [loʊ] , [ænd; ənd][bɪ'hoʊld] , [ðeɪ] [gɑ:t][lɔ:st] , [ænd; ənd][dʒʌst] ['berli] [meɪd] [ˌaɪ 'ti:]['ɪntu:][kæmp][baɪ]
when **lo** **,** **and** **behold** **,** **they** **got** **lost** **,** **and** **just** **barely** **made** **it** **into** **camp** **by**
什么时候 洛 , 和 看哪 , 他们 得到 丢失的 , 和 只是 仅仅 制成 它 进入 营 经过
[naɪt] ,
night **,**
夜晚 ,

结果，他们迷路了，好不容易才在夜幕降临前赶到营地。

[wɪ'ðaʊt] ['faɪndɪŋ][ðə; ði] ['treʒər] .
without **finding** **the** **treasure** **.**
没有 寻找 这 宝藏 .

没有找到宝藏。

[ðeɪ] [ðen] [kɔ:ld] [tə'geðər] [ðə; ði] " [kɔ:rt] " [ænd; ənd] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] [ə'dʒɜ:rnmənt] ,
They **then** **called** **together** **the** **"** **court** **"** **and** **discussed** **the** **matter** **of** **adjournment** **,**
他们 然后 称为 一起 这 " 法庭 " 和 讨论 这 事情 的 休会 ,

然后他们召集"法庭"成员，讨论了休庭事宜。

[æz; əz][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd][tu:; tə][get][hoʊm][ɪn][taɪm][tu:; tə] [pri:tʃ] [ðə; ði] ['krɪsməs]
as **most** **of** **them** **had** **to** **get** **home** **in** **time** **to** **preach** **the** **Christmas**
作为 最多 的 他们 有 到 得到 家 在 时间 到 布道 这 圣诞节
['sɜ:rmən][æt; ət][ðer; ðər] ['sevrəl] [tʃɜ:rtʃɪz] .
sermon **at** **their** **several** **churches** **.**
讲道 在 他们的 一些 教堂 .

因为他们中的大多数人都要及时赶回家，在各自的教堂里布道圣诞节。

[wel] , [ðeɪ] [broʊk][kæmp][ɑ:n][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] [ʌv; əv]['dɛk] . 22nd ,
Well **,** **they** **broke** **camp** **on** **the** **morning** **of** **Dec** **.** **22nd** **,**
出色地 , 他们 打破 营 在 这 早晨 的 12月 . 22nd ,

他们于12月22日早上拔营。

[ænd; ənd] [tʃɑ:rlz] ['stɑ:rtɪd] [hoʊm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['wægən][loʊd][ʌv; əv]['bæptɪst] ['ministəz] .
and **Charles** **started** **home** **with** **his** **wagon** **load** **of** **Baptist** **ministers** **.**
和 查尔斯 开始 家 和 他的 车皮 加载 的 浸信会 部长们 .

查尔斯带着满载浸信会牧师的马车启程回家了。

[ju:; jʊ] [wɪl] [rɪ'membər] [ðæt] [aɪ][hæv; həv][toʊld][ju:; jʊ][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [bi:] - ['wægən] ['bi:ɪŋ] [ɪn'kloʊzd]
You **will** **remember** **that** **I** **have** **told** **you** **of** **our** **bee** **-** **wagon** **being** **enclosed**
你 将要 记住 那 我 有 讲述 你 的 我们的 蜜蜂 - 车皮 存在 内
[wɪð; wɪθ]['waɪər] - [klɔ:θ] ,
with **wire** **-** **cloth** **,**
和 金属丝 - 布 ,

你应该记得我曾跟你说过，我们的蜂车是用铁丝网围起来的。

[ænd; ənd] [rɪ'zemblz] [ə; eɪ]['laɪənz][keɪdʒ] .
and **resembles** **a** **lion's** **cage** **.**
和 类似 一个 狮子的 笼 .

它看起来像个狮子笼。

[wel] , ['æftər] [ðeɪ] [gɑ:t]['stɑ:rtɪd][ɑ:n][ðer; ðər] [wei] [hoʊm] , [ðeɪ] [kən'klu:did] [tu:; tə] [pleɪ] ['laɪən] [ə'waɪl]
Well **,** **after** **they** **got** **started** **on** **their** **way** **home** **,** **they** **concluded** **to** **play** **lion** **awhile**
出色地 , 后 他们 得到 开始 在 他们的 方式 家 , 他们 结束 到 玩 狮子 一会儿
,
,
,

回家的路上，他们决定玩一会儿狮子游戏。

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][wʌz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['feloʊ] ,
and **one** **of** **them** **was** **a** **little** **fellow** **,**
和 一 的 他们 曾是 一个 小的 同伴 ,

其中一个是个小家伙，

[ænd; ənd] [tʃɑːrlz] [sez] [ðæt] [ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['priːtʃəz] [tɔːr] [hɪz; ɪz] [kloʊðz] ['nɪrli] [ɔːl] [ɔːf] [ʌv; əv]

and	Charles	says	that	the	larger	preachers	tore	his	clothes	nearly	all	off	of
和	查尔斯	说道	那	这	更大的	传道者	撕裂	他的	衣服	几乎	全部	离开	的

[hɪm; ɪm] ,

him	,
他	,

查尔斯说，那些身材高大的传教士几乎把他的衣服都撕光了。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði][hoʊ'tel][æt; ət] ['biːˌvɪl] ,

and	when	they	arrived	at	the	hotel	at	Beeville	,
和	什么时候	他们	到达的	在	这	酒店	在	比维尔	,

当他们到达比维尔的酒店时，

[hiː; hi] [ræpt] [hɪm'self] [ʌp][ɪn][hɪz; ɪz]['oʊvərkoʊt][ænd; ənd] [went] [ɪn] ,

he	wrapped	himself	up	in	his	overcoat	and	went	in	,
他	包装	他自己	向上	在	他的	大衣	和	去	在	,

他裹上大衣走了进去。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][goʊ][aʊt][ænd; ənd] [baɪ] [sʌm; səm] [kloʊðz] [fɔːr; fər] [-]

and	they	had	to	go	out	and	buy	some	clothes	for	[	110	]
和	他们	有	到	去	出去	和	买	一些	衣服	为了	[	-	]

他们不得不出去买些衣服[110]

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

他。

[ðeɪ] ['wɑːntɪd][hɪm; ɪm][tuː; tə] [priːtʃ] [ðæt] [naɪt] [ɪn] ['biːˌvɪl] ,

They	wanted	him	to	preach	that	night	in	Beeville	,
他们	通缉	他	到	布道	那	夜晚	在	比维尔	,

他们想让他当晚在比维尔布道。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wʊd] [nɑːt][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [hæd; həd][tɔːrn][hɪz; ɪz] [kloʊðz] [ɔːf] .

but	he	would	not	because	they	had	torn	his	clothes	off	.
但	他	会	不是	因为	他们	有	撕裂	他的	衣服	离开	.

但他不肯，因为他们已经把他的衣服撕掉了。

['tʃɑːrli] [sez] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [bɪn] [aʊt] [wɪð; wɪθ][lɑːts][ʌv; əv] [kraʊdz] ,

Charlie	says	that	he	has	been	out	with	lots	of	crowds	,
查理	说道	那	他	有	到过	出去	和	很多	的	人群	,

查理说他经常和很多人在一起。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['priːtʃəz] [wɜːr; wər][ðə; ði] ['laɪvlɪst] [set][hiː; hi]['evər] [sɔː] .

but	the	preachers	were	the	liveliest	set	he	ever	saw	.
但	这	传道者	是	这	最活跃的	放	他	曾经	锯	.

但这些传教士是他见过的最活跃的一群人。

[hiː; hi] [sez] [ðeɪ] [hæd; həd][hɪm; ɪm] ['prɑːmɪs] [tuː; tə] [hɔːl] [ðem; ðəm] [aʊt] [ə'gen] [ə; eɪ] [jɪr] [hens] ,

He	says	they	had	him	promise	to	haul	them	out	again	a	year	hence	,
他	说道	他们	有	他	承诺	到	运输	他们	出去	再次	一个	年	因此	,

他说他们让他答应一年后再把他们拖出来。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['kʌmɪŋ] [ɪf] [ðə; ði] [lɔːrd] [wʌz; wəz] ['wɪlɪŋ] ,

as	they	were	coming	if	the	Lord	was	willing	,
作为	他们	是	未来	如果	这	主	曾是	愿意的	,

当他们到来时，如果主愿意，

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [get] [æz; əz] [breɪv] [ə; eɪ] [bɔɪ] [æz; əz] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ʃʊr]

and	when	they	could	get	as	brave	a	boy	as	he	was	they	were	sure
和	什么时候	他们	可以	得到	作为	勇敢的	一个	男生	作为	他	曾是	他们	是	当然

[ʌv; əv] [sək'ses] .

of	success	.
的	成功	.

当他们能找到像他一样勇敢的男孩时，他们就确信自己会成功。

[tʃɑːrlz] [sez] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['veri] [prɑːmpt] , [ænd; ənd] [peɪd] [hɪm; ɪm] $1 . - [pər] [deɪ] ,

Charles	says	they	were	very	prompt	,	and	paid	him	$1	.	00	per	day	,
查尔斯	说道	他们	是	非常	迅速的	,	和	有薪酬的	他	$1	.	-	每	天	,

查尔斯说他们非常及时，每天付给他1美元。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði] ['priːmiəm] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['breɪvəri] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊrli] [teɪk] [ðem; ðəm] [aʊt]

besides	the	premium	for	his	bravery	,	and	he	will	surely	take	them	out
除了	这	优质的	为了	他的	勇敢	,	和	他	将要	一定	拿	他们	出去

[wen'evər] [ðeɪ] [kʌm] .

whenever	they	come	.
每当	他们	来	.

除了因勇敢而获得的奖金之外，他肯定会在他们来的时候把他们全部干掉。

[ðə; ði] ['priːtʃəz] [kɪld] [soʊ] ['meni] ['tɜːkɪz] [ðæt] [ðeɪ] [rɔtid] [ɑːn][ðer; ðər][hændz] ,

The	preachers	killed	so	many	turkeys	that	they	rotted	on	their	hands	,
这	传道者	被杀	所以	许多	火鸡	那	他们	腐烂的	在	他们的	双手	,

传教士们杀了太多火鸡，以至于火鸡都烂在了他们的手上。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ə'griːd] [tuː; tə] [nɑːk] [ðə; ði][fɜːrst][wʌn] [daʊn] [ðæt] ['menʃ(ə)nd] ['tɜːrki] [ɪn][ə; eɪ] [mʌnθ]

and	they	agreed	to	knock	the	first	one	down	that	mentioned	turkey	in	a	month
和	他们	同意	到	敲	这	第一的	一	向下	那	提及	火鸡	在	一个	月

.

:

.

他们一致同意，一个月内拆除第一个提到火鸡的标志。

['dʒini,'dʒeni] ['ætʃli] .

Jennie	Atchley	.
珍妮	阿奇利	.

珍妮·阿奇利。

[haʊ] [tuː; tə] [drɔː] [bruːd] .

How	to	Draw	Brood	.
如何	到	画	幼虫	.

如何绘制幼虫。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [wiː; wi] [kiːp] [sʌm; səm] [aʊt] [ja:dz] [tuː; tə] [drɔː] [bruːd] [frʌm; frəm]

It	will	be	understood	that	we	keep	some	out	yards	to	draw	brood	from
它	将要	是	理解	那	我们	保持	一些	出去	码	到	画	幼虫	从

[tuː; tə] [kiːp] [ʌp] [ðə; ði]['nuːkliaɪ][ɪn][ðə; ði] [kwiːn] - ['rɪrɪŋ] [ja:dz] .

to	keep	up	the	nuclei	in	the	queen	-	rearing	yards	.
到	保持	向上	这	细胞核	在	这	女王	-	饲养	码	.

需要说明的是，我们保留了一些外围的蜂场，从中抽取蜂群来维持蜂王培育场的蜂群数量。

[wiː; wi]['ɪndʒərd][sʌm; səm] ['kɑːləniz] ['veri] [mʌtʃ] [baɪ] [ˌɪndʒu'dɪʃəs] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv] [bruːd] .

We	injured	some	colonies	very	much	by	injudicious	drawing	of	brood	.
我们	受伤	一些	殖民地	非常	很多	经过	不明智的	绘画	的	幼虫	.

由于不恰当地移除幼虫，我们对一些蜂群造成了很大的伤害。

[ɪf] [wiː; wi][duː][nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə] [rʌn] [ðə; ði] ['kɑːləniz] [daʊn] [tuː; tə] ['nʌθɪŋ] ,

If	we	do	not	wish	to	run	the	colonies	down	to	nothing	,
如果	我们	做	不是	希望	到	跑步	这	殖民地	向下	到	没有什么	,

如果我们不想让殖民地彻底消失，

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd][mɑ:rk][eks][ɑ:n][ðə; ði][tɑ:p] - [ba:z][ʌv; əv] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [bru:d] - [freɪmz] ,

we	should	mark	X	on	the	top	-	bars	of	two	or	three	brood	-	frames	,
我们	应该	标记	X	在	这	顶部	-	酒吧	的	二	或者	三	幼虫	-	框架	,

我们应该在两到三个育雏框的顶梁上标记 X，

[ænd; ənd][du:][nɑ:t] [teɪk] [ðem; ðəm] [wen] [wi:; wi][ɑ:r; ər] ['drɔ:ɪŋ] [bru:d] .

and	do	not	take	them	when	we	are	drawing	brood	.
和	做	不是	拿	他们	什么时候	我们	是	绘画	幼虫	.

并且在采集幼虫样本时不要采集它们。

[aɪ][faɪnd] [ðæt] [tu:] ['læŋˌstrɔ:θ] [freɪmz] [ɪn][ðə; ði]['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bru:d] - [nest] [wɪl] [ki:p] [ðə; ði]

I	find	that	two	Langstroth	frames	in	the	center	of	the	brood	-	nest	will	keep	the
我	寻找	那	二	朗氏	框架	在	这	中心	的	这	幼虫	-	巢	将要	保持	这

['kɑ:ləni] [ʌp] ['prɪti] [wel] ,

colony	up	pretty	well	,
殖民地	向上	漂亮的	出色地	,

我发现，在蜂巢中央放置两个朗氏蜂框就能很好地维持蜂群的生存。

[bʌt; bət] [θri:] [ɑ:r; ər] ['betər] — [ðæt] [li:vz] [ə'baʊt] [θri:] [freɪmz] [tu:; tə] [drɔ:] [ɑ:n] , [wen] [eɪt] -

but	three	are	better	—	that	leaves	about	three	frames	to	draw	on	,	when	8	-
但	三	是	更好的	—	那	树叶	关于	三	框架	到	画	在	,	什么时候	8	-

[freɪm] [haɪvz] [ɑ:r; ər] [ju:st] ,

frame	hives	are	used	,
框架	麻疹	是	用过的	,

但三框更好——这样在使用8框蜂箱时，就只剩下大约三个框可以用了。

[æz; əz][ðə; ði] [tu:] [ˌaʊt'saɪd] [kɔmz] ['seldəm] [hæv; həv] [bru:d] , [ɔ:r][nɑ:t][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði]

as	the	two	outside	combs	seldom	have	brood	,	or	not	as	much	as	the
作为	这	二	外部	梳子	很少	有	幼虫	,	或者	不是	作为	很多	作为	这

['sentər] [wʌnz] .

center	ones	.
中心	一个	.

因为外侧两块蜂巢很少有幼虫，或者幼虫数量远少于中间的蜂巢。

[ðə; ði] [best] [plæn] [tu:; tə] [kən'troʊl] [æn; ən] ['eɪpieri] [ðæt] [pə'sists] [ɪn] ['swɔ:rmɪŋ] ,

The	best	plan	to	control	an	apiary	that	persists	in	swarming	,
这	最好的	计划	到	控制	一个	蜂房	那	持续	在	蜂拥而至	,

控制蜂群持续分蜂的最佳方案是：

[ɪz][tu:; tə] [drɔ:] [bru:d] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [rɪ'kru:t] [ɔ:r] [bɪld] ['nu:kliaɪ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bru:d] .

is	to	draw	brood	from	it	and	recruit	or	build	nuclei	with	the	brood	.
是	到	画	幼虫	从	它	和	招募	或者	建造	细胞核	和	这	幼虫	.

是从中引诱幼虫，并用这些幼虫招募或建立核心种群。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] ['laɪkli] [ə'stɑ:nɪʃ] ['eni] [wʌn][tu:; tə] [noʊ] [haʊ] [mʌtʃ] [bru:d] [kæn; kən][bi:; bi] [drɔ:n]

It	would	likely	astonish	any	one	to	know	how	much	brood	can	be	drawn
它	会	可能	震惊	任何	一	到	知道	如何	很多	幼虫	能	是	绘制

[frʌm; frəm][ə; eɪ] [gʊd] [kwi:n] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['si:z(ə)n] .

from	a	good	queen	during	the	season	.
从	一个	好的	女王	期间	这	季节	.

任何人如果知道一只优秀的蜂后在一个繁殖季节能产下多少幼虫，都可能会感到惊讶。

[aɪ][ˌeɪ 'em]['sætɪsfaɪd] [ðæt] [wi:; wi][hæv; həv] [drɔ:n] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] - [freɪmz] [ʌv; əv] [bru:d]

I	am	satisfied	that	we	have	drawn	as	much	as	50	frames	of	brood
我	是	使满意	那	我们	有	绘制	作为	很多	作为	-	框架	的	幼虫

[frʌm; frəm][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['kɑ:ləni] ['dʊrɪŋ] [wʌn]['si:z(ə)n][ʌv; əv] [eɪt] [tu:; tə][ten] [mʌnθs] ,

from	a	single	colony	during	one	season	of	eight	to	ten	months	,
从	一个	单身的	殖民地	期间	一	季节	的	八	到	十	几个月	,

我很满意，在一个八到十个月的季节里，我们已经从一个蜂群中采集到了多达 50 框的蜂卵。

[ænd; ənd] [ðen] [get][sʌm; səm] ['hʌni] ,

and	then	get	some	honey	,
和	然后	得到	一些	蜂蜜	,

然后再弄点蜂蜜。

[ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ][faɪn]['kɑːləni][fɔːr; fər]['wɪntər][ɪn][ðə; ði]['kɑːləni][wiː; wi] [drɔː] [frʌm; frəm] .

and	have	a	fine	colony	for	winter	in	the	colony	we	draw	from	.
和	有	一个	美好的	殖民地	为了	冬天	在	这	殖民地	我们	画	从	.

并在我们取粮的蜂群中建立一个良好的越冬蜂群。

[bʌt; bət] [ɪf] [wiː; wi] [drɔː] [æt; ət]['rændəm] , [ænd; ənd] [teɪk] ['eni][ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [freɪmz] ,

But	if	we	draw	at	random	,	and	take	any	and	all	the	frames	,
但	如果	我们	画	在	随机的	,	和	拿	任何	和	全部	这	框架	,

但如果我们随机抽取，并选取任意一帧，

[wiː; wi][ɑːr; ər] ['laɪkli] [tuː; tə]['ruːɪn][ðə; ði] ['kɑːləniz] .

we	are	likely	to	ruin	the	colonies	.
我们	是	可能	到	废墟	这	殖民地	.

我们很可能会毁掉这些殖民地。

['dʒini,'dʒeni] ['ætʃli] .

Jennie	Atchley	.
珍妮	阿奇利	.

珍妮·阿奇利。

['hʌni] [æz; əz] [fuːd] [ænd; ənd]['medɪs(ə)n][ɪz][dʒʌst][ðə; ði] [θɪŋ] [tuː; tə][help] [sel] ['hʌni] ,

Honey	as	Food	and	Medicine	is	just	the	thing	to	help	sell	honey	,
蜂蜜	作为	食物	和	药品	是	只是	这	事物	到	帮助	卖	蜂蜜	,

蜂蜜作为食品和药品，正是促进蜂蜜销售的关键所在。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ðə; ði] ['veriəs] [weɪz] [ɪn] [wɪtʃ] ['hʌni] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [fuːd]

as	it	shows	the	various	ways	in	which	honey	may	be	used	as	a	food
作为	它	演出	这	各种各样的	方式	在	哪个	蜂蜜	可能	是	用过的	作为	一个	食物

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ]['medɪs(ə)n] .

and	as	a	medicine	.
和	作为	一个	药品	.

因为它展示了蜂蜜作为食品和药物的各种用途。

[traɪ] - ['kɑːpiz] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [siː] [wʌt] [gʊd] " ['seɪlzmən] " [ðeɪ] [ɑːr; ər] .

Try	100	copies	of	it	,	and	see	what	good	"	salesmen	"	they	are	.
尝试	-	副本	的	它	,	和	看	什么	好的	"	推销员	"	他们	是	.

试试卖100份，看看它们的"推销能力"如何。

[siː] [ðə; ði][θɜːrd][peɪdʒ][ʌv; əv] [ðɪs] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][fɔːr; fər] [dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd]

See	the	third	page	of	this	number	of	the	Bee	Journal	for	description	and
看	这	第三	页	的	这	数字	的	这	蜜蜂	杂志	为了	描述	和

['praɪsɪz] .

prices	.
价格	.

有关描述和价格，请参阅本期《养蜂杂志》第三页。

['kwɪriːz] [ænd; ənd][rɪ'plaɪz, riː'plaɪz]

QUERIES	AND	REPLIES
查询	和	回复

查询与回复

['kʌlər] [ʌv; əv] [kwiːnz] [rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] ['meɪtɪŋ] .

Color	of	Queens	Regardless	of	Mating	.
颜色	的	皇后区	不管	的	交配	.

女王的颜色与交配无关。

['kwɪri] - . — [ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər] ['baɪɪŋ] [ɪ'tæliən] [kwiːnz] , [wʌt] ['kʌlər] [wʊd] [juː; jʊ][ɪk'spekt]

Query	907	.	—	If	you	were	buying	Italian	queens	,	what	color	would	you	expect
询问	-	.	—	如果	你	是	购买	意大利语	女王们	,	什么	颜色	会	你	预计

[ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] ,

them	to	be	,
他们	到	是	,

问题907：如果您要购买意大利皇后蜂，您期望它们是什么颜色的?

[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] [haʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['meɪtɪd] ? — ['aɪor] .

regardless	of	how	they	are	mated	?	—	Iowa	.
不管	的	如何	他们	是	已交配	?	—	爱荷华州	.

无论它们如何交配? ——爱荷华州。

['jeloʊ] . — [iː] . [fræns] .

Yellow	.	—	E	.	France	.
黄色的	.	—	E	.	法国	.

黄色。—法国东部。

['jeloʊ] , [ʌv; əv] [kɔːrs] . — ['dʒæs] . [ə; eɪ] . [stoʊn] .

Yellow	,	of	course	.	—	Jas	.	A	.	Stone	.
黄色的	,	的	课程	.	—	贾斯	.	一个	.	石头	.

当然是黄色。——Jas. A. Stone

[ðə; ði]['kʌlər][ʌv; əv][ɪ'tæliən] [kwiːnz] . — ['jʊdʒin] ['sɛkɝ] .

The	color	of	Italian	queens	.	—	Eugene	Secor	.
这	颜色	的	意大利语	女王们	.	—	尤金	塞科尔	.

意大利女王的颜色。——尤金·塞科尔

[æt; ət] [liːst] [θriː] - ['bændɪd] . — [dʒeɪ] . [em] . - .

At	least	three	-	banded	.	—	J	.	M	.	Hambaugh	.
在	至少	三	-	带状	.	—	J	.	M	.	-	.

至少有三条带。——JM Hambaugh。

['eni] ['kʌlər][frʌm; frəm] ['jeloʊ] [tuː; tə][dɑːrk] ['leðər] ['kʌlər] . — [em] . ['mæhɪn] .

Any	color	from	yellow	to	dark	leather	color	.	—	M	.	Mahin	.
任何	颜色	从	黄色的	到	黑暗的	皮革	颜色	.	—	M	.	马欣	.

从黄色到深色皮革色的任何颜色。——M. Mahin

[ðæt] [dɪ'pendz] [ə'pɑːn] [wʌt] ['briːdər] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['baɪɪŋ] [frʌm; frəm] . — [piː] . [eɪtʃ] . ['ɛlˌwʊd] .

That	depends	upon	what	breeder	you	are	buying	from	.	—	P	.	H	.	Elwood	.
那	取决于	之上	什么	育种者	你	是	购买	从	.	—	P	.	H	.	埃尔伍德	.

这取决于你从哪个育种者那里购买。——PH Elwood

[aɪ][ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [æn'tɪsɪpeɪt] .

I	should	not	anticipate	.
我	应该	不是	预料	.

我不应该预料到。

[ə; eɪ] ['leðər] - ['kʌlərd] [kwiːn] [ɪz][ˌsætɪs'fæktəri][tuː; tə][ˌem 'iː] . — ['mɪsɪz] .

A	leather	-	colored	queen	is	satisfactory	to	me	.	—	Mrs	.
一个	皮革	-	有色	女王	是	令人满意的	到	我	.	—	太太	.

皮革色的女王对我来说就足够了。——夫人

[el] . ['hærisn] .

L	.	Harrison	.
L	.	哈里森	.

L. 哈里森。

[ɪ'tæljənz] ['veri] ['veri] [mʌtʃ] [ɪn]['kʌlər] .

Italians	vary	very	much	in	color	.
意大利人	各不相同	非常	很多	在	颜色	.

意大利人的肤色差异很大。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɑːrd][tuː; tə] [tel] [ɪn][ə; eɪ] ['sentəns] , [wʌt] ['kʌlər] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] . — ['emərsn] [tiː] .

It	is	hard	to	tell	in	a	sentence	,	what	color	they	should	be	.	—	Emerson	T	.
它	是	难的	到	告诉	在	一个	句子	,	什么	颜色	他们	应该	是	.	—	爱默生	T	.

['æbət] .

Abbott	.
雅培	.

很难用一句话来描述它们应该是什么颜色。——艾默生·T·阿博特

[ðə; ði] [ɪm'pɔːrtɪd] [ɑːr; ər][dɑːrk] ,

The	imported	are	dark	,
这	进口	是	黑暗的	,

进口的商品颜色较深。

[bʌt; bət] [ə'merɪkən] [skɪl] [hæz; həz][bred][ðem; ðəm] " ['daʊtləs] [pjʊr] " [tuː; tə][ə; eɪ] ['veri] [braɪt] ['jeloʊ]

but	American	skill	has	bred	them	"	doubtless	pure	"	to	a	very	bright	yellow
但	美国人	技能	有	繁殖	他们	"	毫无疑问	纯的	"	到	一个	非常	明亮的	黄色的

[tuː; tə][ðə; ði][tɪp] . — [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['lærəbi] .

to	the	tip	.	—	J	.	H	.	Larrabee	.
到	这	提示	.	—	J	.	H	.	拉拉比	.

但美国人的精湛技艺使它们"无疑纯正"地长成了非常明亮的黄色，直至尖端。——JH Larrabee。

[aɪ][ʃʊd; ʃəd][ɪk'spekt][ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] ['sʌmwer] [frʌm; frəm] [laɪt] ['jeloʊ] [tuː; tə] ['nɪrli] [blæk] ,

I	should	expect	them	to	be	somewhere	from	light	yellow	to	nearly	black	,
我	应该	预计	他们	到	是	某处	从	光	黄色的	到	几乎	黑色的	,

我预计它们的颜色会在浅黄色到近乎黑色之间。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][prɪ'fɜːr][ə; eɪ][dɑːrk] ['leðər] ['kʌlər] . — [siː] . [siː] . ['mɪlər] .

and	should	prefer	a	dark	leather	color	.	—	C	.	C	.	Miller	.
和	应该	更喜欢	一个	黑暗的	皮革	颜色	.	—	C	.	C	.	磨坊主	.

而且应该更喜欢深色皮革。——CC Miller

[aɪ][ʃʊd; ʃəd]['sɜːrt(ə)nli][ɪk'spekt][ðem; ðəm][tuː; tə] [ʃoʊ] [θriː] [wel] - [dɪ'veləpt] ['jeloʊ] ['bændz] , [bʌt; bət]

I	should	certainly	expect	them	to	show	three	well	-	developed	yellow	bands	,	but
我	应该	当然	预计	他们	到	展示	三	出色地	-	发达	黄色的	乐队	,	但

[wʊd] [prɪ'fɜːr][ðə; ði][dɑːrk] ,

would	prefer	the	dark	,
会	更喜欢	这	黑暗的	,

我当然希望它们能显示出三条清晰的黄色条纹，但我更喜欢深色的。

[tuː; tə][ðə; ði] ['veri] [laɪt] ['jeloʊ] [kwiːnz] . — [siː] . [eɪtʃ] . ['dɪbɝn] .

to	the	very	light	yellow	queens	.	—	C	.	H	.	Dibbern	.
到	这	非常	光	黄色的	女王们	.	—	C	.	H	.	迪本	.

致非常浅黄色的女王。——CH Dibbern。

[ɪf] [aɪ] " [wɜːr; wər] ['baɪɪŋ] [ɪ'tæliən] [kwiːnz] , " [aɪ][ʃʊd; ʃəd][ɪk'spekt][ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['kʌlər]

If	I	"	were	buying	Italian	queens	,	"	I	should	expect	them	to	be	the	color
如果	我	"	是	购买	意大利语	女王们	,	"	我	应该	预计	他们	到	是	这	颜色

[ʌv; əv][ɪ'tæljənz] .

of	Italians	.
的	意大利人	.

如果我"购买的是意大利皇后"，那么我应该期望她们拥有意大利人的肤色。

[aɪ][prɪ'fɜːr] [sʌtʃ] [æz; əz][ɑːr; ər] [noʊn] [æz; əz] " ['leðər] - ['kʌlərd] .

I	prefer	such	as	are	known	as	"	leather	-	colored	.
我	更喜欢	这样的	作为	是	已知	作为	"	皮革	-	有色	.

我更喜欢那种被称为"皮革色"的颜色。

" — [ə; eɪ] . [biː] . ['meɪs(ə)n] .

"	—	A	.	B	.	Mason	.
"	—	一个	.	B	.	石匠	.

——AB Mason。

[ðə; ði]['kʌlər][ɪz][nɑːt] [ʃʊr] [pruːf] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [θriː] [dɪ'stɪŋkt] ['jeloʊ] ['bændz] .

The	color	is	not	sure	proof	,	but	they	should	have	three	distinct	yellow	bands	.
这	颜色	是	不是	当然	证明	,	但	他们	应该	有	三	清楚的	黄色的	乐队	.

颜色并不能作为确凿的证据，但它们应该有三条明显的黄色条纹。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [braʊn] , [laɪt] [ɔːr][dɑːrk] , [ænd; ənd] [stɪl] [biː; bi][ɪ'tæljənz] . — ['mɪsɪz] .

They	may	be	brown	,	light	or	dark	,	and	still	be	Italians	.	—	Mrs	.
他们	可能	是	棕色的	,	光	或者	黑暗的	,	和	仍然	是	意大利人	.	—	太太	.

他们的肤色可能是棕色、浅色或深色，但他们仍然是意大利人。——夫人

[dʒeɪ] . [en] . ['hiːtər] .

J	.	N	.	Heater	.
J	.	N	.	加热器	.

JN加热器。

['eniwer] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [laɪt] ['jeloʊ] [tuː; tə][ə; eɪ] [fʊl] [blæk] ,

Anywhere	from	a	light	yellow	to	a	full	black	,
任何地方	从	一个	光	黄色的	到	一个	满的	黑色的	,

颜色范围从浅黄色到全黑不等。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ɔːl]['sɔrts][ʌv; əv] [ʃeɪdz] [ænd; ənd] ['mɑːkiŋz] [bɪ'twiːn] .

and	with	all	sorts	of	shades	and	markings	between	.
和	和	全部	排序	的	色调	和	标记	之间	.

并且介于两者之间还有各种各样的色调和纹理。

[kwiːnz] [meɪ] [biː; bi][bred][soʊ][æz; əz][tuː; tə][biː; bi] ['nɪrli] ['juːnɪfɔːrm][ɪn]['kʌlər][ænd; ənd] ['mɑːkiŋz] ,

Queens	may	be	bred	so	as	to	be	nearly	uniform	in	color	and	markings	,
皇后区	可能	是	繁殖	所以	作为	到	是	几乎	制服	在	颜色	和	标记	,

可以通过培育使蜂后在颜色和斑纹上几乎完全一致。

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [bruːd] , [wɪð; wɪθ] [-]

and	the	same	brood	,	with	[	111	]
和	这	相同的	幼虫	,	和	[	-	]

以及同一批[111]

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['dɪfrəns] [ɪn] [məˌnɪpju'leɪʃn] , [wɪl] [prə'duːs] [kwiːnz] ['sevrəl] [ʃeɪdz] ['dɑːrkər] . — [dʒeɪ] .

a	little	difference	in	manipulation	,	will	produce	queens	several	shades	darker	.	—	J	.
一个	小的	不同之处	在	操纵	,	将要	生产	女王们	一些	色调	较暗	.	—	J	.

[ə; eɪ] . [griːn] .

A	.	Green	.
一个	.	绿色的	.

操作上的细微差别，就能培育出颜色深浅不一的蜂后。——JA Green

[wiː; wi][duː][nɑːt] [ker] [fɔːr; fər]['kʌlər] , [ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði] ['jeloʊ] [rɪŋz] ,

We	do	not	care	for	color	,	if	they	have	the	yellow	rings	,
我们	做	不是	关心	为了	颜色	,	如果	他们	有	这	黄色的	戒指	,

我们不在乎颜色，只要它们有黄色的环就行。

[ænd; ənd][ðer; ðər]['wɜːrkərz][ɑːr; ər]['dʒent(ə)l][ænd; ənd] [steɪ] [ɑːn][ðə; ði] [kɔmz] [wen] [wiː; wi] [reɪz]

and	their	workers	are	gentle	and	stay	on	the	combs	when	we	raise
和	他们的	工人	是	温和的	和	停留	在	这	梳子	什么时候	我们	增加

[ðem; ðəm][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] . — [dɑɪdənt] & [sʌn] .

them	out	of	the	hive	.	—	Dadant	&	Son	.
他们	出去	的	这	蜂巢	.	—	达丹特	&	儿子	.

它们的工蜂性情温顺，当我们把蜂巢从蜂箱里拿出来时，它们会留在蜂巢上。——达丹特父子公司

['jeloʊ] , [ɔːr][ə; eɪ][dɑːrk] [braʊn] ['kʌlər] .

Yellow	,	or	a	dark	brown	color	.
黄色的	,	或者	一个	黑暗的	棕色的	颜色	.

黄色或深棕色。

[haʊ'evər] ,
However **,**
然而 ,

然而，

[ɪn] [rer] ['instənsiz] [aɪ][hæv; həv] [siːn] [kwiːnz] [æz; əz][dɑːrk][æz; əz] [blæk] [kwiːnz] [prə'duːs] [faɪn][θriː] -
in **rare** **instances** **I** **have** **seen** **queens** **as** **dark** **as** **black** **queens** **produce** **fine** **3** **-**
在 稀有的 实例 我 有 已见 女王们 作为 黑暗的 作为 黑色的 女王们 生产 美好的 3 -
['bændɪd][ɪ'tæliən] [biːz] . — ['mɪsɪz] .
banded **Italian** **bees** **.** **—** **Mrs** **.**
带状 意大利语 蜜蜂 . — 太太 .

我曾见过极少数情况下，颜色像黑色蜂后一样深的蜂后也能产出漂亮的意大利三带蜂。——夫人

['dʒini,'dʒeni] ['ætʃli] .
Jennie **Atchley** **.**
珍妮 阿奇利 .

珍妮·阿奇利。

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər] ['baɪɪŋ] " [ɪ'tæliən] [kwiːnz] , " [ænd; ənd] [nuː] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['meɪtɪŋ] ,
If **I** **were** **buying** **"** **Italian** **queens** **,** **"** **and** **knew** **nothing** **of** **their** **mating** **,**
如果 我 是 购买 " 意大利语 女王们 , " 和 知道 没有什么 的 他们的 交配 ,

如果我购买的是"意大利皇后"，而对它们的交配方式一无所知，

[aɪ] [wʊd] [ɪk'spekt][ðə; ði] [θriː] ['jeloʊ] ['bændz] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [ɪ'tæliən] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] . — [eɪtʃ]
I **would** **expect** **the** **three** **yellow** **bands** **,** **with** **the** **other** **Italian** **characteristics** **.** **—** **H**
我 会 预计 这 三 黄色的 乐队 , 和 这 其他 意大利语 特征 . — H
. [diː] . ['kʌtɪŋ] .
. **D** **.** **Cutting** **.**
. D . 切割 .

我预计会有三个黄色条纹，以及其他意大利特色。——高清切割。

[aɪ] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [dɪ'pend] [ɑːn][ðə; ði] [ˌædvər'taɪzmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['briːdər] , [ænd; ənd][ɪk'spekt]
I **would** **have** **to** **depend** **on** **the** **advertisement** **of** **the** **breeder** **,** **and** **expect**
我 会 有 到 依赖 在 这 广告 的 这 育种者 , 和 预计
[wʌt] [hiː; hi] ['prɑːmɪst] ;
what **he** **promised** **;**
什么 他 承诺 ;

我只能相信育种者的广告，并期待他所承诺的一切能够实现；

[ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] [laɪt] [ɔːr] ['leðər] - ['kʌlərd] , [θriː] [ɔːr][faɪv]['bændɪd] . — [es] . [aɪ] . ['friːbɔːrn] .
it **might** **be** **light** **or** **leather** **-** **colored** **,** **three** **or** **five** **banded** **.** **—** **S** **.** **I** **.** **Freeborn** **.**
它 可能 是 光 或者 皮革 - 有色 , 三 或者 五 带状 . — S . 我 . 自由出生 .

它可能是浅色的，也可能是皮革色的，有三条或五条条纹。——SI Freeborn。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

['eniwer] [frʌm; frəm] ['nɪrli] [blæk] [tu:; tə][ə; eɪ] ['nɪrli] ['jeloʊ] ['æbdəmən] ,
Anywhere **from** **nearly** **black** **to** **a** **nearly** **yellow** **abdomen** **,**
任何地方 从 几乎 黑色的 到 一个 几乎 黄色的 腹部 ,

腹部颜色从近乎黑色到近乎黄色不等。

[dʒʌst][ɪn] [ə'kɔ:rd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['bi:ɪŋ] [riəd] [frʌm; frəm][æn; ən] [ɪm'pɔ:rtɪd] [kwi:n] ,
just **in** **accord** **with** **their** **being** **reared** **from** **an** **imported** **queen** **,**
只是 在 符合 和 他们的 存在 饲养 从 一个 进口 女王 ,

仅仅因为它们是由进口蜂王饲养的，

[ɔ:r][ðə; ði] ['mʌðər] [ʌv; əv][faɪv] - ['bændɪd] [bi:z] . — [dʒi:] . [em] . ['du:ˌlɪtəl] .
or **the** **mother** **of** **5** **-** **banded** **bees** **.** **—** **G** **.** **M** **.** **Doolittle** **.**
或者 这 母亲 的 5 - 带状 蜜蜂 . — G . M . 杜利特尔 .

或者说是五带蜂的母亲。——GM Doolittle。

[ɪ'tæliən] [kwi:nz] ['veri] [frʌm; frəm]['ɔ:lmoʊst][koʊl] - [blæk] [tu:; tə]['ɔ:lmoʊst]['goʊldən] ['jeloʊ] ,
Italian **queens** **vary** **from** **almost** **coal** **-** **black** **to** **almost** **golden** **yellow** **,**
意大利语 女王们 各不相同 从 几乎 煤炭 - 黑色的 到 几乎 金的 黄色的 ,

意大利皇后的颜色从近乎漆黑到近乎金黄色不等。

[ænd; ənd][ɪn] ['pɜ:rtʃəsɪŋ] ['meni] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][ɪk'spekt][tu:; tə][get]['ɔ:lmoʊst][ɔ:l] [ʃeɪdz] [ʌv; əv]['kʌlər]
and **in** **purchasing** **many** **I** **should** **expect** **to** **get** **almost** **all** **shades** **of** **color**
和 在 购买 许多 我 应该 预计 到 得到 几乎 全部 色调 的 颜色
[bɪ'twi:n] [ðoʊz] [tu:] [ɪk'stri:mz] . — [ɑ:r] . [el] . ['teilə] .
between **those** **two** **extremes** **.** **—** **R** **.** **L** **.** **Taylor** **.**
之间 那些 二 极端情况 . — 拉 . L . 泰勒 .

购买多件商品后，我应该能得到介于这两个极端之间的几乎所有色调。——RL Taylor

[aɪ][ʃʊd; ʃəd][ɪk'spekt][ðem; ðəm][tu:; tə] [ʃoʊ] [ə; eɪ] ['jeloʊ] ['æbdəmən][ɔ:l] [ɪk'sept] [ðə; ði][tɪp] .
I **should** **expect** **them** **to** **show** **a** **yellow** **abdomen** **all** **except** **the** **tip** **.**
我 应该 预计 他们 到 展示 一个 黄色的 腹部 全部 除了 这 提示 .

我应该会看到它们除了尖端以外，腹部呈黄色。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ɑ:n] [gʊd] [ə'θɔ:rəti] [ðæt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɔ:rtɪd] [ɪ'tæliən] [kwi:nz]
But **it** **is** **said** **on** **good** **authority** **that** **some** **of** **the** **imported** **Italian** **queens**
但 它 是 说 在 好的 权威 那 一些 的 这 进口 意大利语 女王们
[ʌv; əv] [ʌn'daʊtɪd] ['pjʊrəti][ɑ:r; ər][kwaɪt][dɑ:rk][ɔ:l]['oʊvər] . — [dʒi:] . [el] . ['tɪŋkər] .
of **undoubted** **purity** **are** **quite** **dark** **all** **over** **.** **—** **G** **.** **L** **.** **Tinker** **.**
的 毫无疑问 纯度 是 相当 黑暗的 全部 超过 . — G . L . 修补匠 .

但据可靠消息称，一些从意大利进口的、血统纯正的皇后全身肤色都很深。——GL Tinker

[pjʊr] [ɪ'tæliən] [kwi:nz] ['veri] ['veri] [mʌtʃ] [ɪn]['kʌlər][frʌm; frəm] [braɪt] ['jeloʊ] [tu:; tə][dɑ:rk] .
Pure **Italian** **queens** **vary** **very** **much** **in** **color** **from** **bright** **yellow** **to** **dark** **.**
纯的 意大利语 女王们 各不相同 非常 很多 在 颜色 从 明亮的 黄色的 到 黑暗的 .

纯种意大利蜂王的颜色差异很大，从亮黄色到深色都有。

[ɪm'pɔ:rtɪd] [kwi:nz] ['dʒen(ə)rəli] ['ævərɪdʒ] ['dɑ:rkər][ðæn; ðən] ['hoʊmˌbred] .
Imported **queens** **generally** **average** **darker** **than** **homebred** **.**
进口 女王们 一般来说 平均的 较暗 比 自家繁育 .

进口蜂后通常比本地培育的蜂后颜色更深。

[aɪ][hæv; həv][hæd; həd][sʌm; səm] ['nɪrli] [æz; əz][dɑ:rk][æz; əz][sʌm; səm] [blæk] [kwi:nz] . — [dʒeɪ] . [pi:] .

I	have	had	some	nearly	as	dark	as	some	black	queens	.	—	J	.	P	.
我	有	有	一些	几乎	作为	黑暗的	作为	一些	黑色的	女王们	.	—	J	.	P	.

[eɪtʃ] . [braʊn] .

H	.	Brown	.
H	.	棕色的	.

我见过一些颜色几乎和黑皇后一样深的。——JPH Brown

[aɪ][ʃʊd; ʃəd][prɪ'fɜ:r][ə; eɪ][dɑ:rk][streɪn] ,

I	should	prefer	a	dark	strain	,
我	应该	更喜欢	一个	黑暗的	拉紧	,

我更喜欢深色品种。

[ænd; ənd] [wʊd] [ɪk'spekt] [i:tʃ] ['wɜ:rkər][tu:; tə][bi:; bi] [mɑ:rkt] [wɪð; wɪθ] [θri:] ['jeloʊ] ['bændz] .

and	would	expect	each	worker	to	be	marked	with	three	yellow	bands	.
和	会	预计	每个	工人	到	是	标记	和	三	黄色的	乐队	.

预计每位工人身上都会佩戴三个黄色条带。

[aɪ][hæv; həv]['nevər] [faʊnd] [ðə; ði] ['veri] [braɪt] ['jeloʊ] [bi:z] [soʊ] [gʊd] [æz; əz] ['gæðərər] ,

I	have	never	found	the	very	bright	yellow	bees	so	good	as	gatherers	,
我	有	绝不	成立	这	非常	明亮的	黄色的	蜜蜂	所以	好的	作为	采集者	,

我从未发现那些颜色非常鲜艳的黄色蜜蜂很擅长采集花蜜。

[ðoʊ] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] ['veri] ['eɪmiəb(ə)l] . — [ə; eɪ] . [dʒeɪ] . [kʊk] .

though	usually	very	amiable	.	—	A	.	J	.	Cook	.
尽管	通常	非常	可亲	.	—	一个	.	J	.	厨师	.

虽然通常非常和蔼可亲。——AJ Cook

[ʌv; əv][æt; ət] [li:st] [θri:] ['bændz][ʌv; əv]['goʊldən] ['jeloʊ] ;

Of	at	least	three	bands	of	golden	yellow	;
的	在	至少	三	乐队	的	金的	黄色的	;

至少有三道金黄色条纹;

[wɪð; wɪθ][legz][ænd; ənd]['loʊər][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['æbdəmən] [seɪm] ['kʌlər] — ['bæləns] , ['greɪɪʃ] [blæk] .

with	legs	and	lower	part	of	the	abdomen	same	color	—	balance	,	grayish	black	.
和	腿	和	降低	部分	的	这	腹部	相同的	颜色	—	平衡	,	灰蒙蒙的	黑色的	.

腿部和腹部下部颜色相同——平衡，灰黑色。

[ðə; ði] [kwi:n] [ʃʊd; ʃəd] [ʃoʊ] ['nɪrli] [ðə; ði][ɪn'taɪər]['æbdəmən][ʌv; əv] ['ɔrɪndʒ] ['jeloʊ] ;

The	queen	should	show	nearly	the	entire	abdomen	of	orange	yellow	;
这	女王	应该	展示	几乎	这	全部的	腹部	的	橙子	黄色的	;

蜂后腹部几乎全部呈橙黄色;

[ðoʊ] [ðə; ði] [ʃeɪd] ['veriz] ['greɪtli] . — [wɪl] [em] . ['bɑ:rnəm] .

though	the	shade	varies	greatly	.	—	Will	M	.	Barnum	.
尽管	这	阴影	变化	非常	.	—	将要	M	.	巴纳姆	.

虽然色调差异很大。——威尔·M·巴纳姆

[aɪ] [wʊd] [ɪk'spekt][ðem; ðəm][tu:; tə][hæv; həv] ['jeloʊ] [ɔ:r] ['leðər] - ['kʌlərd] ['æbdəmən] ,

I	would	expect	them	to	have	yellow	or	leather	-	colored	abdomens	,
我	会	预计	他们	到	有	黄色的	或者	皮革	-	有色	腹部	,

我预计它们的腹部会呈黄色或皮革色。

[ɪk'sept] [pər'hæps][sʌm; səm][dɑ:rk]['kʌlər][æt; ət][ðə; ði][tɪp] .

except	perhaps	some	dark	color	at	the	tip	.
除了	也许	一些	黑暗的	颜色	在	这	提示	.

或许只有尖端会有些许深色。

[straɪps] [ə'raʊnd][ðə; ði]['æbdəmən][ɪz][ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] [blæk] [blʌd] .

Stripes	around	the	abdomen	is	a	sign	of	black	blood	.
条纹	大约	这	腹部	是	一个	符号	的	黑色的	血	.

腹部周围出现条纹是黑血的迹象。

[bʌt; bət] ['sʌmtaɪmz] [pjʊr] [ɪ'tæliən] [stɑːk] [wɪl] [ʃoʊ] ['aʊt.krɑːpɪŋ] [ʌv; əv] [blæk] [blʌd] ,

But	sometimes	pure	Italian	stock	will	show	outcroppings	of	black	blood	,
但	有时	纯的	意大利语	库存	将要	展示	露头	的	黑色的	血	,

但有时纯正的意大利血统也会显露出黑色血统。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz]['ɔːf(ə)n] [siːn] [ɪn] ['nɪrli] [blæk] [kwiːnz] ,

and	this	is	often	seen	in	nearly	black	queens	,
和	这	是	经常	已见	在	几乎	黑色的	女王们	,

这种情况在肤色接近黑色的皇后身上经常出现。

[bʌt; bət] [sʌtʃ] " ['autkrɔps] " [dɪd][duː][ˌaɪ 'tiː] [wen] [aɪ] [riəd] [kwiːnz] [fɔːr; fər] [seɪl] .

but	such	"	outcrops	"	did	do	it	when	I	reared	queens	for	sale	.
但	这样的	"	露头	"	做过	做	它	什么时候	我	饲养	女王们	为了	销售	.

但当我饲养蜂后出售时，这些"突出部分"确实起到了作用。

[rɪ'membər] , [ðə; ði][ɪ'tæliən][ɪz][ə; eɪ] " ['θɜːroʊbred] , " [nɑːt][ə; eɪ] [pjʊr] - [blʌd] [reɪs] . — [dʒiː] .

Remember	,	the	Italian	is	a	"	thoroughbred	,	"	not	a	pure	-	blood	race	.	—	G	.
记住	,	这	意大利语	是	一个	"	纯种马	,	"	不是	一个	纯的	-	血	种族	.	—	G	.

['dʌbljuː] . ['demə:riː] .

W	.	Demaree	.
W	.	德马雷	.

记住，意大利人是"纯种马"，而不是纯血统的种族。——GW Demaree

[aɪ][ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [ker] [wʌt] [ðə; ði]['kʌlər] [wʊd] [biː; bi] .

I	should	not	care	what	the	color	would	be	.
我	应该	不是	关心	什么	这	颜色	会	是	.

我根本不应该在意它是什么颜色。

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] ['veri] [blæk] [kwiːnz] [gɪv] ['veri] [laɪt] - ['kʌlərd] ['wɜːrkərz] , [ænd; ənd][vaɪs]['vɜːrsə] .

I	have	found	very	black	queens	give	very	light	-	colored	workers	,	and	vice	versa	.
我	有	成立	非常	黑色的	女王们	给	非常	光	-	有色	工人	,	和	副	反之亦然	.

我发现黑色的蚁后会产下颜色很浅的工蚁，反之亦然。

['nʌθɪŋ] [kæn; kən][biː; bi][toʊld][ɪn] [ðɪs] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][frʌm; frəm][ðə; ði]['kʌlər][ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] ;

Nothing	can	be	told	in	this	direction	from	the	color	of	the	queen	;
没有什么	能	是	讲述	在	这	方向	从	这	颜色	的	这	女王	;

从皇后的颜色无法看出任何端倪；

[ðə; ði] ['meɪtɪŋ] [droʊn] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['gʌvənz] [ðə; ði]['kʌlər] . — [dʒeɪ] . [iː] . [pɑːnd] .

the	mating	drone	usually	governs	the	color	.	—	J	.	E	.	Pond	.
这	交配	无人机	通常	统治	这	颜色	.	—	J	.	E	.	池塘	.

交配雄蜂通常决定雄蜂的颜色。——JE Pond

[ˌkɑːntrə'bjuːʃənz]

Contributions
贡献

贡献

['selɪŋ] [ɪk'stræktɪd] ['hʌni] [æt; ət] ['riːteɪl] .

Selling	Extracted	Honey	at	Retail	.
销售	提取	蜂蜜	在	零售	.

零售提取蜂蜜。

['rɪt(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l]

Written	for	the	American	Bee	Journal
书面	为了	这	美国人	蜜蜂	杂志

为《美国养蜂杂志》撰写

[baɪ][eɪtʃ] . [em] . - .

BY	H	.	M	.	MELBEE	.
经过	H	.	M	.	-	.

由HM MELBEE提供。

[maɪ] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] [kɔ:ld] [tu:; tə][sʌm; səm] [ri'ma:ks] [baɪ]['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . ['mɪlər] ,
My **attention** **is** **called** **to** **some** **remarks** **by** **Dr** **.** **Miller** **,**
我的 注意力 是 称为 到 一些 评论 经过 博士 . 磨坊主 ,

我注意到米勒博士的一些发言，

[ɑ:n][peɪdʒ] - [ʌv; əv][ðə; ði] [bi:] ['dʒɜ:rn(ə)l][fɔ:r; fər]['dɛk] . - , - ,
on **page** **817** **of** **the** **Bee** **Journal** **for** **Dec** **.** **28** **,** **1893** **,**
在 页 - 的 这 蜜蜂 杂志 为了 12月 . - , - ,

1893年12月28日《蜜蜂杂志》第817页，

[ɑ:n][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv] ['selɪŋ] [ɪk'stræktɪd] ['hʌni] .
on **the** **subject** **of** **selling** **extracted** **honey** **.**
在 这 主题 的 销售 提取 蜂蜜 .

关于销售提取蜂蜜的话题。

[dʒʌdʒɪŋ] [frʌm; frəm] [wʌt] [aɪ] [si:] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][laɪnz] ,
Judging **from** **what** **I** **see** **between** **the** **lines** **,**
评判 从 什么 我 看 之间 这 线条 ,

从字里行间我看出端倪：

[aɪ][du:][nɑ:t] [θɪŋk] [ðə; ði]['dɑ:ktər][dɪ'zaɪɝz] ['eni] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ðæt] [wʊd] [ɪn'ʃʊr] [hɪm; ɪm] - [sents] [pər]
I **do** **not** **think** **the** **Doctor** **desires** **any** **instructions** **that** **would** **insure** **him** **24** **cents** **per**
我 做 不是 思考 这 医生 欲望 任何 指示 那 会 保证 他 - 分 每
[paʊnd] ,
pound **,**
磅 ,

我认为医生不希望收到任何能保证他每磅只赚24美分的指示。

[æt; ət]['ri:teɪl] , [fɔ:r; fər][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] , [nɔ:r]['eni] ['ʌðər] [praɪs] , [ɪn][fækt] , ['weðər] [rɪ'mju:nərətɪv]
at **retail** **,** **for** **extracted** **honey** **,** **nor** **any** **other** **price** **,** **in** **fact** **,** **whether** **remunerative**
在 零售 , 为了 提取 蜂蜜 , 也不 任何 其他 价格 , 在 事实 , 无论 有报酬的
[ɔ:r] ['ʌðərwaɪz] .
or **otherwise** **.**
或者 否则 .

零售价，无论是提取的蜂蜜，还是其他任何价格，实际上，无论是有利可图的还是不有利可图的。

[ðə; ði]['ri:z(ə)n] , [pər'hæps] , [fɔ:r; fər] [ðɪs] ,
The **reason** **,** **perhaps** **,** **for** **this** **,**
这 原因 , 也许 , 为了 这 ,

或许，其原因在于.....

[ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði]['dɑ:ktər] [dʌz] [nɑ:t] [prə'du:s] ['hʌni] [æt; ət][ɔ:l][ɪn][ðə; ði][ɪk'stræktɪd][fɔ:rm] ,
is **because** **the** **Doctor** **does** **not** **produce** **honey** **at** **all** **in** **the** **extracted** **form** **,**
是 因为 这 医生 做 不是 生产 蜂蜜 在 全部 在 这 提取 形式 ,

这是因为这位医生根本不生产提取形式的蜂蜜。

[bʌt; bət]['kɑ:nfaɪnz][hɪm'self] [ɪn'taɪərli][tu:; tə][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .
but **confines** **himself** **entirely** **to** **the** **production** **of** **comb** **honey** **.**
但 限制 他自己 完全 到 这 生产 的 梳子 蜂蜜 .

但他完全专注于生产蜂巢蜜。

[ðer; ðər] [si:mz] [tu:; tə][bi:; bi][ɔ:l] [θru:] [ðə; ði] ['dɑ:ktɝz] [ri'ma:ks] , [ə; eɪ][veɪn][ʌv; əv]['rɪdɪkju:l] ,
There **seems** **to** **be** **all** **through** **the** **Doctor's** **remarks** **,** **a** **vein** **of** **ridicule** **,**
那里 似乎 到 是 全部 通过 这 医生的 评论 , 一个 静脉 的 嘲笑 ,

医生的话语中似乎处处流露出嘲讽的意味。

[ænd; ənd] [ðɪs] [meɪ] [bi:; bi] [ə'kaʊntid] [fɔ:r; fər][baɪ]['ri:z(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['sɜ:rt(ə)n] ['pɑ:rtiz]
and **this** **may** **be** **accounted** **for** **by** **reason** **of** **the** **fact** **that** **certain** **parties**
和 这 可能 是 已记录 为了 经过 原因 的 这 事实 那 肯定 各方
[hæv; həv] [bɪn] ,
have **been** **,**
有 到过 ,

这可能是由于某些方面存在以下情况造成的：

[ænd; ənd] [stɪl] [ɑːr; ər] , ['eɪb(ə)l][tuː; tə][dɪ'spoʊz][ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] , [æt; ət]['riːteɪl] ,

and	still	are	,	able	to	dispose	of	extracted	honey	,	at	retail	,
和	仍然	是	,	有能力的	到	处置	的	提取	蜂蜜	,	在	零售	,

而且仍然能够以零售方式处理提取的蜂蜜。

[æt; ət][ə; eɪ] ['haɪər] ['fɪgjər] [ðæn; ðən][ðə; ðiː]['dɑːktər][kæn; kən] [sɪ'kjʊr] [fɔːr; fər] [ðæt] [ɪn][ðə; ðiː] [koʊm] .

at	a	higher	figure	than	the	Doctor	can	secure	for	that	in	the	comb	.
在	一个	更高	数字	比	这	医生	能	安全的	为了	那	在	这	梳子	.

比医生用梳子能梳理出的数字还要高。

[ðə; ðiː]['dɑːktər] [sez] [hiː; hi][ɪz] [ʃʊr] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][duː] ['nʌθɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðiː][kaɪnd][hɪm'self] ,

The	Doctor	says	he	is	sure	that	he	could	do	nothing	of	the	kind	himself	,
这	医生	说道	他	是	当然	那	他	可以	做	没有什么	的	这	种类	他自己	,

医生说他确信自己绝对做不到那种事。

[bʌt; bət] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [sər'praɪz] [noʊ][wʌn] , [nɔːr][ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː] [dɪs'kɜːrɪdʒ] ['ʌðər] [frʌm; frəm] ['traɪɪŋ]

but	that	should	surprise	no	one	,	nor	should	it	discourage	others	from	trying
但	那	应该	惊喜	不	一	,	也不	应该	它	阻碍	其他的	从	尝试

[tuː; tə][duː][soʊ] .

to	do	so	.
到	做	所以	.

但这不应该让任何人感到惊讶，也不应该阻止其他人尝试这样做。

[nɑːt] ['meni] ['jɪrz] [ə'goʊ][ðə; ðiː]['dɑːktər]['steɪtɪd] ['pʌblɪkli] , [ɪf] [maɪ] ['meməri] [ɪz][nɑːt][æt; ət] [fɔːlt] ,

Not	many	years	ago	the	Doctor	stated	publicly	,	if	my	memory	is	not	at	fault	,
不是	许多	年	前	这	医生	声明	公开	,	如果	我的	记忆	是	不是	在	过错	,

几年前，这位医生曾公开表示，如果我的记忆没有出错的话。

[ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [prə'duːs] [fɜːrst] - [greɪd] [-]

that	he	could	not	produce	first	-	grade	[	112	]
那	他	可以	不是	生产	第一的	-	年级	[	-	]

他无法生产一流产品[112]

[koʊm] ['hʌni] ['ʌndər] [ə; eɪ]['speʃ(ə)l][ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] , [ˌwer'æz] [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['ʌðər] [huː] [θɔːt]

comb	honey	under	a	special	classification	,	whereas	there	were	others	who	thought
梳子	蜂蜜	在下面	一个	特别的	分类	,	然而	那里	是	其他的	WHO	想法

[ðeɪ] [kʊd; kəd] .

they	could	.
他们	可以	.

蜂巢蜜被归为特殊类别，而其他人则认为他们可以这样做。

[ænd; ənd] , [dʒʌdʒɪŋ] [frʌm; frəm] [wʌt] [wʌz; wəz] [ʃoʊn] [æt; ət][ðə; ðiː] ['wɜːldz] [fer] ['hʌni] [ɪg'zɪbɪt] [læst]

And	,	judging	from	what	was	shown	at	the	World's	Fair	honey	exhibit	last
和	,	评判	从	什么	曾是	所示	在	这	世界的	公平的	蜂蜜	展览	最后的

[jɪr] ,

year	,
年	,

而且，从去年世界博览会蜂蜜展览上展出的内容来看，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][pleɪn][tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðə; ðiː]['dɑːktər][wʌz; wəz] [raɪt] [ɪn] [wʌt] [hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi]

it	was	plain	to	see	that	the	Doctor	was	right	in	what	he	thought	he
它	曾是	清楚的	到	看	那	这	医生	曾是	正确的	在	什么	他	想法	他

[kʊd; kəd][nɑːt][duː][ɪn] [ðæt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

could	not	do	in	that	direction	.
可以	不是	做	在	那	方向	.

很明显，医生认为自己无法朝那个方向做这件事的看法是正确的。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ðiː][ɪ'mædʒɪneri][tɔːk][ðə; ðiː]['dɑːktər] ['gɪvz] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ɪ'mædʒɪneri]['leɪdi] ,

Some	of	the	imaginary	talk	the	Doctor	gives	with	that	imaginary	lady	,
一些	的	这	假想	讲话	这	医生	给予	和	那	假想	女士	,

医生与那位假想女士进行的一些假想对话，

['pleɪnli] [ʃoʊz] [ðæt] [hi:; hi] [hæz; həz] [hæd; həd] [noʊ] [ɪk'spɪriəns] , [wɜ:rθ] ['kɑ:piɪŋ] , [ɪn] ['selɪŋ]
plainly **shows** **that** **he** **has** **had** **no** **experience** **,** **worth** **copying** **,** **in** **selling**
显然 演出 那 他 有 有 不 经验 , 值得 复制 , 在 销售
[ɪk'stræktɪd] ['hʌni] .
extracted **honey** **.**
提取 蜂蜜 .

这清楚地表明，他在销售蜂蜜方面没有任何值得效仿的经验。

[ɪn] [ʃɔ:rt] , [hi:; hi] [ɪ'mædʒɪnz] [ə; eɪ] [tɔ:k] , [wɪtʃ] , [ɪn] [sʌm; səm] [rɪ'spɛkts, ri:'spɛkts, rə'spɛks, ri:'spɛks] ,
In **short** **,** **he** **imagines** **a** **talk** **,** **which** **,** **in** **some** **respects** **,**
在 短的 , 他 想象 一个 讲话 , 哪个 , 在 一些 尊重 ,

简而言之，他设想了一场谈话，这场谈话在某些方面是

[aɪ] [hæv; həv] ['nevər] [met] [wɪð; wɪθ] [ɪn] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - ['jɪrz] - [ɪk'spɪriəns] .
I **have** **never** **met** **with** **in** **more** **than** **20** **years** **'** **experience** **.**
我 有 绝不 遇见 和 在 更多的 比 - 年 - 经验 .

在我超过20年的经验中，我从未遇到过这种情况。

[æn; ən] ['eɪdʒənt] , ['prɑ:pərli] [ɪn'strʌktɪd] , [hu:] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [hæv; həv] ['saɪlənst] [ðæt] ['leɪdi:z] [ri'ma:ks] ,
An **agent** **,** **properly** **instructed** **,** **who** **could** **not** **have** **silenced** **that** **lady's** **remarks** **,**
一个 代理人 , 适当地 指示 , WHO 可以 不是 有 沉默 那 女士的 评论 ,

一个受过适当指导的特工，不可能阻止那位女士发表那些言论。

[wʊd] [nɑ:t] [bi:; bi] [wɜ:rθ] [hɪz; ɪz] [sɔ:lt] [tu:; tə] [ˌem 'i:] .
would **not** **be** **worth** **his** **salt** **to** **me** **.**
会 不是 是 值得 他的 盐 到 我 .

他对我来说毫无价值。

[aɪ] [noʊ] [frʌm; frəm] [ɪk'spɪriəns] , [nɑ:t] ['θi:əri] [nɔ:r] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] , [ðæt] ['eni] ['leɪdi] [ɔ:r] ['dʒent(ə)lmən]
I **know** **from** **experience** **,** **not** **theory** **nor** **imagination** **,** **that** **any** **lady** **or** **gentleman**
我 知道 从 经验 , 不是 理论 也不 想像力 , 那 任何 女士 或者 绅士
['kɑ:mpɪtənt] [tu:; tə] [sel] [bʊks] ,
competent **to** **sell** **books** **,**
胜任的 到 卖 图书 ,

我从经验而非理论或想象中得知，任何一位有能力卖书的女士或先生，

[kæn; kən] [bi:; bi] [ɪn'strʌktɪd] [tu:; tə] [sel] [ɪk'stræktɪd] ['hʌni] [ɪn] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['sɪtiz] [ænd; ənd]
can **be** **instructed** **to** **sell** **extracted** **honey** **in** **thousands** **of** **cities** **and**
能 是 指示 到 卖 提取 蜂蜜 在 数千 的 城市 和
['vɪlɪdʒəz] , [ænd; ənd] [æt; ət] [rɪ'mju:nərətɪv] ['praɪsɪz] .
villages **,** **and** **at** **remunerative** **prices** **.**
村庄 , 和 在 有报酬的 价格 .

可以指示他们将提取的蜂蜜销往成千上万的城镇和乡村，并赚取丰厚的利润。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['eɪdʒənt] [mʌst; məst] [hæv; həv] ['prɑ:pər] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] , [ænd; ənd] [ðen] [mʌst; məst] ['fɑ:loʊ]
But **the** **agent** **must** **have** **proper** **instructions** **,** **and** **then** **must** **follow**
但 这 代理人 必须 有 恰当的 指示 , 和 然后 必须 跟随
[ðem; ðəm] .
them **.**
他们 .

但代理人必须得到正确的指示，然后必须遵照执行。

[bʌt; bət] [aɪ] ['nevər] [ə'tempt] [tu:; tə] [gɪv] [ðoʊz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [tu:; tə] ['eni] [wʌn] [hu:] [hæz; həz] [noʊ] [dɪ'zaɪər]
But **I** **never** **attempt** **to** **give** **those** **instructions** **to** **any** **one** **who** **has** **no** **desire**
但 我 绝不 试图 到 给 那些 指示 到 任何 一 WHO 有 不 欲望
[tu:; tə] [noʊ] [ðem; ðəm] .
to **know** **them** **.**
到 知道 他们 .

但我从不试图将这些指示传达给任何不想了解它们的人。

[aɪ][hæv; həv] [naʊ] [hæd; həd][ɪn][maɪ] [ɪm'plɔɪ] [θri:] ['eɪdʒənts] [hu:] [hæv; həv]['ɔ:lweɪz] [soʊld][ɪk'stræktɪd]

I	have	now	had	in	my	employ	three	agents	who	have	always	sold	extracted
我	有	现在	有	在	我的	采用	三	代理人	WHO	有	总是	卖	提取

['hʌni] [æt; ət][maɪ]['praɪsɪz] ,

honey	at	my	prices	,
蜂蜜	在	我的	价格	,

我现在雇佣了三名代理商，他们一直按照我的价格销售蜂蜜。

[ænd; ənd] ['prɑ:fɪtəbli] , [baɪ] ['fɑ:loʊɪŋ] [maɪ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .

and	profitably	,	by	following	my	instructions	.
和	盈利	,	经过	下列的	我的	指示	.

按照我的指示去做，就能获得丰厚的回报。

[wʌn] [ʌv; əv] [ði:z] ['eɪdʒənts][wʌz; wəz][ə; eɪ]['leɪdi] — [ðə; ði] ['ʌðər] [tu:] [jʌŋ] [men] .

One	of	these	agents	was	a	lady	—	the	other	two	young	men	.
一	的	这些	代理人	曾是	一个	女士	—	这	其他	二	年轻的	男人	.

其中一名特工是位女士，另外两名是年轻男子。

[noʊ] , ['dɑ:ktər] , [aɪ][du:][nɑ:t][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] ['maʊntənəs] ['kʌntri] ,

No	,	Doctor	,	I	do	not	live	in	a	mountainous	country	,
不	,	医生	,	我	做	不是	居住	在	一个	多山	国家	,

不，医生，我不住在山区。

[nɔ:r] [wer] [ðə; ði]['pi:p(ə)l][aɪ] [treɪd] [wɪð; wɪθ][lɪv; laɪv][maɪlz] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] ['groʊsəriz] , [nɔ:r] [wer]

nor	where	the	people	I	trade	with	live	miles	away	from	groceries	,	nor	where
也不	在哪里	这	人们	我	贸易	和	居住	英里	离开	从	杂货	,	也不	在哪里

['hʌni] - [prə'du:səz] [ɑ:r; ər] [ˌʌn'noʊn] .

honey	-	producers	are	unknown	.
蜂蜜	-	生产者	是	未知	.

也不是与我进行交易的人居住在离杂货店很远的地方，也不是蜂蜜生产商不为人知的地方。

[ðə; ði] ['kʌntri] [wer] [aɪ][lɪv; laɪv][ɪz][dʒʌst][ə'baʊt][æz; əz]['lev(ə)l][æz; əz] [wer] [ðə; ði]['dɑ:ktər] [ri'zaidz] ,

The	country	where	I	live	is	just	about	as	level	as	where	the	Doctor	resides	,
这	国家	在哪里	我	居住	是	只是	关于	作为	等级	作为	在哪里	这	医生	居住地	,

我居住的国家和医生居住的地方地势差不多平坦。

[ænd; ənd] ['groʊsəriz] [ɑ:r; ər][dʒʌst][ə'baʊt][æz; əz] [kən'vi:niənt] [ænd; ənd] ['nu:mərəs] .

and	groceries	are	just	about	as	convenient	and	numerous	.
和	杂货	是	只是	关于	作为	方便的	和	很多的	.

杂货店也同样方便且种类繁多。

[aɪ] [prɪ'zu:m] [ðə; ði]['pi:p(ə)l][ɑ:r; ər][dʒʌst][ə'baʊt][æz; əz] ['welθi] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt] , [wɪð; wɪθ]

I	presume	the	people	are	just	about	as	wealthy	and	intelligent	,	with
我	怙	这	人们	是	只是	关于	作为	富裕	和	聪明的	,	和

['pɑ:səbli] [wʌn][ɔ:r] [tu:] [ik'sepʃənz] ,

possibly	one	or	two	exceptions	,
可能	一	或者	二	例外情况	,

我估计那里的人们都差不多富有且聪明，可能只有一两个例外。

[æz; əz] [ðoʊz] [ɪn][ðə; ði] ['dɑ:ktɚz] ['neɪbərhʊd] [ðɪs] ['bi:ɪŋ] [ðə; ði] [keɪs] ,

as	those	in	the	Doctor's	neighborhood	This	being	the	case	,
作为	那些	在	这	医生的	邻里	这	存在	这	案件	,

就像医生邻居们那样，既然如此，

[ðə; ði]['dɑ:ktər] [dʌz] [nɑ:t] [si:m] [tu:; tə][ˌʌndər'stænd] [waɪ] [maɪ] ['kʌstəmərz] [du:][nɑ:t][faɪnd][aʊt] [ðæt]

the	Doctor	does	not	seem	to	understand	why	my	customers	do	not	find	out	that
这	医生	做	不是	似乎	到	理解	为什么	我的	顾客	做	不是	寻找	出去	那

[ðeɪ] [kæn; kən] [bai] ['hʌni] [æt; ət][ə; eɪ]['loʊər] [praɪs][ðæn; ðən] [ðeɪ] [peɪ] [ˌem 'i:] .

they	can	buy	honey	at	a	lower	price	than	they	pay	me	.
他们	能	买	蜂蜜	在	一个	降低	价格	比	他们	支付	我	.

医生似乎不明白为什么我的顾客们没有发现他们可以以比支付给我的价格更低的价格买到蜂蜜。

[waɪ] , ['dɑ:ktər] , [ðeɪ] [du:] [noʊ] [ðeɪ] [kæn; kən] [bai] [koʊm] ['hʌni] , [ɪn] ['wʊd(ə)n] ['sekʃnz] ,

Why	**,**	**doctor**	**,**	**they**	**do**	**know**	**they**	**can**	**buy**	**comb**	**honey**	**,**	**in**	**wooden**	**sections**	**,**
为什么	,	医生	,	他们	做	知道	他们	能	买	梳子	蜂蜜	,	在	木制的	部分	,

医生，他们当然知道可以买到装在木块里的蜂巢蜜。

[æt; ət] [ə'baʊt] [ðə; ði] [praɪs] [ju:; jʊ] ['menʃ(ə)n] ,

at	**about**	**the**	**price**	**you**	**mention**	**,**
在	关于	这	价格	你	提到	,

价格大致如您所说，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɪn'telɪdʒəns] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [noʊ] [ðæt] [wen] [ðeɪ] [peɪ] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] ['sekʃ(ə)n]

but	**they**	**have**	**intelligence**	**enough**	**to**	**know**	**that**	**when**	**they**	**pay**	**for**	**a**	**section**
但	他们	有	智力	足够的	到	知道	那	什么时候	他们	支付	为了	一个	部分

[ʌv; əv] [wʊd] [ænd; ənd] ['hʌni] [ðeɪ] [du:] [nɑ:t] [get] ,

of	**wood**	**and**	**honey**	**they**	**do**	**not**	**get**	**,**
的	木头	和	蜂蜜	他们	做	不是	得到	,

但他们足够聪明，知道当他们付钱购买木材和蜂蜜时，他们并没有得到.....

[ɑ:n] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] , [tu:; tə] [ɪk'si:d] - ['aʊnsɪz] [ʌv; əv] ['hʌni] .

on	**an**	**average**	**,**	**to**	**exceed**	**12**	**ounces**	**of**	**honey**	**.**
在	一个	平均的	,	到	超过	-	盎司	的	蜂蜜	.

平均而言，蜂蜜量超过 12 盎司。

[ænd; ənd] , [wɪð; wɪθ] [sʌm; səm] [ə'sɪstəns] , [ðeɪ] ['ri:z(ə)n] [ðʌs] : [ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] [tu:; tə] [peɪ] - ,

And	**,**	**with**	**some**	**assistance**	**,**	**they**	**reason**	**thus**	**:**	**If**	**they**	**have**	**to**	**pay**	**20**	**,**
和	,	和	一些	协助	,	他们	原因	因此	:	如果	他们	有	到	支付	-	,

在一些帮助下，他们这样推断：如果他们必须支付 20，

[ɔ:r] ['i:v(ə)n] - , [sents] [fɔ:r; fər] [θri:] - [fɔ:θs] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [paʊnd] [ʌv; əv] ['hʌni] ,

or	**even**	**18**	**,**	**cents**	**for**	**three**	**-**	**fourths**	**of**	**a**	**pound**	**of**	**honey**	**,**
或者	甚至	-	,	分	为了	三	-	第四部分	的	一个	磅	的	蜂蜜	,

甚至18美分就能买到四分之三磅蜂蜜，

[ðeɪ] [maɪt] [æz; əz] [wel] [peɪ] [maɪ] [praɪs] , [ɔ:r] - [sents] , [ænd; ənd] [get] - ['aʊnsɪz] ,

they	**might**	**as**	**well**	**pay**	**my**	**price**	**,**	**or**	**24**	**cents**	**,**	**and**	**get**	**16**	**ounces**	**,**
他们	可能	作为	出色地	支付	我的	价格	,	或者	-	分	,	和	得到	-	盎司	,

他们还不如付我的价格，也就是24美分，就能买到16盎司。

[ɔ:r] [ə; eɪ] [fʊl] [paʊnd] .

or	**a**	**full**	**pound**	**.**
或者	一个	满的	磅	.

或者一磅。

[ə'gen] : ['ni:ðər] - [nɔ:r] [hɪz; ɪz] ['eɪdʒənts] , [wen] [sə'lɪsɪtɪŋ] ['ɔ:rdərz] [fɔ:r; fər] ['hʌni] ,

Again	**:**	**Neither**	**Melbee**	**nor**	**his**	**agents**	**,**	**when**	**soliciting**	**orders**	**for**	**honey**	**,**
再次	:	两者都不	-	也不	他的	代理人	,	什么时候	征求	订单	为了	蜂蜜	,

再说一遍：梅尔比和他的代理人在招揽蜂蜜订单时，

[hæv; həv] ['evər] [jet] [bɪn] [faʊnd] ['gɪlti] [ʌv; əv] ['kæriɪŋ] [ə'raʊnd] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] [ə; eɪ] [bi:] - ['peɪpər]

have	**ever**	**yet**	**been**	**found**	**guilty**	**of**	**carrying**	**around**	**with**	**them**	**a**	**bee**	**-**	**paper**
有	曾经	然而	到过	成立	有罪的	的	携带	大约	和	他们	一个	蜜蜂	-	纸

[ʌv; əv] ['eni] [dɪ'skrɪpʃn] ,

of	**any**	**description**	**,**
的	任何	描述	,

至今为止，还没有人因随身携带任何类型的蜂纸而被定罪。

[fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ɪk'spres] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] ['ʃoʊɪŋ] [tu:; tə] [wʊd] - [bi:; bi] [pə:'tʃeizəz] [ðə; ði] ['mɑ:rkɪt]

for	**the**	**express**	**purpose**	**of**	**showing**	**to**	**would**	**-**	**be**	**purchasers**	**the**	**market**
为了	这	表达	目的	的	显示	到	会	-	是	购买者	这	市场

[rɪ'pɔ:rts] ,

reports	**,**
报告	,

其明确目的在于向潜在买家展示市场报告，

[æz; əz] [prɪ'perd] [ænd; ənd] [mə'nɪpjuleɪtɪd] [baɪ] [kə'mɪʃ(ə)n] ['mɜːtʃənts] ,
as **prepared** **and** **manipulated** **by** **commission** **merchants** **,**
作为 准备 和 操纵 经过 委员会 商人 ,

由佣金商准备和操纵的，

[nɔːr] [duː] [ðeɪ] ['evər] [ɪn'tend] [tuː; tə] [biː; bi] ['gɪlti] [ʌv; əv] ['duːɪŋ] [soʊ] .
nor **do** **they** **ever** **intend** **to** **be** **guilty** **of** **doing** **so** **.**
也不 做 他们 曾经 打算 到 是 有罪的 的 正在做 所以 .

他们也绝无意犯下这样的罪行。

[ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ðə; ði] ['dɑːktər] [pər'hæps] [wʊd] [nɑːt] [ə'pruːv] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [æn; ən] [ən] -
On **the** **other** **hand** **,** **the** **Doctor** **perhaps** **would** **not** **approve** **of** **such** **an** **un** **-**
在 这 其他 手 , 这 医生 也许 会 不是 批准 的 这样的 一个 联合国 -
['bɪznəs] - [laɪk] [prə'siːdʒər] .
business **-** **like** **procedure** **.**
商业 - 喜欢 程序 .

另一方面，医生或许不会赞同这种不按常理出牌的做法。

[aɪ] [prɪ'zuːm] [ðə; ði] ['dɑːktər] [wʊd] ['kæri] [ə; eɪ] ['sæmp(ə)l] [ʌv; əv] ['hʌni] [ɪn] [wʌn] [hænd] ,
I **presume** **the** **Doctor** **would** **carry** **a** **sample** **of** **honey** **in** **one** **hand** **,**
我 怙 这 医生 会 携带 一个 样本 的 蜂蜜 在 一 手 ,

我猜想医生会一手拿着蜂蜜样品。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['sæmp(ə)l] [ʌv; əv] [wʌn] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['mɑːrkɪt] [rɪ'pɔːrts] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌðər] ,
and **a** **sample** **of** **one** **of** **those** **market** **reports** **in** **the** **other** **,**
和 一个 样本 的 一 的 那些 市场 报告 在 这 其他 ,

另一份市场报告的样本也在其中。

[ænd; ənd] [ðen] [kɔːl] [ðə; ði] ['speʃ(ə)l] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['peitrənz] [tuː; tə] [bəuθ] ['sæmpəlz] .
and **then** **call** **the** **special** **attention** **of** **his** **patrons** **to** **both** **samples** **.**
和 然后 称呼 这 特别的 注意力 的 他的 顾客 到 两个都 样品 .

然后特别提请顾客注意这两个样品。

[ðæt] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [wʊd] [biː; bi] [dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði] ['dɑːktər] !
That **,** **of** **course** **,** **would** **be** **just** **like** **the** **Doctor** **!**
那 , 的 课程 , 会 是 只是 喜欢 这 医生 !

那当然很符合博士的风格！

[ðə; ði] ['dɑːktər] [siːmz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] - [maɪt] [biː; bi] [ə; eɪ] ['welθi] [mæn] [ɪf] [hiː; hi] [wʊd]
The **Doctor** **seems** **to** **think** **that** **Melbee** **might** **be** **a** **wealthy** **man** **if** **he** **would**
这 医生 似乎 到 思考 那 - 可能 是 一个 富裕 男人 如果 他 会
['oʊnli] [set] [ə; eɪ] [skɔːr] [ɔːr] [soʊ] [ʌv; əv] ['eɪdʒənts] [tuː; tə] [wɜːrk] ['selɪŋ] ['hʌni] [fɔːr; fər] [hɪm; ɪm] [ɑːn] [hɪz; ɪz]
only **set** **a** **score** **or** **so** **of** **agents** **to** **work** **selling** **honey** **for** **him** **on** **his**
仅有的 放 一个 分数 或者 所以 的 代理人 到 工作 销售 蜂蜜 为了 他 在 他的
[tɜːrmz] [ænd; ənd] [æt; ət] [hɪz; ɪz] ['praɪsɪz] .
terms **and** **at** **his** **prices** **.**
条款 和 在 他的 价格 .

医生似乎认为，如果梅尔比能雇佣二十来个代理人，按照他的条件和价格为他销售蜂蜜，他或许就能成为一个富翁。

[pər'hæps] [ðə; ði] ['dɑːktər] [ɪz] [raɪt] [fɔːr; fər] [wʌns] .
Perhaps **the** **Doctor** **is** **right** **for** **once** **.**
也许 这 医生 是 正确的 为了 一次 .

或许医生这次是对的。

[ɑːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ðə; ði] ['dɑːktər] [pər'hæps] [maɪt] [hæv; həv] [bɪn] ['ɔːlsoʊ] ['welθi] ,
On **the** **other** **hand** **,** **the** **Doctor** **perhaps** **might** **have** **been** **also** **wealthy** **,**
在 这 其他 手 , 这 医生 也许 可能 有 到过 还 富裕 ,

另一方面，博士或许也很富有。

[ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [stʌk] [tuː; tə][ðə; ði]['mjuːzɪk] [treɪd] [æt; ət][ə; eɪ]['sæləri][ʌv; əv] — [seɪ] $2 , - [pər]

if	he	had	stuck	to	the	music	trade	at	a	salary	of	—	say	$2	,	500	per
如果	他	有	卡住	到	这	音乐	贸易	在	一个	薪水	的	—	说	$2	,	-	每

[jɪr] .

year	.
年	.

如果他一直从事音乐行业，年薪比如说 2500 美元。

[bʌt; bət][æz; əz][hiː; hi][dɪd][nɑːt][duː][soʊ] ,

But	as	he	did	not	do	so	,
但	作为	他	做过	不是	做	所以	,

但他并没有这样做，

[pər'hæps][wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə][ɪn'fɜːr][ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ɪk'siːdɪŋli] ['welθi]

perhaps	we	have	a	right	to	infer	that	he	has	become	exceedingly	wealthy
也许	我们	有	一个	正确的	到	推断	那	他	有	变得	非常	富裕

[frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['hʌni] [krɑːps] .

from	the	sale	of	his	honey	crops	.
从	这	销售	的	他的	蜂蜜	农作物	.

或许我们有理由推断，他通过出售蜂蜜作物变得非常富有。

[ðə; ði]['dɑːktər] [ə'tempts] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪr] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['sɛvən] [sents]

The	Doctor	attempts	to	make	it	appear	that	the	difference	between	7	cents
这	医生	尝试	到	制作	它	出现	那	这	不同之处	之间	7	分

['hoʊlseɪl] ,

wholesale	,
批发的	,

医生试图让人觉得批发价7美分和零售价之间的差别，

[ænd; ənd] - [sents] ['riːteɪl] , [ɪz][ɔːl]['prɑːfɪt] .

and	24	cents	retail	,	is	all	profit	.
和	-	分	零售	,	是	全部	利润	.

零售价24美分，全部都是利润。

[ə; eɪ] ['nɑːvɪs] [maɪt] [θɪŋk] [soʊ] , [bʌt; bət][ə; eɪ] [biː] - ['kiːpər] [ʌv; əv]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['mɪlɚz] [ɪk'spɪriəns]

A	novice	might	think	so	,	but	a	bee	-	keeper	of	Dr	.	Miller's	experience
一个	新手	可能	思考	所以	,	但	一个	蜜蜂	-	守门员	的	博士	.	米勒的	经验

[ʃʊd; ʃəd] [noʊ] ['betər] .

should	know	better	.
应该	知道	更好的	.

新手或许会这么想，但像米勒博士这样经验丰富的养蜂人应该更清楚才对。

['evɪdəntli] [ðə; ði]['dɑːktər][hæz; həz][hæd; həd][noʊ] [ɪk'spɪriəns] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'spens] [kə'nektɪd]

Evidently	the	Doctor	has	had	no	experience	as	to	the	expense	connected
显然	这	医生	有	有	不	经验	作为	到	这	费用	连接

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] ,

with	the	sale	of	extracted	honey	,
和	这	销售	的	提取	蜂蜜	,

显然，这位医生对销售提取蜂蜜的相关费用一无所知。

[baɪ][ðə; ði][plæn] [pər'suːd] [baɪ][maɪ'self][ænd; ənd][maɪ]['eɪdʒənts] ,

by	the	plan	pursued	by	myself	and	my	agents	,
经过	这	计划	追击	经过	我	和	我的	代理人	,

根据我和我的代理人所采取的计划，

[ɔːr] [els] [hiː; hi][dɪ'zaɪɚz][tuː; tə] [ˌmɪsɪˌreprɪ'zent] [ðə; ði]['prɑːfɪts][wiː; wi][əb'teɪn] .

or	else	he	desires	to	misrepresent	the	profits	we	obtain	.
或者	别的	他	欲望	到	歪曲	这	利润	我们	获得	.

或者他想虚报我们获得的利润。

[aɪ][ˌeɪ 'em][fræŋk][tuː; tə] [kən'fes] [ðæt][wiː; wi][duː][get][ə; eɪ] [gʊd] ['prɑːfɪt] ,

I	am	frank	to	confess	that	we	do	get	a	good	profit	,
我	是	坦率	到	承认	那	我们	做	得到	一个	好的	利润	,

我坦白承认，我们的确获得了不错的利润。

[bʌt; bət][noʊ]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['ʌðər] [maɪt] [sɪ'kjʊr] [baɪ] ['noʊɪŋ] [haʊ] .

but	no	larger	than	thousands	of	others	might	secure	by	knowing	how	.
但	不	更大的	比	数千	的	其他的	可能	安全的	经过	会心	如何	.

但即便如此，也不会比成千上万其他人通过掌握方法获得的收益更大。

[tuː; tə] [kən'kluːd] :

To	conclude	:
到	结束	:

总结如下：

- [dɪ'zaɪɜ-z][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'stɪŋktli] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [hiː; hi] [dʌz] [nɑːt] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['hʌni]

Melbee	desires	it	to	be	distinctly	understood	that	he	does	not	follow	the	honey
-	欲望	它	到	是	明显地	理解	那	他	做	不是	跟随	这	蜂蜜

- [treɪd] ['sɪmpli] [fɔːr; fər] [helθ] [ænd; ənd] ['pleʒər] ,

-	trade	simply	for	health	and	pleasure	,
-	贸易	简单地	为了	健康	和	乐趣	,

Melbee希望人们清楚地明白，他从事蜂蜜贸易并非仅仅为了健康和乐趣。

[bʌt; bət] ['meɪnli] [fɔːr; fər]['dɑːlɜ-z, 'dɔlɜ-z][ænd; ənd] [sents] .

but	mainly	for	dollars	and	cents	.
但	主要	为了	美元	和	分	.

但主要还是为了钱。

['hʌniˌvɪl] , [biːlənd] .

Honeyville	,	Beeland	.
蜂蜜镇	,	比兰德	.

蜂蜜镇，比兰。

['pɑːzətɪv] [prɪ'venʃn] [ʌv; əv]['æftər] - ['swɔːrmɪŋ] .

Positive	Prevention	of	After	-	Swarming	.
积极的	预防	的	后	-	蜂拥而至	.

积极预防蜂群爆发后的行为。

['rɪt(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l]

Written	for	the	American	Bee	Journal
书面	为了	这	美国人	蜜蜂	杂志

为《美国养蜂杂志》撰写

[baɪ] [fræŋk] ['kʌvədeil] .

BY	FRANK	COVERDALE	.
经过	坦率	科弗代尔	.

作者：弗兰克·科弗代尔。

[dʒeɪmz] ['hɛdən] , [aɪ] [bɪ'liːv] ,

James	Heddon	,	I	believe	,
詹姆斯	赫登	,	我	相信	,

我相信是詹姆斯·赫登

[wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [gɪv] [ˌjuː 'es][ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['meθəd] [fɔːr; fər][ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv]['æftər] - ['swɔːrmɪŋ] ;

was	the	first	to	give	us	a	practical	method	for	the	control	of	after	-	swarming	;
曾是	这	第一的	到	给	我们	一个	实际的	方法	为了	这	控制	的	后	-	蜂拥而至	;

是第一个为我们提供了一种控制群聚后行为的实用方法的人；

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['meθəd] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] [ˌæbsə'lu:tli] [dɪ'pendɪd] [ə'pɑ:n][tu:; tə][du:][ðə; ði][wɜ:rk] ,

however	,	the	method	could	not	be	absolutely	depended	upon	to	do	the	work	,
然而	,	这	方法	可以	不是	是	绝对地	取决于	之上	到	做	这	工作	,

然而，这种方法并不能完全保证完成这项工作。

[bʌt; bət][wʌz; wəz][ə; eɪ][grænd][step][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

but	was	a	grand	step	in	the	right	direction	.
但	曾是	一个	盛大	步	在	这	正确的	方向	.

但这是朝着正确方向迈出的一大步。

[hu:] [noʊz] , [tu:; tə][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)nti] , [dʒʌst] [wen] [ðə; ði][fɜ:rst] [kwi:n] - [sel] [-]

Who	knows	,	to	a	certainty	,	just	when	the	first	queen	-	cell	[	113	]
WHO	知道	,	到	一个	肯定	,	只是	什么时候	这	第一的	女王	-	细胞	[	-	]

谁也不知道，究竟何时才会出现第一个蜂后室[113]

[wɪl] [hætʃ] [ɪn][ðə; ði][oʊld][haɪv] — ['weðər] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][faɪv] [deɪz] [ɔ:r] - [deɪz] ?

will	hatch	in	the	old	hive	—	whether	it	will	be	5	days	or	15	days	?
将要	孵化	在	这	老的	蜂巢	—	无论	它	将要	是	5	天	或者	-	天	?

会在旧蜂巢里孵化吗？是5天还是15天？

[ə; eɪ]['sekənd][swɔ:rm] [maɪt] ['ɪʃu:] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði][oʊld][haɪv][wʌz; wəz]['evər] [mu:vd] [tu:; tə][ɪts]

A	second	swarm	might	issue	before	the	old	hive	was	ever	moved	to	its
一个	第二	蜂群	可能	问题	前	这	老的	蜂巢	曾是	曾经	已搬	到	它是

['pɜ:rmənənt][stænd] ,

permanent	stand	,
永恒的	站立	,

在旧蜂巢被移到永久蜂巢位置之前，可能就会产生第二群蜂。

[ænd; ənd] [ə'gen] ['æftər][ˌaɪ 'ti:][hæd; həd] [bɪn] [mu:vd] , [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [sel] ['hætʃɪŋ]

and	again	after	it	had	been	moved	,	on	account	of	the	first	cell	hatching
和	再次	后	它	有	到过	已搬	,	在	帐户	的	这	第一的	细胞	孵化

[soʊ] [leɪt] .

so	late	.
所以	晚的	.

由于第一个细胞孵化太晚，所以在移动之后又进行了一次。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [wen] [aɪ][wʌz; wəz] ['bɪzi] ['meɪkɪŋ] [heɪ] , [wen] [æn; ən] [ə'keɪʒən(ə)l] [swɔ:rm] [wʊd] [li:v]

It	was	when	I	was	busy	making	hay	,	when	an	occasional	swarm	would	leave
它	曾是	什么时候	我	曾是	忙碌的	制作	干草	,	什么时候	一个	偶然	蜂群	会	离开

[ˌem 'i:] ,

me	,
我	,

正当我忙着收割干草的时候，偶尔会有蜂群离开我。

['kɔ:zɪŋ] [mʌtʃ] [vek'seɪʃn] [ɪn][maɪ][maɪnd] , [ænd; ənd] ['meni] ['aʊərz] [ʌv; əv] [di:p] ['stʌdi] ,

causing	much	vexation	in	my	mind	,	and	many	hours	of	deep	study	,
导致	很多	烦恼	在	我的	头脑	,	和	许多	小时	的	深的	学习	,

这让我非常烦恼，也让我花了许多时间进行深入研究。

[haʊ] [aɪ][ʃʊd; ʃəd] [ˌoʊvər'kʌm] [ðɪs] ['dɪfɪkəlti] ; [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [keɪm] ,

how	I	should	overcome	this	difficulty	;	and	it	came	,
如何	我	应该	克服	这	困难	;	和	它	来了	,

我该如何克服这个困难呢？答案出现了。

[tu:; tə][maɪ][maɪnd] [ðæt] [ə; eɪ] [bi:] - [ɪ'skeɪp] [maɪt] [du:][ðə; ði][wɜ:rk] , [soʊ][aɪ] [ə'tætʃt] [wʌn][tu:; tə][ə; eɪ]

to	my	mind	that	a	bee	-	escape	might	do	the	work	,	so	I	attached	one	to	a
到	我的	头脑	那	一个	蜜蜂	-	逃脱	可能	做	这	工作	,	所以	我	随附的	一	到	一个

[haɪv] ,

hive	,
蜂巢	,

我认为蜜蜂逃生装置或许能解决问题，所以我把它安装在了一个蜂箱上。

[æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] [ˌɑːpərˈtuːnəti] .
at **the** **first** **opportunity** **.**
在 这 第一的 机会 .

一有机会就立刻行动。

[ə; eɪ] 1½ - [ɪntʃ] [hoʊl][wʌz; wəz] [bɔːrd] [ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][wʌn][saɪd] [nɪr] [ðə; ði]['bɑːtəm] [edʒ] ,
A **1½** **-** **inch** **hole** **was** **bored** **in** **the** **center** **of** **one** **side** **near** **the** **bottom** **edge** **,**
一个 1½ - 英寸 洞 曾是 无聊的 在 这 中心 的 一 边 靠近 这 底部 边缘 ,

在靠近底部边缘的一侧中心位置钻了一个直径为1.5英寸的孔。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['waɪər] - [skriːn] [koʊn] ['fɪtɪd] [ɪn][ðə; ði][hoʊl] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['entrəns] [ɪn'taɪərli] [kloʊzd]
and **a** **wire** **-** **screen** **cone** **fitted** **in** **the** **hole** **,** **and** **the** **entrance** **entirely** **closed**
和 一个 金属丝 - 屏幕 锥体 适配 在 这 洞 , 和 这 入口 完全 关闭
;
;
;

在孔内安装一个金属丝网锥，并将入口完全封闭；

[ðə; ði] ['nuːli] - [haɪvd] [swɔːrm][wʌz; wəz] [pleɪst] [kloʊz][baɪ][ɪts][saɪd] ,
the **newly** **-** **hived** **swarm** **was** **placed** **close** **by** **its** **side** **,**
这 新 - 蜂巢 蜂群 曾是 放置 关闭 经过 它是 边 ,

新筑巢的蜂群被放置在它旁边。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['entrəns] [dʒʌst]['ʌndər][ðə; ði] [ə'bʌv] [prɪ'perd] [koʊn] ,
with **the** **entrance** **just** **under** **the** **above** **prepared** **cone** **,**
和 这 入口 只是 在下面 这 多于 准备 锥体 ,

入口就在上述准备好的圆锥体下方，

[ænd; ənd] ['evri] [biː] [ðæt] [left][ðə; ði][oʊld][haɪv] [bɪ'keɪm] [æn; ən]['ɑːkjəpənt][ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [haɪv] .
and **every** **bee** **that** **left** **the** **old** **hive** **became** **an** **occupant** **of** **the** **new** **hive** **.**
和 每一个 蜜蜂 那 左边 这 老的 蜂巢 成为 一个 居住者 的 这 新的 蜂巢 .

每一只离开旧蜂巢的蜜蜂都成为了新蜂巢的居民。

[ɪn] [θriː] [deɪz] [æn; ən][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði][oʊld][haɪv] ,
In **three** **days** **an** **examination** **was** **made** **in** **the** **old** **hive** **,**
在 三 天 一个 考试 曾是 制成 在 这 老的 蜂巢 ,

三天后，人们对旧蜂巢进行了检查。

[fɔːr; fər][aɪ][wʌz; wəz][ə'freɪd] [ðæt] [tuː] ['meni] [biːz] [wʊd] [liːv] [ðə; ði] [bruːd] , [ænd; ənd] [dɪ'strʌkʃn]
for **I** **was** **afraid** **that** **too** **many** **bees** **would** **leave** **the** **brood** **,** **and** **destruction**
为了 我 曾是 害怕的 那 也 许多 蜜蜂 会 离开 这 幼虫 , 和 破坏
[biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .
be **the** **result** **.**
是 这 结果 .

因为我担心太多的蜜蜂会离开蜂巢，导致蜂巢毁灭。

[bʌt; bət] , [oʊ] , [haʊ] [aɪ][wʌz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] !
But **,** **oh** **,** **how** **I** **was** **delighted** **!**
但 , 哦 , 如何 我 曾是 高兴极了 !

但是，哦，我真是太高兴了！

[ɔːl][wʌz; wəz] ['lʌvli] [stɪl] .
All **was** **lovely** **still** **.**
全部 曾是 迷人的 仍然 .

一切都依然美好。

[ɪn] [θriː] [deɪz] [mɔːr] [ə'nʌðər] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [meɪd] , [wɪð; wɪθ][laɪk] [rɪ'zʌlts] , [ænd; ənd] [stɪl]
In **three** **days** **more** **another** **examination** **was** **made** **,** **with** **like** **results** **,** **and** **still**
在 三 天 更多的 其他 考试 曾是 制成 , 和 喜欢 结果 , 和 仍然
[ə'nʌðər] [θriː] [deɪz] ['leɪtər] ,
another **three** **days** **later** **,**
其他 三 天 之后 ,

三天后进行了另一次检查，结果相同；三天后又进行了一次检查。

['meɪkɪŋ] [naɪn] [deɪz] .
making **nine** **days** **.**
制作 九 天 .

耗时九天。

[ðen] [aɪ][bɪ'gæn] ['bɔ:rɪŋ] [hoʊlz][ɪn] ['ʌðər] [haɪvz] , [ænd; ənd] ['tri:tɪŋ] [ðem; ðəm][æz; əz] [ə'bʌv] ,
Then **I** **began** **boring** **holes** **in** **other** **hives** **,** **and** **treating** **them** **as** **above** **,**
然后 我 开始 无聊的 孔 在 其他 麻疹 , 和 治疗 他们 作为 多于 ,

然后我开始在其他蜂箱上钻孔，并按照上述方法处理它们。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] [rɪ'zʌlts] , [ʌn'tɪl][ɔ:l] (- ['kɑ:ləniz]) [ðæt] [swɔ:md] [wɜ:r; wər][ɪn][ðə; ði] [seɪm]
with **the** **same** **results** **,** **until** **all** **(** **60** **colonies** **)** **that** **swarmed** **were** **in** **the** **same**
和 这 相同的 结果 , 直到 全部 (- 殖民地) 那 蜂拥而至 是 在 这 相同的
[kən'dɪʃ(ə)n] .
condition **.**
状况 .

结果相同，直到所有（60 个）蜂群都处于相同状态。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][oʊld][haɪvz][wɜ:r; wər] [mu:vd] [tu:; tə][ðer; ðər] [nu:] [stændz][ɪn] - ,
Some **of** **the** **old** **hives** **were** **moved** **to** **their** **new** **stands** **in** **12** **,**
一些 的 这 老的 麻疹 是 已搬 到 他们的 新的 站立 在 - ,

一些旧蜂箱于 12 月 12 日被移到了新的蜂箱架上。

['ʌðər] [ɪn] - , - [ænd; ənd] - [deɪz] ,
others **in** **13** **,** **14** **and** **16** **days** **,**
其他的 在 - , - 和 - 天 ,

其他患者分别在13天、14天和16天后收到。

[ðə; ði][læst] ['bi:ɪŋ] ['ræðər] [tu:] [lɔ:ŋ] [ə; eɪ][taɪm] — - [deɪz] [ɪz][ə'baʊt] [raɪt] [ɪn][maɪ][loʊ'keɪʃ(ə)n] .
the **last** **being** **rather** **too** **long** **a** **time** **—** **14** **days** **is** **about** **right** **in** **my** **location** **.**
这 最后的 存在 相当 也 长的 一个 时间 — - 天 是 关于 正确的 在 我的 地点 .

最后一次的时间太长了——在我这里，14 天左右比较合适。

[ðen] [ði:z] [oʊld] ['kɑ:ləniz] [kæn; kən][bi:; bi]['gɪv(ə)n][ə; eɪ][raɪp] [kwi:n] - [sel] , [ɔ:r][ə; eɪ] [kwi:n] ,
Then **these** **old** **colonies** **can** **be** **given** **a** **ripe** **queen** **-** **cell** **,** **or** **a** **queen** **,**
然后 这些 老的 殖民地 能 是 给定 一个 成熟 女王 - 细胞 , 或者 一个 女王 ,

然后就可以给这些老蜂群提供一个成熟的王台或一只蜂王。

[ɔ:r][ðə; ði] ['entrəns] [bi:; bi]['oʊpənd][ænd; ənd][left][soʊ][ʌn'tɪl][ɔ:l][ðə; ði] [jʌŋ] [bi:z] [ɑ:r; ər] [hætʃt] ,
or **the** **entrance** **be** **opened** **and** **left** **so** **until** **all** **the** **young** **bees** **are** **hatched** **,**
或者 这 入口 是 打开 和 左边 所以 直到 全部 这 年轻的 蜜蜂 是 孵化 ,

或者将蜂巢入口打开，直到所有幼蜂孵化完毕。

[wen] [ðə; ði] ['entrəns] [kæn; kən][bi:; bi] [ə'gen] [kloʊzd] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [ju'naɪt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [nu:]
when **the** **entrance** **can** **be** **again** **closed** **,** **and** **it** **will** **unite** **with** **the** **new**
什么时候 这 入口 能 是 再次 关闭 , 和 它 将要 团结 和 这 新的
[swɔ:rm] ,
swarm **,**
蜂群 ,

当入口再次关闭时，它将与新的蜂群汇合。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kɔmz] [wɪl] [bi:; bi] ['empti] .
and **the** **combs** **will** **be** **empty** **.**
和 这 梳子 将要 是 空的 .

梳子会是空的。

[ɪn][fækt] , [ju:; jʊ] [meɪ] [hæv; həv] [fʊl] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['mætər] , [æz; əz][tu:; tə] ['mænɪdʒɪŋ] [ə'genst]
In **fact** **,** **you** **may** **have** **full** **control** **of** **the** **matter** **,** **as** **to** **managing** **against**
在 事实 , 你 可能 有 满的 控制 的 这 事情 , 作为 到 管理 反对
['sekənd] [swɔ:mz] .
second **swarms** **.**
第二 蜂群 .

事实上，在应对第二波蜂群方面，你可能拥有完全的控制权。

[ðə; ði][fɜːrst] [tuː] ['jɪrz] [aɪ] [juːst] [ðə; ði] [bɔːrd] [hoʊlz] , ['kʌvərɪŋ] [ðem; ðəm]['oʊvər] [wen] [θruː] ,

The	first	two	years	I	used	the	bored	holes	,	covering	them	over	when	through	,
这	第一的	二	年	我	用过的	这	无聊的	孔	,	覆盖	他们	超过	什么时候	通过	,

头两年我用的是预先钻好的孔，用完后就把孔盖住。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]['sekʃ(ə)n] [tækt] ['oʊvər][ðem; ðəm] ;

with	a	piece	of	section	tacked	over	them	;
和	一个	片	的	部分	已钉住	超过	他们	;

上面钉了一块薄片；

[bʌt; bət] [sɪns] [ðen] [æn; ən] [ɪ'skeɪp] [hæz; həz] [bɪn] [juːst] [æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] ; [haʊ'evər] ,

but	since	then	an	escape	has	been	used	at	the	entrance	;	however	,
但	自从	然后	一个	逃脱	有	到过	用过的	在	这	入口	;	然而	,

但自那以后，入口处就设置了逃生通道；然而，

[æt; ət] [taɪmz] [ðə; ði] ['lætər] [wʊd] [get] [klɔgd] , ['kɔːzɪŋ] [sʌm; səm] [ə'nɔɪəns] ,

at	times	the	latter	would	get	clogged	,	causing	some	annoyance	,
在	时代	这	后者	会	得到	堵塞	,	导致	一些	烦恼	,

有时后者会被堵塞，造成一些不便。

[ænd; ənd][aɪ] [naʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [bɔːrd] [hoʊl][æt; ət][ðə; ði][saɪd][ɪz][best] .

and	I	now	think	the	bored	hole	at	the	side	is	best	.
和	我	现在	思考	这	无聊的	洞	在	这	边	是	最好的	.

我现在认为侧面的钻孔是最好的。

[ɪf] [ðə; ði] ['riːdər] [wɪl] ['kerfəli] [lʊk] ['oʊvər][ðə; ði] [bæk] ['nʌmbərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] ,

If	the	reader	will	carefully	look	over	the	back	numbers	of	the	Bee	Journal	,
如果	这	读者	将要	小心	看	超过	这	后退	数字	的	这	蜜蜂	杂志	,

如果读者仔细查阅《养蜂杂志》的往期内容，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [tʌtʃt] [ə'pɑːn] [ðɪs] [pɔɪnt] [bɪ'fɔːr] ,

it	will	be	seen	that	I	have	touched	upon	this	point	before	,
它	将要	是	已见	那	我	有	感动	之上	这	观点	前	,

可以看出，我之前已经提到过这一点。

[bʌt; bət] [der] [nɑːt] [ˌrekə'mend] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz] ['biːɪŋ] [ɪn'taɪərli] ['præktɪkəbl] .

but	dare	not	recommend	it	as	being	entirely	practicable	.
但	敢	不是	推荐	它	作为	存在	完全	切实可行的	.

但我不敢说它完全可行。

[bʌt; bət][aɪ] ['hezɪteɪt] [noʊ][lɔːŋgər] , [bʌt; bət][əd'vaɪz][ɔːl] [huː] [stænd][ɪn] [niːd] ,

But	I	hesitate	no	longer	,	but	advise	all	who	stand	in	need	,
但	我	犹豫	不	更长	,	但	建议	全部	WHO	站立	在	需要	,

但我不再犹豫，而是建议所有有需要的人：

[tuː; tə][traɪ][ænd; ənd][biː; bi] [kən'vɪnst] [haʊ] [ðɪs] [plæn] ['lesənz] ['leɪbər] , [kɔːst][ænd; ənd] [vek'seɪʃn] [ʌv; əv]

to	try	and	be	convinced	how	this	plan	lessens	labor	,	cost	and	vexation	of
到	尝试	和	是	确信	如何	这	计划	减少	劳动	,	成本	和	烦恼	的

['æftər] - [swɔːmz] ;

after	-	swarms	;
后	-	蜂群	;

努力理解并相信该方案如何减少后续蜂群造成的劳动、成本和麻烦；

[ænd; ənd][ɪn][maɪ][loʊ'keɪʃ(ə)n] ['greɪtli] [ɪn'kriːsɪz] [ə; eɪ][krɑːp][ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] ,

and	in	my	location	greatly	increases	a	crop	of	comb	honey	,
和	在	我的	地点	非常	增加	一个	庄稼	的	梳子	蜂蜜	,

在我所在的地区，这样做能大大增加蜂巢蜜的产量。

[ænd; ənd][ʌv; əv]['faɪnər]['kwɑːləti][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː] ['ʌðərwaɪz] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] .

and	of	finer	quality	than	it	otherwise	would	have	been	.
和	的	更精细	质量	比	它	否则	会	有	到过	.

而且质量比原本应该的要好。

[fɪr] [nɑːt] [ðæt] [ðə; ði] [nuː] [swɔːmz] [wɪl] [biː; bi] [ˌoʊvər'kraʊdɪd] [ɪn] ['nʌmbərz] , [ænd; ənd] [swɔːrm] [ə'gen] ,

Fear	not	that	the	new	swarms	will	be	overcrowded	in	numbers	,	and	swarm	again	,
害怕	不是	那	这	新的	蜂群	将要	是	过度拥挤	在	数字	,	和	蜂群	再次	,

不必担心新出现的蜂群数量过多，再次出现蜂群爆发。

[bʌt; bət] ['fɜːrnɪʃ] [iːtʃ] [nuː] [haɪv] [wɪð; wɪθ] ['stɑːrtɚz] [bɪ'loʊ] [ænd; ənd] [fʊl] [ʃiːts] [ʌv; əv] [koʊm]

but	furnish	each	new	hive	with	starters	below	and	full	sheets	of	comb
但	提供	每个	新的	蜂巢	和	首发	以下	和	满的	纸张	的	梳子

[faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɪn] [ɔːl] [ðə; ði] ['sekʃnz] [ə'bʌv] ,

foundation	in	all	the	sections	above	,
基础	在	全部	这	部分	多于	,

但每个新蜂箱底部都要放置育苗块，顶部所有隔间都要放置整张巢础片。

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] ['wʌndər] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [best] [tuː; tə] " [prɪ'vent] ['swɔːrmɪŋ]

and	you	will	soon	begin	to	wonder	whether	it	is	best	to	"	prevent	swarming
和	你	将要	很快	开始	到	想知道	无论	它	是	最好的	到	"	防止	蜂拥而至

" [ɔːr] [nɑːt] .

"	or	not	.
"	或者	不是	.

你很快就会开始思考，究竟是"防止蜂群聚集"最好，还是不应该这样做。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [naɪs] [tuː; tə] [hæv; həv] [wʊd] - [zɪŋk] [kwiːn] - [ɪk'skluːdər] ,

It	is	nice	to	have	wood	-	zinc	queen	-	excluders	,
它	是	好的	到	有	木头	-	锌	女王	-	排除器	,

木锌合金隔王板很好用。

[ðen] [ɔːl] [kæn; kən] [biː; bi] [ə'reɪndʒd] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ['haɪvɪŋ] — [sʌtʃ] [æz; əz] ['muːvɪŋ] [ðə; ði]

then	all	can	be	arranged	at	the	time	of	hiving	—	such	as	moving	the
然后	全部	能	是	安排	在	这	时间	的	蜂巢	—	这样的	作为	移动	这

['pɑːrtli] - ['fɪnɪʃt] ['sekʃnz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['perənt] ['kɑːləni] [ɪ'miːdiətli] [tuː; tə] [ðə; ði] ['nuːli] - [haɪvd]

partly	-	finished	sections	from	the	parent	colony	immediately	to	the	newly	-	hived
部分	-	完成的	部分	从	这	父母	殖民地	立即地	到	这	新	-	蜂巢

[swɔːrm] ,

swarm	,
蜂群	,

这样一来，所有的事情都可以在蜂群迁徙时安排好——例如，将部分完成的蜂巢部分立即从母蜂群转移到新迁入的蜂群中。

[ænd; ənd] [nɑːt] [hæv; həv] [tuː; tə] [weɪt] [tuː] [ɔːr] [θriː] [deɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [kwiːn] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ]

and	not	have	to	wait	two	or	three	days	for	the	queen	to	establish
和	不是	有	到	等待	二	或者	三	天	为了	这	女王	到	建立

[hɜːr; hər] [bruːd] - [nest] [bɪ'loʊ] .

her	brood	-	nest	below	.
她	幼虫	-	巢	以下	.

不必等待两三天，让蜂后在下面筑巢育雏。

['wɛltən] , ['aɪor] .

Welton	,	Iowa	.
韦尔顿		, 爱荷华州	.

爱荷华州韦尔顿。

['meɪkɪŋ] ['ʃʊgər] ['sɪrəp] [fɔːr; fər] ['fiːdɪŋ] [biːz] .

Making	Sugar	Syrup	for	Feeding	Bees	.
制作	糖	糖浆	为了	喂养	蜜蜂	.

制作喂蜜蜂的糖浆。

['rɪt(ə)n] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l]

Written	for	the	American	Bee	Journal
书面	为了	这	美国人	蜜蜂	杂志

为《美国养蜂杂志》撰写

[baɪ][dʒiː] . [em] . ['duːˌlɪtəl] .

BY	G	.	M	.	DOOLITTLE	.
经过	G	.	M	.	杜立特	.

作者：GM DOOLITTLE。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][hænd][frʌm; frəm][sʌm; səm][wʌn] [huː] [fər'gɑːt][tuː; tə][saɪn][hɪz; ɪz]

The	following	has	come	to	hand	from	some	one	who	forgot	to	sign	his
这	下列的	有	来	到	手	从	一些	一	WHO	忘了	到	符号	他的

[ɔːr][hɜːr; hər] [neɪm] ,

or	her	name	,
或者	她	姓名	,

以下内容是一位忘记签名的人提供的：

[soʊ][aɪ] [wɪl] ['ænsər] [θruː] [ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] , [æz; əz] [ri'kwestid] .

so	I	will	answer	through	the	Bee	Journal	,	as	requested	.
所以	我	将要	回答	通过	这	蜜蜂	杂志	,	作为	请求	.

所以，我将按照要求通过《蜜蜂杂志》来回答这个问题。

" [wɪl] [juː; jʊ] [tel] [ˌjuː 'es] [θruː] [ðə; ði] ['kɑːləmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][dʒʌst] [haʊ]

"	Will	you	tell	us	through	the	columns	of	the	American	Bee	Journal	just	how
"	将要	你	告诉	我们	通过	这	列	的	这	美国人	蜜蜂	杂志	只是	如何

[juː; jʊ] [meɪk] ['ʃʊgər] ['sɪrəp] [fɔːr; fər] ['fiːdɪŋ] [biːz] ,

you	make	sugar	syrup	for	feeding	bees	,
你	制作	糖	糖浆	为了	喂养	蜜蜂	,

"您能否通过《美国养蜂杂志》的专栏文章，告诉我们您是如何制作喂蜜蜂的糖浆的？"

[æz; əz][aɪ][hæv; həv][sʌm; səm] [biːz] [wɪtʃ] [wɪl] [niːd] ['fiːdɪŋ] [bɪ'fɔːr] [lɔːŋ] ?

as	I	have	some	bees	which	will	need	feeding	before	long	?
作为	我	有	一些	蜜蜂	哪个	将要	需要	喂养	前	长的	?

我养了一些蜜蜂，它们很快就需要喂食了。

[aɪ] [θɪŋk] [juː; jʊ][hæv; həv]['gɪv(ə)n] [ðɪs] [bɪ'fɔːr] , [bʌt; bət][aɪ]['kænɑːt][faɪnd] [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .

I	think	you	have	given	this	before	,	but	I	cannot	find	where	it	is	.
我	思考	你	有	给定	这	前	,	但	我	不能	寻找	在哪里	它	是	.

我想你之前应该给过这个，但我找不到在哪里发过了。

[ɪf] [aɪ] [rɪ'membər] ['raɪtli] , [juː; jʊ][juːz] ['hʌni] [tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n][ɪk'stent] , [ænd; ənd] , [ɪf] [soʊ] ,

If	I	remember	rightly	,	you	use	honey	to	a	certain	extent	,	and	,	if	so	,
如果	我	记住	没错	,	你	使用	蜂蜜	到	一个	肯定	程度	,	和	,	如果	所以	,

如果我没记错的话，你会在一定程度上使用蜂蜜，如果是这样的话，

[ɪz][ðer; ðər][noʊ]['deɪndʒər][ʌv; əv] ['getɪŋ] [faʊl] [bruːd] ,

is	there	no	danger	of	getting	foul	brood	,
是	那里	不	危险	的	获得	犯规	幼虫	,

是否存在感染幼虫腐烂病的风险?

[wer] [wʌn] [meɪ] [hæv; həv][tuː; tə] [baɪ] ['hʌni] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] ?

where	one	may	have	to	buy	honey	for	this	purpose	?
在哪里	一	可能	有	到	买	蜂蜜	为了	这	目的	?

为此可能需要购买蜂蜜的地方在哪里?

" [ɪn] ['ænsər] [ðə; ði] [ə'bʌv] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [wel] , [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['riːdər] ,

"	In	answering	the	above	,	it	may	be	well	,	and	interesting	to	the	reader	,
"	在	回答	这	多于	,	它	可能	是	出色地	,	和	有趣的	到	这	读者	,

"在回答上述问题时，或许对读者来说会很有趣，

[tuː; tə] [noʊ] [dʒʌst] [haʊ] [aɪ] [keɪm] [tuː; tə][hɪt][ɑːn][ðə; ði]['fɔːrmjələ][fɔːr; fər] ['ʃʊgər] ['sɪrəp] ,

to	know	just	how	I	came	to	hit	on	the	formula	for	sugar	syrup	,
到	知道	只是	如何	我	来了	到	打	在	这	公式	为了	糖	糖浆	,

想知道我是如何最终研制出糖浆配方的吗?

[wɪtʃ] [aɪ][hæv; həv]['gɪv(ə)n] ['sevrəl] [taɪmz] [bɪ'fɔ:r] [ɪn][ðə; ði] ['dɪfrənt] [bi:] - ['pepərz] , [æz; əz]

which	I	have	given	several	times	before	in	the	different	bee	-	papers	,	as
哪个	我	有	给定	一些	时代	前	在	这	不同的	蜜蜂	-	文件	,	作为

['hɪntəd, 'hɪntɪd, 'hɪnɪd][æt; ət][baɪ]['aʊər; ɑ:r] [ˌkɔ:rə'spɑ:ndənt] .

hinted	at	by	our	correspondent	.
暗示	在	经过	我们的	通讯员	.

正如我们的通讯员所暗示的那样，我曾在不同的养蜂报纸上多次提到过这一点。

[sʌm; səm] ['jɪrz] [ə'goʊ] , ['æftər][ə; eɪ] [pʊr] ['si:z(ə)n] ,

Some	years	ago	,	after	a	poor	season	,
一些	年	前	,	后	一个	贫穷的	季节	,

几年前，在一个糟糕的赛季之后，

[aɪ] [faʊnd] [ðæt] [ɔ:l][ʌv; əv][maɪ] [kwi:n] - ['rɪrɪŋ] ['kɑ:ləniz] [wʊd] [hæv; həv][tu:; tə][bi:; bi] [fed] ,

I	found	that	all	of	my	queen	-	rearing	colonies	would	have	to	be	fed	,
我	成立	那	全部	的	我的	女王	-	饲养	殖民地	会	有	到	是	美联储	,

我发现我所有的育王蜂群都需要喂食，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] ,

as	well	as	some	of	the	others	,
作为	出色地	作为	一些	的	这	其他的	,

以及其他一些人，

[soʊ][aɪ][set] [ə'baʊt] ['lʊkɪŋ] [ʌp] ['resəpɪz][fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [fi:d] ,

so	I	set	about	looking	up	recipes	for	making	the	feed	,
所以	我	放	关于	寻找	向上	食谱	为了	制作	这	喂养	,

于是我开始查找制作饲料的配方，

[æz; əz][aɪ][hæd; həd][noʊ]['sɜ:rplʌs] [kɔmz] [ʌv; əv] ['hʌni] .

as	I	had	no	surplus	combs	of	honey	.
作为	我	有	不	剩余	梳子	的	蜂蜜	.

因为我没有多余的蜂巢蜜。

[aɪ] [faʊnd] ['plenti] [ʌv; əv]['resəpɪz] ['telɪŋ] [haʊ] [tu:; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'ti:] , ['ju:zɪŋ] ['vɪnɪgər] ,

I	found	plenty	of	recipes	telling	how	to	make	it	,	using	vinegar	,
我	成立	很多	的	食谱	讲述	如何	到	制作	它	,	使用	醋	,

我找到了很多用醋制作的食谱，

[kri:m] - [ʌv; əv] - ['tɑ:rtər][ænd; ənd][tɑ:'tærik, -'tɑ:-]['æsɪd][ɪn] ['greɪtər] [ɔ:r] [les] ['kwɑ:ntətiz] [tu:; tə] [ki:p]

cream	-	of	-	tartar	and	tartaric	acid	in	greater	or	less	quantities	to	keep
奶油	-	的	-	鞑靼	和	酒石酸	酸	在	更大的	或者较少的		数量	到	保持

[ðə; ði] ['sɪrəp] [frʌm; frəm] ['kændɪ] [ɔ:r] ['kristl,aiziŋ] .

the	syrup	from	candying	or	crystallizing	.
这	糖浆	从	糖果	或者	结晶	.

适量添加酒石酸氢钾和酒石酸，以防止糖浆糖化或结晶。

[wen] [ə'baʊt] [kən'klu:dɪŋ] [tu:; tə][ju:z][wʌn][ʌv; əv] [ði:z] ,

When	about	concluding	to	use	one	of	these	,
什么时候	关于	总结	到	使用	一	的	这些	,

当最终决定使用其中之一时，

[aɪ][ræn] [ə'krɔ:s] [wʌn] [ðæt] [sed] [ɔ:l] [ðæt] [wʌz; wəz] ['nesəseri] [tu:; tə][du:][wʌz; wəz][tu:; tə] [pɔ:r] ['bɔɪlɪŋ]

I	ran	across	one	that	said	all	that	was	necessary	to	do	was	to	pour	boiling
我	跑	穿过	一	那	说	全部	那	曾是	必要的	到	做	曾是	到	倒	沸腾

['wɔ:tər][ɑ:n][ðə; ði]['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər] , [-]

water	on	the	granulated	sugar	,	[	114	]
水	在	这	颗粒状	糖	,	[	-	]

我偶然看到一个说法是，只需要将沸水倒在砂糖上即可。[114]

['stɜ:rɪŋ] [bəuθ] [tə'geðər] [æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz][ðə; ði]['wɔ:tər] [wʊd] [dɪ'zɑ:lv] ['eni] [mɔ:r] ['ʃʊgər] .

stirring	both	together	as	long	as	the	water	would	dissolve	any	more	sugar	.
搅拌	两个都	一起	作为	长的	作为	这	水	会	溶解	任何	更多的	糖	.

持续搅拌，直到水不再溶解糖为止。

[æz; əz] [ðɪs] [siːmd] [soʊ]['sɪmp(ə)l][aɪ] [kən'kluːdid] [tuː; tə][juːz] [ðɪs] .

As	this	seemed	so	simple	I	concluded	to	use	this	.
作为	这	似乎	所以	简单的	我	结束	到	使用	这	.

因为这看起来很简单，所以我决定采用这种方法。

['hævɪŋ] [ðə; ðɪ] ['sɪrəp] [meɪd] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['fidər] [ɪn][ðə; ðɪ][haɪv] , [aɪ] [prə'siːdid] [tuː; tə] [fiːd] ,

Having	the	syrup	made	and	the	feeders	in	the	hive	,	I	proceeded	to	feed	,
拥有	这	糖浆	制成	和	这	喂食器	在	这	蜂巢	,	我	继续	到	喂养	,

糖浆做好，喂食器也放好后，我就开始喂蜂了。

[ɔːl]['goʊɪŋ] [wel] [ðə; ðɪ][fɜːrst] [fiːd] .

all	going	well	the	first	feed	.
全部	去	出色地	这	第一的	喂养	.

第一次喂食一切顺利。

[wen] [aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [fiːd] [ðə; ðɪ]['sekənd] [naɪt] ,

When	I	came	to	feed	the	second	night	,
什么时候	我	来了	到	喂养	这	第二	夜晚	,

第二晚我来喂奶的时候，

[aɪ] [faʊnd] [ðə; ðɪ] [fiːd] [skɪmd] ['oʊvər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [krʌst] [ʌv; əv] ['ʃʊgər] [wɪtʃ] [hæd; həd] [fɔːrmd] [ɑːn]

I	found	the	feed	skimmed	over	with	a	crust	of	sugar	which	had	formed	on
我	成立	这	喂养	脱脂	超过	和	一个	地壳	的	糖	哪个	有	形成	在

[ðə; ðɪ] ['sɜːrfɪs] ['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ] - ['aʊərz] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [bɪn] ['stændɪŋ] .

the	surface	during	the	24	hours	it	had	been	standing	.
这	表面	期间	这	-	小时	它	有	到过	常设	.

我发现饲料表面浮着一层糖壳，这是饲料静置 24 小时后表面形成的。

[aɪ]['ɔːlsoʊ] [faʊnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd]['grænjuleɪtɪd][ɑːn][ðə; ðɪ] ['bɑːtəm] [ænd; ənd] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]

I	also	found	that	it	had	granulated	on	the	bottom	and	sides	of	the
我	还	成立	那	它	有	颗粒状	在	这	底部	和	侧面	的	这

[kæn; kən] ,

can	,
能	,

我还发现罐底和罐壁上都结了一层颗粒状物质。

[ænd; ənd][ə'pɑːn]['goʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ðɪ] [haɪvz] [aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɑːn][ðə; ðɪ] ['bɑːtəm] [ænd; ənd] [saɪdz]

and	upon	going	to	the	hives	I	found	a	little	on	the	bottom	and	sides
和	之上	去	到	这	麻疹	我	成立	一个	小的	在	这	底部	和	侧面

[ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['fidər] .

of	the	feeders	.
的	这	喂食器	.

当我走到蜂箱那里时，我发现喂食器底部和侧面有一些蜂蜡。

[haʊ'evər] , [aɪ] [pə'sistid] [ɪn] ['fiːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,

However	,	I	persisted	in	feeding	it	,
然而	,	我	持续	在	喂养	它	,

然而，我还是坚持喂它。

[æz; əz][ðə; ðɪ][wʌn] ['gɪvɪŋ] [ðə; ðɪ][plæn] [sed] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] ['niːdɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ðɪ] ['sɪrəp]

as	the	one	giving	the	plan	said	nothing	was	needed	to	keep	the	syrup
作为	这	一	给予	这	计划	说	没有什么	曾是	需要	到	保持	这	糖浆

[frʌm; frəm] ['kristl,aiziŋ] ,

from	crystallizing	,
从	结晶	,

正如提供方案的人所说，不需要任何措施来防止糖浆结晶。

[æz; əz][ðə; ðɪ] [biːz] [pʊt]['æsɪd] [ɪ'nʌf] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː][ɪn][[mə'nipjuleitɪŋ]][tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['lɪkwɪd] .

as	the	bees	put	acid	enough	into	it	in	manipulating	to	keep	it	a	liquid	.
作为	这	蜜蜂	放	酸	足够的	进入	它	在	操纵	到	保持	它	一个	液体	.

蜜蜂在处理过程中向其中注入了足够的酸，使其保持液态。

['æftər][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
After **a** **few** **days** **,**
后 一个 很少 天 ,

几天后，

[aɪ] ['noʊtɪst] [biːz] [aʊt][æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪv][ʌv; əv] [iːtʃ] ['kɑːləni] [fed] ,
I **noticed** **bees** **out** **at** **the** **entrance** **of** **the** **hive** **of** **each** **colony** **fed** **,**
我 注意到 蜜蜂 出去 在 这 入口 的 这 蜂巢 的 每个 殖民地 美联储 ,

我注意到每个蜂群的蜂巢入口处都有蜜蜂在觅食。

['hævɪŋ] ['lɪt(ə)l] [greɪnz] [ʌv; əv] ['ʃʊgər] [ɑːn][ðer; ðər] [wɪŋz] [ænd; ənd] ['bɑːdɪz] , ['traɪɪŋ] [tuː; tə][flai] ,
having **little** **grains** **of** **sugar** **on** **their** **wings** **and** **bodies** **,** **trying** **to** **fly** **,**
拥有 小的 谷物 的 糖 在 他们的 翅膀 和 身体 , 尝试 到 飞 ,

它们的翅膀和身上沾满了细小的糖粒，正努力尝试飞行。

[bʌt; bət][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd][soʊ] [mʌtʃ] [ɑːn][ðem; ðəm] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd]['oʊnli][hɑːp]
but **most** **of** **them** **had** **so** **much** **on** **them** **that** **they** **could** **only** **hop**
但 最多 的 他们 有 所以 很多 在 他们 那 他们 可以 仅有的 跳
[ə'raʊnd] ,
around **,**
大约 ,

但他们大多数人身上背负着太多东西，只能跳着走。

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['pɜːrɪŋ] [saʊnd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [wɪŋz] .
making **a** **purring** **sound** **with** **their** **wings** **.**
制作 一个 呼噜声 声音 和 他们的 翅膀 .

它们用翅膀发出咕噜咕噜的声音。

[aɪ][nekst] [lʊkt] [ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] ,
I **next** **looked** **inside** **of** **the** **hive** **,**
我 下一个 看起来 里面 的 这 蜂巢 ,

接下来，我查看了蜂巢内部。

[wen] [aɪ] [faʊnd] [ðæt] ['fʊli] [wʌn] - [fɪfθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [biːz] [hæd; həd] [mɔːr] [ɔːr] [les] [ʌv; əv] [ðiːz] ['ʃʊgər]
when **I** **found** **that** **fully** **one** **-** **fifth** **of** **the** **bees** **had** **more** **or** **less** **of** **these** **sugar**
什么时候 我 成立 那 完全 一 - 第五 的 这 蜜蜂 有 更多的 或者 较少的 的 这些 糖
['krɪstl] [ɑːn][ðem; ðəm] ,
crystals **on** **them** **,**
晶体 在 他们 ,

当我发现五分之一的蜜蜂身上或多或少都沾有这种糖晶体时，

[waɪl] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['fidər] [wʌz; wəz][ɔːl] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['krɪstl] .
while **the** **inside** **of** **the** **feeders** **was** **all** **covered** **with** **crystals** **.**
尽管 这 里面 的 这 喂食器 曾是 全部 涵盖 和 晶体 .

喂料器内部完全被晶体覆盖。

[ə'pɑːn] ['lʊkɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɛlz] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['sɪrəp] ,
Upon **looking** **into** **the** **cells** **containing** **the** **syrup** **,**
之上 寻找 进入 这 细胞 包含 这 糖浆 ,

检查含有糖浆的细胞后，

[aɪ] [faʊnd] [ðæt] [ɪn] ['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ˌkrɪstələ'zeɪʃ(ə)n] [hæd; həd] [kə'menst] [tuː; tə] [sʌtʃ] [æn; ən]
I **found** **that** **in** **many** **of** **them** **crystallization** **had** **commenced** **to** **such** **an**
我 成立 那 在 许多 的 他们 结晶 有 开始 到 这样的 一个
[ɪk'stent] [ðæt] [ðə; ði] ['krɪstl] [wɜːr; wər] ['iːzəli] [siːn] .
extent **that** **the** **crystals** **were** **easily** **seen** **.**
程度 那 这 晶体 是 容易地 已见 .

我发现其中许多晶体已经开始结晶，以至于晶体很容易被看到。

[aɪ] [sed] [ðɪs] [wʊd] [nɑːt] ['ænsər] , [soʊ] [wen] [ðə; ði][nekst] [bætʃ] [ʌv; əv] ['sɪrəp] [wʌz; wəz] [meɪd] ,
I **said** **this** **would** **not** **answer** **,** **so** **when** **the** **next** **batch** **of** **syrup** **was** **made** **,**
我 说 这 会 不是 回答 , 所以 什么时候 这 下一个 批 的 糖浆 曾是 制成 ,

我说这样回答不了问题，所以下一批糖浆熬制出来的时候，

[aɪ] [pʊt] ['vɪnɪgər] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] [bɪ'fɔːr] ['stɜːrɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ʃʊgər] .

I	put	vinegar	in	the	water	before	stirring	in	the	sugar	.
我	放	醋	在	这	水	前	搅拌	在	这	糖	.

我先在水中加入醋，然后再加入糖搅拌。

[waɪl] [ðə; ði] ['vɪnɪgər] [helpt] [ə'baʊt][ðə; ði] ['krɪstl] ,

While	the	vinegar	helped	about	the	crystals	,
尽管	这	醋	帮助	关于	这	晶体	,

虽然醋对去除结晶体有帮助，

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [geɪv] [ə; eɪ] [teɪst] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪrəp] [wɪtʃ] [aɪ][dɪd][nɑːt][laɪk] ,

it	also	gave	a	taste	to	the	syrup	which	I	did	not	like	,
它	还	给予	一个	品尝	到	这	糖浆	哪个	我	做过	不是	喜欢	,

它还给糖浆带来了一种我不喜欢的味道。

[soʊ][ɪn][ðə; ði][nekst][aɪ][traɪd] [kriːm] [ʌv; əv]['tɑːrtər] , [ænd; ənd] [ðen] [tɑː'tærik, -'tɑː-]['æsɪd] ;

so	in	the	next	I	tried	cream	of	tartar	,	and	then	tartaric	acid	;
所以	在	这	下一个	我	尝试	奶油	的	鞑靼	,	和	然后	酒石酸	酸	;

所以接下来我尝试了酒石酸氢钾，然后又尝试了酒石酸；

[bʌt; bət][ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɔːl] , [ðə; ði] ['sɪrəp] [wʊd] ['krɪstəlaɪz] [sʌm; səm] ,

but	in	spite	of	them	all	,	the	syrup	would	crystallize	some	,
但	在	尽管如此	的	他们	全部	,	这	糖浆	会	结晶	一些	,

但即便如此，糖浆还是会有一些结晶。

[ən'les] [aɪ] ['ædɪd] [soʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [ə; eɪ] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] [teɪst] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ði] ['sɪrəp] .

unless	I	added	so	much	that	a	disagreeable	taste	was	given	the	syrup	.
除非	我	额外	所以	很多	那	一个	令人不快的	品尝	曾是	给定	这	糖浆	.

除非我加了太多，以至于糖浆味道不好。

[ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [keɪm] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [haʊ] [ɪn] ['ɜːrli] ['jɪrz] [aɪ][hæd; həd] [juːst] ,

It	now	came	to	me	,	how	in	early	years	I	had	used	,
它	现在	来了	到	我	,	如何	在	早期的	年	我	有	用过的	,

我这才想起来，早年间我曾如何利用过……

['oʊɪŋ] [tuː; tə] ['skersəti] [ʌv; əv] ['hʌni] [æt; ət]['aʊər; ɑːr] [haʊs] , ['hʌni] [ænd; ənd] ['ʃʊgər] [mɪkst] , [ɑːn]

owing	to	scarcity	of	honey	at	our	house	,	honey	and	sugar	mixed	,	on
欠款	到	缺乏	的	蜂蜜	在	我们的	房子	,	蜂蜜	和	糖	混合	,	在

[ðə; ði] ['teɪbl] ,

the	table	,
这	桌子	,

由于家里蜂蜜短缺，桌上摆着蜂蜜和糖的混合物。

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] ['niːðər] [ðə; ði] ['hʌni] [nɔːr] ['ʃʊgər] ['grænjuleɪtɪd] ,

in	which	case	neither	the	honey	nor	sugar	granulated	,
在	哪个	案件	两者都不	这	蜂蜜	也不	糖	颗粒状	,

在这种情况下，蜂蜜和砂糖都不是颗粒状的。

[soʊ][ðə; ði][nekst] [bætʃ] [ʌv; əv] ['sɪrəp] [wʌz; wəz] [meɪd] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

so	the	next	batch	of	syrup	was	made	as	follows	:
所以	这	下一个	批	的	糖浆	曾是	制成	作为	跟随	:

于是，下一批糖浆的制作方法如下：

[ˌfɪf'tiːn] [paʊndz] [ʌv; əv]['wɔːtər][wʌz; wəz][pʊt]['ɪntuː][ə; eɪ][lɑːrdʒ][tɪn] [dɪʃ] [ænd; ənd] [brɔːt] [tuː; tə][ə; eɪ]

Fifteen	pounds	of	water	was	put	into	a	large	tin	dish	and	brought	to	a
十五	磅	的	水	曾是	放	进入	一个	大的	锡	盘子	和	带来	到	一个

[bɔɪl] ,

boil	,
熬	,

将十五磅水倒入一个大锡盘中，烧开。

[wen] - [paʊndz] [ʌv; əv]['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər] [wʌz; wəz] [pɔ:d] [ɪn][ænd; ənd] [stɜ:rd] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]

when	30	pounds	of	granulated	sugar	was	poured	in	and	stirred	for	a
什么时候	-	磅	的	颗粒状	糖	曾是	倾倒	在	和	搅拌	为了	一个

['moʊmənt] [tɪl] [ˌaɪ 'ti:][hæd; həd]['moʊstli] [dɪ'zɑ:lvd] ,

moment	till	it	had	mostly	dissolved	,
片刻	直到	它	有	大多	溶解	,

将30磅砂糖倒入锅中，搅拌片刻直至大部分溶解后，

[wen] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][left] ['oʊvər][ðə; ðɪ]['faɪər] [tɪl] [ˌaɪ 'ti:] [bɔɪld] [ə'gen] .

when	it	was	left	over	the	fire	till	it	boiled	again	.
什么时候	它	曾是	左边	超过	这	火	直到	它	煮沸	再次	.

把它放在火上煮至再次沸腾。

[ə'pɑ:n] ['teɪkɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ]['faɪər] , [faɪv] [paʊndz] [ʌv; əv] ['hʌni] [wʌz; wəz] [pɔ:d] [ɪn] ,

Upon	taking	from	the	fire	,	five	pounds	of	honey	was	poured	in	,
之上	采取	从	这	火	,	五	磅	的	蜂蜜	曾是	倾倒	在	,

从火中取出后，倒入了五磅蜂蜜。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [hoʊl] [stɜ:rd] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][mɪks] ['θɜ:rəli] .

and	the	whole	stirred	enough	to	mix	thoroughly	.
和	这	所有的	搅拌	足够的	到	混合	彻底	.

将所有食材搅拌均匀。

[aɪ] [faʊnd] [ɪn] [ðɪs] [ə; eɪ] ['sɪrəp] [ʌv; əv] [ə'baʊt][ðə; ðɪ] [kən'sɪstənsi] [ʌv; əv] ['hʌni] ,

I	found	in	this	a	syrup	of	about	the	consistency	of	honey	,
我	成立	在	这	一个	糖浆	的	关于	这	一致性	的	蜂蜜	,

我发现里面有一种糖浆，质地和蜂蜜差不多。

[wɪtʃ] [rɪ'meɪnd] [ə; eɪ]['lɪkwɪd][frʌm; frəm] [deɪ] [tu:; tə] [deɪ] — [ə; eɪ] ['sɪrəp] [ðæt] ['eni] [bi:] - ['ki:pər]

which	remained	a	liquid	from	day	to	day	—	a	syrup	that	any	bee	-	keeper
哪个	剩余	一个	液体	从	天	到	天	—	一个	糖浆	那	任何	蜜蜂	-	守门员

[kʊd; kəd] ['i:zəli] [meɪk] ,

could	easily	make	,
可以	容易地	制作	,

它每天都保持液态——一种任何养蜂人都能轻易制作的糖浆。

[ænd; ənd][wʌn] [wɪtʃ] [wʊd] [nɑ:t] ['krɪstəlaɪz] [ɑ:n][ðə; ðɪ] [bi:z] , ['fidər] [ɔ:r][ɪn][ðə; ðɪ] ['sɛlz] .

and	one	which	would	not	crystallize	on	the	bees	,	feeders	or	in	the	cells	.
和	一	哪个	会	不是	结晶	在	这	蜜蜂	,	喂食器	或者	在	这	细胞	.

而且这种晶体不会在蜜蜂身上、喂食器上或蜂房内结晶。

[aɪ][hæv; həv][kept] [ðɪs] ['sɪrəp] ['stændɪŋ] [ɪn][æn; ən]['oʊpən] [dɪʃ] [fɔ:r; fər] [mʌnθs] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm]

I	have	kept	this	syrup	standing	in	an	open	dish	for	months	at	a	time
我	有	保留	这	糖浆	常设	在	一个	打开	盘子	为了	几个月	在	一个	时间

[wɪ'ðaʊt] [ɪts] ['kristl,aiziŋ] [ɔ:r]['sauəriŋ] .

without	its	crystallizing	or	souring	.
没有	它是	结晶	或者	酸	.

我把这种糖浆放在敞口的盘子里放了好几个月，它都没有结晶或变酸。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [naʊ] [bɪn] [sʌm; səm] - [ɔ:r] - ['jɪrz] [sɪns] [ðə; ðɪ]

It	has	now	been	some	10	or	12	years	since	the
它	有	现在	到过	一些	-	或者	-	年	自从	这

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] [ə'bʌv] ['gɪv(ə)n][wɜ:r; wər][traɪd] ,

experiments	above	given	were	tried	,
实验	多于	给定	是	尝试	,

距上述实验进行至今已过去大约10到12年。

[ænd; ənd] ['dʊrɪŋ] [ɔ:l] [ðæt] [taɪm] [aɪ] [hæv; həv] ['nevər] [faʊnd] [haʊ] [aɪ] [kʊd; kəd] [ɪm'pru:v] [ɑ:n] [ðɪs] [fu:d]
and during all that time I have never found how I could improve on this food
和 期间 全部 那 时间 我 有 绝不 成立 如何 我 可以 提升 在 这 食物
[fɔ:r; fər] ['fi:dɪŋ] [bi:z] [fɔ:r; fər] ['wɪntər] ['stɔrz] .
for feeding bees for winter stores .
为了 喂养 蜜蜂 为了 冬天 商店 .

这么多年来，我始终没能找到改进这种蜜蜂过冬饲料的方法。

[fɔ:r; fər] [sprɪŋ] ['fi:dɪŋ] ,
For spring feeding ,
为了 春天 喂养 ,

春季施肥

[aɪ] [wʊd] [ju:z] - [paʊndz] [ʌv; əv] ['wɔ:tər] [tu:; tə] [ðə; ði] [seɪm] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] ['hʌni] ,
I would use 25 pounds of water to the same amount of sugar and honey ,
我 会 使用 - 磅 的 水 到 这 相同的 数量 的 糖 和 蜂蜜 ,

我会用25磅水来搭配等量的糖和蜂蜜。

[æz; əz] [ðɪs] ['gɪvz] ['betər] [rɪ'zʌlts] [ɪn] [bru:d] - ['rɪrɪŋ] [ðæn; ðən] [dʌz] [ðə; ði] ['θɪkər] ['sɪrəp] .
as this gives better results in brood - rearing than does the thicker syrup .
作为 这 给予 更好的 结果 在 幼虫 - 饲养 比 做 这 较厚 糖浆 .

与较浓稠的糖浆相比，这种糖浆在育雏方面效果更好。

[æz; əz] [tu:; tə] [ðer; ðər] ['bi:ɪŋ] ['eni] ['deɪndʒər] ,
As to there being any danger ,
作为 到 那里 存在 任何 危险 ,

至于是否存在任何危险，

[ʃʊd; ʃəd] [ˌaɪ 'ti:] [soʊ] ['hæpən] [ðæt] ['hʌni] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [faʊl] - ['bru:di] ['kɑ:ləni] [wʌz; wəz] [ju:st] ,
should it so happen that honey from a foul - broody colony was used ,
应该 它 所以 发生 那 蜂蜜 从 一个 犯规 - 母性 殖民地 曾是 用过的 ,

如果碰巧使用了来自有虫害的蜂群的蜂蜜，

[aɪ] [wʊd] [seɪ] [ðæt] [ðer; ðər] [ni:d] [bi:; bi] [noʊ] [fɪrz] ,
I would say that there need be no fears ,
我 会 说 那 那里 需要 是 不 恐惧 ,

我认为无需担心。

[fɔ:r; fər] [ɪf] [ðə; ði] ['hʌni] [ɪz] [stɜ:rd] [ɪn] [æz; əz] [ə'bʌv] ['gɪv(ə)n] , [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [ɔ:l] [bi:; bi] ['skɔ:ldɪd] ,
for if the honey is stirred in as above given , it will all be scalded ,
为了 如果 这 蜂蜜 是 搅拌 在 作为 多于 给定 , 它 将要 全部 是 烫伤 ,

因为如果按照上述方法将蜂蜜搅拌进去，蜂蜜就会全部被烫伤。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['skɔ:ldɪŋ] [ʌv; əv] ['hʌni] ['eniθɪŋ] [els] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [dʒə:mz] [ʌv; əv] [faʊl] [bru:d] [ə'baʊt]
and the scalding of honey anything else having the germs of foul brood about
和 这 烫 的 蜂蜜 任何事物 别的 拥有 这 细菌 的 犯规 幼虫 关于
[ɔ:r] [ɪn] [ˌaɪ 'ti:] ,
or in it ,
或者 在 它 ,

蜂蜜的烫伤，以及任何其他含有幼虫腐烂病菌的东西，

[ɪ'fektʃuəli] [kɪlz] [ði:z] [dʒə:mz] .
effectually kills these germs .
有效地 杀戮 这些 细菌 .

能有效杀死这些细菌。

[haʊ'evər] , [ker] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ju:st] [ɪn] ['hændlɪŋ] ['hʌni] [wɪtʃ] [meɪ] [hæv; həv] [kʌm] [frʌm; frəm] [ə; eɪ]
However , care should be used in handling honey which may have come from a
然而 , 关心 应该 是 用过的 在 处理 蜂蜜 哪个 可能 有 来 从 一个
[faʊl] - ['bru:di] [haɪv] ,
foul - broody hive ,
犯规 - 母性 蜂巢 ,

但是，处理可能来自患有蜂巢污染的蜂巢的蜂蜜时应格外小心。

[æz; əz][ðə; ði] [liːst] [bɪt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ['kerləsli] [left] [wer] [ðə; ði] [biːz] [kæn; kən][get][ˌaɪ 'tiː] ,

as	the	least	bit	of	it	carelessly	left	where	the	bees	can	get	it	,
作为	这	至少	少量	的	它	粗心大意	左边	在哪里	这	蜜蜂	能	得到	它	,

哪怕只是一点点不小心留在蜜蜂能吃到的地方，

[waɪl] [ɪn][ɪts] [rɔː] [steɪt] , [wɪl] ['kæri] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv] [faʊl] [bruːd] ,

while	in	its	raw	state	,	will	carry	with	it	the	seeds	of	foul	brood	,
尽管	在	它是	生的	状态	,	将要	携带	和	它	这	种子	的	犯规	幼虫	,

未经加工的果实会携带腐烂的种子。

[dʒʌst][æz; əz] ['ʃʊrli] [æz; əz][kɔːrn] [grəuz] [frʌm; frəm] [siːd] [kɔːrn] .

just	as	surely	as	corn	grows	from	seed	corn	.
只是	作为	一定	作为	玉米	生长	从	种子	玉米	.

就像玉米从种子长出来一样。

[ðer; ðər][ɪz][wʌn] ['ʌðər] ['aɪtəm][aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə]['noʊtɪs] [bɪ'fɔːr] ['kloʊzɪŋ] ,

There	is	one	other	item	I	wish	to	notice	before	closing	,
那里	是	一	其他	物品	我	希望	到	注意	前	结束	,

在结束之前，我还有一件事需要说明。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [wer] ['aʊər; ɑːr] [ˌkɔːrə'spɑːndənt] [hɪnts] [æt; ət][ɪts] ['biːɪŋ] ['nesəseri] [tuː; tə] [fiːd]

and	that	is	where	our	correspondent	hints	at	its	being	necessary	to	feed
和	那	是	在哪里	我们的	通讯员	提示	在	它是	存在	必要的	到	喂养

[hɪz; ɪz] [biːz] [bɪ'fɔːr] [lɔːŋ] .

his	bees	before	long	.
他的	蜜蜂	前	长的	.

我们的记者暗示，不久之后就需要给他的蜜蜂喂食了。

[ɪf] , [æz; əz][aɪ][sə'spekt] , [ðə; ði] [ˌkɔːrə'spɑːndənt] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] ,

If	,	as	I	suspect	,	the	correspondent	lives	in	the	North	,
如果	,	作为	我	怀疑	,	这	通讯员	生活	在	这	北	,

如果正如我所怀疑的那样，这位通讯员住在北方，

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [fed] [ðə; ði] [biːz] [ɪn][ɑːk'toʊbər] [wʌt] [ðeɪ] ['niːdɪd] [tuː; tə] ['kæri] [ðem; ðəm]

he	should	have	fed	the	bees	in	October	what	they	needed	to	carry	them
他	应该	有	美联储	这	蜜蜂	在	十月	什么	他们	需要	到	携带	他们

[θruː] [ðə; ði]['wɪntər] .

through	the	winter	.
通过	这	冬天	.

他本应该在十月份就给蜜蜂喂饱它们过冬所需的食物。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['duːti][hiː; hi][nɑːt]['oʊnli] [oʊz] [tuː; tə][hɪm'self] , [bʌt; bət][tuː; tə][ðə; ði] [biːz] ['ɔːlsoʊ] ,

This	is	a	duty	he	not	only	owes	to	himself	,	but	to	the	bees	also	,
这	是	一个	责任	他	不是	仅有的	欠款	到	他自己	,	但	到	这	蜜蜂	还	,

这不仅是他对自己应尽的责任，也是他对蜜蜂应尽的责任。

[fɔːr; fər] , [waɪl] [biːz] ['ɔːf(ə)n][duː] [kʌm] [θruː] [ðə; ði]['wɪntər] [wen] [fed] ['dʊrɪŋ] [koʊld] ['weðər] ,

for	,	while	bees	often	do	come	through	the	winter	when	fed	during	cold	weather	,
为了	,	尽管	蜜蜂	经常	做	来	通过	这	冬天	什么时候	美联储	期间	寒冷的	天气	,

因为，虽然蜜蜂在寒冷天气里如果得到喂养，通常都能安全越冬，

[jet] [ðə; ði] ['tʃænsɪz] [ɑːr; ər] [ðæt] [ə; eɪ] [lɔːs] [ʌv; əv] ['kɑːləniz] [wɪl] [nɑːt]['oʊnli] [weɪst] [ðə; ði] [biːz] ,

yet	the	chances	are	that	a	loss	of	colonies	will	not	only	waste	the	bees	,
然而	这	机会	是	那	一个	损失	的	殖民地	将要	不是	仅有的	浪费	这	蜜蜂	,

然而，蜂群的损失很可能不仅仅会造成蜜蜂的浪费，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['sɪrəp] [fed] [æz; əz] [wel] .

but	the	syrup	fed	as	well	.
但	这	糖浆	美联储	作为	出色地	.

但糖浆也起到了作用。

[ˌbɔrəˈdiːnəu] , [en] . [waɪ] .
Borodino , N . Y .
博罗季诺 , N . 是 .

纽约州博罗迪诺

[biːz] [ɪn][ðə; ði] [siˈerə] [nəˈvædə; nəˈvɑːdə] [ˈmaʊntnz] .
Bees in the Sierra Nevada Mountains .
蜜蜂 在 这 塞拉 内华达州 山脉 .

内华达山脉的蜜蜂。

[ˈrɪt(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [əˈmerɪkən] [biː] [ˈdʒɜːrn(ə)l]
Written for the American Bee Journal
书面 为了 这 美国人 蜜蜂 杂志

为《美国养蜂杂志》撰写

[baɪ][es] . [el] . [ˈwɔtkinz] .
BY S . L . WATKINS .
经过 S . L . 沃特金斯 .

作者：SL·沃特金斯。

[ðə; ði] [ˈhʌni] [ˈsiːz(ə)n] , [ðə; ði][pæst] [jɪr] , [wʌz; wəz] [əˈbʌv] [ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] , [ænd; ənd] [biːz] [hæv; həv]
The honey season , the past year , was above the average , and bees have
这 蜂蜜 季节 , 这 过去的 年 , 曾是 多于 这 平均的 , 和 蜜蜂 有
[peɪd] [wel] .
paid well .
有薪酬的出色地 .

去年蜂蜜产量高于平均水平，蜜蜂也获得了丰厚的回报。

[ðə; ði][læst] , [tuː] [ɔːr] [θriː] [ˈsiːznz] [aɪ][hæv; həv][nɑːt][kept][soʊ] [ˈmeni] [biːz] [æz; əz][aɪ] [ˈfɔːrmərli] [dɪd] .
The last , two or three seasons I have not kept so many bees as I formerly did .
这 最后的 , 二 或者 三 季节 我 有 不是 保留 所以 许多 蜜蜂 作为 我 以前 做过 .

最近两三个季节，我养的蜜蜂数量不如以前多了。

[aɪ] [tʊk] [ʌp][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][lænd] [hɪr] [ɪn][ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈsiərəz] , [ænd; ənd][hæv; həv] [bɪn]
I took up a piece of land here in the upper Sierras , and have been
我 采取 向上 一个 片 的 土地 这里 在 这 上 山脉 , 和 有 到过
[ɪmˈpruːvɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] .
improving it .
改善 它 .

我在内华达山脉上游地区买下了一块地，并一直在进行开发改造。

[aɪ][hæv; həv] [ˈstɑːrtɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɜːrsəri] [ˈbɪznəs] , [ænd; ənd][aɪ][faɪnd] [ðæt] [ðɪs] [goʊz] [ˈsplendɪdli]
I have started in the nursery business , and I find that this goes splendidly
我 有 开始 在 这 苗圃 商业 , 和 我 寻找 那 这 去 精彩地
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [biː] - [ˈbɪznəs] .
with the bee - business .
和 这 蜜蜂 - 商业 .

我开始从事苗圃生意，我发现这与养蜂生意非常契合。

[frʌm; frəm] [naʊ] [ɑːn] , [aɪ][ʃæl; ʃəl] [ɪnˈkriːs] [maɪ] [biːz] [ʌp] , [ænd; ənd] [-]
From now on , I shall increase my bees up , and [115]
从 现在 在 , 我 将 增加 我的 蜜蜂 向上 , 和 [-]

从现在起，我将增加我的蜜蜂数量，并且[115]

[goʊ][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ɪkˈstensɪvli] [əˈgen] .
go into the business extensively again .
去 进入 这 商业 广泛地 再次 .

再次大规模地进入该行业。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [pleɪs] [ɔːl][maɪ][haɪvz][ɪn][ə; eɪ] [streɪt] [roʊ] , [ænd; ənd] [bɪld] [ə; eɪ][kɑːr] [træk] [bɪ'haɪnd]

I	shall	place	all	my	hives	in	a	straight	row	,	and	build	a	car	track	behind
我	将	地方	全部	我的	麻疹	在	一个	直的	排	,	和	建造	一个	车	追踪	在后面

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

我将把所有蜂箱排成一排，并在蜂箱后面修建一条汽车跑道。

[ænd; ənd][aɪ][kæn; kən] ['iːzəli] [rʌn] [ɔːl][maɪ] ['hʌni] ['ɪntuː][ðə; ðɪ][ɪks'træktɪŋ] [haʊs] .

and	I	can	easily	run	all	my	honey	into	the	extracting	house	.
和	我	能	容易地	跑步	全部	我的	蜂蜜	进入	这	提取	房子	.

我可以轻松地将所有蜂蜜运到提取房。

[ðɪs] [wɪl] [fə'sɪlɪteɪt] [θɪŋz] ['greɪtli] .

This	will	facilitate	things	greatly	.
这	将要	促进	事物	非常	.

这将极大地便利事情的进展。

[ðə; ðɪ][pæst] ['sʌmər] [aɪ][hæd; həd][maɪ][haɪvz] [set][ɑːn] [stʌmps] ,

The	past	summer	I	had	my	hives	set	on	stumps	,
这	过去的	夏天	我	有	我的	麻疹	放	在	树桩	,

去年夏天，我把蜂箱放在树桩上。

[ænd; ənd][aɪ] [tel] [juː; jʊ][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][dʒɑːb][tuː; tə] ['kæri] [ðə; ðɪ] [kɔmz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [haʊs]

and	I	tell	you	it	was	a	job	to	carry	the	combs	to	the	house
和	我	告诉	你	它	曾是	一个	工作	到	携带	这	梳子	到	这	房子

[wer] [aɪ][ɪk'stræktɪd] .

where	I	extracted	.
在哪里	我	提取	.

我告诉你，把梳子搬到我拔毛的房子里可真是一项体力活。

[sʌm; səm] [wɪl] [æsk] , [waɪ] [aɪ] [kept] [maɪ] [biːz] [ɑːn] [stʌmps] .

Some	will	ask	,	why	I	kept	my	bees	on	stumps	.
一些	将要	问	,	为什么	我	保留	我的	蜜蜂	在	树桩	.

有些人会问，为什么我把蜜蜂养在树桩上。

[wel] , [aɪ][hæd; həd][noʊ] ['ʌðər] [pleɪs] [tuː; tə][pʊt][ðem; ðəm] .

Well	,	I	had	no	other	place	to	put	them	.
出色地	,	我	有	不	其他	地方	到	放	他们	.

我实在没有其他地方可以放它们了。

[ðɪs] ['kʌntri] [ɪz] ['hevɪli] ['tɪmbərd] [wɪð; wɪθ] ['jeloʊ] [paɪn] , ['ʃʊgər] [paɪn] , ['ɪnsens] ['siːdər] , ['saɪprəs] ,

This	country	is	heavily	timbered	with	yellow	pine	,	sugar	pine	,	incense	cedar	,	cypress	,
这	国家	是	重度	木材	和	黄色的	松树	,	糖	松树	,	香	雪松	,	柏	,

这个国家林木茂盛，生长着黄松、糖松、香柏、柏树等。

[spruːs] , [fɜːr] , [mə'drəʊnjə] , [oʊks] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪk'striːmli] [hɑːrd][tuː; tə]

spruce	,	fir	,	madrona	,	oaks	,	etc	.	;	and	it	is	extremely	hard	to
云杉	,	冷杉	,	马德罗纳	,	橡树	,	ETC	.	;	和	它	是	极其	难的	到

[kliːn] ,

clean	,
干净的	,

云杉、冷杉、马德罗纳树、橡树等；而且极难清洗。

[bʌt; bət]['æftər][ðə; ðɪ][lænd][ɪz][wʌns] [kliːnd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['vælјuəb(ə)l] .

but	after	the	land	is	once	cleaned	,	it	is	very	valuable	.
但	后	这	土地	是	一次	已清洗	,	它	是	非常	有价值的	.

但是，土地一旦清理干净，就非常有价值了。

[lænd] [ðæt] [wʌz; wəz][wʌn] [jɪr] [ə'goʊ] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][paɪn] [stʌmps] , [ɪz] [naʊ] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]

Land	that	was	one	year	ago	covered	with	pine	stumps	,	is	now	covered	with
土地	那	曾是	一	年	前	涵盖	和	松树	树桩	,	是	现在	涵盖	和

['strɔ:beri] [plænts] ,

strawberry	plants	,
草莓	植物	,

一年前还遍布松树桩的土地，现在长满了草莓植株。

[fru:t] [tri:z] , [ænd; ənd][ˌɔ:rnə'ment(ə)l][plænts] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [lʊk] ['splendɪdli] , [tu:] .

fruit	trees	,	and	ornamental	plants	,	and	they	look	splendidly	,	too	.
水果	树木	,	和	装饰	植物	,	和	他们	看	精彩地	,	也	.

果树和观赏植物，它们看起来也很漂亮。

[ˌaɪ 'ti:] [tʊk] [æn; ən] [ɪ'mens] [ə'maʊnt] [ʌv; əv][wɜ:rk] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] [peɪz] [wel] .

It	took	an	immense	amount	of	work	,	but	it	pays	well	.
它	采取	一个	巨大	数量	的	工作	,	但	它	支付	出色地	.

虽然需要付出巨大的努力，但回报也很丰厚。

[ðə; ði] [bi:] - [haɪv] [ðæt] [aɪ][ju:z] , [ænd; ənd][ðə; ði][wʌn] [ðæt] [aɪ][ɪk'spekt][tu:; tə][ju:z][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ]

The	bee	-	hive	that	I	use	,	and	the	one	that	I	expect	to	use	for	a	long
这	蜜蜂	-	蜂巢	那	我	使用	,	和	这	一	那	我	预计	到	使用	为了	一个	长的

[taɪm] ,

time	,
时间	,

我使用的蜂箱，也是我打算长期使用的蜂箱，

[teɪks] [freɪmz] [ə'baʊt] 7x14 [ɪntʃɪz] ; [ðə; ði][haɪv][ɪz][ə'baʊt] - [ɪntʃɪz] [waɪd] ; [tu:] ['stɔ:riz] [kəm'praɪz]

takes	frames	about	7x14	inches	;	the	hive	is	about	14	inches	wide	;	two	stories	comprise
需要	框架	关于	7x14	英寸	;	这	蜂巢	是	关于	-	英寸	宽的	;	二	故事	包括

[ə; eɪ][haɪv] ,

a	hive	,
一个	蜂巢	,

蜂巢框尺寸约为7×14英寸；蜂巢宽度约为14英寸；一个蜂巢由两层组成。

[wɪtʃ] [ɪz][ə'baʊt] - [ɪntʃɪz] [haɪ] .

which	is	about	16	inches	high	.
哪个	是	关于	-	英寸	高的	.

高约 16 英寸。

[aɪ] [tɪr] [ʌp] ['sevrəl] ['stɔ:riz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] ['hʌni] ['si:z(ə)n] .

I	tier	up	several	stories	high	in	the	honey	season	.
我	层级	向上	一些	故事	高的	在	这	蜂蜜	季节	.

蜂蜜季的时候，我会搭建好几层楼高的架子。

[aɪ][faɪnd] [ðæt] [aɪ][kæn; kən]['hænd(ə)l] [bi:z] ['veri] ['ræpɪdli] ;

I	find	that	I	can	handle	bees	very	rapidly	;
我	寻找	那	我	能	处理	蜜蜂	非常	快速	;

我发现自己能很快地处理蜜蜂；

[kæn; kən] [ʃeɪk] [ðə; ði] [bi:z] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɔmz] [wɪ'ðaʊt] ['i:v(ə)n] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði][koʊm] [lu:s]

can	shake	the	bees	from	the	combs	without	even	breaking	the	comb	loose
能	摇	这	蜜蜂	从	这	梳子	没有	甚至	打破	这	梳子	松动的

[frʌm; frəm][ðə; ði] [freɪm] ;

from	the	frame	;
从	这	框架	;

无需将蜂巢从巢框上拆下来，就能将蜜蜂从蜂巢中抖落；

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['læŋˌstrɔ:θ] [haɪv] , [ɔ:r] [freɪm] , ['ræðər] , [ðə; ði] [kɔmz] [wɪl] [gɪv] [weɪ] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [ɪn]

with	the	Langstroth	hive	,	or	frame	,	rather	,	the	combs	will	give	way	occasionally	in
和	这	朗氏	蜂巢	,	或者	框架	,	相当	,	这	梳子	将要	给	方式	偶尔	在

[hɑ:t] ['weðər] ,

hot	weather	,
热的	天气	,

朗氏蜂箱（或者更准确地说是蜂框）的蜂巢在炎热天气下偶尔会松动。

[ɪf] [nɑ:t]['waɪərd] .

if	not	wired	.
如果	不是	有线	.

如果未连接线路。

[aɪ] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ][ʃæl; ʃəl]['ɔ:lweɪz] [rʌn] [fɔ:r; fər] [ɪk'stræktɪd] ['hʌni] [æt; ət] [ðɪs] ['eɪpieri] .

I	think	that	I	shall	always	run	for	extracted	honey	at	this	apiary	.
我	思考	那	我	将	总是	跑步	为了	提取	蜂蜜	在	这	蜂房	.

我想我以后都会来这家蜂场买蜂蜜。

[ɪn] ['plæsərˌvɪl] , ['kælɪf] . , [wer] [aɪ] [ju:st] [tu:; tə] [rɪr] [bi:z] [fɔ:r; fər] [seɪl] ,

In	Placerville	,	Calif	.	,	where	I	used	to	rear	bees	for	sale	,
在	普莱瑟维尔	,	加州	.	,	在哪里	我	用过的	到	后部	蜜蜂	为了	销售	,

在加利福尼亚州普莱瑟维尔，我曾经在那里养蜂出售，

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ][dɪ'saɪdɪd] ['prefrəns] [fɔ:r; fər][kɑ:r'ni:ələən] [bi:z] .

I	had	a	decided	preference	for	Carniolan	bees	.
我	有	一个	决定	偏爱	为了	卡尼鄂拉	蜜蜂	.

我特别偏爱卡尼鄂拉蜜蜂。

[aɪ] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ][ʃæl; ʃəl] [rɪr] [ðem; ðəm] ['lɑ:rdʒli] .

I	think	that	I	shall	rear	them	largely	.
我	思考	那	我	将	后部	他们	很大程度上	.

我认为我会主要负责饲养它们。

[ðə; ði][soʊ] - [kɔ:ld] ['goʊldən][ɪ'tæliən] [bi:z] — [ɪf] [aɪ][kæn; kən] [pru:v] [tu:; tə][maɪ][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] [ðæt]

The	so	-	called	Golden	Italian	bees	—	if	I	can	prove	to	my	satisfaction	that
这	所以	-	称为	金的	意大利语	蜜蜂	—	如果	我	能	证明	到	我的	满意	那

[ðeɪ] [wɪl] ['i:kwəl][ðə; ði][kɑ:rni:ələnz] ,

they	will	equal	the	Carniolans	,
他们	将要	平等的	这	卡尼鄂拉	,

所谓"金色意大利蜜蜂"——如果我能令人信服地证明它们可以与卡尼鄂拉蜜蜂媲美，

[aɪ] [wɪl] [ɪn'sɜ:rt][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kwi:nz] .

I	will	insert	a	number	of	queens	.
我	将要	插入	一个	数字	的	女王们	.

我将放入一些皇后。

[wen] [aɪ][wʌz; wəz] [ɪk'stensɪvli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['rɪrɪŋ] [kwi:n] - [bi:z] ,

When	I	was	extensively	engaged	in	rearing	queen	-	bees	,
什么时候	我	曾是	广泛地	已订婚的	在	饲养	女王	-	蜜蜂	,

当我全身心投入到蜂王培育工作中时，

[ðə; ði][kɔ:l][wʌz; wəz][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['leðər] - ['kʌlərd] [ɪ'tæljənz] — [ænd; ənd] ['veri] [fju:] [ʌv; əv][ðə; ði] [laɪt]

the	call	was	for	the	leather	-	colored	Italians	—	and	very	few	of	the	light
这	称呼	曾是	为了	这	皮革	-	有色	意大利人	—	和	非常	很少	的	这	光

- ['kʌlərd] [kwi:nz] [wɜ:r; wər] [kɔ:ld] [fɔ:r; fər] ;

-	colored	queens	were	called	for	;
-	有色	女王们	是	称为	为了	;

当时征召的是肤色为皮革色的意大利人——而浅色皇后却很少被征召；

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [rɪ'vɜːrs] , [ɔːl] [kwiːn] - ['briːdəz] [ɑːr; ər]['ædvərtaɪzɪŋ][ðə; ði]

now	it	seems	to	be	the	reverse	,	all	queen	-	breeders	are	advertising	the
现在	它	似乎	到	是	这	撤销	,	全部	女王	-	育种者	是	广告	这

['goʊldən][ɪ'tæliən] [biːz] [ænd; ənd] [kwiːnz] .

Golden	Italian	bees	and	queens	.
金的	意大利语	蜜蜂	和	女王们	.

现在情况似乎正好相反，所有蜂王培育者都在宣传金色的意大利蜜蜂和蜂王。

[ðə; ði]['hoʊli][lænd][ænd; ənd] ['sɪpriən] [biːz] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [gɔːn] [aʊt][ʌv; əv] ['fæʃ(ə)n] ; [soʊ]

The	Holy	Land	and	Cyprian	bees	seem	to	have	gone	out	of	fashion	;	so
这	圣	土地	和	塞浦路斯	蜜蜂	似乎	到	有	已消失	出去	的	时尚	;	所以

['ɔːlsoʊ][ðə; ði][æl'baɪnoʊ] .

also	the	Albino	.
还	这	白化病	.

圣地蜜蜂和塞浦路斯蜜蜂似乎已经过时了；白化病患者也是如此。

[aɪ] [siː] [ðæt] [ðə; ði][kɑːr'niːələən] [reɪs] [ɪz][nɑːt] [mʌtʃ] ['ædvərtaɪzd][ɪn][ðə; ði] [biː] - ['pepərz] ['eni] [mɔːr] .

I	see	that	the	Carniolan	race	is	not	much	advertised	in	the	bee	-	papers	any	more	.
我	看	那	这	卡尼鄂拉	种族	是	不是	很多	广告	在	这	蜜蜂	-	文件	任何	更多的	.

我发现卡尼鄂拉蜂种的比赛在养蜂报上已经很少见了。

[wel] , [aɪ][ʃæl; ʃəl][pɪn][maɪ] [feɪθ] [tuː; tə][ðem; ðəm][fɔːr; fər] [ə'waɪl] [jet] , [ʌn'tɪl][aɪ][faɪnd] ['sʌmθɪŋ]

Well	,	I	shall	pin	my	faith	to	them	for	awhile	yet	,	until	I	find	something
出色地	,	我	将	别针	我的	信仰	到	他们	为了	一会儿	然而	,	直到	我	寻找	某物

['betər] .

better	.
更好的	.

好吧，在找到更好的选择之前，我还会继续信任他们一段时间。

[ə; eɪ] [krɔːs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][kɑːr'niːələən][ænd; ənd][ɪ'tæliən] [reɪs] [ʌv; əv] ['hʌni] - [biːz] , [meɪks]

A	cross	between	the	Carniolan	and	Italian	race	of	honey	-	bees	,	makes
一个	叉	之间	这	卡尼鄂拉	和	意大利语	种族	的	蜂蜜	-	蜜蜂	,	制作

['wʌndərfəli] [ˌenər'dʒetɪk] [biːz] ;

wonderfully	energetic	bees	;
太棒了	精力充沛	蜜蜂	;

卡尼鄂拉蜜蜂和意大利蜜蜂杂交的品种，造就了活力充沛的蜜蜂；

[ðeɪ] [prə'tekt][ðer; ðər][haɪvz] [wel] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['mɑːrvələs] ['hʌni] - ['gæðərər] .

they	protect	their	hives	well	,	and	are	marvelous	honey	-	gatherers	.
他们	保护	他们的	麻疹	出色地	,	和	是	奇妙	蜂蜜	-	采集者	.

它们能很好地保护蜂巢，而且是出色的蜂蜜采集者。

[ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] ['greɪtər] ['ɪntrəst] ['mænɪfestɪd] [ɪn] [biːz] [ðɪs] ['siːz(ə)n][ðæn; ðən][fɔːr; fər]

There	has	been	a	greater	interest	manifested	in	bees	this	season	than	for
那里	有	到过	一个	更大的	兴趣	表现出来	在	蜜蜂	这	季节	比	为了

[ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ,

a	long	time	,
一个	长的	时间	,

今年人们对蜜蜂的兴趣比以往任何时候都高涨。

[ænd; ənd][aɪ] ['kɑːntəmpleɪt] , [frʌm; frəm] [naʊ] [ɑːn] ,

and	I	contemplate	,	from	now	on	,
和	我	沉思	,	从	现在	在	,

我从现在开始思考，

[ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [wɪl] [ɪn'geɪdʒ][ɪn] [ðɪs] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði] [si'erə] [nə'vædə; nə'vɑːdə] ['maʊntnz] .

that	a	great	many	will	engage	in	this	industry	in	the	Sierra	Nevada	mountains	.
那	一个	伟大的	许多	将要	从事	在	这	行业	在	这	塞拉	内华达州	山脉	.

很多人将在内华达山脉从事这个行业。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [pliːzd] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][ɪz] [ɪm'pruːvɪŋ] [soʊ] ['stedəli] .

I	am	pleased	to	see	that	the	American	Bee	Journal	is	improving	so	steadily	.
我	是	高兴	到	看	那	这	美国人	蜜蜂	杂志	是	改善	所以	稳步	.

我很高兴看到《美国养蜂杂志》的水平稳步提高。

['leɪtər][ɑːn][aɪ][ʃæl; ʃəl] [gɪv] [juː; jʊ][sʌm; səm] [biː] - [noʊts][fɔːr; fər][ɪts] ['kɑːləmz] .

Later	on	I	shall	give	you	some	bee	-	notes	for	its	columns	.
之后	在	我	将	给	你	一些	蜜蜂	-	笔记	为了	它是	列	.

稍后我会给你们提供一些关于其专栏的注释。

['grɪzli] [flæts] , ['kælɪf] .

Grizzly	Flats	,	Calif	.
灰熊	公寓	,	加州	.

加利福尼亚州灰熊平原

['deɪndʒər][ɪn] ['klaɪmɪŋ] [fɔːr; fər] [swɔːmz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Danger	in	Climbing	for	Swarms	,	Etc	.
危险	在	攀登	为了	蜂群	,	ETC	.

攀爬蜂群的危险等等

['rɪt(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l]

Written	for	the	American	Bee	Journal
书面	为了	这	美国人	蜜蜂	杂志

为《美国养蜂杂志》撰写

[baɪ] ['luːɪs] [keɪ] . [smɪθ] .

BY	LEWIS	K	.	SMITH	.
经过	刘易斯	K	.	史密斯	.

作者：刘易斯·K·史密斯

[æz; əz][ə; eɪ] ['kɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][maɪ] ['brʌðər] [biː] - ['kiːpəz] , [aɪ] [wɪl] [seɪ] :

As	a	caution	to	my	brother	bee	-	keepers	,	I	will	say	:
作为	一个	警告	到	我的	兄弟	蜜蜂	-	守门员	,	我	将要	说	:

在此，我要提醒各位养蜂同仁：

[dəunt][klaɪm] [ən'les] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ʃʊr] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['fʊtɪŋ] .

Don't	climb	unless	you	are	sure	of	your	footing	.
不	爬	除非	你	是	当然	的	你的	立足点	.

除非你确信自己站稳了脚跟，否则不要攀爬。

[ɑːn][ðə; ði] 26th [ʌv; əv][læst] [meɪ] ,

On	the	26th	of	last	May	,
在	这	26th	的	最后的	可能	,

去年5月26日，

[aɪ][wʌz; wəz] [kɔːld] [ɑːn][tuː; tə][haɪv][ə; eɪ][swɔːrm][ʌv; əv] [biːz] [ðæt][hæd; həd] ['setld] [haɪ] [ʌp][ɪn]

I	was	called	on	to	hive	a	swarm	of	bees	that	had	settled	high	up	in
我	曾是	称为	在	到	蜂巢	一个	蜂群	的	蜜蜂	那	有	定居	高的	向上	在

[æn; ən]['æp(ə)l] [triː] .

an	apple	tree	.
一个	苹果	树	.

我被叫去处理一群栖息在苹果树高处的蜜蜂。

['hævɪŋ] [bɪn] [ə; eɪ] [greɪt] ['klaɪmər][frʌm; frəm] ['tʃaɪldˌhʊdz] [deɪz] , [aɪ] [baʊndɪd] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][tɑːp]

Having	been	a	great	climber	from	childhood's	days	,	I	bounded	up	to	the	top
拥有	到过	一个	伟大的	登山者	从	童年的	天	,	我	有界	向上	到	这	顶部

[ʌv; əv][ðə; ði] [triː] ,

of	the	tree	,
的	这	树	,

我从小就擅长爬树，于是我一跃而上，爬到了树顶。

[ænd; ənd] [sɔːd] [ɔːf][ðə; ði] [lɪm] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði][swɔːrm] [waɪl] [aɪ] [stʊd] [ɑːn][ə; eɪ] [lɪm] [bɪ'loʊ] .

and	sawed	off	the	limb	containing	the	swarm	while	I	stood	on	a	limb	below	.
和	锯	离开	这	肢	包含	这	蜂群	尽管	我	站立	在	一个	肢	以下	.

我站在下面的树枝上，锯掉了藏有蜂群的树枝。

[ðə; ði] [ə'dɪʃən(ə)l] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd] [lɪm] [splɪt] [ɔːf][ðə; ði][wʌn][ɑːn] [wɪtʃ] [aɪ] [stʊd] ,

The	additional	weight	of	the	bees	and	limb	split	off	the	one	on	which	I	stood	,
这	额外的	重量	的	这	蜜蜂	和	肢	分裂	离开	这	一	在	哪个	我	站立	,

蜜蜂的重量和从我站立的树枝上断裂的树枝的重量，使我站立的树枝更加沉重。

[ænd; ənd] [daʊn] [keɪm] [smɪθ] , [biːz] [ænd; ənd][ɔːl] — [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv] - [fiːt] .

and	down	came	Smith	,	bees	and	all	—	a	distance	of	22	feet	.
和	向下	来了	史密斯	,	蜜蜂	和	全部	—	一个	距离	的	-	脚	.

史密斯连同蜜蜂一起摔了下来——距离地面 22 英尺。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɑːt] [kɪl] [ˌem 'iː][aɪ][ˌeɪ 'em] ['hʌmbli] ['θæŋkfl] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [huː] [hoʊldz][ˌjuː 'es][ɪn][ðə; ði]

That	it	did	not	kill	me	I	am	humbly	thankful	to	Him	who	holds	us	in	the
那	它	做过	不是	杀	我	我	是	谦卑地	感恩	到	他	WHO	持有	我们	在	这

['hɑːloʊ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][hænd] .

hollow	of	his	hand	.
空洞的	的	他的	手	.

它没有要了我的命，我由衷地感谢那位将我们捧在手心里的神。

[fɔːr; fər] ['nɪrli] [tuː] [deɪz] [aɪ][wʌz; wəz]['pɑːrtli] ['perəlaɪzd] ,

For	nearly	two	days	I	was	partly	paralyzed	,
为了	几乎	二	天	我	曾是	部分	瘫痪	,

将近两天时间里，我身体部分瘫痪。

[ænd; ənd][wʌz; wəz]['faɪnəli] [rɪ'liːvd] [baɪ][ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][æn; ən] [ɪ'lektrɪk] ['bætəri] ,

and	was	finally	relieved	by	the	application	of	an	electric	battery	,
和	曾是	最后	松了口气	经过	这	应用	的	一个	电的	电池	,

最后，通过安装蓄电池才得以缓解。

[ænd; ənd] ['ʌðər] [miːnz] [ə'plaɪd] [baɪ] [tuː] ['emɪnənt] [fɪ'zɪʃnz] [huː] [wɜːr; wər] [ˌʌnrɪ'mɪtɪŋ] [ɪn][ðer; ðər]

and	other	means	applied	by	two	eminent	physicians	who	were	unremitting	in	their
和	其他	方法	应用	经过	二	杰出	医生	WHO	是	不懈	在	他们的

[ə'tenʃnz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

attentions	day	and	night	.
注意	天	和	夜晚	.

以及两位杰出医生日夜不懈地采取的其他措施。

[duː][wiː; wi] [sə'fɪʃntli] [ə'priːʃieɪt] [ðə; ði]['ɑːrdʒuəs] ['leibəz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [men][ʌv; əv] ['saɪəns] ,

Do	we	sufficiently	appreciate	the	arduous	labors	of	those	men	of	science	,
做	我们	足够	欣赏	这	艰巨	劳动	的	那些	男人	的	科学	,

我们是否充分认识到那些科学家的艰苦努力?

['wɜːrkɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [wɪð; wɪθ][bəuθ][maɪnd][ænd; ənd]['bɑːdi] , ['tæksɪŋ] ['evri] ['enərdʒi] ,

working	day	and	night	with	both	mind	and	body	,	taxing	every	energy	,
在职的	天	和	夜晚	和	两个都	头脑	和	身体	,	征税	每一个	活力	,

日夜不停地工作，身心俱疲，耗尽每一分精力。

[ænd; ənd] [in'listɪŋ] ['evri] ['sɪmpəθi] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['biːɪŋ] ?

and	enlisting	every	sympathy	of	their	being	?
和	入伍	每一个	同情	的	他们的	存在	?

并唤起他们所有的同情心?

[ɪz][ˌaɪ 'tiː]['wʌndərf(ə)l] [ðæt] [ðeɪ] [wer] [aʊt] , [breɪk] [daʊn] , [ænd; ənd][daɪ] ['sʌd(ə)nli] ?

Is	it	wonderful	that	they	wear	out	,	break	down	,	and	die	suddenly	?
是	它	精彩的	那	他们	穿	出去	,	休息	向下	,	和	死	突然	?

它们会衰老、损坏、突然死亡，这难道不是一件好事吗?

[wen'evər] [aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['terəb(ə)l] ['aʊərz] [ʌv; əv] ['sʌfərɪŋ] , [wen] [maɪ] [daɪ'dʒestɪv] ['sɪstəm]

Whenever	I	think	of	those	terrible	hours	of	suffering	,	when	my	digestive	system
每当	我	思考	的	那些	糟糕的	小时	的	痛苦	,	什么时候	我的	消化	系统

[wʌz; wəz] [kəm'pliːtli] ['perəlaɪzd] ,

was	completely	paralyzed	,
曾是	完全地	瘫痪	,

每当我想起那些痛苦不堪的时刻，那时我的消化系统完全瘫痪，

[ænd; ənd] [maɪ] [laɪf] [wʌz; wəz] ['weɪvərɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['bæləns] ,

and	my	life	was	wavering	in	the	balance	,
和	我的	生活	曾是	摇摆不定	在	这	平衡	,

我的生命岌岌可危，

[maɪ] [hɑːrt] [goʊz] [aʊt] [ɪn] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['mɜːrsɪf(ə)l] ['prɑːvɪdəns] ,

my	heart	goes	out	in	thanksgiving	to	a	merciful	Providence	,
我的	心	去	出去	在	感恩	到	一个	仁慈	普罗维登斯	,

我衷心感谢仁慈的上帝，

[ænd; ənd] [aɪ] ['treʒər] [ðə; ði] ['feɪθf(ə)l] [ˌmɪnɪ'streɪʃnz] [ʌv; əv] [maɪ] [fɪ'zɪʃnz] [ænd; ənd] [frendz] .

and	I	treasure	the	faithful	ministrations	of	my	physicians	and	friends	.
和	我	宝藏	这	忠实	服事	的	我的	医生	和	朋友们	.

我珍视医生和朋友们忠诚的照顾。

['drʌmɪŋ] [biːz] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [haɪv] [wɪð; wɪθ]

DRUMMING	BEES	FROM	A	HIVE	WITH
打鼓	蜜蜂	从	一个	蜂巢	和

蜂巢里的蜜蜂在敲击

['krɔːswaɪz] [kɔmz] .

CROSSWISE	COMBS	.
横向	梳子	.

交叉梳。

[let] [ˌem 'iː] [ˌeɪ diː 'diː] [wʌn] [sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [tuː; tə] [ef] . [em] . [el] . ,

Let	me	add	one	suggestion	to	the	instructions	to	F	.	M	.	L	.	,
让	我	添加	一	建议	到	这	指示	到	F	.	M	.	L	.	,

我想对FML的使用说明补充一点建议：

[ɑːn] [peɪdʒ] - [ʌv; əv] [ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] [fɔːr; fər] ['dɛk] . ['sɛvən] , - ,

on	page	716	of	the	Bee	Journal	for	Dec	.	7	,	1893	,
在	页	-	的	这	蜜蜂	杂志	为了	12月	.	7	,	-	,

1893年12月7日《蜜蜂杂志》第716页，

['relətɪv] [tuː; tə] ['drʌmɪŋ] [biːz] [aʊt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [haɪv] [wɪð; wɪθ] [krɔːs] [kɔmz] , ['ɪntuː] [ə; eɪ] [bɑːks] [ə'bʌv]

relative	to	drumming	bees	out	of	a	hive	with	cross	combs	,	into	a	box	above
相对的	到	打鼓	蜜蜂	出去	的	一个	蜂巢	和	叉	梳子	,	进入	一个	盒子	多于

.

:

.

相对于用鼓槌将蜜蜂从带有交叉蜂巢的蜂巢中赶到上面的箱子里。

[ɪf] [hiː; hi] [wɪl] [goʊ] [tuː; tə] [sʌm; səm] [haɪv] ['hævɪŋ] [naɪs] , [streɪt] [koʊm] , [ænd; ənd] [get] [ə; eɪ] [freɪm] [ɔːr]

If	he	will	go	to	some	hive	having	nice	,	straight	comb	,	and	get	a	frame	or
如果	他	将要	去	到	一些	蜂巢	拥有	好的	,	直的	梳子	,	和	得到	一个	框架	或者

[tuː] [-]

two	[	116	]
二	[	-	]

如果他去某个蜂巢，那里有漂亮笔直的蜂脾，并且取一两框蜂脾[116]

[wɪð; wɪθ] [ˌʌn'siːld] [bruːd] , [ænd; ənd] [pʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌpər] [bɑːks] [ɔːr] [haɪv] ,

with	unsealed	brood	,	and	put	in	the	upper	box	or	hive	,
和	未密封	幼虫	,	和	放	在	这	上	盒子	或者	蜂巢	,

将未封盖的幼虫放入上层蜂箱或蜂盒中。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ʌv; əv][ðə; ði][ə'pɪnjən][hɪz; ɪz][biːz][wɪl][goʊ][ʌp][mɔːr]['redɪli] , [ænd; ənd][steɪ]['betər]

I	am	of	the	opinion	his	bees	will	go	up	more	readily	,	and	stay	better
我	是	的	这	观点	他的	蜜蜂	将要	去	向上	更多的	容易	,	和	停留	更好的

[kən'tentɪd] .

contented	.
满足	.

我认为他的蜜蜂会更容易飞上天空，也会更快乐。

[ðen] , [tuː] , [ˌaɪ 'tiː][wɪl][biː; bi][mʌtʃ] ['iziə] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði][kwiːn] [ɪf][hiː; hi][dɪ'zaɪɜ-z][tuː; tə]

Then	,	too	,	it	will	be	much	easier	to	find	the	queen	if	he	desires	to
然后	,	也	,	它	将要	是	很多	更轻松	到	寻找	这	女王	如果	他	欲望	到

[ˌsuːpər'siːd][hɜːr; hər] .

supersede	her	.
取代	她	.

这样一来，如果他想取代女王，找到女王也会容易得多。

[rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst] ['siːz(ə)n] .

RESULTS	OF	THE	PAST	SEASON	.
结果	的	这	过去的	季节	.

上赛季的比赛结果。

[frʌm; frəm] - ['kɑːləniz] , [sprɪŋ] [kaʊnt] , [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm]['nuːkliaɪ] ,

From	66	colonies	,	spring	count	,	some	of	them	nuclei	,
从	-	殖民地	,	春天	数数	,	一些	的	他们	细胞核	,

从66个菌落中，春季计数，其中一些是菌核，

[maɪ][krɑːp][ʌv; əv]['sekʃ(ə)n] ['hʌni] [wʌz; wəz] [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd] - [paʊndz] .

my	crop	of	section	honey	was	between	400	and	500	pounds	.
我的	庄稼	的	部分	蜂蜜	曾是	之间	-	和	-	磅	.

我的蜂蜜产量在 400 到 500 磅之间。

[ðɪs] ['sɜːrplʌs][wʌz; wəz] [stɔːrd] [baɪ][ə; eɪ][fjuː]['ekstrə] - [gʊd] ['kɑːləniz] — [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] ['fɪlɪŋ]

This	surplus	was	stored	by	a	few	extra	-	good	colonies	—	one	of	them	filling
这	剩余	曾是	存储	经过	一个	很少	额外的	-	好的	殖民地	—	一	的	他们	填充

- ['sekʃnz] , [ænd; ənd][nɑːt] ['swɔːrmɪŋ] .

78	sections	,	and	not	swarming	.
-	部分	,	和	不是	蜂拥而至	.

这些多余的蜜蜂被几个特别优秀的蜂群储存了起来——其中一个蜂群填满了 78 个隔间，而且没有分蜂。

[ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kɑːləni][wʌz; wəz] [riəd] [ɪn] - [frʌm; frəm][æn; ən] [ɪm'pɔːrtɪd] [ɪ'tæliən]

The	queen	of	this	colony	was	reared	in	1892	from	an	imported	Italian
这	女王	的	这	殖民地	曾是	饲养	在	-	从	一个	进口	意大利语

['mʌðər] .

mother	.
母亲	.

这个蚁群的蚁后是1892年由从意大利进口的母蚁培育而成的。

[ə'nʌðər] [ðæt] [dɪd] [wel] , [wʌz; wəz][ə; eɪ] [krɔːs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][ɪ'tæliən][ænd; ənd][kɑːr'niːələən] [stɑːk] .

Another	that	did	well	,	was	a	cross	between	the	Italian	and	Carniolan	stock	.
其他	那	做过	出色地	,	曾是	一个	叉	之间	这	意大利语	和	卡尼鄂拉	库存	.

另一个表现良好的品种是意大利和卡尼鄂拉品种的杂交品种。

[ɑːn][ðə; ði] [hoʊl] , [aɪ][faɪnd][ðə; ði][kɑːrniːələnz] [mʌtʃ] [les] [dɪ'zaɪərəb(ə)l][ðæn; ðən][ðə; ði][ɪ'tæljənz] .

On	the	whole	,	I	find	the	Carniolans	much	less	desirable	than	the	Italians	.
在	这	所有的	,	我	寻找	这	卡尼鄂拉	很多	较少的	理想	比	这	意大利人	.

总的来说，我觉得卡尼鄂拉人远不如意大利人讨人喜欢。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ðæt] [maɪ][kɑːrniːələnz][wɜːr; wər][nɑːt] [pjʊr] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['ekstrə] - [gʊd]
It **may** **be** **that** **my** **Carniolans** **were** **not** **pure** **,** **but** **they** **are** **extra** **-** **good**
它 可能 是 那 我的 卡尼鄂拉 是 不是 纯的 , 但 他们 是 额外的 - 好的
['faɪtərz] ,
fighters **,**
战士 ,

我的卡尼鄂拉羊可能血统不纯，但它们战斗力超强。

[vɪn'dɪktɪv] , [ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [paʊns] [ɑːn][ˌem 'iː] [wɪ'ðaʊt] [ˌprɑːvə'keɪʃ(ə)n] .
vindictive **,** **and** **often** **pounce** **on** **me** **without** **provocation** **.**
报复心强的 , 和 经常 猛扑 在 我 没有 挑衅 .

他们记仇，经常无缘无故地攻击我。

[soʊ] [aɪv] [bɪn] [ˌsjuːpə'siːdɪŋ] [ðə; ði] [kwiːnz] [fɔːr; fər] [tuː] ['jɪrz] .
So **I've** **been** **superseding** **the** **queens** **for** **two** **years** **.**
所以 我已经 到过 取代 这 女王们 为了 二 年 .

所以，我已经取代女王两年了。

['geɪnzˌbʌroʊ] , ['tɛn] .
Gainesboro **,** **Tenn** **.**
盖恩斯伯勒 , 田纳西州 .

田纳西州盖恩斯伯勒

[breɪs] - [kɔmz] — [kɔːz] [ænd; ənd] [prɪ'venʃn] .
Brace **-** **Combs** **—** **Cause** **and** **Prevention** **.**
支撑 - 梳子 — 原因 和 预防 .

牙套梳——病因及预防。

['rɪt(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l]
Written **for** **the** **American** **Bee** **Journal**
书面 为了 这 美国人 蜜蜂 杂志

为《美国养蜂杂志》撰写

[baɪ][iː] . [dʒeɪ] . - .
BY **E** **.** **J** **.** **CRONKLETON** **.**
经过 E . J . - .

作者：EJ·克朗克尔顿。

[breɪs] - [kɔmz] [ænd; ənd] [biːz] [mʌst; məst][biː; bi] ['stʌdid] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] , [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [ə'raɪv]
Brace **-** **combs** **and** **bees** **must** **be** **studied** **in** **connection** **,** **in** **order** **to** **arrive**
支撑 - 梳子 和 蜜蜂 必须 是 研究 在 联系 , 在 命令 到 到达
[æt; ət] [kə'rekt] [kən'klʊʒənz] [ə'baʊt] [breɪs] - [kɔmz] .
at **correct** **conclusions** **about** **brace** **-** **combs** **.**
在 正确的 结论 关于 支撑 - 梳子 .

必须将蜂巢支架和蜜蜂联系起来研究，才能得出关于蜂巢支架的正确结论。

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kən'vɪns] ['evri] [wel] - [ɪn'fɔːrmd] [biː] - ['kiːpər] — [wʌn] [huː]
I **think** **I** **will** **be** **able** **to** **convince** **every** **well** **-** **informed** **bee** **-** **keeper** **—** **one** **who**
我 思考 我 将要 是 有能力的 到 说服 每一个 出色地 - 知情的 蜜蜂 - 守门员 — 一 WHO
[hæz; həz] [wel] ['lɜːrnɪd] [ðə; ði]['neɪtʃər] ,
has **well** **learned** **the** **nature** **,**
有 出色地 学习 这 自然 ,

我认为我能够说服每一位见多识广的养蜂人——那些对蜜蜂的习性有深入了解的人。

['hæbɪts][ænd; ənd]['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts][ʌv; əv][ðə; ði] [biː] — [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][sʌm; səm] [truːθ] [ɪn][maɪ]
habits **and** **instincts** **of** **the** **bee** **—** **that** **there** **is** **some** **truth** **in** **my**
习惯 和 本能 的 这 蜜蜂 — 那 那里 是 一些 真相 在 我的
['θiːəri] ,
theory **,**
理论 ,

蜜蜂的习性和本能——我的理论有一定的道理，

[ɔːr][æt; ət] [liːst] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [kɔːz] [hɪm; ɪm][tuː; tə][duː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['θɪŋkɪŋ] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] ['helθf(ə)l]

or	at	least	it	will	cause	him	to	do	a	little	thinking	,	and	that	is	healthful
或者	在	至少	它	将要	原因	他	到	做	一个	小的	思维	,	和	那	是	健康的

.

:

.

或者至少这会让他稍微思考一下，这对他是有益的。

[wiː; wi][ɔːl] [noʊ] [haʊ] ['ɪrɪtəb(ə)l][ðə; ði] [biː] [ɪz] ,

We	all	know	how	irritable	the	bee	is	,
我们	全部	知道	如何	易怒的	这	蜜蜂	是	,

我们都知道蜜蜂有多么易怒，

[ɪ'speʃəli] [baɪ][ə; eɪ][dʒɑːr] — [ðə; ði] [liːst] ['lɪt(ə)l][dʒɑːr] [wɪl] [brɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'spɑːns] [frʌm; frəm] ['evri] [biː]

especially	by	a	jar	—	the	least	little	jar	will	bring	a	response	from	every	bee
尤其	经过	一个	罐	—	这	至少	小的	罐	将要	带来	一个	回复	从	每一个	蜜蜂

[ɪn][ðə; ði][haɪv] .

in	the	hive	.
在	这	蜂巢	.

尤其是用罐子——哪怕是最小的罐子，也能引起蜂巢里每只蜜蜂的反应。

[wel] , [sə'poʊz] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] , [wʌt] [ʌv; əv] [ðæt] ?

Well	,	suppose	it	does	,	what	of	that	?
出色地	,	认为	它	做	,	什么	的	那	?

好吧，假设真的如此，那又如何呢?

[wel] , ['nʌθɪŋ] [pər'tɪkjələr] , ['oʊnli][wiː; wi] [lɜːrn] ['sʌmθɪŋ] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] .

Well	,	nothing	particular	,	only	we	learn	something	by	it	.
出色地	,	没有什么	特别的	,	仅有的	我们	学习	某物	经过	它	.

嗯，也没什么特别的，只是我们从中能学到一些东西。

[sə'poʊz] [ðə; ði] [freɪmz] [ɑːr; ər] [luːs] [æt; ət][ðer; ðər] ['beəriŋz] , ['restɪŋ] [ɑːn]['met(ə)l] ['beəriŋz] [fɔːr; fər]

Suppose	the	frames	are	loose	at	their	bearings	,	resting	on	metal	bearings	for
认为	这	框架	是	松动的	在	他们的	轴承	,	休息	在	金属	轴承	为了

[jʊr; jər] [kən'viːniəns] ,

your	convenience	,
你的	方便	,

假设车架的轴承松动，为了方便起见，这里用金属轴承来表示。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['pɜːrfɪkt]['tɔːrment][tuː; tə][ðə; ði] [biːz] — ['tɔːrment][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] ['kænɑːt] [gluː]

and	a	perfect	torment	to	the	bees	—	torment	because	they	cannot	glue
和	一个	完美的	折磨	到	这	蜜蜂	—	折磨	因为	他们	不能	胶水

[ðem; ðəm] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði]['ɛndz] ,

them	down	at	the	ends	,
他们	向下	在	这	结束	,

对蜜蜂来说，这是一种完美的折磨——因为它们无法将两端粘住。

[ænd; ənd][ðer; ðər] ['wɔːkɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði] [kɔmz] ['kɔːzɪz] [ðem; ðəm][tuː; tə]['tremb(ə)l] ,

and	their	walking	over	the	combs	causes	them	to	tremble	,
和	他们的	步行	超过	这	梳子	原因	他们	到	颤抖	,

它们走过灌木丛时，会感到颤抖。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [biː] ['kænɑːt][stænd] [ðæt] — [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['kɑːnstənt] [ə'nɔɪəns] .

and	a	bee	cannot	stand	that	—	it	is	a	constant	annoyance	.
和	一个	蜜蜂	不能	站立	那	—	它	是	一个	持续的	烦恼	.

蜜蜂无法忍受这种骚扰——这是一种持续不断的困扰。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] ?

What	is	the	result	?
什么	是	这	结果	?

结果如何?

[waɪ] , [breɪs] - [kɔmz] [ɑːr; ər][ðə; ði][ɪn'evɪtəb(ə)l] [rɪ'zʌlt] ?

Why	,	brace	-	combs	are	the	inevitable	result	?
为什么	,	支撑	-	梳子	是	这	不可避免的	结果	?

为什么，梳状牙套是不可避免的结果?

[ðeɪ] [goʊ] [raɪt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [breɪs] [ʌp][ænd; ənd]['streŋ(k)θ(ə)n] [ðoʊz] [kɔmz] ,

They	go	right	at	it	,	and	brace	up	and	strengthen	those	combs	,
他们	去	正确的	在	它	,	和	支撑	向上	和	加强	那些	梳子	,

他们立刻投入工作，振作起来，加固梳子。

[dʒʌst][æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] [liːst] [dʒɑːr][ɔːr]['tremb(ə)l][ə'baʊt][ðem; ðəm] .

just	as	long	as	there	is	the	least	jar	or	tremble	about	them	.
只是	作为	长的	作为	那里	是	这	至少	罐	或者	颤抖	关于	他们	.

只要它们没有丝毫震动或颤抖就行。

['jɪrz] [ə'goʊ] , [wen] [aɪ][wʌz; wəz] ['teɪkɪŋ] [maɪ][fɜːrst]['lesnz; 'lesənz][ɪn][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] [biː] - ['kʌltʃər] ,

Years	ago	,	when	I	was	taking	my	first	lessons	in	the	art	of	bee	-	culture	,
年	前	,	什么时候	我	曾是	采取	我的	第一的	课程	在	这	艺术	的	蜜蜂	-	文化	,

多年前，当我第一次学习养蜂技艺时，

[aɪ][hæd; həd][bʌt; bət] [fjuː] [breɪs] - [kɔmz] ; [bʌt; bət][ðə; ði]['met(ə)l] - ['berɪŋ] [kreɪz] [wʌz; wəz] [sprʌŋ]

I	had	but	few	brace	-	combs	;	but	the	metal	-	bearing	craze	was	sprung
我	有	但	很少	支撑	-	梳子	;	但	这	金属	-	轴承	狂热	曾是	弹簧

[ɑːn][ˌem 'iː] .

on	me	.
在	我	.

我只有几把牙套梳；但金属轴承牙套的热潮却突然席卷了我。

[aɪ][hæd; həd][kən'sɪdərəb(ə)l] ['trʌb(ə)l] ['praɪɪŋ] [ðə; ði] [freɪmz] [luːs] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['beərɪŋz] ,

I	had	considerable	trouble	prying	the	frames	loose	from	their	bearings	,
我	有	大量	麻烦	窥探	这	框架	松动的	从	他们的	轴承	,

我费了好大劲才把车架从轴承上撬下来。

[soʊ][aɪ] [θɔːt] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi][naɪs] — [aɪ][kæn; kən][dʒʌst] [pɪk] [ðə; ði] [kɔmz] [aʊt] — [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]

so	I	thought	this	will	be	nice	—	I	can	just	pick	the	combs	out	—	it	will	be
所以	我	想法	这	将要	是	好的	—	我	能	只是	挑选	这	梳子	出去	—	它	将要	是

[ə; eɪ] ['pleʒər] [ɪn'diːd] .

a	pleasure	indeed	.
一个	乐趣	的确	.

所以我觉得这样挺好——我可以把梳子挑出来——这真是一种享受。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wʌz; wəz][dʒʌst][æz; əz][faɪn][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [breɪs] - [kɔmz] [æz; əz]['eni][wʌn]['evər] [sɔː] .

The	result	was	just	as	fine	a	lot	of	brace	-	combs	as	any	one	ever	saw	.
这	结果	曾是	只是	作为	美好的	一个	很多	的	支撑	-	梳子	作为	任何	一	曾经	锯	.

结果是，做出来的梳子和任何人见过的梳子一样好。

[ðə; ði] [biːz] ['lɪtərəli] [fɪld] [ðə; ði]['speɪsɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][tɑːp] - [baːz][ʌp] ,

The	bees	literally	filled	the	spaces	between	the	top	-	bars	up	,
这	蜜蜂	字面上地	已填	这	空间	之间	这	顶部	-	酒吧	向上	,

蜜蜂几乎填满了顶部横梁之间的空隙。

['oʊnli] ['liːvɪŋ] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər][ə; eɪ][hoʊl][tuː; tə] [pæs] [θruː] [tuː; tə][ðə; ði]['sekʃ(ə)n] .

only	leaving	here	and	there	a	hole	to	pass	through	to	the	section	.
仅有的	离开	这里	和	那里	一个	洞	到	经过	通过	到	这	部分	.

只留下一些小洞供人通过进入该区域。

[wel] , [aɪ] [lʊkt] [æt; ət][ðem; ðəm][æz; əz][aɪ][ɪg'zæmɪnd] [haɪv]['æftər][haɪv] ,

Well	,	I	looked	at	them	as	I	examined	hive	after	hive	,
出色地	,	我	看起来	在	他们	作为	我	检查	蜂巢	后	蜂巢	,

我仔细检查了一个又一个蜂巢，也看到了它们。

[ænd; ənd][aɪ] [θɔːt] [aɪ][wʌz; wəz] [ʌn'dʌn] [ɪn'taɪərli] .

and	I	thought	I	was	undone	entirely	.
和	我	想法	我	曾是	未完成	完全	.

我当时觉得我彻底完了。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] ['veri] [mʌtʃ] [æz; əz] [ðoʊ] [maɪ] ['elɪgənt] [skiːm] [hæd; həd] ['mɪsˌkæriːd] ,

It	looked	very	much	as	though	my	elegant	scheme	had	miscarried	,
它	看起来	非常	很多	作为	尽管	我的	优雅的	方案	有	流产	,

看来我精心设计的方案彻底失败了。

[waɪl] [ðə; ði] [biːz] [hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] [sək'ses] [ʌv; əv] [ðerz] , [ðoʊ] [aɪ] , [æt; ət] [ðæt] [taɪm]

while	the	bees	had	made	a	perfect	success	of	theirs	,	though	I	,	at	that	time
尽管	这	蜜蜂	有	制成	一个	完美的	成功	的	他们的	,	尽管	我	,	在	那	时间

,

,

,

虽然蜜蜂们已经取得了圆满成功，但当时的我，

[hæd; həd][nɑːt][ðə; ði][rɪ'moʊtəst][aɪ'diːə] [wʌt] [kɔːzd] [ðə; ði] [biːz] [tuː; tə] [ˌɪntər'leɪs] [ðə; ði] [kɔmz] [ɪn] [ðæt] ['mænər] .

had	not	the	remotest	idea	what	caused	the	bees	to	interlace	the	combs	in	that	manner	.
有	不是	这	最远	主意	什么	导致	这	蜜蜂	到	交错	这	梳子	在	那	方式	.

完全不知道是什么原因导致蜜蜂以这种方式交织蜂巢。

[aɪ][kʊd; kəd] ['iːzəli] [siː] [ðæt] [aɪ] [wʊd] ['betər] [fɔːl] [bæk] [ɑːn][fɜːrst]['prɪnsəp(ə)lz] ,

I	could	easily	see	that	I	would	better	fall	back	on	first	principles	,
我	可以	容易地	看	那	我	会	更好的	落下	后退	在	第一的	原则	,

我很容易就能看出，我最好还是回归基本原则。

[wɪtʃ] [aɪ][dɪd] , [ænd; ənd] [breɪs] - [kɔmz] [hæv; həv] ['dɪsə'pɪrd] ['evər] [sɪns] , [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] ,

which	I	did	,	and	brace	-	combs	have	disappeared	ever	since	,	with	me	,
哪个	我	做过	,	和	支撑	-	梳子	有	消失	曾经	自从	,	和	我	,

我照做了，从那以后，我就再也没用过牙套梳了。

[ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][peɪnz] [ðæt] [aɪ][hæv; həv]['teɪkən][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [kɔmz] [wel] ['fɑːsənd] [ɪn][ðə; ði][haɪvz] .

in	proportion	to	the	pains	that	I	have	taken	to	have	the	combs	well	fastened	in	the	hives	.
在	部分	到	这	疼痛	那	我	有	已采取	到	有	这	梳子	出色地	系紧	在	这	麻疹	.

与我为将蜂巢牢固地固定在蜂箱中所花费的精力成正比。

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [skiːm] [fɔːr; fər] ['fæsnɪŋ] [ðə; ði] [freɪmz] ,

I	have	no	scheme	for	fastening	the	frames	,
我	有	不	方案	为了	紧固	这	框架	,

我没有固定框架的方案。

[dʒʌst][soʊ] [ðeɪ] [wɪl] [nɑːt]['tremb(ə)l][ænd; ənd] [ʃeɪk] [wen] [ðə; ði] [biːz] ['træv(ə)l]['oʊvər][ðem; ðəm] .

just	so	they	will	not	tremble	and	shake	when	the	bees	travel	over	them	.
只是	所以	他们	将要	不是	颤抖	和	摇	什么时候	这	蜜蜂	旅行	超过	他们	.

这样，当蜜蜂飞过它们时，它们就不会颤抖摇晃了。

['mɪstər] . - [θʌm] - [skruː] ['bɪznəs] [wʊd] [biː; bi][dʒʌst][ðə; ði] [θɪŋ] .

Mr	.	Heddon's	thumb	-	screw	business	would	be	just	the	thing	.
先生	.	-	拇指	-	拧紧	商业	会	是	只是	这	事物	.

赫登先生的拇指夹生意正合他意。

[ðə; ði] ['hɔfmən] [freɪm] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [əd'væntɪdʒ] .

The	Hoffman	frame	can	be	used	to	advantage	.
这	霍夫曼	框架	能	是	用过的	到	优势	.

霍夫曼框架可以发挥其优势。

[suːt] [jɔːr'selvz] , [ænd; ənd][juːz][jʊr; jər] [oʊn] ['dʒʌdʒmənt] , [ænd; ənd][jʊr; jər] [oʊn] ['riːsɔːrsɪz] .

Suit	yourselves	,	and	use	your	own	judgment	,	and	your	own	resources	.
套装	你们自己	,	和	使用	你的	自己的	判断	,	和	你的	自己的	资源	.

各人自行其是，运用自己的判断力和资源。

[aɪ][hæv; həv] [sed] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [bɜːr] - [kɔmz] ,

I	have	said	nothing	about	burr	-	combs	,
我	有	说	没有什么	关于	刺果	-	梳子	,

我没提过毛刺梳子的事。

[frʌm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt]['sɜːrt(ə)n] [ðæt] [aɪ] [noʊ] ['eniθɪŋ] [ə'baʊt][ðem; ðəm] .

from	the	fact	that	I	am	not	certain	that	I	know	anything	about	them	.
从	这	事实	那	我	是	不是	肯定	那	我	知道	任何事物	关于	他们	.

因为我不确定自己是否了解他们。

[aɪ] [siː] [ə; eɪ] ['dɪfrəns] , [bʌt; bət][aɪ] [θɪŋk] [ðer; ðər] ['mɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] .

I	see	a	difference	,	but	I	think	their	mission	is	the	same	.
我	看	一个	不同之处	,	但	我	思考	他们的	使命	是	这	相同的	.

我看到了不同之处，但我认为他们的使命是一样的。

[traɪ] [ðɪs] , [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em]['sætɪsfaɪd][juː; jʊ] [wɪl] [siː] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] [raɪt] [fɔːr; fər][wʌns] .

Try	this	,	and	I	am	satisfied	you	will	see	that	I	am	right	for	once	.
尝试	这	,	和	我	是	使满意	你	将要	看	那	我	是	正确的	为了	一次	.

试试看，我相信你就会发现我这次是对的。

['dʌnlæp] , ['aɪor] .

Dunlap	,	Iowa	.
邓拉普	,	爱荷华州	.

爱荷华州邓拉普。

[kən'venʃ(ə)n] ['noʊtɪsɪz] .

Convention	Notices	.
习俗	通知	.

会议通知。

[wɪs'kɑːnsɪn] . — [ðə; ði][wɪs'kɑːnsɪn] [biː] - ['kiːpəz] - [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [wɪl] [miːt] [ɪn] ['mædɪsn] ,

WISCONSIN	.	—	The	Wisconsin	Bee	-	Keepers	'	Association	will	meet	in	Madison	,
威斯康星州	.	一	这	威斯康星州	蜜蜂	-	守门员	-	协会	将要	见面	在	麦迪逊	,

[wɪs] . , [ɑːn]['fɛbjəˌwɛri] . ['sɛvən][ænd; ənd][eɪt] , - .

Wis	.	,	on	Feb	.	7	and	8	,	1894	.
威斯	.	,	在	二月	.	7	和	8	,	-	.

威斯康星州——威斯康星州养蜂人协会将于1894年2月7日和8日在威斯康星州麦迪逊市举行会议。

[æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['miːtɪŋ] [ɪz] [ɪk'spektɪd] .

An	interesting	meeting	is	expected	.
一个	有趣的	会议	是	预期的	.

预计这将是一次有趣的会议。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɜːrnɪstli] [hoʊpt] [ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi][ə; eɪ] [fʊl] [ə'tendəns] .

It	is	earnestly	hoped	there	may	be	a	full	attendance	.
它	是	切实	希望	那里	可能	是	一个	满的	出席	.

衷心希望届时能够座无虚席。

[dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . [væns] , [kɔːr] .

J	.	W	.	Vance	,	Cor	.
J	.	W	.	万斯	,	科尔	.

JW Vance，Cor。

[sek] .

Sec	.
秒	.

第

['mædɪsn] . [wɪs] .
Madison . Wis .
麦迪逊 . 威斯 .

威斯康星州麦迪逊市

['kænzəs] . — [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːstərn] ['kænzəs] [biː] - ['kiːpəz] -
Kansas . — There will be a meeting of the Southeastern Kansas Bee - Keepers '
堪萨斯州 . — 那里 将要 是 一个 会议 的 这 东南部 堪萨斯州 蜜蜂 - 守门员 -
[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɑːn] [mɑːrtʃ] - ,
Association on March 10 ,
协会 在 行进 - ,

堪萨斯州——东南堪萨斯养蜂人协会将于3月10日举行会议。

- , [æt; ət][ðə; ði] ['eɪpiˌɛriz] [ʌv; əv] ['tɔməs] ['wɪlɪt] , [faɪv][maɪlz] [ˌnɔːrθ'iːst] [ʌv; əv]['brɑːnsən] ,
1894 , at the apiaries of Thomas Willett , 5 miles northeast of Bronson ,
- , 在 这 蜂场 的 托马斯 威利特 , 5 英里 东北 的 布朗森 ,
['bɜːrbən] [ˌsiː 'oʊ] . , ['kænzəs] .
Bourbon Co . , Kansas .
波旁威士忌 合作 . , 堪萨斯州 .

1894 年，在堪萨斯州波旁县布朗森东北 5 英里处的托马斯·威利特的养蜂场。

[ɔːl] [ɑːr; ər][ɪn'vaɪtɪd][tuː; tə] [kʌm] .
All are invited to come .
全部 是 受邀 到 来 .

欢迎大家前来参加。

[dʒeɪ] . [siː] . ['bæltʃ] , [sek] .
J . C . Balch , Sec .
J . C . 巴尔奇 , 秒 .

JC Balch，秘书。

['brɑːnsən] , [kænz] .
Bronson , Kans .
布朗森 , 堪萨斯 .

堪萨斯州布朗森

[ə; eɪ]['baɪndər][fɔːr; fər]['hoʊldɪŋ][ə; eɪ] ['jɪrz] ['nʌmbərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][wiː; wi][meɪl][fɔːr; fər]
A Binder for holding a year's numbers of the Bee Journal we mail for
一个 活页夹 为了 保持 一个 年 数字 的 这 蜜蜂 杂志 我们 邮件 为了
['oʊnli] - [sents] ;
only 50 cents ;
仅有的 - 分 ;

用于存放一年《蜜蜂杂志》的活页夹，我们邮寄的杂志售价仅为 50 美分；

[ɔːr] [klʌbd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['dʒɜːrn(ə)l][fɔːr; fər] $1 . - . [-]
or clubbed with the Journal for $1 . 40 . [117]
或者 俱乐部 和 这 杂志 为了 $1 . - . [-]

或与《华尔街日报》一起购买，售价 1.40 美元。[117]

[kən'venʃ(ə)n]
Convention
习俗

习俗

[prə'siːdɪŋz]
Proceedings
诉讼程序

会议记录

[ðə; ði] ['mɪʃɪgən] [steɪt] [kən'venʃ(ə)n] .
The Michigan State Convention .
这 密歇根州 状态 习俗 .

密歇根州大会。

[rɪ'pɔːrtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] " [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l]

Reported	for	the	"	American	Bee	Journal
据报道	为了	这	"	美国人	蜜蜂	杂志

为《美国养蜂杂志》报道

" [baɪ]['dʌbljuː] . [ziː] . ['hʌtʃɪnsən] .

"	BY	W	.	Z	.	HUTCHINSON	.
"	经过	W	.	Z	.	哈钦森	.

作者：WZ HUTCHINSON。

[ðə; ðɪ] ['mɪʃɪgən] [biː] - ['kiːpəz] - [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn][held][ðer; ðər] 28th ['ænjuəl] [kən'venʃ(ə)n] [ɑːn]

The	Michigan	Bee	-	Keepers	'	Association	held	their	28th	annual	convention	on
这	密歇根州	蜜蜂	-	守门员	-	协会	握住	他们的	28th	年度的	习俗	在

[dʒæn] . [ˌtuː'tuː][ænd; ənd][θriː] ,

Jan	.	2	and	3	,
一月	.	2	和	3	,

密歇根州养蜂人协会于1月2日和3日举行了第28届年会。

- , [ɪn][ðə; ðɪ] ['kɑːmən] ['kaʊns(ə)l] ['tʃembər] [ɪn][ðə; ðɪ]['sɪti] [ʌv; əv] [flɪnt] .

1894	,	in	the	Common	Council	Chambers	in	the	city	of	Flint	.
-	,	在	这	常见的	理事会	钱伯斯	在	这	城市	的	燧石	.

1894 年，在弗林特市的市政厅会议室。

[ðə; ðɪ] [kən'venʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [kɔːld] [tuː; tə]['ɔːrdər][baɪ] ['prezɪdənt] ['teilə] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ]

The	convention	was	called	to	order	by	President	Taylor	,	and	the	following
这	习俗	曾是	称为	到	命令	经过	总统	泰勒	,	和	这	下列的

['membər] [peɪd] [ðer; ðər][djuːz] :

members	paid	their	dues	:
成员	有薪酬的	他们的	会费	:

大会由泰勒主席召集召开，以下成员缴纳了会费：

[em] . [eɪtʃ] . [hʌnt] , [bel] [bræntʃ] .

M	.	H	.	Hunt	,	Bell	Branch	.
M	.	H	.	打猎	,	钟	分支	.

MH Hunt，贝尔分部。

[el] . [ə; eɪ] . ['æspɪnwɔl] , ['dʒæksən] .

L	.	A	.	Aspinwall	,	Jackson	.
L	.	一个	.	阿斯平沃尔	,	杰克逊	.

LA Aspinwall，杰克逊。

[ɑːn] . [ɑːr] . [el] . ['teilə] , [lə'pɪr] .

Hon	.	R	.	L	.	Taylor	,	Lapeer	.
尊敬的	.	拉	.	L	.	泰勒	,	拉皮尔	.

尊敬的RL Taylor先生，拉皮尔。

['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .

Wm	.
威廉	.

威廉

['ændərsn] , [ˌɪm'leɪ] ['sɪti] .

Anderson	,	Imlay	City	.
安德森	,	伊姆雷	城市	.

安德森，伊姆莱市。

[eɪtʃ] . [diː] . ['kʌtɪŋ] , [tɪ'kʌmsə] .

H	.	D	.	Cutting	,	Tecumseh	.
H	.	D	.	切割	,	特库姆塞	.

HD Cutting，特库姆塞。

['dʌbljuː] . [ziː] . ['hʌtʃɪnsən] , [flɪnt] .
W . **Z** . **Hutchinson** , **Flint** .
W . Z . 哈钦森 , 燧石 .

WZ Hutchinson，弗林特。

['ɔːgəst] ['koʊpən] , [flɪnt] .
August **Koeppen** , **Flint** .
八月 科本 , 燧石 .

奥古斯特·科彭，弗林特。

[ɜːrl] [poʊst] , ['ætləs] .
Earl **Post** , **Atlas** .
伯爵 邮政 , 阿特拉斯 .

伯爵邮局，阿特拉斯。

[iː] . [em] . ['mɪlər] , ['swɔrts, 'ʃwɔrts] [kriːk] .
E . **M** . **Miller** , **Swartz** **Creek** .
E . M . 磨坊主 , 斯沃茨 溪 .

EM Miller，斯沃茨克里克。

[em] . [es] . [west] , [flɪnt] .
M . **S** . **West** , **Flint** .
M . S . 西方 , 燧石 .

MS West，弗林特。

[eɪtʃ] . ['webstər] , ['baɪrən] .
H . **Webster** , **Byron** .
H . 韦伯斯特 , 拜伦 .

H.韦伯斯特，拜伦。

[eɪtʃ] . [el] . ['hʌtʃɪnsən] , ['meɪˌvɪl] .
H . **L** . **Hutchinson** , **Mayville** .
H . L . 哈钦森 , 梅维尔 .

HL Hutchinson，梅维尔。

[iː] . [dʒiː] . ['graɪmz] , ['vəːnən] .
E . **G** . **Grimes** , **Vernon** .
E . G . 格莱姆斯 , 弗农 .

EG Grimes，弗农。

['baɪrən] ['wɔːkər] , ['iːvɑːrt] .
Byron **Walker** , **Evart** .
拜伦 沃克 , 埃瓦特 .

拜伦·沃克，埃瓦特。

['tʃɑːz] . ['koʊpən] , [flɪnt] .
Chas . **Koeppen** , **Flint** .
查斯 . 科本 , 燧石 .

查尔斯·科彭，弗林特。

['ændri, 'ɑːndrei] ['tɔri] , [flɪnt] .
Andre **Torry** , **Flint** .
安德烈 托里 , 燧石 .

安德烈·托里，弗林特。

[em] . - , [grænd][blæŋk] .
M . **McWain** , **Grand** **Blanc** .
M . - , 盛大 布兰克 .

M. McWain，格兰布兰克。

[el] . [eɪtʃ] . [ruːt] , ['prætvɪl] .
L . **H** . **Root** , **Prattville** .
L . H . 根 , 普拉特维尔 .

LH Root，普拉特维尔。

['dʒæs] . [kaʊ] , [ˌɪm'leɪ] ['sɪti] .

Jas	.	Cowe	,	Imlay	City	.
贾斯	.	考伊	,	伊姆雷	城市	.

Jas. Cowe，伊姆莱市。

[dʒeɪ ɛn oʊ] .

Jno	.
约翰	.

约翰

[kaʊ] , [ˌɪm'leɪ] ['sɪti] .

Cowe	,	Imlay	City	.
考伊	,	伊姆雷	城市	.

科维，伊姆莱市。

['prɛz] . ['teilə] [ðen] [riːd] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['eseɪ] , [ɪn'taɪtld] ,

Pres	.	Taylor	then	read	the	following	essay	,	entitled	,
总统	.	泰勒	然后	读	这	下列的	散文	,	标题	,

泰勒总统随后朗读了以下文章，题为：

[ˌeipi'kʌltʃərəl] [wɜːrk] [æt; ət] [ɪk'sperɪmənt]

Apicultural	Work	at	Experiment
养蜂业	工作	在	实验

实验中的养蜂工作

['steɪʃənz] .

Stations	.
车站	.

车站。

[ɪf] [aɪ] [ə'pɪr] [tuː; tə] ['eni] [tuː; tə] [goʊ] ['ɪntuː] ['diːviəs] [pæðz] [ɪn] [ə; eɪ] [briːf] ['triːtmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði]

If	I	appear	to	any	to	go	into	devious	paths	in	a	brief	treatment	of	the
如果	我	出现	到	任何	到	去	进入	狡猾的	路径	在	一个	简短的	治疗	的	这

['tɑːpɪk] [ə'saɪnd] [ˌem 'iː] ,

topic	assigned	me	,
话题	分配	我	,

如果我在简要论述我所分配的主题时，显得有任何偏离主题之处，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['oʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lætɪtuːd] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['tɑːpɪk] [ɪt'self] ['gɪvz] [ˌem 'iː] .

it	is	owing	to	the	latitude	which	the	topic	itself	gives	me	.
它	是	欠款	到	这	纬度	哪个	这	话题	本身	给予	我	.

这要归功于这个话题本身给予我的自由度。

[ænd; ənd] [fɜːrst] [aɪ] [æsk] , [duː] [biː] - ['kiːpəz] [wɑːnt] [ˌaɪ 'tiː] ?

And	first	I	ask	,	do	bee	-	keepers	want	it	?
和	第一的	我	问	,	做	蜜蜂	-	守门员	想	它	?

首先我想问，养蜂人想要它吗?

[ðæt] [ɪz] , [duː] [ðeɪ] [wɑːnt] [ðæt] [sɔːrt] [ʌv; əv] [wɜːrk] [æt; ət] [ðə; ði] ['steɪʃənz] ?

that	is	,	do	they	want	that	sort	of	work	at	the	stations	?
那	是	,	做	他们	想	那	种类	的	工作	在	这	车站	?

也就是说，他们希望车站里有这类工作吗?

[aɪ] [ˌeɪ 'em] ['sʌmtaɪmz] [ɪn] [daʊt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

I	am	sometimes	in	doubt	about	it	.
我	是	有时	在	怀疑	关于	它	.

我有时对此感到怀疑。

[aɪ] [dʒʌdʒ] ['sʌmwʌt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [maɪ] [oʊn] ['fiːlɪŋz] [ɪn] [ðə; ði] ['mætər] .

I	judge	somewhat	from	the	course	of	my	own	feelings	in	the	matter	.
我	法官	有些	从	这	课程	的	我的	自己的	情怀	在	这	事情	.

我在一定程度上是根据自己对此事的感受来判断的。

[bɪˈfɔːr] [aɪ] [bɪˈkeɪm] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɜːrk][ænd; ənd][bɪˈgæn][tuː; tə] [ˈstʌdi] [ˈɪntuː][ˌaɪ ˈtiː] ,

Before	**I**	**became**	**connected**	**with**	**the**	**work**	**and**	**began**	**to**	**study**	**into**	**it**	**,**
前	我	成为	连接	和	这	工作	和	开始	到	学习	进入	它	,

在我接触到这项工作并开始深入研究它之前，

[aɪ][wʌz; wəz][nɑːt][ɪnˈklaɪnd][tuː; tə] [ɪˈstiːm] [ˌaɪ ˈtiː][ˈoʊvər] [ˈhaɪli] ,

I	**was**	**not**	**inclined**	**to**	**esteem**	**it**	**over**	**highly**	**,**
我	曾是	不是	倾斜	到	尊重	它	超过	高度	,

我并不倾向于过分看重它。

[bʌt; bət] [naʊ] [ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə] [ɪkˈspres] [maɪ] [θɔːts] [ænd; ənd] [ˈfiːlɪŋz] [ˈfriːli] ,

but	**now**	**if**	**I**	**were**	**to**	**express**	**my**	**thoughts**	**and**	**feelings**	**freely**	**,**
但	现在	如果	我	是	到	表达	我的	想法	和	情怀	自由	,

但现在如果我可以自由地表达我的想法和感受，

[juː; jʊ] [wʊd] [noʊ] [daʊt] [θɪŋk] [ˌem ˈiː][ɑːn][ðə; ði][vɜːrdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][doʊˈmeɪn] [huːz] [ɪnˈhæbɪtənts]

you	**would**	**no**	**doubt**	**think**	**me**	**on**	**the**	**verge**	**of**	**the**	**domain**	**whose**	**inhabitants**
你	会	不	怀疑	思考	我	在	这	边缘	的	这	领域	谁	居民

[ɑːr; ər] [kɔːld] [kræŋks] .

are	**called**	**cranks**	**.**
是	称为	曲柄	.

你无疑会认为我即将踏入一个被称为怪人的领域。

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] [ɪˈfekt] [ʌv; əv]['kɑːntækt][ænd; ənd] [əˈkweɪntəns] .

Such	**is**	**the**	**effect**	**of**	**contact**	**and**	**acquaintance**	**.**
这样的	是	这	影响	的	接触	和	熟人	.

这就是接触和熟识的影响。

[naʊ] , [waɪl] [ðə; ði] [greɪt] ['bɑːdi][ʌv; əv] [biː] - ['kiːpəz] [hæz; həz][nɑːt][ðə; ði][ɪnˈθuːziæzəm] [wɪtʃ] [kloʊz]

Now	**,**	**while**	**the**	**great**	**body**	**of**	**bee**	**-**	**keepers**	**has**	**not**	**the**	**enthusiasm**	**which**	**close**
现在	,	尽管	这	伟大的	身体	的	蜜蜂	-	守门员	有	不是	这	热情	哪个	关闭

[ˌkɑːntəmˈpleɪʃn] [bɪˈgets] ,

contemplation	**begets**	**,**
沉思	产生	,

虽然大多数养蜂人并没有那种通过深入思考而产生的热情，

[jet] [ɪf] [kɔːld] [əˈpɑːn] [ðeɪ] [wʊd] [voʊt] ['prɪti] [juˈnænɪməsli] [ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk] .

yet	**if**	**called**	**upon**	**they**	**would**	**vote**	**pretty**	**unanimously**	**in**	**favor**	**of**	**the**	**work**	**.**
然而	如果	称为	之上	他们	会	投票	漂亮的	一致	在	偏爱	的	这	工作	.

但如果被要求投票表决，他们几乎会一致赞成这项工作。

[ðen] [ðə; ði] ['kwestʃən] [səˈdʒests; səgˈdʒests][ɪtˈself] , [waɪ] [wʊd] [ðeɪ] [voʊt] [fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː] ?

Then	**the**	**question**	**suggests**	**itself**	**,**	**why**	**would**	**they**	**vote**	**for**	**it**	**?**
然后	这	问题	建议	本身	,	为什么	会	他们	投票	为了	它	?

那么问题就来了，他们为什么要投票支持它呢?

[prəˈvɪʒ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [baɪ][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['gʌvərnmənt] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˌægrɪˈkʌltʃərəl]

Provision	**has**	**been**	**made**	**by**	**the**	**general**	**government**	**by**	**which**	**the**	**agricultural**
条款	有	到过	制成	经过	这	一般的	政府	经过	哪个	这	农业

['kɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [iːtʃ] [steɪt] [ɪz][tuː; tə] [rɪˈsiːv] ['ænjuəli] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n][sʌm; səm][ʌv; əv] ['mʌni] [tuː; tə]

college	**of**	**each**	**State**	**is**	**to**	**receive**	**annually**	**a**	**certain**	**sum**	**of**	**money**	**to**
大学	的	每个	状态	是	到	收到	每年	一个	肯定	和	的	钱	到

[biː; bi] [dɪˈvoʊtɪd][tuː; tə][ðə; ði] [səˈpɔːrt] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪkˈsperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv]

be	**devoted**	**to**	**the**	**support**	**of**	**an**	**experiment**	**station**	**in**	**the**	**interest**	**of**
是	奉献	到	这	支持	的	一个	实验	车站	在	这	兴趣	的

['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] ['kɪndrəd] [pəˈsjuːts] ['dʒen(ə)rəli] .

agriculture	**and**	**kindred**	**pursuits**	**generally**	**.**
农业	和	亲属	追求	一般来说	.

联邦政府已作出规定，每个州的农业学院每年将获得一定数额的资金，用于支持农业及相关领域的实验站。

[ðɪs] [sʌm; səm][wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði][fɜːrst] ['ɪnstəns] , [æz; əz][aɪ][ˌʌndər'stænd][ˌaɪ 'tiː] ,

This	sum	was	to	be	in	the	first	instance	,	as	I	understand	it	,
这	和	曾是	到	是	在	这	第一的	实例	,	作为	我	理解	它	,

据我所知，这笔款项最初应该是：

$15 , - , [ænd; ənd]['æftər] [ðæt] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'kriːst] [baɪ][ðə; ði][sʌm; səm][ʌv; əv] $1 ,

$15	,	000	,	and	after	that	to	be	increased	by	the	sum	of	$1	,
$15	,	-	,	和	后	那	到	是	增加	经过	这	和	的	$1	,

15,000 美元，之后每年增加 1 美元。

- [iːtʃ] [jɪr] [ʌn'tɪl][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] $250 , - [ɪz] [riːtʃt] ,

000	each	year	until	the	amount	of	$250	,	000	is	reached	,
-	每个	年	直到	这	数量	的	$250	,	-	是	达到	,

每年 000 美元，直到达到 250,000 美元为止。

[wɪtʃ] [ɪz] [ðen] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [fɪkst] [æt; ət] [ðæt] [pɔɪnt] .

which	is	then	to	remain	fixed	at	that	point	.
哪个	是	然后	到	保持	固定的	在	那	观点	.

然后它将保持在该点不变。

[ðæt] [ɪz] , [ðæt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [ə'ferz] ,

That	is	,	that	is	to	be	the	course	of	affairs	,
那	是	,	那	是	到	是	这	课程	的	事务	,

也就是说，事情将会这样发展。

[ən'les] [ðə; ði][aɪ'diːəz][ʌv; əv] [ɪ'kɑːnəmi] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [æt; ət] ['wɑːʃɪŋtən]

unless	the	ideas	of	economy	of	the	present	administration	at	Washington
除非	这	想法	的	经济	的	这	展示	行政	在	华盛顿

[rɪ'kwaɪər] [ðæt] [ðɪs] ['mʌni] [biː; bi] [kept] [ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['treʒəri] .

require	that	this	money	be	kept	in	the	general	treasury	.
要求	那	这	钱	是	保留	在	这	一般的	财政部	.

除非华盛顿现任政府的节约理念要求将这笔钱留在国库中。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l][sʌm; səm][ʌv; əv] ['mʌni] ,

This	is	a	considerable	sum	of	money	,
这	是	一个	大量	和	的	钱	,

这是一笔相当可观的金额。

[ænd; ənd] ['eɪpɪkʌltʃər] [ɪz] ['ekwɪtəbli] [ɪn'taɪtld] [tuː; tə][ɔːl][ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] ['getɪŋ]

and	apiculture	is	equitably	entitled	to	all	and	more	than	it	is	now	getting
和	养蜂业	是	公平地	标题	到	全部	和	更多的	比	它	是	现在	获得

[ɪn] [ðɪs] [steɪt] .

in	this	State	.
在	这	状态	.

养蜂业理应获得本州给予的所有以及比现在更多的待遇。

[naʊ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['sɪmpli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['ekwɪtəbli] [ɪn'taɪtld] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ,

Now	is	it	simply	because	they	are	equitably	entitled	to	it	,
现在	是	它	简单地	因为	他们	是	公平地	标题	到	它	,

难道仅仅是因为他们理应享有这项权利吗？

[ðæt] [ðə; ði] [biː] - ['kiːpəz] [wʊd] [kleɪm][ə; eɪ][dʒʌst] [ʃer] [tuː; tə][biː; bi][dɪ'voʊtɪd][tuː; tə][ˌeipi'kʌltʃərəl]

that	the	bee	-	keepers	would	claim	a	just	share	to	be	devoted	to	apicultural
那	这	蜜蜂	-	守门员	会	宣称	一个	只是	分享	到	是	奉献	到	养蜂业

[wɜːrk] ,

work	,
工作	,

养蜂人会要求获得一份合理的份额，用于养蜂工作。

[laɪk][ə; eɪ] [skuːl] - [bɔɪ] [ʌn'wɪlɪŋ] [ðæt][hɪz; ɪz] ['feloʊ] [ʃʊd; ʃəd][juːz][hɪz; ɪz][sled] ['weðər] [hiː; hi]['wɒnts]

like	a	school	-	boy	unwilling	that	his	fellow	should	use	his	sled	whether	he	wants
喜欢	一个	学校	-	男生	不情愿	那	他的	同伴	应该	使用	他的	雪橇	无论	他	想要

[ˌaɪ 'tiː][hɪm'self][ɔːr][nɑːt] ?

it	himself	or	not	?
它	他自己	或者	不是	?

就像一个小学生不愿意让同学用他的雪橇，不管他自己愿不愿意?

[ɔːr][ɪz][ˌaɪ 'tiː][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [fiːl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt]['oʊnli][ðer; ðər] [raɪt] , [bʌt; bət][tuː; tə][ðer; ðər]

Or	is	it	because	they	feel	it	is	not	only	their	right	,	but	to	their
或者	是	它	因为	他们	感觉	它	是	不是	仅有的	他们的	正确的	,	但	到	他们的

[əd'væntɪdʒ] ?

advantage	?
优势	?

或者是因为他们认为这不仅是他们的权利，而且对他们有利?

[hæv; həv] [ðeɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['laɪvli] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði]['prɑːbəb(ə)l]['væljuː][ʌv; əv] [rɪ'zʌlts] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl]

Have	they	such	a	lively	faith	in	the	probable	value	of	results	that	they	will
有	他们	这样的	一个	热闹	信仰	在	这	可能	价值	的	结果	那	他们	将要

['skruːtənaɪz][ænd; ənd] ['stʌdi] [ðem; ðəm] ?

scrutinize	and	study	them	?
仔细审查	和	学习	他们	?

他们对结果的可能价值抱有如此强烈的信心，以至于会仔细审查和研究结果吗?

[ðæt] [biː] - ['kiːpəz] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][æn; ən]['æktɪv] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðiːz] ['mætərz] [ɪz][ʌv; əv][ðə; ði]

That	bee	-	keepers	should	have	an	active	interest	in	these	matters	is	of	the
那	蜜蜂	-	守门员	应该	有	一个	积极的	兴趣	在	这些	事情	是	的	这

['ʌtmoʊst][ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ɪf] [ðə; ði][wɜːrk][ɪz][tuː; tə][goʊ][ɑːn] .

utmost	importance	if	the	work	is	to	go	on	.
极致	重要性	如果	这	工作	是	到	去	在	.

如果这项工作要继续下去，养蜂人积极参与这些事务至关重要。

[ðoʊz] [ɪn] [ə'θɔːrəti] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli][kwaɪt] ['redi] [tuː; tə][biː; bi][də'rektɪd][baɪ][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] [ðoʊz]

Those	in	authority	are	generally	quite	ready	to	be	directed	by	the	will	of	those
那些	在	权威	是	一般来说	相当	准备好	到	是	指导	经过	这	将要	的	那些

[ðeɪ] [sɜːrv] ,

they	serve	,
他们	服务	,

掌权者通常都很乐意接受他们所服务对象的意愿。

[ɪf] [ðeɪ] [kæn; kən] [lɜːrn] ['sɜːrt(ə)nli] [wʌt] [ðæt] [wɪl] [ɪz] .

if	they	can	learn	certainly	what	that	will	is	.
如果	他们	能	学习	当然	什么	那	将要	是	.

如果他们能弄明白那究竟是什么的话。

[kæn; kən][ðə; ði][wɜːrk][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv]['riːəl]['væljuː] ?

Can	the	work	be	made	of	real	value	?
能	这	工作	是	制成	的	真实的	价值	?

这项工作能产生真正的价值吗?

[teɪk] [wʌn]['aɪtəm] .

Take	one	item	.
拿	一	物品	.

请拿一件物品。

[fɔːr; fər][maɪ'self] ,

For	myself	,
为了	我	,

就我个人而言，

[aɪ][hæv; həv] [bɪ'kʌm] [mɔ:r] [ænd; ənd] [mɔ:r] [ɪm'prest] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv][ə; eɪ]

I	have	become	more	and	more	impressed	with	the	importance	of	a
我	有	变得	更多的	和	更多的	印象深刻	和	这	重要性	的	一个

['θɜ:roʊ] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] [faʊn'deɪʃnz] [dɪ'zaɪnd] [fɔ:r; fər][ju:z][ɪn] ['sekʃnz] [fɔ:r; fər][ðə; ði]

thorough	knowledge	of	foundations	designed	for	use	in	sections	for	the
彻底	知识	的	基础	设计	为了	使用	在	部分	为了	这

[prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .

production	of	comb	honey	.
生产	的	梳子	蜂蜜	.

我越来越深刻地体会到，对用于生产蜂巢蜜的蜂房地基进行全面了解是多么重要。

[mʌtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [gest] ,

Much	has	been	guessed	,
很多	有	到过	猜对了	,

许多事情都已被猜测过。

[bʌt; bət][soʊ][fɑ:r][æz; əz][aɪ][kæn; kən] [lɜ:rn] ['lɪt(ə)l][ɪz] [jet] [noʊn] [ɑ:n] [ðɪs] ['sʌbdʒekt] .

but	so	far	as	I	can	learn	little	is	yet	known	on	this	subject	.
但	所以	远的	作为	我	能	学习	小的	是	然而	已知	在	这	主题	.

但据我所知，关于这个主题的研究还非常有限。

[ɪn][ðə; ði][ɪk'sperɪmənt][ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ]['ri:s(ə)ntli] [geɪv] [æn; ən] [ə'kaʊnt] ,

In	the	experiment	of	which	I	recently	gave	an	account	,
在	这	实验	的	哪个	我	最近	给予	一个	帐户	,

我最近描述的实验中，

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['ɑ:bdʒekts] [eɪmd] [æt; ət][wʌz; wəz][tu:; tə] [dɪ'tɜ:rmɪn] , [ɪf] ['pɑ:səb(ə)l] ,

one	of	the	objects	aimed	at	was	to	determine	,	if	possible	,
一	的	这	对象	旨在	在	曾是	到	决定	,	如果	可能的	,

其中一个目标就是尽可能确定：

[ɪf] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] , [ɪf] [soʊ] ,

if	there	was	a	difference	among	them	,	and	,	if	so	,
如果	那里	曾是	一个	不同之处	之中	他们	,	和	,	如果	所以	,

如果它们之间存在差异，那么，

[wʌt] [kaɪnd][wʌz; wəz][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['neɪtʃər] [æz; əz][tu:; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ðə; ði] [bi:z] [tu:; tə][wɜ:rk][ˌaɪ 'ti:]

what	kind	was	of	such	a	nature	as	to	enable	the	bees	to	work	it
什么	种类	曾是	的	这样的	一个	自然	作为	到	使能够	这	蜜蜂	到	工作	它

[daʊn] [moʊst] ['nɪrli] [tu:; tə][ðə; ði] ['θɪnnəs] [ænd; ənd] ['kærəktər] [ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl][koʊm] .

down	most	nearly	to	the	thinness	and	character	of	natural	comb	.
向下	最多	几乎	到	这	薄	和	特点	的	自然的	梳子	.

什么样的蜂巢才能使蜜蜂能够将其建造得最接近天然蜂巢的薄度和特性?

[tu:; tə][ˌem 'i:][ðə; ði] [-]

To	me	the	[	118	]
到	我	这	[	-	]

对我来说[118]

[rɪ'zʌlts] [wɜ:r; wər] ['veri] [ˌsætɪs'fæktəri][ænd; ənd] [ɪn'kɜ:rɪdʒɪŋ] ,

results	were	very	satisfactory	and	encouraging	,
结果	是	非常	令人满意的	和	鼓励	,

结果非常令人满意和鼓舞人心。

[ænd; ənd] [ðɪs] [nɑ:t][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][wʌn][kaɪnd][wʌz; wəz] [ʃoʊn] [tu:; tə][bi:; bi] ['betər] [ðæn; ðən] [ə'nʌðər] ,

and	this	not	because	one	kind	was	shown	to	be	better	than	another	,
和	这	不是	因为	一	种类	曾是	所示	到	是	更好的	比	其他	,

这并非因为某种方法被证明比另一种方法更好，

[bʌt; bət][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrd] [ðæt] [ə; eɪ] ['meθəd] [hæd; həd] [bɪn] [hɪt][ə'pɑːn][baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði]

but	**because**	**it**	**appeared**	**that**	**a**	**method**	**had**	**been**	**hit**	**upon**	**by**	**which**	**the**
但	因为	它	出现	那	一个	方法	有	到过	打	之上	经过	哪个	这

['relətɪv] ['vælјuː][ʌv; əv] [faʊn'deɪʃnz] [kʊd; kəd][biː; bi] ['præktɪkli] [dɪ'tɜːrmɪnd] .

relative	**value**	**of**	**foundations**	**could**	**be**	**practically**	**determined**	**.**
相对的	价值	的	基础	可以	是	几乎	决定	.

但因为似乎已经找到了一种方法，可以实际确定地基的相对价值。

[bʌt; bət] [ðɪs] , [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] , [ɪz]['oʊnli][ə; eɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] .

But	**this**	**,**	**it**	**seems**	**,**	**is**	**only**	**a**	**beginning**	**.**
但	这	,	它	似乎	,	是	仅有的	一个	开始	.

但这似乎仅仅是个开始。

[naʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [dɔːr] [ɪz]['oʊpən] ,

Now	**that**	**a**	**door**	**is**	**open**	**,**
现在	那	一个	门	是	打开	,

既然机会之门已经打开了，

['meni] ['ʌðər] ['kwestʃənz] [kʌm] [ʌp][æt; ət][ðə; ði]['veri] ['θreʃhoʊld] [ænd; ənd] [pres] [fɔːr; fər][ə; eɪ][sə'luːʃ(ə)n]

many	**other**	**questions**	**come**	**up**	**at**	**the**	**very**	**threshold**	**and**	**press**	**for**	**a**	**solution**
许多	其他	问题	来	向上	在	这	非常	临界点	和	按	为了	一个	解决方案

.

:

.

在问题即将解决之际，许多其他问题也随之出现，亟待解决。

[wʌt] [meɪks] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [ə'mʌŋ] [faʊn'deɪʃnz] ?

What	**makes**	**the**	**difference**	**among**	**foundations**	**?**
什么	制作	这	不同之处	之中	基础	?

不同地基之间的区别是什么?

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði] [mə'ʃiːn] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] , [ɔːr][ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði]

Is	**it**	**the**	**character**	**of**	**the**	**machine**	**used**	**in**	**making**	**,**	**or**	**the**	**character**	**of**	**the**
是	它	这	特点	的	这	机器	用过的	在	制作	,	或者	这	特点	的	这

[wæks] ?

wax	**?**
蜡	?

是制作过程中使用的机器的特性，还是蜡的特性?

[ɔːr][ɪz][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wæks] ?

or	**is**	**it**	**the**	**method**	**of**	**dealing**	**with**	**the**	**wax**	**?**
或者	是	它	这	方法	的	处理	和	这	蜡	?

还是处理蜡的方法有问题?

[ðen] , [ɪf] [koʊm] [frʌm; frəm][faʊn'deɪʃ(ə)n][ɪz] [meɪd] [æz; əz] [θɪn] [æz; əz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][koʊm] ,

Then	**,**	**if**	**comb**	**from**	**foundation**	**is**	**made**	**as**	**thin**	**as**	**the**	**natural**	**comb**	**,**
然后	,	如果	梳子	从	基础	是	制成	作为	薄的	作为	这	自然的	梳子	,

那么，如果用粉底制作的梳子像天然梳子一样细，

[ɪz][ˌaɪ 'tiː] [stɪl] [mɔːr] [tə'neɪʃəs] , [ɔːr][ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['iːkwəli] ['fraɪəbl][ænd; ənd]['tendər] ?

is	**it**	**still**	**more**	**tenacious**	**,**	**or**	**is**	**it**	**equally**	**friable**	**and**	**tender**	**?**
是	它	仍然	更多的	顽强	,	或者	是	它	同样地	易碎的	和	投标	?

它仍然更坚韧，还是同样易碎且嫩滑?

[ə'gen] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][koʊm][ɪz][nɑːt][kəm'poʊzd] [ɪn'taɪərli][ʌv; əv]

Again	**,**	**it**	**is**	**well**	**understood**	**that**	**the**	**natural**	**comb**	**is**	**not**	**composed**	**entirely**	**of**
再次	,	它	是	出色地	理解	那	这	自然的	梳子	是	不是	由	完全	的

[wæks] ,

wax	**,**
蜡	,

众所周知，天然梳子并非完全由蜡质构成。

[bʌt; bət] [ðæt] ['ʌðər] ['sʌbstənsiz] [ɑːr; ər] [kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wæks] .

but	that	other	substances	are	combined	with	the	wax	.
但	那	其他	物质	是	合并	和	这	蜡	.

但蜡中还混合了其他物质。

[kæn; kən] ['eniθɪŋ] [biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] ['ɪmɪteɪt] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] [koʊm] [ɪn] [ðɪs] ,

Can	anything	be	done	to	imitate	the	natural	comb	in	this	,
能	任何事物	是	完毕	到	模拟	这	自然的	梳子	在	这	,

有什么办法可以模仿这种天然梳子的形状吗?

[ænd; ənd] [soʊ] [meɪk] [faʊn'deɪʃ(ə)n] ['iːv(ə)n] [les] ['sʌbdʒekt] [tuː; tə] [ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [æn; ən]

and	so	make	foundation	even	less	subject	to	the	charge	of	being	an
和	所以	制作	基础	甚至	较少的	主题	到	这	收费	的	存在	一个

[ə¸dʌltə'reɪʃn] [ðæn; ðən] [¸aɪ 'tiː] [ɪz] [æt; ət] ['prez(ə)nt] ?

adulteration	than	it	is	at	present	?
掺假	比	它	是	在	展示	?

这样一来，基金会岂不是比现在更不容易被指责为掺假吗?

[ðɪs] [sə'dʒests; səg'dʒests] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] [ɪ'kɑːnəmi] [ʌv; əv] [wæks] [ɪn] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [faʊn'deɪʃ(ə)n]

This	suggests	the	matter	of	economy	of	wax	in	the	use	of	foundation
这	建议	这	事情	的	经济	的	蜡	在	这	使用	的	基础

[ðʌs] :

thus	:
因此	:

这表明在使用粉底时，蜡的用量应尽量节约:

[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] [pər] [sent] .

What	is	the	per	cent	.
什么	是	这	每	中心	.

百分比是多少?

[ʌv; əv] [wæks] ['weɪstɪd] , [nɑːt] [tuː; tə] [seɪ] [wɜːrs] [ðæn; ðən] ['weɪstɪd] ,

of	wax	wasted	,	not	to	say	worse	than	wasted	,
的	蜡	浪费	,	不是	到	说	更糟	比	浪费	,

浪费了大量的蜡，不，应该说比浪费更糟糕。

[wen] [soʊ] [meɪd] ['ɪntuː] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['septə] [ʌv; əv] [koʊm] [rɪ'zʌltɪŋ] [ɪz] - [pər] [sent] .

when	so	made	into	foundation	that	the	septa	of	comb	resulting	is	60	per	cent	.
什么时候	所以	制成	进入	基础	那	这	隔膜	的	梳子	结果	是	-	每	中心	.

当制成粉底时，梳子隔膜的形成率为 60%。

['θɪkər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['septə] [ʌv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] [koʊm] ?

thicker	than	the	septa	of	natural	comb	?
较厚	比	这	隔膜	的	自然的	梳子	?

比天然梳子的隔膜还厚?

[ɔːr] , [tuː; tə] [pʊt] [¸aɪ 'tiː] [ɪn] [ə'nʌðər] [weɪ] ,

or	,	to	put	it	in	another	way	,
或者	,	到	放	它	在	其他	方式	,

或者换句话说，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

[ɪf] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [huːz] ['septə][ðə; ði] [biːz] [wɪl] [wɜːrk] [daʊn] [tuː; tə][ə; eɪ] ['θɪnnəs] [ʌv; əv] - / - ,
if **foundation** **whose** **septa** **the** **bees** **will** **work** **down** **to** **a** **thinness** **of** **90** **/** **10** **,**
如果 基础 谁 隔膜 这 蜜蜂 将要 工作 向下 到 一个 薄 的 - / - ,

如果蜂巢基片的隔膜薄到蜜蜂能钻到90/10的厚度，

- [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪz] [wɜːrθ] - [sents] ,
000 **of** **an** **inch** **is** **worth** **60** **cents** **,**
- 的 一个 英寸 是 值得 - 分 ,

一英寸的千分之一值60美分。

[wʌt] [ɪz] [ðæt] [wɜːrθ] [huːz] ['septə][ðə; ði] [biːz] [wɪl] [wɜːrk] [daʊn] [tuː; tə][ə; eɪ] ['θɪknəs] [ʌv; əv] - / -
what **is** **that** **worth** **whose** **septa** **the** **bees** **will** **work** **down** **to** **a** **thickness** **of** **60** **/** **10**
什么 是 那 值得 谁 隔膜 这 蜜蜂 将要 工作 向下 到 一个 厚度 的 - / -
,
,
,

蜜蜂会把隔膜磨成60/10的厚度，那它值多少钱?

- [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ?
000 **of** **an** **inch** **?**
- 的 一个 英寸 ?

千分之一英寸?

['prɑːbəbli][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [pər][sent] .
Probably **from** **25** **to** **40** **per** **cent** **.**
大概 从 - 到 - 每 中心 .

大概在25%到40%之间。

[mɔːr] .
more **.**
更多的 .

更多的。

[ɪf] [ə; eɪ][mæn]['juːzɪz] [mʌtʃ] [faʊn'deɪʃ(ə)n] , [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [tʌtʃ] [hɪm; ɪm][æt; ət][ðə; ði] ['tendə] [pɔɪnt] .
If **a** **man** **uses** **much** **foundation** **,** **this** **should** **touch** **him** **at** **the** **tenderest** **point** **.**
如果 一个 男人 用途 很多 基础 , 这 应该 触碰 他 在 这 最嫩的 观点 .

如果一个男人用了大量的粉底，这应该会触碰到他最敏感的部位。

[aɪ][traɪ][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] ['kærid] [ɔːf][maɪ] [fiːt] [baɪ][ɪn'θuːziæzəm] , [pər'hæps] , [ˌnevərðə'les] , [aɪ] [meɪ]
I **try** **not** **to** **be** **carried** **off** **my** **feet** **by** **enthusiasm** **,** **perhaps** **,** **nevertheless** **,** **I** **may**
我 尝试 不是 到 是 携带 离开 我的 脚 经过 热情 , 也许 , 尽管如此 , 我 可能
[biː; bi] .
be **.**
是 .

我尽量不让自己被热情冲昏头脑，但或许，我还是会不自觉地被冲昏头脑。

[wʌt] [duː] [biː] - ['kiːpəz] [huː] [stænd][ɔːf][æt; ət]['ɑːrmz][leŋkθ; leŋθ] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv]
What **do** **bee** **-** **keepers** **who** **stand** **off** **at** **arm's** **length** **think** **of** **the** **value** **of**
什么 做 蜜蜂 - 守门员 WHO 站立 离开 在 武器 长度 思考 的 这 价值 的
[sʌtʃ] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] ?
such **investigation** **?**
这样的 调查 ?

那些与养蜂业保持距离的养蜂人如何看待这种调查的价值?

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt][duː][tuː; tə] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [nɑːt][tuː; tə]['ædʒɪteɪt] [ðiːz] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [laɪk]

It	will	not	do	to	say	it	is	better	not	to	agitate	these	and	such	like
它	将要	不是	做	到	说	它	是	更好的	不是	到	激荡	这些	和	这样的	喜欢

['kwestʃənz] ,

questions	,
问题	,

仅仅说最好不要去挑起这些类似的问题是行不通的，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['oʊnli][kɔːl][ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv][kən'suːmərz][tuː; tə][ðə; ði]['diːfekts; dɪ'fekts][ʌv; əv][koʊm]

it	will	only	call	the	attention	of	consumers	to	the	defects	of	comb
它	将要	仅有的	称呼	这	注意力	的	消费者	到	这	缺陷	的	梳子

['hʌni] [æz; əz] [naʊ] [prə'duːst] ,

honey	as	now	produced	,
蜂蜜	作为	现在	生产	,

这只会让消费者注意到目前生产的蜂巢蜜存在缺陷。

[ænd; ənd]['ɪndʒər][ɪts] [seɪl] .

and	injure	its	sale	.
和	损伤	它是	销售	.

并损害其销售。

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]['hɑːrdli]['ɪndʒər][ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv] ['hʌni] [fɔːr; fər][kən'suːmərz][tuː; tə] [noʊ] [ðæt] [wiː; wi]

It	can	hardly	injure	the	sale	of	honey	for	consumers	to	know	that	we
它	能	几乎	损伤	这	销售	的	蜂蜜	为了	消费者	到	知道	那	我们

[ɑːr; ər] ['traɪɪŋ] ['ɜːrnɪstli] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ɪts]['kwɑːləti] ,

are	trying	earnestly	to	improve	its	quality	,
是	尝试	切实	到	提升	它是	质量	,

消费者知道我们正在努力提高蜂蜜的质量，这几乎不会影响蜂蜜的销售。

[bʌt; bət] [ɪf] [ɑːn] ['iːtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['hevi] [wɑːd][ʌv; əv][wæks][fɔːrmz][ɪn][ðə; ði] [maʊθ] ,

but	if	on	eating	it	a	heavy	wad	of	wax	forms	in	the	mouth	,
但	如果	在	吃	它	一个	重的	瓦德	的	蜡	表格	在	这	嘴	,

但如果吃的时候嘴里形成一大团蜡状物，

[ðæt] [wɪl] [duː][ðə; ði][wɜːrk] [ðoʊ] [ðə; ði] ['iːtər] [meɪ] ['hɑːrdli] [noʊ] [ɪg'zæktli] [waɪ] .

that	will	do	the	work	though	the	eater	may	hardly	know	exactly	why	.
那	将要	做	这	工作	尽管	这	食客	可能	几乎	知道	确切地	为什么	.

虽然食用者可能不太清楚其中的原因，但它确实能起到作用。

['nʌθɪŋ] [faindz][soʊ] ['redi] [ə; eɪ]['mɑːrkɪt][æz; əz] [gʊdz] [ðæt] [gɪv] [ə; eɪ][faɪn][sen'seɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]

Nothing	finds	so	ready	a	market	as	goods	that	give	a	fine	sensation	to	the
没有什么	发现	所以	准备好	一个	市场	作为	商品	那	给	一个	美好的	感觉	到	这

['pælət] [ɪn] ['evri] [pər'tɪkjələr] .

palate	in	every	particular	.
味蕾	在	每一个	特别的	.

没有什么比在各个方面都能给味蕾带来绝佳感受的商品更容易找到市场了。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [baʊnd] [tuː; tə] [meɪk] ['aʊər; ɑːr] [koʊm] ['hʌni] ['iːkwəl][ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] [tuː; tə] [ðæt]

We	are	bound	to	make	our	comb	honey	equal	in	every	respect	to	that
我们	是	边界	到	制作	我们的	梳子	蜂蜜	平等的	在	每一个	尊重	到	那

[prə'duːst] [baɪ][ðə; ði] [biːz] [ʌn'eɪdɪd] [baɪ][faʊn'deɪʃ(ə)n] ,

produced	by	the	bees	unaided	by	foundation	,
生产	经过	这	蜜蜂	未受帮助	经过	基础	,

我们有责任确保蜂巢蜜在各方面都与蜜蜂在没有巢础的情况下酿造的蜂蜜一样好。

[ɪf] [wiː; wi][kæn; kən] .

if	we	can	.
如果	我们	能	.

如果可以的话。

[aɪ][kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ] ['greɪtər] ['tendənsi] [tu:; tə]['pɑ:pjələraɪz]

I	can	think	of	nothing	that	would	have	a	greater	tendency	to	popularize
我	能	思考	的	没有什么	那	会	有	一个	更大的	趋势	到	推广

[ðə; ði][wɜ:rk][ʌv; əv][ðə; ði]['steɪʃ(ə)n] ,

the	work	of	the	station	,
这	工作	的	这	车站	,

我想不出还有什么比这更能推广该电台的工作了。

[ænd; ənd][tu:; tə] [ɪk'saɪt] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv][ðə; ði] [bi:] - ['ki:pɪŋ] [frə'tɜ:rnəti][ɪn][ˌaɪ 'ti:] ,

and	to	excite	the	interest	of	the	bee	-	keeping	fraternity	in	it	,
和	到	激发	这	兴趣	的	这	蜜蜂	-	保持	兄弟会	在	它	,

并激发养蜂界对此的兴趣，

[ðæn; ðən][tu:; tə] [ɪn'lɪst] [æz; əz] ['meni] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [sə'dʒestʃənz]

than	to	enlist	as	many	as	possible	in	the	matter	of	making	suggestions
比	到	入伍	作为	许多	作为	可能的	在	这	事情	的	制作	建议

[æz; əz][tu:; tə]['sʌbdʒekts][ænd; ənd] ['meθədz] [ʌv; əv] [ɪk'sperɪmənt] ,

as	to	subjects	and	methods	of	experiment	,
作为	到	主题	和	方法	的	实验	,

与其尽可能多地征求有关实验主题和方法的建议，不如.....

[bʌt; bət] [mɔ:r] [ɪ'speʃəli] [æz; əz][tu:; tə] ['meθədz] .

but	more	especially	as	to	methods	.
但	更多的	尤其	作为	到	方法	.

但更重要的是方法方面。

['sʌbdʒekts][ɑ:r; ər]['plentɪf(ə)l][ænd; ənd] ['i:zəli] [dɪ'skʌvərd] , [bʌt; bət]['sɪmp(ə)l][ænd; ənd][ˌsætɪs'fæktəri]

Subjects	are	plentiful	and	easily	discovered	,	but	simple	and	satisfactory
主题	是	丰富	和	容易地	发现	,	但	简单的	和	令人满意的

['meθədz] [ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n] [sloʊ] [tu:; tə] [sə'dʒest] [ðəm'selvz] .

methods	are	often	slow	to	suggest	themselves	.
方法	是	经常	慢的	到	建议	他们自己	.

主题丰富且易于发现，但简单有效的方法往往难以轻易想到。

[aɪ] ['medɪˌteɪtid] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['mætər] [ɔ:l] ['sʌmər] [bɪ'fɔ:r] [ə; eɪ]['præktɪk(ə)l][plæn][fɔ:r; fər][ðə; ði]

I	meditated	upon	the	matter	all	summer	before	a	practical	plan	for	the
我	冥想	之上	这	事情	全部	夏天	前	一个	实际的	计划	为了	这

[kəm'pærɪsn] [ʌv; əv] [kɔmz] [meɪd] [frʌm; frəm] ['dɪfrənt] [faʊn'deɪʃnz] [prɪ'zentɪd] [ɪt'self] ;

comparison	of	combs	made	from	different	foundations	presented	itself	;
比较	的	梳子	制成	从	不同的	基础	呈现	本身	;

整个夏天我都在思考这个问题，直到我提出了一个比较不同材质梳子的实用方案;

[tu:; tə] [ə'nʌðər] [maɪnd][ðə; ði][fɜ:rst] [θɔ:t] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [ðə; ði] [raɪt] [wʌn] .

to	another	mind	the	first	thought	would	have	been	the	right	one	.
到	其他	头脑	这	第一的	想法	会	有	到过	这	正确的	一	.

在别人看来，第一个想法或许才是正确的。

[naʊ] ,

Now	,
现在	,

现在，

[aɪ][ˌeɪ 'em][æt; ət][wɜ:rk] [en'devərɪŋ] [tu:; tə] [dɪ'skʌvər] [ə; eɪ] ['meθəd] [ʌv; əv] [prə'si:dʒər] [fɔ:r; fər]

I	am	at	work	endeavoring	to	discover	a	method	of	procedure	for
我	是	在	工作	努力	到	发现	一个	方法	的	程序	为了

[dɪ'tɜ:rmɪnɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪntərɪŋ] ['trʌb(ə)l] .

determining	the	cause	of	the	wintering	trouble	.
确定	这	原因	的	这	越冬	麻烦	.

我正在努力寻找确定越冬问题原因的方法和程序。

[aɪ][wɑːnt][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi][soʊ][pleɪn] [ðæt] ['evri] [wʌn] [wɪl] ['rekəgnaɪz] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [wʌn] ,

I	want	it	to	be	so	plain	that	every	one	will	recognize	it	as	the	right	one	,
我	想	它	到	是	所以	清楚的	那	每一个	一	将要	认出	它	作为	这	正确的	一	,

我希望它足够清晰明了，让每个人都能一眼认出它是正确的。

[ænd; ənd][biː; bi] [kəm'peld] [tuː; tə][ək'sept][ɪts] ['ʌtərənsɪz] [æz; əz]['faɪn(ə)l] .

and	be	compelled	to	accept	its	utterances	as	final	.
和	是	被迫	到	接受	它是	话语	作为	最终的	.

并被迫接受其声明为最终决定。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['hɑːrdli] ['nesəseri] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [ˌʌndɪ'skʌvərd] , [bʌt; bət][pər'hæps]['aʊər; ɑːr]

It	is	hardly	necessary	to	say	that	it	is	still	undiscovered	,	but	perhaps	our
它	是	几乎	必要的	到	说	那	它	是	仍然	未被发现的	,	但	也许	我们的

[oʊn] ['dʒɜːrn(ə)l] ,

own	journal	,
自己的	杂志	,

几乎无需赘言，它至今仍未被发现，但或许我们自己的期刊，

[ðə; ði] [rɪ'vjuː] ,

the	Review	,
这	审查	,

评论，

[maɪt] ['fɜːrnɪʃ] [ˌjuː 'es][ðə; ði] [kiː] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ][sɪm'poʊziəm][ʌv; əv] ['nuːmərəs] [briːf] ['ɑːrtɪk(ə)lz]

might	furnish	us	the	key	by	means	of	a	symposium	of	numerous	brief	articles
可能	提供	我们	这	钥匙	经过	方法	的	一个	座谈会	的	很多的	简短的	文章

[ə'drest] [tuː; tə] [ðɪs] [wʌn] [pɔɪnt] .

addressed	to	this	one	point	.
已解决	到	这	一	观点	.

或许可以通过举办一个研讨会，发表多篇针对这一问题的短文，为我们提供关键信息。

['faɪnəli] , [æz; əz][ə; eɪ]['kloʊzɪŋ] ['pærəgræf] ,

Finally	,	as	a	closing	paragraph	,
最后	,	作为	一个	结束	段落	,

最后，作为结尾段落，

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [teɪk] [ðɪs] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən][tuː; tə][ðə; ði]

I	want	to	take	this	opportunity	to	make	a	suggestion	to	the
我	想	到	拿	这	机会	到	制作	一个	建议	到	这

[ˌeipi'kʌltʃərəl]['dʒɜ˞ːnəlz][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

apicultural	journals	of	the	country	.
养蜂业	期刊	的	这	国家	.

我想借此机会向国内的养蜂期刊提个建议。

[aɪ][ˌeɪ 'em][noʊ]['dʒɜːrnəlɪst] — [aɪ] [meɪk] [noʊ] [prə'fɛʃənz] [ʌv; əv] ['noʊɪŋ] [haʊ] [tuː; tə] [kən'dʌkt] [ə; eɪ]

I	am	no	journalist	—	I	make	no	professions	of	knowing	how	to	conduct	a
我	是	不	记者	—	我	制作	不	职业	的	会心	如何	到	执行	一个

['dʒɜːrn(ə)l] ,

journal	,
杂志	,

我并非记者——我并不自诩懂得如何办新闻工作，

[ænd; ənd] , [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt]['goʊɪŋ][tuː; tə]['ɔːfər] ['eni] [əd'vaɪs][ɑːn] [ðæt] [pɔɪnt] ,

and	,	I	am	not	going	to	offer	any	advice	on	that	point	,
和	,	我	是	不是	去	到	提供	任何	建议	在	那	观点	,

而且，我不会就这一点提供任何建议。

[bʌt; bət][aɪ]['wʌndər] [ɪf] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt] ['detrɪmənt] [tuː; tə] [ðəm'selvz] [kʊd; kəd][nɑːt]

but	I	wonder	if	some	of	them	without	detriment	to	themselves	could	not
但	我	想知道	如果	一些	的	他们	没有	损害	到	他们自己	可以	不是

[gɪv] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] ['æktɪv] [ə'sɪstəns] [ɪn] [sə'steɪnɪŋ] [ðə; ði][wɜːrk][baɪ][æn; ən] ['efərt] [tuː; tə] [kri'eɪt]

give	a	little	more	active	assistance	in	sustaining	the	work	by	an	effort	to	create
给	一个	小的	更多的	积极的	协助	在	维持	这	工作	经过	一个	努力	到	创造

[ə; eɪ] [mɔːr] ['dʒen(ə)rəl] ['ɪntrəst] [ɪn][ɪts] [bɪ'hæf] .

a	more	general	interest	in	its	behalf	.
一个	更多的	一般的	兴趣	在	它是	代表	.

但我很想知道，在不损害自身利益的前提下，他们中的一些人是否可以更积极地帮助维持这项工作，努力创造更多人对这项工作的兴趣。

[fɔːr; fər] [ðæt] ['pɜːrpəs] , ['prɑːbəbli] ['nʌθɪŋ] [kʊd; kəd][biː; bi] ['betər] [ðæn; ðən]['kændɪd]['krɪtɪsɪzəm] .

For	that	purpose	,	probably	nothing	could	be	better	than	candid	criticism	.
为了	那	目的	,	大概	没有什么	可以	是	更好的	比	坦率	批评	.

为此，或许没有什么比坦诚的批评更好的了。

[ɑːr] . [el] . ['teilə] .

R	.	L	.	Taylor	.
拉	.	L	.	泰勒	.

RL Taylor。

[æt; ət][ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv][ðə; ði] ['eseɪ] ['prɛz] . ['teilə] [riˈmɑːkt] :

At	the	close	of	the	essay	Pres	.	Taylor	remarked	:
在	这	关闭	的	这	散文	总统	.	泰勒	评论	:

文章结尾，泰勒总统评论道：

" [aɪ] [sə'poʊz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [noʊn] [ðæt] [noʊ] [əˌproʊpri'eɪʃn] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ðɪs]

"	I	suppose	it	is	known	that	no	appropriation	has	been	made	to	continue	this
"	我	认为	它	是	已知	那	不	拨款	有	到过	制成	到	继续	这

[wɜːrk][fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] [jɪr] ,

work	for	more	than	one	year	,
工作	为了	更多的	比	一	年	,

我想大家都知道，这项工作已经一年多没有获得任何拨款继续进行。

[ænd; ənd] ['weðər] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [kən'tɪnjuːd] [wɪl] [dɪ'pend] ['sʌmwʌt] [ə'pɑːn][ðə; ði]['ækʃ(ə)n]

and	whether	it	is	to	be	continued	will	depend	somewhat	upon	the	action
和	无论	它	是	到	是	持续	将要	依赖	有些	之上	这	行动

['teɪkən][baɪ] [ðɪs] ['miːtɪŋ] .

taken	by	this	meeting	.
已采取	经过	这	会议	.

是否继续进行，将在一定程度上取决于本次会议采取的行动。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] [wel] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [kə'mɪti] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] [ɪn][rɪ'gɑːrd]

It	would	also	be	well	to	have	a	committee	appointed	to	decide	in	regard
它	会	还	是	出色地	到	有	一个	委员会	任命	到	决定	在	看待

[tuː; tə][ðə; ði][laɪn][ʌv; əv][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] [ðæt] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]

to	the	line	of	experiments	that	are	to	be
到	这	线	的	实验	那	是	到	是

[kən'dʌktɪd] .

conducted	.
实施	.

此外，最好任命一个委员会来决定要进行哪些实验。

" [em] . [eɪtʃ] . [hʌnt] — [ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ðə; ði][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments]

"	M	.	H	.	Hunt	—	In	regard	to	the	experiments
"	M	.	H	.	打猎	—	在	看待	到	这	实验

[ʌv; əv][faʊn'deɪʃ(ə)n] ,

of	foundation	,
的	基础	,

“MH Hunt——关于基金会的实验，

[aɪ] [wʊd] [sə'dʒest] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['dɪfrəns] [ɪn][wæks] ,

I	would	suggest	that	there	is	a	great	difference	in	wax	,
我	会	建议	那	那里	是	一个	伟大的	不同之处	在	蜡	,

我认为蜡的成分有很大的不同。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ə'loʊn] [maɪt] [ə'kaʊnt] [fɔ:r; fər] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrəns] [rɪ'pɔ:rtɪd] .

and	this	alone	might	account	for	much	of	the	difference	reported	.
和	这	独自的	可能	帐户	为了	很多	的	这	不同之处	据报道	.

仅此一点就可能解释所报告的大部分差异。

['prɛz] . ['teilə] — [aɪ] [noʊ] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ɪn][wæks] ,

Pres	.	Taylor	—	I	know	that	there	is	a	difference	in	wax	,
总统	.	泰勒	—	我	知道	那	那里	是	一个	不同之处	在	蜡	,

泰勒总统——我知道蜡是有区别的，

[bʌt; bət][aɪ][kʊd; kəd][hæv; həv][ɔ:l][ʌv; əv][ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n] [meɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [-]

but	I	could	have	all	of	the	foundation	made	from	the	same	[	119	]
但	我	可以	有	全部	的	这	基础	制成	从	这	相同的	[	-	]

但我可以用同样的材料制作所有的地基[119]

[bætʃ] .

batch	.
批	.

批。

[aɪ][kʊd; kəd] [meɪk] [sʌm; səm][frʌm; frəm][ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] [ðen] [send][sʌm; səm][tu:; tə][ju:; jʊ] , [sʌm; səm]

I	could	make	some	from	it	,	and	then	send	some	to	you	,	some
我	可以	制作	一些	从	它	,	和	然后	发送	一些	到	你	,	一些

[tu:; tə][dɑɪdənt] ,

to	Dadant	,
到	达丹特	,

我可以做一些，然后寄一些给你，一些寄给达丹特。

[ænd; ənd][tu:; tə] ['ʌðər] .

and	to	others	.
和	到	其他的	.

以及对其他人。

['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] .

Wm	:
威廉	.

威廉

['ændərsn] — [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ni:d] [ʌv; əv][ɪk'sperɪments; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments]

Anderson	—	There	is	a	great	need	of	experiments
安德森	—	那里	是	一个	伟大的	需要	的	实验

[ɪn][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə] ['wɪntərɪŋ] .

in	regard	to	wintering	.
在	看待	到	越冬	.

安德森——关于越冬方面，非常需要进行实验。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['drɔ:bæk] [soʊ] [greɪt] [æz; əz] [ðɪs] , [hɪr] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ] .

There	is	no	drawback	so	great	as	this	,	here	in	the	North	.
那里	是	不	退税	所以	伟大的	作为	这	,	这里	在	这	北	.

在北方，没有比这更大的缺点了。

[el] . [ə; eɪ] . ['æspɪnwɔl] — [aɪ][hæv; həv][ɪk'spɛrəməntəd][fɔ:r; fər] - ['jɪrz] [wɪð; wɪθ] [mə'ʃi:nəri] ,

L	.	A	.	Aspinwall	—	I	have	experimented	for	20	years	with	machinery	,
L	.	一个	.	阿斯平沃尔	—	我	有	实验	为了	-	年	和	机械	,

LA Aspinwall——我从事机械实验已有20年了，

[ænd; ənd][ðə; ði]['prɑ:fɪts][fɔ:r; fər][ðə; ði][læst][faɪv] ['jɪrz] [hæv; həv] [peɪd] [fɔ:r; fər][ɔ:l][ðə; ði]

and	the	profits	for	the	last	five	years	have	paid	for	all	the
和	这	利润	为了	这	最后的	五	年	有	有薪酬的	为了	全部	这

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] .

experiments	.
实验	.

过去五年的利润已经足以支付所有实验的费用。

[ɪf] [wi:; wi][kʊd; kəd] [lɜ:rn] [haʊ] [tu:; tə] [sək'sesfəli] ['wɪntər]['aʊər; ɑ:r] [bi:z] ,

If	we	could	learn	how	to	successfully	winter	our	bees	,
如果	我们	可以	学习	如何	到	成功地	冬天	我们的	蜜蜂	,

如果我们能学会如何让蜜蜂成功越冬，

[ðer; ðər] [wʊd] [bi:; bi][ə; eɪ] ['seɪvɪŋ] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz] .

there	would	be	a	saving	of	thousands	of	dollars	.
那里	会	是	一个	保存	的	数千	的	美元	.

这样可以节省数千美元。

[ə'pɑ:n]['moʊʃ(ə)n][ʌv; əv]['mɪstər] . [hʌnt] [ə; eɪ] [kə'mɪti] [ʌv; əv] [θri:] (['dʌblju:] . [zi:] . ['hʌtʃɪnsən] , [el] .

Upon	motion	of	Mr	.	Hunt	a	committee	of	three	(	W	.	Z	.	Hutchinson	,	L	.
之上	运动	的	先生	.	打猎	一个	委员会	的	三	(	W	.	Z	.	哈钦森	,	L	.

[ə; eɪ] . ['æspɪnwɔl] [ænd; ənd]['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] .

A	.	Aspinwall	and	Wm	.
一个	.	阿斯平沃尔	和	威廉	.

根据亨特先生的动议，由三人组成的委员会（WZ Hutchinson、LA Aspinwall 和 Wm.

['ændərsn]) [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][dræft][ə; eɪ][ˌrezə'lu:ʃ(ə)n] [ɪk'spresɪŋ] [ðə; ði] [vju:z] [ʌv; əv][ðə; ði]

Anderson	)	was	appointed	to	draft	a	resolution	expressing	the	views	of	the
安德森	)	曾是	任命	到	草稿	一个	解决	表达	这	浏览	的	这

[kən'venʃ(ə)n] ,

convention	,
习俗	,

安德森）被任命起草一份表达大会意见的决议，

[ɪn][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə][ðə; ði][dɪˌzaɪərə'bɪləti][ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ðə; ði][ɪkˌsperɪment(ə)l][wɜ:rk] [kən'tɪnju:d] ,

in	regard	to	the	desirability	of	having	the	experimental	work	continued	,
在	看待	到	这	理想性	的	拥有	这	实验	工作	持续	,

关于是否有必要继续进行实验工作，

[ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][tu:; tə][du:][ðə; ði][wɜ:rk] ,

the	selection	of	a	man	to	do	the	work	,
这	选择	的	一个	男人	到	做	这	工作	,

选择一个人来完成这项工作，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kə'mɪti] [tu:; tə] [dɪ'saɪd] [ɪn][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə][ðə; ði][laɪn][ʌv; əv]

and	the	appointment	of	a	committee	to	decide	in	regard	to	the	line	of
和	这	预约	的	一个	委员会	到	决定	在	看待	到	这	线	的

[wɜ:rk][tu:; tə][bi:; bi] [dʌn] .

work	to	be	done	.
工作	到	是	完毕	.

并任命一个委员会来决定要开展的工作方向。

[nekst] [keɪm] [æn; ən] ['eseɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɑ:n] . [dʒioʊ; dʒi:ə; dʒi'ɑ:] .

Next	came	an	essay	from	the	Hon	.	Geo	.
下一个	来了	一个	散文	从	这	尊敬的	.	地理	.

接下来是尊敬的乔治先生的一篇文章。

[i:] . ['hɪltən] , [ɑ:n][ðə; ði]

E	.	Hilton	,	on	the
E	.	希尔顿酒店	,	在	这

E. Hilton，关于

[æd'væntɪdʒɪz][ʌv; əv] ['nɔːrðərn] ['mɪʃɪgən] [fɔːr; fər]
Advantages **of** **Northern** **Michigan** **for**
优势 的 北方 密歇根州 为了

北密歇根的优势

['hʌni] - [prə'dʌkʃn] .
Honey **-** **Production** **.**
蜂蜜 - 生产 .

蜂蜜生产。

[ðæt] ['nɔːrðərn] ['mɪʃɪgən] [hæz; həz][æd'væntɪdʒɪz]['oʊvər][ðə; ði] ['sʌðərn] [ɔːr]['oʊldər] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv]
That **Northern** **Michigan** **has** **advantages** **over** **the** **southern** **or** **older** **portions** **of**
那 北方 密歇根州 有 优势 超过 这 南部 或者 老 部分 的
[ðə; ði] [steɪt] ,
the **State** **,**
这 状态 ,

密歇根州北部比该州南部或较老的地区具有优势。

[nʌn] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [prə'dʌkʃənz] [ʌv; əv] ['hʌni] [kæn; kən][dɪ'naɪ] .
none **familiar** **with** **the** **productions** **of** **honey** **can** **deny** **.**
没有任何 熟悉的 和 这 作品 的 蜂蜜 能 否定 .

任何熟悉蜂蜜生产的人都无法否认这一点。

[bʌt; bət][tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði][æd'væntɪdʒɪz][ʌv; əv] ['eni][loʊ'kæləti][wʌn][mʌst; məst][biː; bi] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ]
But **to** **know** **the** **advantages** **of** **any** **locality** **one** **must** **be** **familiar** **with**
但 到 知道 这 优势 的 任何 地点 一 必须 是 熟悉的 和
[ðə; ði]['flɔːrə] .
the **flora** **.**
这 植物 .

但要了解一个地方的优势，就必须熟悉当地的植物群。

[ðə; ði][fɜːrst] [əd'væntɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm] [ðiːz] [njuər] [ləu'kælitiz][ɪz][ðə; ði] ['ɜːrli] [floʊ] .
The **first** **advantage** **to** **be** **derived** **from** **these** **newer** **localities** **is** **the** **early** **flow** **.**
这 第一的 优势 到 是 衍生的 从 这些 较新的 地方 是 这 早期的 流动 .

从这些新地点获得的第一个优势是早期水流。

[ɪn] [sprɪŋz] ['fɑːloʊɪŋ] ['wɪntɚz] [ʌv; əv] [diːp] [snəuz] ['aʊər; ɑːr] [biːz] [ɑːr; ər] ['brɪŋɪŋ] [ɪn]['pɑːlən][ænd; ənd]
In **springs** **following** **winters** **of** **deep** **snows** **our** **bees** **are** **bringing** **in** **pollen** **and**
在 弹簧 下列的 冬天 的 深的 雪 我们的 蜜蜂 是 带来 在 花粉 和
[sʌm; səm][frʌm; frəm][ðə; ði] ['wiləuz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [snoʊ] [ɪz][ɔːl] [gɔːn] .
some **from** **the** **willows** **before** **the** **snow** **is** **all** **gone** **.**
一些 从 这 柳树 前 这 雪 是 全部 已消失 .

在经历了冬季大雪后的春天，我们的蜜蜂会在积雪完全融化之前，从柳树上采集花粉和一些花粉。

[ðə; ði][sɔːft]['meɪpəlz] [suːn] ['fɑːloʊ] , [ðen] [ðə; ði][hɑːrd][ɔːr] ['ʃʊgər] ['meɪp(ə)l] ,
The **soft** **maples** **soon** **follow** **,** **then** **the** **hard** **or** **sugar** **maple** **,**
这 柔软的 枫树 很快 跟随 , 然后 这 难的 或者 糖 枫 ,

随后是软枫树，然后是硬枫树或糖枫树。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [wiː; wi][get][lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv] ['hʌni] .
from **which** **we** **get** **large** **quantities** **of** **honey** **.**
从 哪个 我们 得到 大的 数量 的 蜂蜜 .

我们从中获得了大量的蜂蜜。

[aɪ][hæv; həv] [sed] [ðæt] [aɪ] [bi'liːvd] [wɜːr; wər][ðə; ði] [biːz] [ɪn][æz; əz] [gʊd] [kən'dɪʃ(ə)n][tuː; tə] [stɔːr]
I **have** **said** **that** **I** **believed** **were** **the** **bees** **in** **as** **good** **condition** **to** **store**
我 有 说 那 我 相信 是 这 蜜蜂 在 作为 好的 状况 到 店铺
['hʌni] [æz; əz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['bæs,wʊd] [floʊ] ,
honey **as** **during** **the** **basswood** **flow** **,**
蜂蜜 作为 期间 这 椴木 流动 ,

我曾说过，我相信蜜蜂的储存蜂蜜的能力是否和椴树花期时一样好。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [kʌm] [ɪn] ['nɪrli] [æz; əz][fæst] .

it	would	come	in	nearly	as	fast	.
它	会	来	在	几乎	作为	快速地	.

它几乎会以同样的速度到达。

[ðə; ði] ['hʌni] ['veri] [mʌtʃ] [rɪ'zemblz] ['meɪp(ə)l] ['sɪrəp] .

The	honey	very	much	resembles	maple	syrup	.
这	蜂蜜	非常	很多	类似	枫	糖浆	.

这种蜂蜜与枫糖浆非常相似。

[aɪ] [θɪŋk] , [haʊ'evər] ,

I	think	,	however	,
我	思考	,	然而	,

但我认为，

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [gets] [ɪts] ['kʌlər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['mɪkstʃər] [ʌv; əv] ['dændɪlaɪən] [ðæt] [kʌmz] [ɪn] [æt; ət] [ðə; ði]

that	it	gets	its	color	from	the	mixture	of	dandelion	that	comes	in	at	the
那	它	获得	它是	颜色	从	这	混合物	的	蒲公英	那	来	在	在	这

[seɪm] [taɪm] .

same	time	.
相同的	时间	.

它的颜色来自同时生长的蒲公英。

[æz; əz] [aɪ] [prɪ'fɜːr] [tuː; tə] [hæv; həv] [ðɪs] [ɔːl] [juːst] [ɪn] [ðə; ði] [bruːd] - [nest] ,

As	I	prefer	to	have	this	all	used	in	the	brood	-	nest	,
作为	我	更喜欢	到	有	这	全部	用过的	在	这	幼虫	-	巢	,

我更希望这些东西都用在育雏巢里。

[aɪ] [duː] [nɑːt] [pʊt] [ɑːn] [ðə; ði] ['sɜːrplʌs] ['keɪsɪz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['ræzberi] [bluːm] ['əupənz] ,

I	do	not	put	on	the	surplus	cases	until	the	raspberry	bloom	opens	,
我	做	不是	放	在	这	剩余	案例	直到	这	覆盆子	盛开	打开	,

直到覆盆子花盛开，我才会把多余的箱子装上。

[bʌt; bət] [aɪ] [hæv; həv] [ɪk'stræktɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [strɔːŋgər] ['kɑːləniz] - [bruːd] - [nests] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði]

but	I	have	extracted	from	the	stronger	colonies	'	brood	-	nests	to	give	the
但	我	有	提取	从	这	更强	殖民地	-	幼虫	-	巢穴	到	给	这

[kwiːn] [ruːm] ,

queen	room	,
女王	房间	,

但我已经从较强壮的蜂群的育雏巢中取出了一些蜂卵，以便给蜂后腾出空间。

[ænd; ənd] [fed] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wikər] [wʌnz] ,

and	fed	to	the	weaker	ones	,
和	美联储	到	这	较弱	一个	,

并喂给体弱者，

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['nevər] [traɪd] [ˌaɪ 'tiː] [juː; jʊ] [wʊd] [biː; bi] [sər'praɪzd] [æt; ət] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts]

and	if	you	have	never	tried	it	you	would	be	surprised	at	the	results
和	如果	你	有	绝不	尝试	它	你	会	是	惊讶	在	这	结果

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wiːk] ['kɑːləni] .

with	the	weak	colony	.
和	这	虚弱的	殖民地	.

如果你从未尝试过，你会对弱菌群的实验结果感到惊讶。

[frʌm; frəm] [wʌt] [aɪ] [hæv; həv] [ɔːl'redi] ['rɪt(ə)n] ,

From	what	I	have	already	written	,
从	什么	我	有	已经	书面	,

从我已写的内容来看，

[juː; jʊ] [wɪl] ['redɪli] [siː] [ðæt] ['aʊər; ɑːr] [biːz] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] ['veri] [best] ['pɑːsəb(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə]

you	will	readily	see	that	our	bees	are	in	the	very	best	possible	condition	to
你	将要	容易	看	那	我们的	蜜蜂	是	在	这	非常	最好的	可能的	状况	到

[stɔːr] ['sɜːrplʌs] [æt; ət] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ræzberi] [bluːm] .

store	surplus	at	the	opening	of	the	raspberry	bloom	.
店铺	剩余	在	这	开幕	的	这	覆盆子	盛开	.

您很快就会发现，在覆盆子花盛开时，我们的蜜蜂处于最佳状态，能够储存多余的花蜜。

[ðə; ði] ['blækberi] [kʌmz] [bɪ'fɔːr] [ðɪs] [ɪz] [gɔːn] , [ænd; ənd] ['læsts] [ʌn'tɪl] ['kloʊvər] , [ænd; ənd] ['kloʊvər]

The	blackberry	comes	before	this	is	gone	,	and	lasts	until	clover	,	and	clover
这	黑莓	来	前	这	是	已消失	,	和	持续时间	直到	三叶草	,	和	三叶草

['læsts] [ʌn'tɪl] ['bæsˌwʊd] ,

lasts	until	basswood	,
持续时间	直到	椴木	,

黑莓先于其他植物生长，一直持续到三叶草生长，三叶草又一直持续到椴树生长。

[soʊ] [juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] ['gɪvz] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [floʊ] [ʌv; əv] [waɪt] ['hʌni] [frʌm; frəm] ['beri] [bluːm] [tuː; tə]

so	you	see	it	gives	a	continuous	flow	of	white	honey	from	berry	bloom	to
所以	你	看	它	给予	一个	连续的	流动	的	白色的	蜂蜜	从	浆果	盛开	到

[kloʊz] [ʌv; əv] ['bæsˌwʊd] .

close	of	basswood	.
关闭	的	椴木	.

所以你看，从浆果花期到椴树凋谢，会不断流出白色的蜂蜜。

[sʌm; səm] ['jɪrz] [ə'goʊ] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['oʊldɪst] ['hʌni] - [prə'duːsəz] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] ([wʌn] [huː]

Some	years	ago	one	of	the	oldest	honey	-	producers	in	the	State	(	one	who
一些	年	前	一	的	这	最老	蜂蜜	-	生产者	在	这	状态	(	一	WHO

[laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [wer] [ðeɪ] [kiːp] [ðə; ði] [ɪn'seɪn] [ænd; ənd] [reɪz] ['seləri] ,

lives	in	the	village	where	they	keep	the	insane	and	raise	celery	,
生活	在	这	村庄	在哪里	他们	保持	这	疯狂的	和	增加	芹菜	,

几年前，该州最古老的蜂蜜生产者之一（他住在收容精神病人和种植芹菜的村庄里）

[ænd; ənd] [huː] ['wɪntɚd] [hɪz; ɪz] [biːz] [ɪn] [ə; eɪ] [dæmp] ['selər] ,

and	who	wintered	his	bees	in	a	damp	cellar	,
和	WHO	过冬	他的	蜜蜂	在	一个	潮湿	地窖	,

他把蜜蜂放在潮湿的地窖里过冬。

[ænd; ənd] [brɔːt] [ðem; ðəm] [aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] ['riːkɪŋ] [wɪð; wɪθ] [moʊld] , [ænd; ənd] [dɪ'klerd] [ðeɪ]

and	brought	them	out	in	the	spring	reeking	with	mold	,	and	declared	they
和	带来	他们	出去	在	这	春天	臭气熏天	和	模具	,	和	声明	他们

['wɪntɚd] ['splendɪdli]) ,

wintered	splendidly	)	,
过冬	精彩地	)	,

春天的时候，他们把这些散发着霉味的植物拿出来，并宣称它们过冬过得很好）。

[keɪm] [tuː; tə] [meɪk] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] ['vɪzɪt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['beri] [bluːm] , [bɪ'fɔːr] ['kloʊvər] [wʌz; wəz] [ɪn]

came	to	make	me	a	visit	during	the	berry	bloom	,	before	clover	was	in
来了	到	制作	我	一个	访问	期间	这	浆果	盛开	,	前	三叶草	曾是	在

['blɑːsəm] .

blossom	.
开花	.

在浆果盛开、三叶草开花之前，它来拜访我。

[wiː; wi] [went] ['ɪntuː] [ðə; ði] [jɑːrd] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [riˈmɑːkt] [ðæt] [maɪ] [biːz] [siːmd] [strɔːŋ] .

We	went	into	the	yard	,	and	he	remarked	that	my	bees	seemed	strong	.
我们	去	进入	这	院子	,	和	他	评论	那	我的	蜜蜂	似乎	强的	.

我们走进院子，他评论说我的蜜蜂看起来很强壮。

" [oʊ] , [jes] , " [aɪ] [sed] , " [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['duːɪŋ] ['veri] ['naɪsli] .

"	Oh	,	yes	,	"	I	said	,	"	they	are	doing	very	nicely	.
"	哦	,	是的	,	"	我	说	,	"	他们	是	正在做	非常	很好	.

“哦，是的，”我说，“他们做得很好。”

" [aɪ] [reɪzd] [ðə; ði]['kʌvər][tuː; tə][wʌn][ʌv; əv][maɪ] [tʃæf] [haɪvz] — " [wʌt] !
" I raised the cover to one of my chaff hives — " What !
" 我 提高 这 覆盖 到 一 的 我的 糠 麻疹 — " 什么 !

"我掀开其中一个谷壳蜂箱的盖子——"什么!

" [hiː; hi] [sed] , " [gɑːt]['sɜːrplʌs]['keɪsɪz][ɑːn] ? "
" he said , " got surplus cases on ? "
" 他 说 , " 得到 剩余 案例 在 ? "

他说："有多余的案件吗？"

" [oʊ] , [jes] , " [aɪ] [sed] ;
" Oh , yes , " I said ;
" 哦 , 是的 , " 我 说 ;

"哦，是的，"我说；

[ænd; ənd] ['stepɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][nekst][haɪv][aɪ] [ʃoʊd] [hɪm; ɪm][wʌn] [tɪrd] [ʌp] ,
and stepping to the next hive I showed him one tiered up ,
和 步进 到 这 下一个 蜂巢 我 显示 他 一 分层 向上 ,

然后我走到下一个蜂箱前，给他看了看一个多层蜂箱。

[ænd; ənd][ðə; ði][tɑːp][wʌn] ['nɪrli] ['fɪnɪʃt] .
and the top one nearly finished .
和 这 顶部 一 几乎 完成的 .

最上面的那个也快完成了。

" [wel] , [ɪf] [ðæt] [dəunt] [biːt] [ˌem 'iː] !
" Well , if that don't beat me !
" 出色地 , 如果 那 不 打 我 !

"好吧，如果这都不能打败我！"

[waɪ] , [aɪ][hæd; həd][nɑːt] [θɔːt] [ʌv; əv] ['pʊtɪŋ] [ɑːn][ə; eɪ]['suːpər] [jet] , " [hiː; hi] ['fɜːrðər] [ri'mɑːkt] .
Why , I had not thought of putting on a super yet , " he further remarked .
为什么 , 我 有 不是 想法 的 推杆 在 一个 极好的 然而 , " 他 更远 评论 .

"我还没想过要加班呢，"他接着说道。

[ɑːn] ['lʊkɪŋ] ['fɜːrðər] ,
On looking further ,
在 寻找 更远 ,

进一步观察，

[hiː; hi] [əd'mɪtɪd] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [biːz] [ɪn][wʌn][ʌv; əv][maɪ][haɪvz][ðæn; ðən][ɪn]['eni] [θriː] [ʌv; əv]
he admitted there were more bees in one of my hives than in any three of
他 承认 那里 是 更多的 蜜蜂 在 一 的 我的 麻疹 比 在 任何 三 的
[hɪz; ɪz] .
his .
他的 .

他承认我的一个蜂箱里的蜜蜂比他三个蜂箱加起来的都多。

[ðæt] [jɪr] [aɪ] [tʊk] [wʌn] , - [paʊndz] [ʌv; əv] ['beri] [bluːm] ['hʌni] [frʌm; frəm] - ['kɑːləniz] ,
That year I took 1 , 500 pounds of berry bloom honey from 65 colonies ,
那 年 我 采取 1 , - 磅 的 浆果 盛开 蜂蜜 从 - 殖民地 ,

那一年，我从65个蜂群中采集了1500磅浆果花蜜。

[bʌt; bət][aɪ]['nevər] [nuː] ['blækberi] [tuː; tə] [prə'duːs] [soʊ] [mʌtʃ] ['hʌni] [æz; əz][ɪn] [ðæt] [jɪr] .
but I never knew blackberry to produce so much honey as in that year .
但 我 绝不 知道 黑莓 到 生产 所以 很多 蜂蜜 作为 在 那 年 .

但我从未想过黑莓会像那一年那样产出这么多蜂蜜。

[maɪ]['ævərɪdʒ] , [ðæt] [jɪr] , [wʌz; wəz] - [paʊndz] [pər]['kɑːləni] , [koʊm] ['hʌni] .
My average , that year , was 80 pounds per colony , comb honey .
我的 平均的 , 那 年 , 曾是 - 磅 每 殖民地 , 梳子 蜂蜜 .

那一年，我的平均产量是每群蜂巢蜜 80 磅。

[tuː] ['jɪrz] [ə'goʊ][læst] [sep'tembər] , [aɪ][wʌz; wəz] [sɪk] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [mʌnθ] .

Two	years	ago	last	September	,	I	was	sick	the	entire	month	.
二	年	前	最后的	九月	,	我	曾是	生病的	这	全部的	月	.

两年前的九月，我整个月都病怏怏的。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][aɪ][kʊd; kəd] ['seɪfli] [get] [aʊt] , [aɪ] [kə'menst] [ə; eɪ][trɪp] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [biː] -

As	soon	as	I	could	safely	get	out	,	I	commenced	a	trip	among	the	bee	-
作为	很快	作为	我	可以	安全	得到	出去	,	我	开始	一个	旅行	之中	这	蜜蜂	-

['kiːpəz] ,

keepers	,
守门员	,

我一安全脱身，便开始走访养蜂人家。

['pɑːrʃəli] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['vɪzɪt] , [bʌt; bət] ['prɪnsəpli] [tuː; tə] [bai] ['hʌni] .

partially	for	a	visit	,	but	principally	to	buy	honey	.
部分	为了	一个	访问	,	但	主要	到	买	蜂蜜	.

一部分原因是顺道拜访，但主要目的是买蜂蜜。

[ðə; ði][moʊst] ['prɑːmɪsɪŋ] [fiːldz] [aɪ] [faʊnd] [wɜːr; wər][ɪn][mə'kɑːstə] , [kler] , [ˌɪzə'belə] , [ˌmɑːnt'kɑːm] ,

The	most	promising	fields	I	found	were	in	Mecosta	,	Clare	,	Isabella	,	Montcalm	,
这	最多	有前途	字段	我	成立	是	在	梅科斯塔	,	克莱尔	,	伊莎贝拉	,	蒙卡尔姆	,

[ˌɔskiː'oʊlə, ˌɔsiː'oʊlə][ænd; ənd] [leɪk] ['kauntiz] ,

Osceola	and	Lake	counties	,
奥西奥拉	和	湖	县	,

我发现最有发展前景的田地位于梅科斯塔县、克莱尔县、伊莎贝拉县、蒙特卡姆县、奥西奥拉县和莱克县。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌni] [aɪ] [faʊnd] , [æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] , [wʌz; wəz][ʌv; əv][ðə; ði][best]['kwɑːləti][aɪ]['evər]

and	the	honey	I	found	,	as	a	whole	,	was	of	the	best	quality	I	ever
和	这	蜂蜜	我	成立	,	作为	一个	所有的	,	曾是	的	这	最好的	质量	我	曾经

[bɔːt] .

bought	.
买	.

而且，我找到的蜂蜜整体而言是我买过的品质最好的。

[æt; ət] - , [ɪn][mə'kɑːstə] ['kaʊnti] , [aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] [faɪn] [lɑːt] [prə'duːst] [baɪ][ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] .

At	Martiney	,	in	Mecosta	county	,	I	found	a	fine	lot	produced	by	a	young	lady	.
在	-	,	在	梅科斯塔	县	,	我	成立	一个	美好的	很多	生产	经过	一个	年轻的	女士	.

在梅科斯塔县的马蒂尼，我发现了一位年轻女士生产的一批优质产品。

[ɪn] [kler] ['kaʊnti] [aɪ] [faʊnd] [naɪs][lɑːts] , ['ɔːlsoʊ][ɪn][ˌɔskiː'oʊlə, ˌɔsiː'oʊlə] ['kaʊnti] .

In	Clare	county	I	found	nice	lots	,	also	in	Osceola	county	.
在	克莱尔	县	我	成立	好的	很多	,	还	在	奥西奥拉	县	.

我在克莱尔县和奥西奥拉县都找到了不错的地块。

[ɪn][ɔːl] [ðiːz] ['kauntiz] [ðeɪ] [get][ðer; ðər] ['hʌni] ['prɪnsəpli] [frʌm; frəm] ['ræzberi] [ænd; ənd] ['wɪloʊ] -

In	all	these	counties	they	get	their	honey	principally	from	raspberry	and	willow	-
在	全部	这些	县	他们	得到	他们的	蜂蜜	主要	从	覆盆子	和	柳	-

[ɜːrb] .

herb	.
草本植物	.

在这些县里，人们主要从覆盆子和柳兰中获取蜂蜜。

[ðə; ði] ['wɪloʊ] - [ɜːrb] ['kʌmɪŋ] [suːn] ['æftər][ðə; ði] ['beri] [bluːm] , [ænd; ənd] ['læstɪŋ] [ʌn'tɪl][frɔːst] .

The	willow	-	herb	coming	soon	after	the	berry	bloom	,	and	lasting	until	frost	.
这	柳	- 草本植物		未来	很快	后	这	浆果	盛开	,	和	持久	直到	霜	.

柳兰在浆果花期过后不久就会出现，一直持续到霜冻来临。

[ɪn][ɔːl] [ðiːz] ['kauntiz] [aɪ][dɪd][nɑːt] [siː] [ə; eɪ]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][dɑːrk] ['hʌni] ,

In	all	these	counties	I	did	not	see	a	section	of	dark	honey	,
在	全部	这些	县	我	做过	不是	看	一个	部分	的	黑暗的	蜂蜜	,

在所有这些县里，我都没有看到深色蜂蜜产区。

[ænd; ənd] [hɪr] [kʌmz] [ðə; ði]['siːkwəl][tuː; tə][ðer; ðər] [sək'sesf(ə)l] ['wɪntərɪŋ] — [ðə; ði] [bruːd] -
and **here** **comes** **the** **sequel** **to** **their** **successful** **wintering** **—** **the** **brood** **-**
和 这里 来 这 续集 到 他们的 成功的 越冬 — 这 幼虫 -
['tʃembər] [ɑːr; ər] [wel] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [waɪt] ,
chambers **are** **well** **filled** **with** **this** **white** **,**
房间 是 出色地 已填 和 这 白色的 ,

接下来是它们成功越冬的后续——育雏室里挤满了这种白色的幼虫。

[wel] - ['raɪpənd] ['hʌni] , [ænd; ənd] ['veri] ['lɪt(ə)l]['pɑːlən] ([ðə; ði] ['wɪloʊ] - [ɜːrb] [prə'duːsəz, prə'duːsɪz]
well **-** **ripened** **honey** **,** **and** **very** **little** **pollen** **(** **the** **willow** **-** **herb** **produces**
出色地 - 成熟的 蜂蜜 , 和 非常 小的 花粉 (这 柳 - 草本植物 产
[bʌt; bət]['lɪt(ə)l]['pɑːlən]) ;
but **little** **pollen** **)** **;**
但 小的 花粉) ;

蜂蜜成熟度很高，花粉很少（柳兰产生的花粉很少）;

[ðə; ði] [biːz] [briːd] [ʌp][soʊ][fæst] , [ænd; ənd][ðə; ði] [haɪvz] [ɑːr; ər] ['tiːmɪŋ] [fʊl] [ʌv; əv] [gʊd] , ['helθi]
the **bees** **breed** **up** **so** **fast** **,** **and** **the** **hives** **are** **teeming** **full** **of** **good** **,** **healthy**
这 蜜蜂 品种 向上 所以 快速地 , 和 这 麻疹 是 繁盛 满的 的 好的 , 健康
[biːz] .
bees **.**
蜜蜂 .

蜜蜂繁殖速度非常快，蜂巢里挤满了健康强壮的蜜蜂。

[ɪn] [ðiːz] ['kauntiz] , [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɜːrli] ['sʌmər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz]
In **these** **counties** **,** **in** **the** **spring** **and** **early** **summer** **,** **there** **are** **thousands**
在 这些 县 , 在 这 春天 和 早期的 夏天 , 那里 是 数千
[ʌv; əv]['eikəs][ʌv; əv][waɪld] ['beriz] ,
of **acres** **of** **wild** **berries** **,**
的 英亩 的 荒野 浆果 ,

在这些县，春季和初夏时节，有数千英亩的野生浆果生长。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['lætər] [-]
and **in** **the** **latter** **[** **120** **]**
和 在 这 后者 [-]

在后者[120]

[pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌmər] [ænd; ənd] [fɔːl][dʒʌst][æz; əz] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪloʊ] - [ɜːrb] .
part **of** **the** **summer** **and** **fall** **just** **as** **many** **of** **the** **willow** **-** **herb** **.**
部分 的 这 夏天 和 落下 只是 作为 许多 的 这 柳 - 草本植物 .

夏季和秋季的部分时间，就像许多柳兰一样。

[ɪn] [leɪk] ['kaʊnti] [ðer; ðər][wʌz; wəz] [les] ['tɪmbər] , [ænd; ənd][ðə; ði]['goʊldən] - [rɑːd] [prɪ'dɔmə,neɪts] [ɪn]
In **Lake** **county** **there** **was** **less** **timber** **,** **and** **the** **golden** **-** **rod** **predominates** **in**
在 湖 县 那里 曾是 较少的 木材 , 和 这 金的 - 杆 占主导地位 在
[ðə; ði][fɔːl] ,
the **fall** **,**
这 落下 ,

莱克县的木材较少，秋季金鸡菊占据主导地位。

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][nɑːt][soʊ] [mʌtʃ] ['wɪloʊ] - [ɜːrb] .
and **there** **is** **not** **so** **much** **willow** **-** **herb** **.**
和 那里 是 不是 所以 很多 柳 - 草本植物 .

而且柳兰也不多。

[frʌm; frəm]['bɔːldwɪn] [nɔːrθ] [ðer; ðər][ɑːr; ər]['eikəs][ænd; ənd]['eikəs][ʌv; əv]['goʊldən] - [rɑːd] , [ðæt]
From **Baldwin** **north** **there** **are** **acres** **and** **acres** **of** **golden** **-** **rod** **,** **that**
从 鲍德温 北 那里 是 英亩 和 英亩 的 金的 - 杆 , 那
[rɪ'zemb(ə)l] [fiːldz] [ʌv; əv] [wiːt] .
resemble **fields** **of** **wheat** **.**
类似 字段 的 小麦 .

从鲍德温往北，是一望无际的金鸡菊，宛如一片片麦田。

[ɪf] [aɪ][kʊd; kəd][biː; bi][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ,
If I could be with you ,
如果 我 可以 是 和 你 ,

如果我能和你在一起，

[aɪ][kʊd; kəd] [tel] [juː; jʊ] [mʌtʃ] [mɔːr] [ə'baʊt] [ðɪs] ['kʌntri] [ðæn; ðən][aɪ][kæn; kən] [raɪt] ,
I could tell you much more about this country than I can write ,
我 可以 告诉 你 很多 更多的 关于 这 国家 比 我 能 写 ,

关于这个国家，我能告诉你的远比我能写出来的要多得多。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][fɜːrst][taɪm] , [aɪ] [θɪŋk] , [ɪn] - ['jɪrz] ,
and it is the first time , I think , in 14 years ,
和 它 是 这 第一的 时间 , 我 思考 , 在 - 年 ,

我想，这是14年来第一次。

[ðæt] [aɪ][hæv; həv] [mɪst] [ə; eɪ] [steɪt] [kən'venʃ(ə)n] .
that I have missed a State convention .
那 我 有 错过 一个 状态 习俗 .

我错过了一次州代表大会。

[aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ][ɔːl][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [ænd; ənd]['prɑːfɪtəb(ə)l][taɪm] , [wɪtʃ] [aɪ] [noʊ] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] .
I wish you all a pleasant and profitable time , which I know you will have .
我 希望 你 全部 一个 令人愉快的 和 有利可图 时间 , 哪个 我 知道 你 将要 有 .

祝愿大家度过一段愉快而充实的时光，我知道你们一定会如此。

[dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː][iː] . ['hɪltən] .
Geo E . Hilton .
地理 E . 希尔顿酒店 .

乔治·E·希尔顿。

['baɪrən] ['wɔːkər] — [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ɪn][ðə; ði][loʊ'kæləti][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪloʊ] - [ɜːrb] [wʌn] [jɪr] ,
Byron Walker — I have been in the locality of the willow - herb one year ,
拜伦 沃克 — 我 有 到过 在 这 地点 的 这 柳 - 草本植物 一 年 ,

拜伦·沃克——我在柳兰生长地待了一年，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɑːt] [jiːld] ['hʌni] [ðæt] [jɪr] .
and it did not yield honey that year .
和 它 做过 不是 屈服 蜂蜜 那 年 .

那一年它没有产蜜。

[aɪ] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [ʃʊr] [prə'duːsər][ʌv; əv] ['hʌni] .
I believe it is considered a sure producer of honey .
我 相信 它 是 经过考虑的 一个 当然 制作人 的 蜂蜜 .

我认为它被认为是蜂蜜的稳定产地。

[ɪn] [kler] ['kaʊnti] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['æstər] , [ænd; ənd] [biːz] [hæv; həv][daɪd][ɪn][ðə; ði]['wɪntər] .
In Clare county there are many asters , and bees have died in the winter .
在 克莱尔 县 那里 是 许多 紫菀 , 和 蜜蜂 有 死亡 在 这 冬天 .

克莱尔郡有很多紫菀，但蜜蜂在冬天已经死亡。

[pər'hæps][ðə; ði] [jiːld] [wʌz; wəz] [laɪt] .
Perhaps the yield was light .
也许 这 屈服 曾是 光 .

或许产量很低。

['tʃɑːz] . ['koʊpən] — [aɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] [mɔːr] [dɪ'pendz] [ə'pɑːn][ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][ðæn; ðən][ə'pɑːn][ðə; ði] ['stɔrz]
Chas . Koeppen — I believe that more depends upon ventilation than upon the stores
查斯 . 科本 — 我 相信 那 更多的 取决于 之上 通风 比 之上 这 商店
.
:
.

查尔斯·科彭——我认为通风比商店更重要。

[ðə; ði] [faʊl] [er] [ænd; ənd] ['mɔɪstʃər] [mʌst; məst] [biː; bi] ['kærid] [ɔːf] .

The	foul	air	and	moisture	must	be	carried	off	.
这	犯规	空气	和	水分	必须	是	携带	离开	.

污浊的空气和湿气必须排出。

[aɪ] [hæv; həv] [tuː] ['eɪpiˌɛriz] — [ɪn] [wʌn] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [gʊd] [jiːld] , [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌðər] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] .

I	have	two	apiaries	—	in	one	there	was	a	good	yield	,	and	in	the	other	but	little	.
我	有	二	蜂场	—	在	一	那里	曾是	一个	好的	屈服	,	和	在	这	其他	但	小的	.

我有两个蜂场——一个蜂场的蜂蜜产量很高，而另一个蜂场的蜂蜜产量却很低。

[eɪtʃ] . [el] . ['hʌtʃɪnsən] — [aɪ] [hæv; həv] [nɑːt] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['feɪljər] [wɪð; wɪθ] ['goʊldən] - [rɑːd] [ɪn] [ten] ['jɪrz] .

H	.	L	.	Hutchinson	—	I	have	not	had	a	failure	with	golden	-	rod	in	ten	years	.
H	.	L	.	哈钦森	—	我	有	不是	有	一个	失败	和	金的	-	杆	在	十	年	.

HL Hutchinson——我种植金鸡菊已经十年没有失败过了。

[iː] . [dʒiː] . ['graɪmz] — [æl'saɪk] ['fəːniʃiz] [ðə; ði] [moʊst] ['hʌni] [ɪn] [maɪ] [loʊ'kæləti] .

E	.	G	.	Grimes	—	Alsike	furnishes	the	most	honey	in	my	locality	.
E	.	G	.	格莱姆斯	—	艾氏鼠	提供	这	最多	蜂蜜	在	我的	地点	.

EG Grimes——Alsike 在我所在的地区提供最多的蜂蜜。

['mɪstər] . ['koʊpən] — [æl'saɪk] [ɪz] [laɪk] ['ʌðər] [plænts] .

Mr	.	Koeppen	—	Alsike	is	like	other	plants	.
先生	.	科本	—	艾氏鼠	是	喜欢	其他	植物	.

科彭先生——阿尔西克和其他植物一样。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː] ['fəːniʃiz] ['hʌni] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [nɑːt] .

Sometimes	it	furnishes	honey	,	and	sometimes	not	.
有时	它	提供	蜂蜜	,	和	有时	不是	.

有时它产蜜，有时不产蜜。

[eɪtʃ] . ['webstər] [æskt] [ɪf] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['eni] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [ə'sɜːrʃ(ə)n] [ðæt] [sʌm; səm] [biːz] ['gæðərd] ['hʌni] [frʌm; frəm] [red] ['kloʊvər] [waɪl] ['ʌðər] [dɪd] [nɑːt] .

H	.	Webster	asked	if	there	was	any	foundation	in	the	assertion	that	some	bees	gathered	honey	from	red	clover	while	others	did	not	.
H	.	韦伯斯特	问	如果	那里	曾是	任何	基础	在	这	断言	那	一些	蜜蜂	聚集	蜂蜜	从	红色的	三叶草	尽管	其他的	做过	不是	.

H. Webster 问道，有些蜜蜂会从红三叶草上采集蜂蜜，而有些蜜蜂则不会，这种说法是否有依据。

['dʌbljuː] . [ziː] . ['hʌtʃɪnsən] — [aɪ] [wʌn] [jɪr] [hæd; həd] [wʌn] , - [paʊndz] [ʌv; əv] ['hʌni] [frʌm; frəm] [red] ['kloʊvər] .

W	.	Z	.	Hutchinson	—	I	one	year	had	1	,	000	pounds	of	honey	from	red	clover	.
W	.	Z	.	哈钦森	—	我	一	年	有	1	,	-	磅	的	蜂蜜	从	红色的	三叶草	.

WZ Hutchinson——有一年我用红三叶草酿造了1000磅蜂蜜。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [draʊθ] [ðæt] ['ʃɔːtnd] [ðə; ði] [tjʊb] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['blɔsəmz] .

It	was	the	result	of	a	drouth	that	shortened	the	tubes	of	the	blossoms	.
它	曾是	这	结果	的	一个	干旱	那	缩短	这	管子	的	这	花朵	.

这是由于干旱导致花管缩短所致。

[aɪ][hæd; həd] [blæks] , ['haibridz][ænd; ənd][ɪ'tæljənz][ɪn][ðə; ði][jɑ:rd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔ:l] ['gæðərd] ['hʌni]

I	had	blacks	,	hybrids	and	Italians	in	the	yard	,	and	they	all	gathered	honey
我	有	黑人	,	杂交种	和	意大利人	在	这	院子	,	和	他们	全部	聚集	蜂蜜

[frʌm; frəm] [red] ['kloʊvər] .

from	red	clover	.
从	红色的	三叶草	.

我的院子里养了黑蜂、杂交蜂和意大利蜂，它们都从红三叶草上采集蜂蜜。

['ɔ:gəst] ['koʊpən] [sed] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [peɪ] [tu:; tə] [mu:v] [bi:z] [tu:; tə][sʌm; səm] ['ʌðər] [loʊ'kæləti]

August	Koeppen	said	that	it	would	pay	to	move	bees	to	some	other	locality
八月	科本	说	那	它	会	支付	到	移动	蜜蜂	到	一些	其他	地点

['oʊnli] [wen] [ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd][bi:; bi] ['gæðərd] [æt; ət][hoʊm] .

only	when	there	was	nothing	that	could	be	gathered	at	home	.
仅有的	什么时候	那里	曾是	没有什么	那	可以	是	聚集	在	家	.

奥古斯特·科彭表示，只有当家里没有任何东西可以收集时，将蜜蜂转移到其他地方才有意义。

['maɪgrətɔ:ri] [bi:] - ['ki:pɪŋ] [ɪz] ['lɑ:rdʒli] ['præktɪst] [ɪn]['dʒɜ:rməni] .

Migratory	bee	-	keeping	is	largely	practiced	in	Germany	.
迁徙的	蜜蜂	-	保持	是	很大程度上	练习	在	德国	.

迁徙养蜂主要在德国盛行。

([kən'tɪnju:d] [nekst] [wi:k] .)

(	Continued	next	week	.	)
(	持续	下一个	星期	.	)

（下周继续）

" [ðə; ði] ['hʌni] - [bi:] : [ɪts]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , [ə'nætəmi] [ænd; ənd] [ˌfɪzi'ɑ:lədʒi] ,

"	The	Honey	-	Bee	:	Its	Natural	History	,	Anatomy	and	Physiology	,
"	这	蜂蜜	-	蜜蜂	:	它是	自然的	历史	,	解剖学	和	生理	,

《蜜蜂：其自然史、解剖学和生理学》

" [ɪz][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] ['rɪt(ə)n] [baɪ] [θɑ:z] .

"	is	the	title	of	the	book	written	by	Thos	.
"	是	这	标题	的	这	书	书面	经过	托马斯	.

这是托马斯所著的一本书的书名。

['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] .

Wm	.
威廉	.

威廉

['kaʊən] , ['edɪtər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [bi:] ['dʒɜ:rn(ə)l] .

Cowan	,	editor	of	the	British	Bee	Journal	.
科万	,	编辑	的	这	英国	蜜蜂	杂志	.

科恩，英国养蜂杂志编辑。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [baʊnd] [ɪn] [klɔ:θ] , ['bju:tɪfli] ['ɪləstreɪtɪd] , [ænd; ənd] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] .

It	is	bound	in	cloth	,	beautifully	illustrated	,	and	very	interesting	.
它	是	边界	在	布	,	非常漂亮	插图	,	和	非常	有趣的	.

它采用布面精装，插图精美，而且非常有趣。

[praɪs] , $1 . - , [ˌpoʊst'peɪd] ; [ɔ:r][wi:; wi] [klʌb] [ˌaɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bi:] ['dʒɜ:rn(ə)l][wʌn] [jɪr] [fɔ:r; fər] $1 . - .

Price	,	$1	.	00	,	postpaid	;	or	we	club	it	with	the	Bee	Journal	one	year	for	$1
价格	,	$1	.	-	,	后付费	;	或者	我们	俱乐部	它	和	这	蜜蜂	杂志	一	年	为了	$1

.	65	.
.	-	.

售价 1.00 美元，含邮费；或者我们可以将其与《蜜蜂杂志》捆绑一年，售价 1.65 美元。

[wi:; wi][hæv; həv]['oʊnli] [θri:] [ʌv; əv] [ði:z] [bʊks] [left] .

We	have	only	three	of	these	books	left	.
我们	有	仅有的	三	的	这些	图书	左边	.

这些书我们只剩下三本了。

['rændəm] [stɪŋz]
Random Stings
随机的 刺痛

随机刺痛

[frʌm; frəm] " [ðə; ði] ['stɪŋər] .
From " The Stinger .
从 " 这 刺 .

出自《刺客》。

" [ðə; ði] " [-] " [ə; eɪ]['poʊət] ,
" The " Stinger's " a poet ,
" 这 " 毒刺的 " 一个 诗人 ,

“毒刺”是一位诗人，

[noʊz] [ə; eɪ] [ʃiːp] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['gəuə] - [et] ,
Knows a sheep from a goa - et ,
知道 一个 羊 从 一个 果阿 - 等 ,

能分辨绵羊和山羊。

[ænd; ənd][hiː; hi] [stɪŋz] [æt; ət]['rændəm][ɔːl] [deɪ] ;
And he stings at random all day ;
和 他 刺痛 在 随机的 全部 天 ;

他整天随机蜇人；

[hiː; hi] [θɪŋks] ['hiːz][ə; eɪ] ['hʌni] ,
He thinks he's a honey ,
他 思考 他是 一个 蜂蜜 ,

他觉得自己很了不起，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['hiːz][soʊ] ['fʌni] —
Because he's so funny —
因为 他是 所以 有趣的 —

因为他太幽默了——

[fɔːr; fər] ['refrəns] [siː] [ə; eɪ] . [biː] . [dʒeɪ] .
For reference see A . B . J .
为了 参考 看 一个 . B . J .

详情请参阅 ABJ

— [prə'gresɪv] [biː] - ['kiːpər]
— Progressive Bee - Keeper
— 进步 蜜蜂 - 守门员

—进步养蜂人

[noʊ] , [aɪm][nɑːt][ə; eɪ]['poʊət] ,
No , I'm not a poet ,
不 , 我是 不是 一个 诗人 ,

不，我不是诗人。

['niːðər] [dɪd][aɪ] [noʊ] - [et] ,
Neither did I know - et ,
两者都不 做过 我 知道 - 等 ,

我也不知道。

[nɔːr][duː][aɪ] [stɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['lɪvlɔːŋ] [deɪ] ;
Nor do I sting all the livelong day ;
也不 做 我 蜇 全部 这 终身 天 ;

我也不会整天都在蜇人；

[wʌns][ə; eɪ] [wiːk] [aɪv] [sʌm; səm][fʌn]
Once a week I've some fun
一次 一个 星期 我已经 一些 乐趣

我每周都会享受一些乐趣

['meɪkɪŋ] [juː; jʊ][foʊks][dʒʌmp][ænd; ənd][rʌn] —
Making you folks jump and run —
制作 你 各位 跳 和 跑步 —

让你们这些家伙又蹦又跳——

[soʊ] , [wʌt] [mɔːr] [duː][juː; jʊ] [wɪʃ] [ˌem 'iː][tuː; tə] [seɪ] ?
So , what more do you wish me to say ?
所以 , 什么 更多的 做 你 希望 我 到 说 ?

那么，你还想让我说什么?

[ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]['edɪtər] ['rekənd] [wɪ'ðaʊt] [hɪz; ɪz][hoʊst] [wen] [hiː; hi][traɪd][tuː; tə] [hiːp] [mɔːr]
A certain editor reckoned without his host when he tried to heap more
一个 肯定 编辑 估计 没有 他的 主持人 什么时候 他 尝试 到 堆 更多的
[ə'kʌmpliʃməntz] [ə'pɑːn]['edɪtər] [jɔːk] [ðæn; ðən][ðə; ðɪ]['lætər][wʌz; wəz] [ɪn'taɪtld] [tuː] .
accomplishments upon Editor York than the latter was entitled too .
成就 之上 编辑 约克 比 这 后者 曾是 标题 也 .

某位编辑不顾东道主的感受，试图把约克编辑不应得的成就强加于他身上。

[ðoʊ] ['mɪstər] . [jɔːk] [ɪz][ə; eɪ][hɑːrd] ['wɜːrkɪŋ] [mæn][ɪn][ðə; ðɪ] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] ,
Though Mr . York is a hard working man in the office of the Bee Journal ,
尽管 先生 . 约克 是 一个 难的 在职的 男人 在 这 办公室 的 这 蜜蜂 杂志 ,

虽然约克先生是《蜜蜂日报》办公室里一位勤奋工作的人，

[hiː; hi][ɪz] [seɪvd] [ðə; ðɪ][tæsk][ʌv; əv]['duːɪŋ][ðə; ðɪ] ['stɪŋɪŋ] ; [wɪtʃ] [ɪz] , [æt; ət][taɪmz] , [hɑːrd][wɜːrk] ,
he is saved the task of doing the stinging ; which is , at times , hard work ,
他 是 已保存 这 任务 的 正在做 这 刺痛 ; 哪个 是 , 在 时代 , 难的 工作 ,

他省去了蜇刺的麻烦；而蜇刺有时是一项艰苦的工作。

[fɔːr; fər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['piːp(ə)l][ænd; ənd] [θɪŋz] [ðæt] " [ðə; ðɪ] ['stɪŋər] " [hæz; həz][tuː; tə]
for some of the people and things that " The Stinger " has to
为了 一些 的 这 人们 和 事物 那 " 这 刺 " 有 到
['pʌŋktʃueɪt] [ɑːr; ər] ['prɪti] [tʌf] .
punctuate are pretty tough .
圈点 是 漂亮的 艰难的 .

对于某些人和事来说，"刺针"必须加以强调，这相当困难。

[aɪ] [θɪŋk] [ðə; ðɪ]['riːz(ə)n] [waɪ] ['edɪtər] [jɔːk] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] " ['stɪŋər] " [ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][hæz; həz][nɑːt]
I think the reason why Editor York is not a " Stinger " is because he has not
我 思考 这 原因 为什么 编辑 约克 是 不是 一个 " 刺 " 是 因为 他 有 不是
[hæd; həd] [mʌtʃ] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['pjuːnik] .
had much to do with the Punics .
有 很多 到 做 和 这 布匿人 .

我认为约克编辑不是"刺客"的原因是他与布匿人队没有太多瓜葛。

[ɪf] [hiː; hi] [nuː] [frʌm; frəm]['præktɪk(ə)l] [ˌdemən'streɪʃənz] [wʌt] [ðoʊz] [biːz] [wɜːr; wər] , [hiː; hi] [wʊd]
If he knew from practical demonstrations what those bees were , he would
如果 他 知道 从 实际的 示威游行 什么 那些 蜜蜂 是 , 他 会
['prɑːbəbli] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['stɪŋər] , [tuː] .
probably become a stinger , too .
大概 变得 一个 刺 , 也 .

如果他通过实际演示了解了那些蜜蜂是什么，他可能也会变成一只蜇人的蜜蜂。

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] [ɪn'tendɪd] [æz; əz][ə; eɪ][dʒoʊk][ɑːn] ['sʌmˌbɑːdiːz] [biːz] .
This is not intended as a joke on somebody's bees .
这 是 不是 故意的 作为 一个 开玩笑 在 某人的 蜜蜂 .

这并非意在拿谁的蜜蜂开玩笑。

['ræmblər] [wʌz; wəz][hɜːrt][æt; ət][læst] .
Rambler was hurt at last .
漫步者 曾是 伤害 在 最后的 .

Rambler 最终受伤了。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm][hiː; hi][wʌz; wəz][kən'faɪnd][tuː; tə][ðə; ðɪ]['hɑːspɪt(ə)l] ,

For	a	time	he	was	confined	to	the	hospital	,
为了	一个	时间	他	曾是	受限	到	这	医院	,

他曾一度被限制在医院里。

[wer] [aɪ][send][ɔːl] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [bɪn] [hɪt][wɪð; wɪθ][maɪ][dɑːrts] .

where	I	send	all	those	who	have	been	hit	with	my	darts	.
在哪里	我	发送	全部	那些	WHO	有	到过	打	和	我的	飞镖	.

我会把所有被我的飞镖击中的人都送到这里。

[hiː; hi] [ə'naʊnst] [hɪz; ɪz]['ɪndʒəri][ɪn][ðə; ðɪ] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][fɔːr; fər]['dɛk] . ['sɛvən] , - , [peɪdʒ] - ,

He	announced	his	injury	in	the	Bee	Journal	for	Dec	.	7	,	1893	,	page	730	,
他	宣布	他的	受伤	在	这	蜜蜂	杂志	为了	12月	.	7	,	-	,	页	-	,

他在1893年12月7日出版的《蜜蜂日报》第730页上宣布了自己的伤情。

[ænd; ənd][hiː; hi] [θɔːt] [ðə; ðɪ] [wuːnd] [in'fliktid] [baɪ][ˌem 'iː][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [prə'duːst] [baɪ]

and	he	thought	the	wound	inflicted	by	me	must	have	been	produced	by
和	他	想法	这	伤口	造成的	经过	我	必须	有	到过	生产	经过

[ə; eɪ]['ræmrɑːd][aʊt][ʌv; əv][maɪ][gʌn] .

a	ramrod	out	of	my	gun	.
一个	通条	出去	的	我的	枪	.

他认为我造成的伤口一定是枪膛里的通条造成的。

[ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [hɜːrt][æz; əz]['bædli][æz; əz][hiː; hi] [əd'mɪtɪd] [hiː; hi][wʌz; wəz] , [aɪ][ˌeɪ 'em]

If	he	had	been	hurt	as	badly	as	he	admitted	he	was	,	I	am
如果	他	有	到过	伤害	作为	糟糕	作为	他	承认	他	曾是	,	我	是

[sər'praɪzd] .

surprised	.
惊讶	.

如果他真的像他自己承认的那样伤得很重，我会感到惊讶。

[wen] [maɪ] [stɪŋ] ['penətreɪtɪd] [hɪz; ɪz] [θɪk] [haɪd][hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [siːn] [stɑːrz] ,

When	my	sting	penetrated	his	thick	hide	he	must	have	seen	stars	,
什么时候	我的	蜇	渗透	他的	厚的	隐藏	他	必须	有	已见	明星	,

['kɑːnsɪkwentli] , [æt; ət][ðə; ðɪ] [seɪm] [taɪm] ,

consequently	,	at	the	same	time	,
最后	,	在	这	相同的	时间	,

当我的毒刺刺穿他厚厚的皮时，他一定眼前一片金星，因此，与此同时，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] ['mægnɪfaɪɪŋ] [ə; eɪ] [stɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [prə'pɔːʃəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]['ræmrɑːd]

he	had	no	trouble	in	magnifying	a	sting	into	the	proportions	of	a	ramrod
他	有	不	麻烦	在	放大	一个	蜇	进入	这	比例	的	一个	通条

.

:

.

他毫不费力地就把一根刺放大到通条的大小。

[aɪ] [wʊd] [seɪ] [ɪn][ə; eɪ] ['fɑːðərli] [weɪ] : [maɪ] [dɪr] ['ræmblər] ,

I	would	say	in	a	fatherly	way	:	My	dear	Rambler	,
我	会	说	在	一个	父爱	方式	:	我的	亲爱的	漫步者	,

我会用父亲般的语气说：我亲爱的漫步者，

[kiːp] [jʊr; jər][noʊz][frʌm; frəm] ['ræmblɪŋ] [ə'raʊnd][ɪn][ðə; ðɪ] [luːs] [weɪ] [ðæt][juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn]

keep	your	nose	from	rambling	around	in	the	loose	way	that	you	have	been
保持	你的	鼻子	从	漫无边际	大约	在	这	松动的	方式	那	你	有	到过

['letɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [streɪ] [ə'baʊt] ,

letting	it	stray	about	,
出租	它	流浪	关于	,

别让你的鼻子像你一直放任的那样到处乱跑了。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi]['lɪt(ə)l]['deɪndʒər][ʌv; əv][ɪts] ['rʌnɪŋ] [ʌp] [ə'genst] [ðə; ði] [stɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]

and	there	will	be	little	danger	of	its	running	up	against	the	sting	of	The
和	那里	将要	是	小的	危险	的	它是	跑步	向上	反对	这	蜇	的	这

['stɪŋər] .

Stinger	.
刺	.

而且它几乎不会遇到《刺客》的威胁。

['ræmblər] [sez] [hiː; hi] [smaɪld] [ə; eɪ] " [smoʊl] " [wen] [hɪz; ɪz] [noʊz] [keɪm] [ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][maɪ] "

Rambler	says	he	smiled	a	"	smole	"	when	his	nose	came	in	contact	with	my	"
漫步者	说道	他	微笑	一个	"	斯莫尔	"	什么时候	他的	鼻子	来了	在	接触	和	我的	"

['stɪŋər] .

stinger	.
刺	.

Rambler 说，当他的鼻子碰到我的"刺"时，他露出了一个"微笑"。

" [stɪŋz] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] [ɪ'fekt] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] [ðæt] ['læfɪŋ] - [gæs][hæz; həz]

"	Stings	seem	to	have	the	same	effect	upon	him	that	laughing	-	gas	has
"	刺痛	似乎	到	有	这	相同的	影响	之上	他	那	笑	-	气体	有

[ə'pɑːn][ə; eɪ]['peɪʃ(ə)nt][ɪn][ə; eɪ] ['dentists] [tʃer] .

upon	a	patient	in	a	dentist's	chair	.
之上	一个	病人	在	一个	牙医	椅子	.

"毒刺对他来说似乎有和笑气对牙医椅上的病人一样的效果。"

['ræmblər] , [bɪ'wer] , [fɔːr; fər][hæv; həv][juː; jʊ][nɑːt] [hɜːrd] [ðæt] " ['læfɪŋ] ['ɔːf(ə)n] [kʌmz] [tuː; tə] ['kraɪɪŋ]

Rambler	,	beware	,	for	have	you	not	heard	that	"	laughing	often	comes	to	crying
漫步者	,	提防	,	为了	有	你	不是	听到	那	"	笑	经常	来	到	哭泣

?

?
?

漫游者啊，当心，你难道没听说过"笑到哭"这句话吗?

" [ðə; ði][nekst][taɪm][wiː; wi] [meɪ] [-]

"	The	next	time	we	may	[	121	]
"	这	下一个	时间	我们	可能	[	-	]

"下次我们可能[121]

[hɪr] [frʌm; frəm][juː; jʊ] , [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['kɔːrnər] ['kraɪɪŋ] ,

hear	from	you	,	you	may	be	sitting	in	a	corner	crying	,
听到	从	你	,	你	可能	是	坐着	在	一个	角落	哭泣	,

收到你的消息，你可能正独自坐在角落里哭泣。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [stɪŋ] [gɑːt]['ɪntuː][jʊr; jər][noʊz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][tɪp] ,

because	the	sting	got	into	your	nose	a	little	below	the	tip	,
因为	这	蜇	得到	进入	你的	鼻子	一个	小的	以下	这	提示	,

因为蜇伤是从鼻尖下方一点的位置进入的。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['hɜːrtɪŋ] [juː; jʊ][ɪn][ə; eɪ] [wei] [ðæt] [ə; eɪ] [stɪŋ] ['nevər] ['trʌbld] [juː; jʊ] [bɪ'fɔːr] .

and	it	is	hurting	you	in	a	way	that	a	sting	never	troubled	you	before	.
和	它	是	受伤	你	在	一个	方式	那	一个	蜇	绝不	麻烦	你	前	.

它带给你的痛苦，是以前任何蜇伤都从未给你带来过的。

[ðə; ði] ['mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stɪŋər] [ɪz][tuː; tə] [rɪ'fɔːrm] [ðə; ði] [biː] - ['kiːpɪŋ] [wɜːrld] .

The	mission	of	The	Stinger	is	to	reform	the	bee	-	keeping	world	.
这	使命	的	这	刺	是	到	改革	这	蜜蜂	-	保持	世界	.

"毒刺"组织的使命是改革养蜂业。

([dɪd][aɪ] [hɪr] [juː; jʊ] [seɪ] [ðæt] [ðæt] [ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)l] , [dɪr] ['riːdər] ?)

(	Did	I	hear	you	say	that	that	is	impossible	,	dear	reader	?	)
(	做过	我	听到	你	说	那	那	是	不可能的	,	亲爱的	读者	?	)

（亲爱的读者，我好像听到您说这不可能？）

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][mæn][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] [ðæt] [niːdz] [rɪˈfɔːrmɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ðə; ði]['ræmblər] ,

There	is	no	man	in	the	world	that	needs	reforming	more	than	the	Rambler	,
那里	是	不	男人	在	这	世界	那	需求	改革	更多的	比	这	漫步者	,

世界上没有哪个人比漫步者更需要改造了。

[ænd; ənd][soʊ][hɪz; ɪz] [θrets] [tuː; tə][ɪkˈspoʊz][ˌem ˈiː] [ɪf] [aɪ][duː][nɑːt] [siːs] ['trʌblɪŋ] [hɪm; ɪm] ,

and	so	his	threats	to	expose	me	if	I	do	not	cease	troubling	him	,
和	所以	他的	威胁	到	暴露	我	如果	我	做	不是	停止	令人不安的	他	,

因此，他威胁说，如果我不停止骚扰他，他就要揭露我的真面目。

[fɔːl][əˈpɑːn][ˌem ˈiː][æz; əz] ['juːsləsli] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd]['nevər] ['ʌtəd] [ðem; ðəm] .

fall	upon	me	as	uselessly	as	if	he	had	never	uttered	them	.
落下	之上	我	作为	无用	作为	如果	他	有	绝不	说出	他们	.

那些话对我毫无作用，就好像他从未说过一样。

[fɔːr; fər] [ʃeɪm] , [ɑːn][juː; jʊ] , ['ræmblər] ! [tuː; tə] ['ɪntɪmət] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] ['saɪləns][maɪ][pen] .

For	shame	,	on	you	,	Rambler	!	to	intimate	that	you	will	silence	my	pen	.
为了	耻辱	,	在	你	,	漫步者	!	到	亲密的	那	你	将要	沉默	我的	笔	.

漫游者，你真可耻！竟然暗示你会让我闭嘴。

[juː; jʊ] [maɪt] [æz; əz] [wel] [traɪ][tuː; tə] [melt] [ðə; ði] [snoʊ] [ɑːn][ðə; ði][tɑːps][ʌv; əv][ðə; ði] [haɪ] ['maʊntnz]

You	might	as	well	try	to	melt	the	snow	on	the	tops	of	the	high	mountains
你	可能	作为	出色地	尝试	到	熔化	这	雪	在	这	最高额	的	这	高的	山脉

[əˈweɪ] [bæk] [ʌv; əv] [wer] [juː; jʊ][lɪv; laɪv] ,

away	back	of	where	you	live	,
离开	后退	的	在哪里	你	居住	,

你还不如试试能不能把你家附近高山上的积雪融化掉。

[wɪð; wɪθ] [ðæt] ['dʒiːniəl][smaɪl][ʌv; əv] [jɔːrz] , [æz; əz][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['stɪŋər] [frʌm; frəm] [pərˈfɔːrmɪŋ]

with	that	genial	smile	of	yours	,	as	to	keep	The	Stinger	from	performing
和	那	和蔼可亲	微笑	的	你的	,	作为	到	保持	这	刺	从	表演

[hɪz; ɪz] ['mɪʃ(ə)n] .

his	mission	.
他的	使命	.

带着你那和蔼可亲的微笑，阻止毒刺执行他的任务。

['ræmblər] , [bɪ'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [wen] [aɪ][ʃæl; ʃəl] [miːt] [juː; jʊ][ɪn]['bæt(ə)l] [ə'reɪ] .

Rambler	,	beware	of	the	day	when	I	shall	meet	you	in	battle	array	.
漫步者	,	提防	的	这	天	什么时候	我	将	见面	你	在	战斗	大批	.

漫游者，当心我终将与你兵戎相见之日。

[sʌm; səm][wʌn][hæz; həz][sent][ˌem ˈiː][ə; eɪ]['kɑːpi][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'sembər] ['nʌmbər][ʌv; əv][ðə; ði]

Some	one	has	sent	me	a	copy	of	the	December	number	of	the
一些	一	有	发送	我	一个	复制	的	这	十二月	数字	的	这

[ˌkælə'fɔːrniə] ['kʌltɪveɪtər] [ænd; ənd] ['poʊltri] ['kiːpər] .

California	Cultivator	and	Poultry	Keeper	.
加利福尼亚州	耕耘机	和	家禽	守门员	.

有人寄给我一份12月份的《加州种植者和家禽饲养者》杂志。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][naɪs][ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] ,

It	is	a	nice	publication	,
它	是	一个	好的	发布	,

这是一本不错的刊物。

[bʌt; bət][aɪ][duː][nɑːt] [siː] [haʊ] [ˌaɪ ˈtiː]['mænɪdʒɪz][tuː; tə][lɪv; laɪv]['ʌndər] [sʌtʃ] [ə; eɪ][loʊd][ʌv; əv][ə; eɪ] [neɪm]

but	I	do	not	see	how	it	manages	to	live	under	such	a	load	of	a	name
但	我	做	不是	看	如何	它	管理	到	居住	在下面	这样的	一个	加载	的	一个	姓名

.

:

.

但我实在不明白，它怎么能忍受这样一个沉重的名字。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [wel] ['edɪtɪd] ['eɪpieri] [dɪ'pɑːrtmənt] ,

As	it	has	a	well	edited	apiary	department	,
作为	它	有	一个	出色地	编辑	蜂房	部门	,

因为它有一个编辑完善的养蜂部门，

[aɪ][ɪ'mædʒɪn] [ðæt] [ðə; ði] ['pʌblɪʃər] [wɪl] [sʌm; səm] [deɪ] [ˌeɪ diː 'diː] [biː] - ['kiːpər] [tuː; tə][ðə; ði] [ɔːl'redi] [lɔːŋ] ['taɪt(ə)l] .

I	imagine	that	the	publisher	will	some	day	add	Bee	-	Keeper	to	the	already	long	title	.
我	想象	那	这	出版商	将要	一些	天	添加	蜜蜂	-	守门员	到	这	已经	长的	标题	.

我猜想，出版商总有一天会在已经很长的书名里加上"养蜂人"这一项。

[ə; eɪ] [ˌkɔːrə'spɑːndənt] [raɪts] [tuː; tə] [noʊ] [ɪf] [ðə; ði] ['stɪŋər] [ɪz][ə; eɪ] ['wʊmən] ;

A	correspondent	writes	to	know	if	The	Stinger	is	a	woman	;
一个	通讯员	写	到	知道	如果	这	刺	是	一个	女士	;

一位读者来信询问"毒刺"是否是位女性；

[ʃiː; ʃi] [sez] [ʃiː; ʃi] [θɪŋks] [ðə; ði] ['stɪŋər] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] ['fiːmeɪl] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['meɪlz] [duː][nɑːt] [stɪŋ] .

she	says	she	thinks	The	Stinger	must	be	a	female	,	because	males	do	not	sting	.
她	说道	她	思考	这	刺	必须	是	一个	女性	,	因为	男性	做	不是	蜇	.

她说她认为"毒刺"一定是雌性，因为雄性不会蜇人。

[aɪ] [wʊd] [ɪn'fɔːrm][ðə; ði] [fer] ['raɪtər] ,

I	would	inform	the	fair	writer	,
我	会	通知	这	公平的	作家	,

我会告知这位公正的作者，

[ænd; ənd][ɔːl] ['ʌðər] ['pɜ˞ːsənz] [huː] [hæv; həv] [dauts] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][seks][ʌv; əv][ðə; ði] ['stɪŋər] ,

and	all	other	persons	who	have	doubts	as	to	the	sex	of	The	Stinger	,
和	全部	其他	人	WHO	有	疑虑	作为	到	这	性别	的	这	刺	,

以及所有其他对"毒刺"的性别有疑问的人，

[ðæt] [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [meɪl] ; [ðɪs] [meɪl] [stɪŋz] , [ɪf] ['ʌðər] ['meɪlz] [duː][nɑːt] .

that	he	is	a	male	;	this	male	stings	,	if	other	males	do	not	.
那	他	是	一个	男性	;	这	男性	刺痛	,	如果	其他	男性	做	不是	.

他是雄性；如果其他雄性不蜇人，那么这只雄性会蜇人。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ][swɔːrm][ʌv; əv] [biːz] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['soʊɪŋ] [biː] ?

What	is	the	difference	between	a	swarm	of	bees	and	a	sewing	bee	?
什么	是	这	不同之处	之间	一个	蜂群	的	蜜蜂	和	一个	缝纫	蜜蜂	?

一群蜜蜂和一只缝纫蜂有什么区别?

[nʌn] , [æz; əz][fɑːr][æz; əz] ['bʌzɪŋ] [ɪz] [kən'sɜːrnd] . — [eks] .

None	,	as	far	as	buzzing	is	concerned	.	—	Ex	.
没有任何	,	作为	远的	作为	嗡嗡声	是	担心的	.	—	前任	.

就嗡嗡声而言，没有。——例如

['tʃɑːrli] — " ['pɑːpə] , [waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt]

Charlie	—	"	Papa	,	why	is	it	that
查理	—	"	爸爸	,	为什么	是	它	那

查理——"爸爸，为什么是....."

['hʌni] , ['mʌni] [ænd; ənd] ['fʌni] [raɪm] ? "

honey	,	money	and	funny	rhyme	?	"
蜂蜜	,	钱	和	有趣的	韵	?	"

蜂蜜、金钱和有趣的韵律?

" [aɪ][dəunt] [noʊ] ,
" I don't know ,
" 我 不 知道 ,

"我不知道，

[ən'les] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːf(ə)n] ['veri] ['fʌni] [tuː; tə][get] ['hʌni] [aʊt][ʌv; əv][ə; eɪ] [biː] - [haɪv] [wen] [ðə; ði]
unless that it is often very funny to get honey out of a bee - hive when the
除非 那 它 是 经常 非常 有趣的 到 得到 蜂蜜 出去 的 一个 蜜蜂 - 蜂巢 什么时候 这
[biːz] [ɑːr; ər][ɔːl] [ə'baʊt][jʊr; jər] [hed] ,
bees are all about your head ,
蜜蜂 是 全部 关于 你的 头 ,

除非当蜜蜂在你头顶盘旋时，从蜂巢里取出蜂蜜是一件非常有趣的事情。

[ænd; ənd][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɜːrθ] [ɔːl][ðə; ði] ['mʌni] [wʌn][gets][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][get][ðə; ði]
and because it is worth all the money one gets for it to get the
和 因为 它 是 值得 全部 这 钱 一 获得 为了 它 到 得到 这
['hʌni] [frʌm; frəm][ðə; ði] [biːz] .
honey from the bees .
蜂蜜 从 这 蜜蜂 .

因为花那么多钱从蜜蜂那里获得蜂蜜是值得的。

[aɪ] [hɜːrd] [ə; eɪ][mæn] [seɪ] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt] [teɪk] ['hʌni] [frʌm; frəm] [biːz] [æt; ət] ['eni] [praɪs] .
I heard a man say that he would not take honey from bees at any price .
我 听到 一个 男人 说 那 他 会 不是 拿 蜂蜜 从 蜜蜂 在 任何 价格 .

我听到一个人说，无论出多少钱，他都不会买蜜蜂酿的蜂蜜。

" ['tʃɑːrli] — " [wel] , [ðæts] ['fʌni] .
" Charlie — " Well , that's funny .
" 查理 — " 出色地 , 那就是 有趣的 .

"查理——""嗯，真有意思。"

" ['stuːd(ə)nt][ɪn][ˌeipi'kʌltʃərəl] [klæs] [æt; ət][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['kɑːlɪdʒ] — " [prə'fesər] ,
" Student in apicultural class at agricultural college — " Professor ,
" 学生 在 养蜂业 班级 在 农业 大学 — " 教授 ,

"农业学院养蜂课的学生——"教授，

[waɪ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː]['deɪndʒərəs][fɔːr; fər][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bluːz] [tuː; tə][goʊ]['ɪntuː][æn; ən]['eɪpieri]
why is it dangerous for a person with the blues to go into an apiary
为什么 是 它 危险的 为了 一个 人 和 这 蓝调 到 去 进入 一个 蜂房
?
?
?

为什么患有抑郁症的人去养蜂场很危险?

" [prə'fesər] ([pər'plekst]) — " [aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] ; [ðə; ði][tekst] - [bʊks] [duː][nɑːt] [seɪ] ['eniθɪŋ] [ɑːn]
" Professor (perplexed) — " I do not know ; the text - books do not say anything on
" 教授 (困惑) — " 我 做 不是 知道 ; 这 文本 - 图书 做 不是 说 任何事物 在
[ðə; ði]['sʌbdʒekt] .
the subject .
这 主题 .

教授（困惑地）——"我不知道；教科书上没有关于这方面的任何内容。"

" ['stuːd(ə)nt] ([wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [gliː]) — [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [biːz] [ɑːr; ər] [sed] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['prefrəns]
" Student (with much glee) — Because bees are said to have a preference
" 学生 (和 很多 高兴) — 因为 蜜蜂 是 说 到 有 一个 偏爱
[fɔːr; fər] [bluː] !
for blue !
为了 蓝色的 !

学生（兴高采烈地）——因为据说蜜蜂偏爱蓝色!

" [tuː; tə][biː; bi][ɔːr][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [stʌŋ] ,
" To be or not to be stung ,
" 到 是 或者 不是 到 是 被蜇了 ,

“被蛰还是不被蛰，

" [maɪt] [hæv; həv] [bɪn] ['rɪt(ə)n] [baɪ] ['ʃeɪkspɪr] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ɔːl] [ðæt] [stʌf] [ə'baʊt] ['ʃʌflɪŋ] [ɔːf]
" might have been written by Shakespeare instead of all that stuff about shuffling off
" 可能 有 到过 书面 经过 莎士比亚 反而 的 全部 那 东西 关于 洗牌 离开
[ðɪs] ['mɔːrt(ə)l][kɔɪl] ,
this mortal coil ,
这 凡人 线圈 ,

“与其写那些关于结束尘世尘世的废话，不如让莎士比亚来写吧。”

[ðæt] [skuːl] [bɔɪz] [ɑːr; ər][soʊ][fɑːnd][ʌv; əv] ['spaʊtɪŋ] [ɑːn] [ˌdeklə'meɪʃn] [deɪz] .
that school boys are so fond of spouting on declamation days .
那 学校 男孩们 是 所以 喜爱 的 喷水 在 朗诵 天 .

原来，男学生特别喜欢在演讲日高谈阔论。

[ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [sed] [ðæt] [ə'baʊt][ðə; ði] [biːz] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] [tuː] ,
If he had said that about the bees , and a little more too ,
如果 他 有 说 那 关于 这 蜜蜂 , 和 一个 小的 更多的 也 ,

如果他当时说的是关于蜜蜂的那些话，甚至更多一些的话，

[wiː; wi] [maɪt] [naʊ] [biː; bi] ['klæsɪŋ] [ðə; ði][bɑːrd][ʌv; əv] ['eɪvn] [æz; əz] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [biː] -
we might now be classing the Bard of Avon as something of a bee -
我们 可能 现在 是 分类 这 诗人 的 雅芳 作为 某物 的 一个 蜜蜂 -
['kiːpər] ;
keeper ;
守门员 ;

我们现在或许可以将埃文河畔的吟游诗人归类为养蜂人；

[ænd; ənd][pər'hæps][wiː; wi] [wʊd] [biː; bi] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [piːp] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [ɪ'mɔːrt(ə)l] [wɜːrks] [θruː]
and perhaps we would be having a peep into his immortal works through
和 也许 我们 会 是 拥有 一个 窥视 进入 他的 不朽 作品 通过
[ðə; ði]['peɪdʒɪz][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [frend] ,
the pages of our friend ,
这 页面 的 我们的 朋友 ,

或许我们能透过我们朋友的书页，窥见他那不朽的作品。

['gliːnɪŋz] .
Gleanings .
拾穗 .

拾穗。

['mɪstər] . ['meɪˌbiː] — [aɪ][hæv; həv] [riːd] [ðæt] [ə; eɪ] [prə'fesər] [ɪn][wʌn][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]
Mr . Maybee — I have read that a professor in one of our agricultural
先生 . 也许 — 我 有 读 那 一个 教授 在 一 的 我们的 农业
['kɑːlɪdʒɪz] [sez] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][kən'sɪdərəb(ə)l] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [stɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][wɑːsp]
colleges says that there is considerable difference between the sting of a wasp
大学 说道 那 那里 是 大量 不同之处 之间 这 蜇 的 一个 黄蜂
[ænd; ənd] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [biː] .
and that of a bee .
和 那 的 一个 蜜蜂 .

梅比先生——我读到过，我们一所农业学院的一位教授说，黄蜂的蜇刺和蜜蜂的蜇刺有很大的不同。

['mɪsɪz] . [em] . — [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ðæt] ['lɜːrnɪd] ['mænz][wɜːrd][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] ,
Mrs . M . — I am not willing to take that learned man's word for it ,
太太 . M . — 我 是 不是 愿意的 到 拿 那 学习 男人的 单词 为了 它 ,

M夫人——我不愿轻信那位博学之士的说法。

[æz; əz][aɪ][wʌz; wəz] [stʌŋ] [baɪ][bəuθ] , [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [siː] [ðə; ði] ['dɪfrəns] ;

as	I	was	stung	by	both	,	and	did	not	see	the	difference	;
作为	我	曾是	被蜇了	经过	两个都	,	和	做过	不是	看	这	不同之处	;

因为我两种都蜇过，却没看出区别；

[bəuθ][ɑːr; ər] [tuː] [hɑːt][fɔːr; fər][ˌem 'iː] .

both	are	too	hot	for	me	.
两个都	是	也	热的	为了	我	.

这两个温度对我来说都太高了。

['læŋˌstrɔːθ] [fʌnd] .

Langstroth	Fund	.
朗氏	基金	.

朗斯特罗基金。

[[fɔːr; fər] ['jɪrz] ,

[	For	years	,
[	为了	年	,

多年来，

[biː] - ['kiːpəz] [hæv; həv][felt] [ðæt] [ðeɪ] [oʊd] [ðə; ði] [rev] . [el] . [el] . ['læŋˌstrɔːθ] — [ðə; ði] ['fɑːðər]

bee	-	keepers	have	felt	that	they	owed	the	Rev	.	L	.	L	.	Langstroth	—	the	Father
蜜蜂	-	守门员	有	毛毡	那	他们	欠款	这	牧师	.	L	.	L	.	朗氏	—	这	父亲

[ʌv; əv] [ə'merɪkən] [biː] - ['kʌltʃər] — [ə; eɪ] [det] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən]['nevər] ['veri] [wel] [peɪ] ,

of	American	bee	-	culture	—	a	debt	that	they	can	never	very	well	pay	,
的	美国人	蜜蜂	-	文化	—	一个	债务	那	他们	能	绝不	非常	出色地	支付	,

养蜂人一直觉得他们欠美国养蜂之父LL Langstroth牧师一份永远无法偿还的恩情。

[fɔːr; fər][hɪz; ɪz][ɪn'venʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['muːvəbl] - [freɪm] [haɪv] [wɪtʃ] [soʊ] [kəm'pliːtli] [ˌrɛvə'luːʃəˌnaɪzd]

for	his	invention	of	the	Movable	-	Frame	Hive	which	so	completely	revolutionized
为了	他的	发明	的	这	活动	-	框架	蜂巢	哪个	所以	完全地	革命性的

[biː] - ['kiːpɪŋ] [θruː'aʊt] [ɔːl][ðə; ði][wɜːrld] .

bee	-	keeping	throughout	all	the	world	.
蜜蜂	-	保持	自始至终	全部	这	世界	.

因为他发明了活动框架蜂箱，彻底改变了全世界的养蜂业。

[ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] [hɪz; ɪz] [fjuː] [rɪ'meɪnɪŋ] ['jɪrz] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [æz; əz] ['hæpi] [ænd; ənd][æz; əz]

In	order	that	his	few	remaining	years	may	be	made	as	happy	and	as
在	命令	那	他的	很少	其余的	年	可能	是	制成	作为	快乐的	和	作为

['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] ,

comfortable	as	possible	,
舒服的	作为	可能的	,

为了让他余生的岁月尽可能幸福舒适，

[wiː; wi] [fiːl] [ðæt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndər'teɪk] [ə; eɪ][plæn][baɪ] [wɪtʃ] [ðoʊz] [biː] - ['kiːpəz] [huː]

we	feel	that	we	should	undertake	a	plan	by	which	those	bee	-	keepers	who
我们	感觉	那	我们	应该	承担	一个	计划	经过	哪个	那些	蜜蜂	-	守门员	WHO

[kən'sɪdər][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['prɪvəlɪdʒ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ]['duːti] ,

consider	it	a	privilege	as	well	as	a	duty	,
考虑	它	一个	特权	作为	出色地	作为	一个	责任	,

我们认为应该制定一项计划，让那些将养蜂视为一种特权和责任的养蜂人能够参与其中。

[maɪt] [hæv; həv][æn; ən] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [kən'trɪbjuːt] ['sʌmθɪŋ] [tɔːrd] [ə; eɪ] [fʌnd] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd]

might	have	an	opportunity	to	contribute	something	toward	a	fund	that	should
可能	有	一个	机会	到	贡献	某物	朝向	一个	基金	那	应该

[biː; bi] ['gæðərd] [ænd; ənd] ['fɔrwɝdɪd] [tuː; tə] ['fɑːðər] ['læŋˌstrɔːθ] [æz; əz][ə; eɪ] [slaɪt] ['toʊkən][ʌv; əv]

be	gathered	and	forwarded	to	Father	Langstroth	as	a	slight	token	of
是	聚集	和	转发	到	父亲	朗氏	作为	一个	轻微	令牌	的

[ðer; ðər] [əˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n] ,

their	appreciation	,
他们的	欣赏	,

或许有机会为一项基金捐款，这项基金应该筹集起来并转交给朗斯特罗神父，以表达他们的一点谢意。

[ænd; ənd][rɪ'gɑːrd][felt][fɔːr; fər][hɪm; ɪm][baɪ] [biː] - ['kiːpəz] ['evriwer] .

and	regard	felt	for	him	by	bee	-	keepers	everywhere	.
和	看待	毛毡	为了	他	经过	蜜蜂	-	守门员	到处	.

世界各地的养蜂人都对他十分敬重。

[noʊ] [ə'maʊnt] [ə'bʌv] $1 . - [ɪz] [ɪk'spektɪd] [frʌm; frəm] ['eni] ['pɜːrs(ə)n][æt; ət][wʌn] [taɪm] — [bʌt; bət] ['eni]

No	amount	above	$1	.	00	is	expected	from	any	person	at	one	time	—	but	any
不	数量	多于	$1	.	-	是	预期的	从	任何	人	在	一	时间	—	但	任何

[sʌm; səm] ,

sum	,
和	,

任何人一次性支付的金额不得超过 1 美元——但任何金额，

[haʊ'evər] [lɑːrdʒ][ɔːr] [smɔːl] , [wiː; wi] [wɪl] [ʌv; əv] [kɔːrs] [rɪ'siːv] [ænd; ənd][tɜːrn]['oʊvər][tuː; tə] ['fɑːðər] [el] .

however	large	or	small	,	we	will	of	course	receive	and	turn	over	to	Father	L	.
然而	大的	或者	小的	,	我们	将要	的	课程	收到	和	转动	超过	到	父亲	L	.

无论大小，我们当然都会接收并转交给 L 神父。

[ɔːl] [rɪ'siːts, riː'siːts] [wɪl] [biː; bi] [ək'nɑːlɪdʒd] [hɪr] . — [ed] .]

All	receipts	will	be	acknowledged	here	.	—	Ed	.	]
全部	收据	将要	是	已确认	这里	.	—	艾德	.	]

所有收据均会在此确认。——编者注

[lɪst] [ʌv; əv] [kənt'rɪbjuːtəz] .

List	of	Contributors	.
列表	的	贡献者	.

贡献者列表。

['priːviəsli] [rɪ'pɔːrtɪd] $79 -

Previously	Reported	$79	95
之前	据报道	$79	-

此前报道为 79.95 美元

['mɑːrgrət] [sweɪn] , ['pɛndəltən] , [ɪnd] . -

Margaret	Swain	,	Pendleton	,	Ind	.	50
玛格丽特	斯温	,	彭德尔顿	,	印度	.	-

玛格丽特·斯温，印第安纳州彭德尔顿，50

[ed] . ['waɪdnɝ] , ['ɜːrlˌvɪl] , ['ɪlz] . [wʌn] -

Ed	.	Weidner	,	Earlville	,	Ills	.	1	00
艾德	.	韦德纳	,	厄尔维尔	,	疾病	.	1	-

埃德·韦德纳，伊利诺伊州厄尔维尔，100

[skɔt] [lə'mɑːnt] , ['dʒɛrət] , [mɪn] . -

Scott	LaMont	,	Jarrett	,	Minn	.	90
斯科特	拉蒙特	,	贾勒特	,	明尼苏达州	.	-

斯科特·拉蒙特，贾勒特，明尼苏达州 90

['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .

Wm	.
威廉	.

威廉

['kɪtɪŋɝ] , [ˌkæli'dəunjə] , [wɪs] . [wʌn] -

Kittinger	,	Caledonia	,	Wis	.	1	00
基廷格	,	喀里多尼亚	,	威斯	.	1	-

基廷格，卡利多尼亚，威斯康星州 1 00

['toʊt(ə)l] $83 -

Total	$83	35
全部的	$83	-

总计 83.35 美元

['klʌbɪŋ]	[lɪst]	.
CLUBBING	**LIST**	**.**
夜店	列表	.

俱乐部名单。

[wiː; wi]	[klʌb]	[ðə; ði]	[əˈmerɪkən]	[biː]	['dʒɜːrn(ə)l][fɔːr; fər][ə; eɪ]	[jɪr]	,
We	**Club**	**the**	**American**	**Bee**	**Journal**	**for**	**a**	**year**	**,**
我们	俱乐部	这	美国人	蜜蜂	杂志	为了	一个	年	,

我们与《美国养蜂杂志》合作一年，

[wɪð; wɪθ]	['eni]	[ʌv; əv][ðə; ði]	['fɑːloʊɪŋ]	['pepərz][æt; ət][ðə; ði]	[klʌb]	['praɪsɪz]['kwoʊtɪd][ɪn][ðə; ði]	[læst]	['kɑːləm]
with	**any**	**of**	**the**	**following**	**papers**	**at**	**the**	**club**	**prices**	**quoted**	**in**	**the**	**LAST**	**column**
和	任何	的	这	下列的	文件	在	这	俱乐部	价格	引	在	这	最后的	柱子

.

:

.

凡购买以下任何一种报纸，均可享受俱乐部在最后一栏中列出的价格。

[ðə; ði]	['regjələr]	[praɪs]	[ʌv; əv][bəuθ]	[ɪz]	['gɪv(ə)n]	[ɪn]	[ðə; ði]	[fɜːrst]	['kɑːləm]	.
The	**regular**	**price**	**of**	**both**	**is**	**given**	**in**	**the**	**first**	**column**	**.**
这	常规的	价格	的	两个都	是	给定	在	这	第一的	柱子	.

第一列给出了两者的常规价格。

[wʌn]	['jɪrz]	[səb'skrɪpʃ(ə)n]	[fɔːr; fər][ðə; ði]	[əˈmerɪkən]	[biː]	['dʒɜːrn(ə)l][mʌst; məst][biː; bi]	[sent]	[wɪð; wɪθ]	[iːtʃ]
One	**year's**	**subscription**	**for**	**the**	**American**	**Bee**	**Journal**	**must**	**be**	**sent**	**with**	**each**
一	年	订阅	为了	这	美国人	蜜蜂	杂志	必须	是	发送	和	每个

['ɔːrdər][fɔːr; fər]	[əˈnʌðər]	['peɪpər]	:
order	**for**	**another**	**paper**	**:**
命令	为了	其他	纸	:

每订购其他报纸，都必须附赠一年的《美国养蜂杂志》订阅：

[praɪs]	[ʌv; əv][bəuθ]	.	[klʌb]	.
Price	**of**	**both**	**.**	**Club**	**.**
价格	的	两个都	.	俱乐部	.

两者的价格。俱乐部。

[ðə; ði]	[əˈmerɪkən]	[biː]	['dʒɜːrn(ə)l]	$1	-
The	**American**	**Bee**	**Journal**	**$1**	**00**
这	美国人	蜜蜂	杂志	$1	-

《美国养蜂杂志》100美元

[ænd; ənd]	['gliːnɪŋz]	[ɪn]	[biː]	-	['kʌltʃər]	[ˌtuː'tuː]	-	[wʌn]	-
and	**Gleanings**	**in**	**Bee**	**-**	**Culture**	**2**	**00**	**1**	**75**
和	拾穗	在	蜜蜂	-	文化	2	-	1	-

以及《养蜂业拾遗》2001年第75期

[biː]	-	['kiːpəz]	-	[rɪ'vjuː]	[ˌtuː'tuː]	-	[wʌn]	-
Bee	**-**	**Keepers**	**'**	**Review**	**2**	**00**	**1**	**75**
蜜蜂	-	守门员	-	审查	2	-	1	-

养蜂人评论 2 00 1 75

[kə'neɪdiən]	[biː]	['dʒɜːrn(ə)l][ˌtuː'tuː]	-	[wʌn]	-
Canadian	**Bee**	**Journal**	**2**	**00**	**1**	**75**
加拿大	蜜蜂	杂志	2	-	1	-

加拿大养蜂杂志 2 00 1 75

[ðə; ði]	[ˌeɪpɪ'kʌltʃərɪst][wʌn]	-	[wʌn]	-
The	**Apiculturist**	**1**	**75**	**1**	**65**
这	养蜂人	1	-	1	-

养蜂人 1 75 1 65

[prə'gresɪv] [biː] - ['kiːpər] [wʌn] - [wʌn] -
Progressive Bee - Keeper 1 50 1 30
进步 蜜蜂 - 守门员 1 - 1 -

养蜂人进阶 1 50 1 30

[ə'merɪkən] [biː] - ['kiːpər] [wʌn] - [wʌn] -
American Bee - Keeper 1 50 1 40
美国人 蜜蜂 - 守门员 1 - 1 -

美国养蜂人 1 50 1 40

[nə'bræskə] [biː] - ['kiːpər] [wʌn] - [wʌn] -
Nebraska Bee - Keeper 1 50 1 35
内布拉斯加州 蜜蜂 - 守门员 1 - 1 -

内布拉斯加州养蜂人 1 50 1 35

[ðə; ði][eɪt] [ə'bʌv] - [neɪmd] ['pepərz][sɪks] - [faɪv] -
The 8 above - named papers 6 25 5 25
这 8 多于 - 命名 文件 6 - 5 -

上述8篇论文 6 25 5 25

[hæv; həv][juː; jʊ] [riːd] [peɪdʒ] - [jet] ? [-]
Have You Read page 101 yet ? [122]
有 你 读 页 - 然而 ? [-]

你读过第101页了吗? [122]

['aʊər; ɑːr]
OUR
我们的

我们的

['letər] [bɑːks]
Letter Box
信 盒子

信箱

[rɪ'pɔːrts] ['prɑːspekts] & [siː]
REPORTS PROSPECTS & c
报告 前景 & c

报告前景及

☞ [duː][nɑːt] [raɪt] ['eniθɪŋ] [fɔːr; fər][ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n][ɑːn][ðə; ði] [seɪm] [ʃiːt] [ʌv; əv]['peɪpər][wɪð; wɪθ]
☞ **Do not write anything for publication on the same sheet of paper with**
☞ 做 不是 写 任何事物 为了 发布 在 这 相同的 床单 的 纸 和
['bɪznəs] ['mætərz] ,
business matters ,
商业 事情 ,

☞ 请勿将任何拟发表的内容与商业事务写在同一张纸上,

[ən'les] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi][tɔːrn][ə'pɑːrt] [wɪ'ðaʊt] [ˌɪntər'fɪrɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['iːðər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]
unless it can be torn apart without interfering with either part of the
除非 它 能 是 撕裂 除 没有 干扰 和 任何一个 部分 的 这
['letər] .
letter .
信 .

除非能够将其撕开而不影响信件的任何一部分。

[ðə; ði] " [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] " [ə; eɪ] [greɪt] [help] .
The " Bee Journal " a Great Help .
这 " 蜜蜂 杂志 " 一个 伟大的 帮助 .

《养蜂日志》帮了我很大的忙。

[ðer; ðər][ɪz][soʊ] [mʌtʃ] ['væljuəb(ə)l][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] [ðæt] [aɪ]['kænɑːt] [ə'fɔːrd] [tuː; tə]

There	is	so	much	valuable	information	in	the	Bee	Journal	that	I	cannot	afford	to
那里	是	所以	很多	有价值的	信息	在	这	蜜蜂	杂志	那	我	不能	买得起	到

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ,

destroy	them	,
破坏	他们	,

《养蜂杂志》里有很多非常有价值的信息，我不能销毁它们。

[bʌt; bət] [wɪl] [baɪnd][ðem; ðəm][ænd; ənd] [kiːp] [ðem; ðəm][æz; əz][ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] ['refrəns] .

but	will	bind	them	and	keep	them	as	a	book	of	reference	.
但	将要	绑定	他们	和	保持	他们	作为	一个	书	的	参考	.

但我会把它们装订起来，留作参考书。

['riːəli] , [aɪ][dəunt] [siː] [haʊ] [aɪ][kʊd; kəd][duː] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] ,

Really	,	I	don't	see	how	I	could	do	without	the	Bee	Journal	,
真的	,	我	不	看	如何	我	可以	做	没有	这	蜜蜂	杂志	,

说真的，我真不知道没有《养蜂杂志》我该怎么办。

[ɔːr][sʌm; səm] ['ʌðər] [biː] - ['peɪpər] [ðæt] [wʊd] [kʌm] [ʌp][tuː; tə][ɪts]['stændərd] .

or	some	other	bee	-	paper	that	would	come	up	to	its	standard	.
或者	一些	其他	蜜蜂	-	纸	那	会	来	向上	到	它是	标准	.

或者其他符合其标准的蜂纸。

[læst] [jɪr] [aɪ] [prə'duːst] [wʌn] , - [paʊndz] [ʌv; əv] [koʊm] ['hʌni] ,

Last	year	I	produced	1	,	500	pounds	of	comb	honey	,
最后的	年	我	生产	1	,	-	磅	的	梳子	蜂蜜	,

去年我生产了1500磅蜂巢蜜。

[waɪl] [ɪn]['fɔːrmər] ['jɪrz] [aɪ]['nevər][gɑːt]['oʊvər] - [paʊndz] .

while	in	former	years	I	never	got	over	400	pounds	.
尽管	在	以前的	年	我	绝不	得到	超过	-	磅	.

而以前我的体重从未超过400磅。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðə; ði]['ekstrə] [floʊ] [læst] [jɪr] [ə'kaʊnts] [fɔːr; fər] [mʌtʃ] [ʌv; əv][maɪ] ['betər] [sək'ses] ,

Of	course	the	extra	flow	last	year	accounts	for	much	of	my	better	success	,
的	课程	这	额外的	流动	最后的	年	账户	为了	很多	的	我的	更好的	成功	,

当然，去年额外的流量是我取得更好成绩的主要原因。

[bʌt; bət][aɪ]['ɔːlsoʊ][ə'trɪbjuːt; 'ætrɪbjuːt] ['veri] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] " [oʊld][rɪ'laɪəb(ə)l] .

but	I	also	attribute	very	much	of	it	to	the	"	Old	Reliable	.
但	我	还	属性	非常	很多	的	它	到	这	"	老的	可靠的	.

但我认为这很大程度上也归功于"老可靠"。

" [maɪ'self][ænd; ənd] [sʌn] [hæv; həv] [naʊ] - ['kɑːləniz] [ɪn] ['wɪntər] ['kwɔːrtərz] ,

"	Myself	and	son	have	now	55	colonies	in	winter	quarters	,
"	我	和	儿子	有	现在	-	殖民地	在	冬天	四分之一	,

"我和儿子现在在冬季营地有55个殖民地，

[ɔːl] [ə'pærəntli] ['duːɪŋ] [wel] [ɪk'sept] [wʌn]['kɑːləni] [ðæt] [aɪ] [θɪŋk] [ɪz] ['kwiːnlis] .

all	apparently	doing	well	except	one	colony	that	I	think	is	queenless	.
全部	显然	正在做	出色地	除了	一	殖民地	那	我	思考	是	无女王	.

除了一个我认为没有蜂后的蜂群外，其他蜂群似乎都生长良好。

['aʊər; ɑːr] [sək'ses] [læst] [jɪr] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [mʌtʃ] ['greɪtər] [hæd; həd][ðə; ði][draɪ] ['weðər] [nɑːt]

Our	success	last	year	would	have	been	much	greater	had	the	dry	weather	not
我们的	成功	最后的	年	会	有	到过	很多	更大的	有	这	干燥	天气	不是

[kʌt] [ðə; ði] ['bæsˌwʊd] [floʊ] [ʃɔːrt] .

cut	the	basswood	flow	short	.
切	这	椴木	流动	短的	.

如果不是干旱天气导致椴树生长周期缩短，我们去年的成功率会更高。

[ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['snoʊbɝgɝ] .
A . **H** . **Snowberger** .
一个 . H . 斯诺伯格 .

AH Snowberger。

['hʌntiŋtən] , [ɪnd] . , [dʒæn] . [faɪv] , - .
Huntington , **Ind** . , **Jan** . **5** , **1894** .
亨廷顿 , 印度 . , 一月 . 5 , - .

印第安纳州亨廷顿，1894 年 1 月 5 日。

[hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv] [gʊd] [flaits] .
Had **Plenty** **of** **Good** **Flights** .
有 很多 的 好的 航班 .

有很多不错的航班。

[aɪ][hæd; həd][faɪv] ['kɑːləniz] , [sprɪŋ] [kaʊnt] , [ænd; ənd] [ɪn'kriːst] [tuː; tə] - .
I **had** **5** **colonies** , **spring** **count** , **and** **increased** **to** **11** .
我 有 5 殖民地 , 春天 数数 , 和 增加 到 - .

我最初有 5 个菌落，春季统计后增加到 11 个。

[ðeɪ] [dɪd] ['veri] [wel] [ðə; ði]['fɔːrˌpɑːrt; 'foʊrˌpɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['siːz(ə)n] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [tuː] [draɪ]
They **did** **very** **well** **the** **forepart** **of** **the** **season** , **but** **it** **was** **too** **dry**
他们 做过 非常 出色地 这 前部 的 这 季节 , 但 它 曾是 也 干燥
[tuː; tə] [groʊ] ['bʌkwiːt] ,
to **grow** **buckwheat** ,
到 生长 荞麦 ,

他们在季初长势喜人，但之后天气太干燥，荞麦无法生长。

[ɔːr] ['eni] ['ʌðər] ['hʌni] - [plænt] .
or **any** **other** **honey** **-** **plant** .
或者 任何 其他 蜂蜜 - 植物 .

或其他任何蜜源植物。

[ðə; ði] [biːz] [went] ['ɪntuː] ['wɪntər] ['kwɔːrtərz][ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ɑːr; ər][ɔːl] [raɪt] [ʌp][tuː; tə]
The **bees** **went** **into** **winter** **quarters** **in** **good** **condition** , **and** **are** **all** **right** **up** **to**
这 蜜蜂 去 进入 冬天 四分之一 在 好的 状况 , 和 是 全部 正确的 向上 到
[deɪt] .
date .
日期 .

蜜蜂们进入越冬蜂巢时状态良好，一切都正常。

[ðeɪ] [hæv; həv][hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv] [gʊd] [flaits] [soʊ][fɑːr] , [bʌt; bət][ðə; ði][wɜːrst][ɪz][tuː; tə] [kʌm]
They **have** **had** **plenty** **of** **good** **flights** **so** **far** , **but** **the** **worst** **is** **to** **come**
他们 有 有 很多 的 好的 航班 所以 远的 , 但 这 最差 是 到 来
[jet] .
yet .
然而 .

他们目前为止经历了很多顺利的航班，但最糟糕的情况还在后头。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [ɪf] [ðə; ði] ['weðər] [steɪz] [wɔːrm] , [ðeɪ] [kən'suːm] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
In **the** **spring** , **if** **the** **weather** **stays** **warm** , **they** **consume** **more** **than** **when** **it** **is**
在 这 春天 , 如果 这 天气 停留 温暖的 , 他们 消耗 更多的 比 什么时候 它 是
[koʊld] .
cold .
寒冷的 .

春天，如果天气温暖，它们的消耗量会比天气寒冷时更多。

[biːz] [wɜːr; wər] ['ræðər] [skers] [læst] [sprɪŋ] .
Bees **were** **rather** **scarce** **last** **spring** .
蜜蜂 是 相当 稀少 最后的 春天 .

去年春天蜜蜂数量相当少。

['dʌbljuː] . [ef] . ['rɪŋk] .

W	.	F	.	Rinck	.
W	.	F	.	林克	.

WF Rinck。

[west] [ˌælɪg'zændriə] , [oʊ] . , [dʒæn] . [wʌn] , - .

West	Alexandria	,	O	.	,	Jan	.	1	,	1894	.
西方	亚历山大	,	哦	.	,	一月	.	1	,	-	.

俄亥俄州西亚历山大，1894 年 1 月 1 日。

[ə; eɪ] [gʊd] [rɪ'pɔːrt] — [biː] ['mænɪdʒmənt] .

A	Good	Report	—	Bee	Management	.
一个	好的	报告	—	蜜蜂	管理	.

一份不错的报告——蜜蜂管理。

[maɪ] - ['kɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] [keɪm] [θruː] [ðə; ði] ['wɪntər] [ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃ(ə)n] [læst] [sprɪŋ] .

My	18	colonies	of	bees	came	through	the	winter	in	good	condition	last	spring	.
我的	-	殖民地	的	蜜蜂	来了	通过	这	冬天	在	好的	状况	最后的	春天	.

去年春天，我的18群蜜蜂安然度过了冬天。

[ðeɪ] [geɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ]['sɜːrplʌs][ʌv; əv][ˌtuː'tuː] , - [paʊndz] [ʌv; əv] [waɪt] [ænd; ənd] [swiːt] ['kloʊvər] ['hʌni] ,

They	gave	me	a	surplus	of	2	,	000	pounds	of	white	and	sweet	clover	honey	,
他们	给予	我	一个	剩余	的	2	,	-	磅	的	白色的	和	甜的	三叶草	蜂蜜	,

他们给了我2000磅多余的白三叶草蜂蜜和甜三叶草蜂蜜。

[wʌn] , - [paʊndz] [ʌv; əv][ɪk'stræktɪd] , [ænd; ənd] - [paʊndz] [ʌv; əv][koʊm] ['hʌni] .

1	,	400	pounds	of	extracted	,	and	600	pounds	of	comb	honey	.
1	,	-	磅	的	提取	,	和	-	磅	的	梳子	蜂蜜	.

提取的蜂蜜1400磅，蜂巢蜜600磅。

[ðə; ði]['fɔːrmər][soʊld] [hɪr] [æt; ət] $1 . - [ə; eɪ]['gælən] , [ænd; ənd][ðə; ði]['lætər][æt; ət] - [sents][ə; eɪ] [paʊnd] .

The	former	sold	here	at	$1	.	00	a	gallon	,	and	the	latter	at	13	cents	a	pound	.
这	以前的	卖	这里	在	$1	.	-	一个	加仑	,	和	这	后者	在	-	分	一个	磅	.

前者在这里的售价为每加仑 1.00 美元，后者的售价为每磅 13 美分。

[aɪ] [rʌn] [faɪv] ['kɑːləniz] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [weɪ] [fɔːr; fər][ɪk'stræktɪd] ['hʌni] ,

I	run	5	colonies	a	different	way	for	extracted	honey	,
我	跑步	5	殖民地	一个	不同的	方式	为了	提取	蜂蜜	,

我用不同的方法饲养了5个蜂群来提取蜂蜜。

[ænd; ənd] [ðoʊz] [faɪv] [geɪv] [ə; eɪ]['sɜːrplʌs][ʌv; əv] - [paʊndz] .

and	those	5	gave	a	surplus	of	800	pounds	.
和	那些	5	给予	一个	剩余	的	-	磅	.

这 5 个人共贡献了 800 磅的盈余。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [dʌn] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

It	was	done	as	follows	:
它	曾是	完毕	作为	跟随	:

具体操作如下：

[aɪ] [wɑːtʃ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [prɪ'per] [tuː; tə][swɔːrm] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌni] - [floʊ] [ɪz][kloʊz] .

I	watch	until	they	prepare	to	swarm	,	and	the	honey	-	flow	is	close	.
我	手表	直到	他们	准备	到	蜂群	,	和	这	蜂蜜	-	流动	是	关闭	.

我一直观察到它们准备分蜂，而蜜源期也即将到来。

[aɪ] [teɪk] [aʊt] [ɔːl] [freɪmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bruːd] - ['tʃeɪmbər] , [ɪk'sept] [ðə; ði][wʌn][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz][ɑːn]

I	take	out	all	frames	from	the	brood	-	chamber	,	except	the	one	the	queen	is	on
我	拿	出去	全部	框架	从	这	幼虫	-	房间	,	除了	这	一	这	女王	是	在

,

,

,

我取出育雏室里所有的巢框，只留下蜂王所在的巢框。

[wɪtʃ] [aɪ][pʊt][ɪn][ðə; ði]['sentər] ,

which	I	put	in	the	center	,
哪个	我	放	在	这	中心	,

我把它放在了中间，

[ænd; ənd] [fɪl] [ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [wɪð; wɪθ] [nuː] [freɪmz] [ʌv; əv] [fʊl] [ʃiːts] [ʌv; əv][koʊm][faʊn'deɪʃ(ə)n] .

and	fill	the	chamber	with	new	frames	of	full	sheets	of	comb	foundation	.
和	充满	这	房间	和	新的	框架	的	满的	纸张	的	梳子	基础	.

然后将装有完整蜂巢基片的新蜂巢框填满蜂巢室。

[aɪ] [ðen] [teɪk] [ə; eɪ] [fʊl] [ʃiːt] [ʌv; əv] [ruts] ['pɜːrfəˌretɪd] [zɪŋk] ,

I	then	take	a	full	sheet	of	Root's	perforated	zinc	,
我	然后	拿	一个	满的	床单	的	根的	穿孔的	锌	,

然后我取了一整张Root牌的穿孔锌板，

[wɪð; wɪθ] ¼ - [ɪntʃ] [biː] - [speɪs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [freɪmz] [ænd; ənd][zɪŋk] , [ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ 'tiː]['oʊvər] [ðə; ði] [bruːd] - ['tʃeɪmbər] .

with	¼	-	inch	bee	-	space	between	the	frames	and	zinc	,	and	put	it	over	the	brood	-	chamber	.
和	¼	-	英寸	蜜蜂	-	空间	之间	这	框架	和	锌	,	和	放	它	超过	这	幼虫	-	房间	.

在蜂框和锌板之间留出 1/4 英寸的蜂巢间隙，然后将其放在育雏室上方。

[aɪ] [ðen] [pʊt][ə; eɪ] ['tʃeɪmbər] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][zɪŋk] ,

I	then	put	a	chamber	on	top	of	the	zinc	,
我	然后	放	一个	房间	在	顶部	的	这	锌	,

然后我把一个腔室放在锌块上面，

[ænd; ənd][pʊt][ðə; ði] [freɪmz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [biːz] [ænd; ənd] [bruːd] [ɪn] [ðɪs] [tɑːp] ['tʃeɪmbər] , [ænd; ənd] ['kʌvər][ˌaɪ 'tiː][ʌp] .

and	put	the	frames	with	the	bees	and	brood	in	this	top	chamber	,	and	cover	it	up	.
和	放	这	框架	和	这	蜜蜂	和	幼虫	在	这	顶部	房间	,	和	覆盖	它	向上	.

将装有蜜蜂和幼虫的蜂框放入上层蜂箱，然后盖上盖子。

[naʊ] [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] ['leɪɪŋ] [kwiːn] [ænd; ənd][lɑːts][ʌv; əv] [ruːm] [fɔːr; fər] [bruːd] [bɪ'loʊ] ,

Now	I	have	a	laying	queen	and	lots	of	room	for	brood	below	,
现在	我	有	一个	躺下	女王	和	很多	的	房间	为了	幼虫	以下	,

现在我有一只产卵蜂王，蜂巢下方还有很多空间可以容纳幼虫。

[ænd; ənd][æz; əz][fæst][æz; əz][ðə; ði] [bruːd] ['hætʃɪz] [ə'bʌv] ,

and	as	fast	as	the	brood	hatches	above	,
和	作为	快速地	作为	这	幼虫	孵化	多于	,

就像上面的雏鸟孵化一样快，

[ðeɪ] [fɪl] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] ['hʌni] [ɪf] [ðə; ði] [floʊ] [ɪz] [hɪr] .

they	fill	it	with	honey	if	the	flow	is	here	.
他们	充满	它	和	蜂蜜	如果	这	流动	是	这里	.

如果这里有蜂蜜，他们就会往里面灌蜂蜜。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [hɪr] [ðɪs] [jɪr] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [fɪld] [ðə; ði][tɑːp] ['tʃeɪmbər] , ['æftər][ðə; ði][fɜːrst]
It **was** **here** **this** **year** **,** **for** **they** **filled** **the** **top** **chamber** **,** **after** **the** **first**
它 曾是 这里 这 年 , 为了 他们 已填 这 顶部 房间 , 后 这 第一的
[iks'træktiŋ] ,
extracting **,**
提取 ,

今年也在这里，因为在第一次提取之后，他们把上层腔室填满了。

[ɪn] [fɔːr] [deɪz] — [sɪks] [freɪmz] [tuː] - [θɜːrd] [kæpt] .
in **four** **days** **—** **6** **frames** **two** **-** **thirds** **capped** **.**
在 四 天 — 6 框架 二 - 三分之一 封顶 .

四天之内——6 帧画面，三分之二已完成。

[maɪ] [ɪn'kriːs] [ɪz][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ['kɑːləniz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪn]['dʌb(ə)l] - [wɔːld] [haɪvz] ,
My **increase** **is** **from** **18** **to** **25** **colonies** **,** **which** **are** **in** **double** **-** **walled** **hives** **,**
我的 增加 是 从 - 到 - 殖民地 , 哪个 是 在 双倍的 - 有围墙的 麻疹 ,

我的蜂群数量从18个增加到25个，这些蜂群都养在双层蜂箱里。

[ænd; ənd][ɪn][æz; əz] [gʊd] [kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər]['wɪntər][æz; əz][aɪ]['evər][hæd; həd][ðem; ðəm] .
and **in** **as** **good** **condition** **for** **winter** **as** **I** **ever** **had** **them** **.**
和 在 作为 好的 状况 为了 冬天 作为 我 曾经 有 他们 .

它们的状态也和我以往拥有的一样好，非常适合过冬。

['henri] ['boʊlmən] .
Henry **Bohlmann** **.**
亨利 博尔曼 .

亨利·博尔曼。

[dɪ'faɪəns] , [oʊ] . , [dʒæn] . [wʌn] , - .
Defiance **,** **O** **.** **,** **Jan** **.** **1** **,** **1894** **.**
蔑视 , 哦 . , 一月 . 1 , - .

俄勒冈州迪法恩斯，1894 年 1 月 1 日。

['juːzɪz][ʌv; əv] ['pɜːrfəˌretɪd] [zɪŋk] .
Uses **of** **Perforated** **Zinc** **.**
用途 的 穿孔的 锌 .

穿孔锌板的用途。

[ɪn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [ʃɔːrt] ['aɪtəm][baɪ]['mɪsɪz] . ['dʒini,'dʒeni] ['ætʃli] ,
In **reading** **the** **short** **item** **by** **Mrs** **.** **Jennie** **Atchley** **,**
在 阅读 这 短的 物品 经过 太太 . 珍妮 阿奇利 ,

阅读珍妮·阿奇利夫人的短文后，

[ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['juːzɪz][ʌv; əv]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['tɪŋkɚz] ['pɜːrfəˌretɪd] [zɪŋk] ,
in **regard** **to** **the** **different** **uses** **of** **Dr** **.** **Tinker's** **perforated** **zinc** **,**
在 看待 到 这 不同的 用途 的 博士 . 修补匠的 穿孔的 锌 ,

关于廷克博士的穿孔锌的不同用途，

[aɪ] [θɔːt] [aɪ] [wʊd] [ˌeɪ diː 'diː][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ʌv; əv][maɪ] [ɪk'spɪriəns] [tuː; tə] [ðoʊz] [ɔːl'redi] ['gɪv(ə)n] .
I **thought** **I** **would** **add** **a** **little** **of** **my** **experience** **to** **those** **already** **given** **.**
我 想法 我 会 添加 一个 小的 的 我的 经验 到 那些 已经 给定 .

我想在已有的经验基础上，补充一些我自己的经验。

1st .
1st **.**
1st .

第一。

[ɪn]['haɪvɪŋ] [jʌŋ] [swɔːmz] ,
In **hiving** **young** **swarms** **,**
在 蜂巢 年轻的 蜂群 ,

在蜂群中，幼蜂群

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] ['eksələnt] [tuː; tə] [pleɪs] ['oʊvər][ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə] [kiːp]

I	have	found	it	to	be	excellent	to	place	over	the	entrance	to	keep
我	有	成立	它	到	是	出色的	到	地方	超过	这	入口	到	保持

[ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['liːvɪŋ] [ɔːr] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][hoʊm] [haɪv] .

them	from	leaving	or	returning	to	the	home	hive	.
他们	从	离开	或者	返回	到	这	家	蜂巢	.

我发现把它放在蜂巢入口处，可以很好地防止蜜蜂离开或返回蜂巢。

2nd .

2nd .

2nd .

第二。

[wen] [fɔːr] [ɔːr][sɪks] [swɔːmz] ['ɪʃuː] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [ænd; ənd] ['klʌstər] [tə'geðər] ,

When	four	or	six	swarms	issue	at	the	same	time	,	and	cluster	together	,
什么时候	四	或者	六	蜂群	问题	在	这	相同的	时间	,	和	簇	一起	,

当四到六群昆虫同时出现并聚集在一起时，

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv][ðə; ði] ['gretɪst] ['væljuː][tuː; tə][ˌem 'iː] .

I	have	found	it	to	be	of	the	greatest	value	to	me	.
我	有	成立	它	到	是	的	这	最	价值	到	我	.

我发现它对我非常有价值。

[aɪ] [lʊk] [ðə; ði] [biːz] ['oʊvər] , [faɪnd][maɪ] [kwiːnz] , [ænd; ənd] [pleɪs] [ðem; ðəm][ɪn] ['seprət] [haɪvz] ,

I	look	the	bees	over	,	find	my	queens	,	and	place	them	in	separate	hives	,
我	看	这	蜜蜂	超过	,	寻找	我的	女王们	,	和	地方	他们	在	分离	麻疹	,

我检查了蜜蜂，找到了蜂后，并将它们分别放入不同的蜂箱中。

[ænd; ənd][pʊt][ɑːn][ðə; ði][zɪŋk]['oʊvər][ðə; ði] ['entrəns] ;

and	put	on	the	zinc	over	the	entrance	;
和	放	在	这	锌	超过	这	入口	;

在入口处安装锌板；

[ðen] [aɪ] [teɪk] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['dɪpər] [ænd; ənd][dɪp][ðə; ði] [biːz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðeɪ]

then	I	take	a	large	dipper	and	dip	the	bees	from	the	place	where	they
然后	我	拿	一个	大的	杓	和	蘸	这	蜜蜂	从	这	地方	在哪里	他们

[ə'laɪt] ,

alighted ,

下车 ,

然后我拿一个大勺子，把蜜蜂从它们落脚的地方舀起来。

['pʊtɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [haɪvz] , [wen] [ðə; ði] [biːz] [wɪl] ['seprət] ,

putting	them	in	front	of	the	different	hives	,	when	the	bees	will	separate	,
推杆	他们	在	正面	的	这	不同的	麻疹	,	什么时候	这	蜜蜂	将要	分离	,

把它们放在不同的蜂箱前面，这样蜜蜂就会分开。

[iːtʃ] [swɔːrm]['goʊɪŋ]['ɪntuː][ɪts] [oʊn] [haɪv] .

each	swarm	going	into	its	own	hive	.
每个	蜂群	去	进入	它是	自己的	蜂巢	.

每群蜜蜂都飞进自己的蜂巢。

[ɪn]['juːzɪŋ][ðə; ði][zɪŋk] , [sʌm; səm] [maɪt] [ˌmɪsʌndər'stænd] [ˌem 'iː] .

In	using	the	zinc	,	some	might	misunderstand	me	.
在	使用	这	锌	,	一些	可能	误解	我	.

在使用锌时，有些人可能会误解我的意思。

[aɪ]['oʊnli] [liːv] [ðə; ði][zɪŋk][ɑːn][ðə; ði] ['entrəns] [frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [fɔːr] [deɪz] ;

I	only	leave	the	zinc	on	the	entrance	from	two	to	four	days	;
我	仅有的	离开	这	锌	在	这	入口	从	二	到	四	天	;

我只把锌块放在入口处两到四天；

[ɪf] [ðə; ði] [kwiːnz] [ɑːr; ər] [jʌŋ] , [aɪ]['oʊnli] [liːv] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn] [tuː] [deɪz] ,

if	the	queens	are	young	,	I	only	leave	it	on	two	days	,
如果	这	女王们	是	年轻的	,	我	仅有的	离开	它	在	二	天	,

如果蜂后还年轻，我只照看两天。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ] [flaɪt] .

so	as	to	give	them	a	flight	.
所以	作为	到	给	他们	一个	航班	.

以便让他们搭乘飞机。

[wɪð; wɪθ][oʊld] [kwiːnz] [aɪ] [liːv] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][lɔːŋgər] .

With	old	queens	I	leave	it	on	longer	.
和	老的	女王们	我	离开	它	在	更长	.

对于老皇后，我会让它停留更长时间。

['ændruː] [em] . ['tɔmpsn] .

Andrew	M	.	Thompson	.
安德鲁	M	.	汤普森	.

安德鲁·M·汤普森。

[ˌkænə'sɛrəgə] , [en] . [waɪ] .

Canaseraga	,	N	.	Y	.
卡纳塞拉加	,	N	.	是	.

纽约州卡纳塞拉加

['sʌmθɪŋ] [frʌm; frəm] ['sentrəl] [ˌkælə'fɔːrniə] .

Something	from	Central	California	.
某物	从	中央	加利福尼亚州	.

来自加州中部的某种东西。

['biːɪŋ] [ə; eɪ][ˌkæli'fɔːnjən] , [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [nɑːt][æz; əz] [jet] [krɔːst] [ðə; ði] [steɪt] [laɪn] ,

Being	a	Californian	,	and	having	not	as	yet	crossed	the	State	line	,
存在	一个	加州人	,	和	拥有	不是	作为	然而	交叉	这	状态	线	,

身为加州人，却尚未越过州界线，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wɪð; wɪθ] [greɪt] ['pleʒər] [ðæt] [aɪ] [riːd] [ðə; ði] [rɪ'pɔːrts] [frʌm; frəm] ['ʌðər] [steɪts] [ɔːr][ləu'kælitiz]

it	is	with	great	pleasure	that	I	read	the	reports	from	other	States	or	localities
它	是	和	伟大的	乐趣	那	我	读	这	报告	从	其他	各州	或者	地方

[θruː'aʊt] [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

throughout	the	United	States	.
自始至终	这	团结的	各州	.

我非常高兴地阅读了来自美国其他州或地区的报告。

[aɪ][wʌz; wəz] [pliːzd] [tuː; tə] [siː] [ɪn][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][ə; eɪ][rɪ'pɔːrt][frʌm; frəm][kɜːrn] ['kaʊnti] — [ə; eɪ]

I	was	pleased	to	see	in	the	Bee	Journal	a	report	from	Kern	county	—	a
我	曾是	高兴	到	看	在	这	蜜蜂	杂志	一个	报告	从	科恩	县	—	一个

['kaʊnti] ['dʒɔɪnɪŋ][tuː'lɛriː] ['kaʊnti] [ɑːn][ðə; ði] [saʊθ] — [ʌv; əv][maɪ] ['neɪbər] ['riːəlaɪzɪŋ] ['nɪrli] -

county	joining	Tulare	county	on	the	south	—	of	my	neighbor	realizing	nearly	300
县	加入	图莱尔	县	在	这	南	—	的	我的	邻居	意识到	几乎	-

[paʊndz] [pər] ['kɑːləni] .

pounds	per	colony	.
磅	每	殖民地	.

我很高兴在《养蜂杂志》上看到克恩县（位于图莱里县南部）的一份报告，我的邻居每个蜂群获得了近 300 磅的收益。

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] ['riːz(ə)nz][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] [biːz] [wɪl] [prə'duːs] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] ['hʌni] [pər]

Now	I	have	reasons	to	believe	that	bees	will	produce	a	great	deal	of	honey	per
现在	我	有	原因	到	相信	那	蜜蜂	将要	生产	一个	伟大的	交易	的	蜂蜜	每

['kɑːləni][ɪn][kɜːrn] ['kaʊnti] ,

colony	in	Kern	county	,
殖民地	在	科恩	县	,

现在我有理由相信，克恩县的每个蜂群都能产出大量的蜂蜜。

[æz; əz][aɪ] [oʊn] [ə; eɪ] [smɔːl] [ræntʃ] [kən'teɪnɪŋ] - ['eikəs] [daʊn] [ðer; ðər] ,

as	I	own	a	small	ranch	containing	685	acres	down	there	,
作为	我	自己的	一个	小的	牧场	包含	-	英亩	向下	那里	,

我在那里拥有一座占地685英亩的小牧场，

[ænd; ənd][ˌeɪ 'em][kwaɪt] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kʌntri] .

and	am	quite	familiar	with	the	country	.
和	是	相当	熟悉的	和	这	国家	.

我对这个国家相当熟悉。

[wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][æl'fælfə] [fiːldz] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ɪn][kɜːrn] ['kaʊnti] , ['kælɪf] .

We	have	the	largest	alfalfa	fields	in	the	world	in	Kern	county	,	Calif	.
我们	有	这	最大	紫花苜蓿	字段	在	这	世界	在	科恩	县	,	加州	.

我们在加利福尼亚州克恩县拥有世界上最大的苜蓿田。

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ][mæn][ɪn][kɜːrn] ['kaʊnti] [huː] [oʊnz] [ɪn][wʌn]['bɑːdi]['ɔːlmoʊst][wʌn] ,

We	have	a	man	in	Kern	county	who	owns	in	one	body	almost	1	,
我们	有	一个	男人	在	科恩	县	WHO	拥有	在	一	身体	几乎	1	,

我们在克恩县有一个人，他名下拥有近1,000辆车。

- , - ['eikəs][ʌv; əv][lænd] .

000	,	000	acres	of	land	.
-	,	-	英亩	的	土地	.

000,000英亩土地。

[aɪ][hæv; həv] [siːn] [ðə; ði][taɪm] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] ['kauntiz] [-]

I	have	seen	the	time	that	all	the	counties	[	123	]
我	有	已见	这	时间	那	全部	这	县	[	-	]

我看到了所有县[123]的时间

[ɪn][ðə; ði][sæn][ˌwɑː'kiːn] ['væli] , [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][kɜːrn] , [tuː'lɛriː] , [kɪŋz] , ['freznoʊ] , - ,

in	the	San	Joaquin	valley	,	consisting	of	Kern	,	Tulare	,	Kings	,	Fresno	,	Modara	,
在	这	圣	华金	谷	,	由	的	科恩	,	图莱尔	,	国王	,	弗雷斯诺	,	-	,

['mɝːst] ,

Merced	,
默塞德	,

圣华金谷，包括克恩县、图莱里县、金斯县、弗雷斯诺县、莫达拉县、默塞德县，

[ænd; ənd][mə'destəu] — [ɔːl][wɜːr; wər][dʒɔɪnd][ɪn][lɑːrdʒ][trækts] ,

and	Modesto	—	all	were	joined	in	large	tracts	,
和	莫德斯托	—	全部	是	加入	在	大的	小册子	,

还有莫德斯托——所有这些城市都以大片区域连接在一起。

[ænd; ənd][hæd; həd][ðer; ðər] [hɜːdz] ['æftər] [hɜːdz] [ʌv; əv] [beˈləuɪŋ] ['kæt(ə)l] ['roʊmɪŋ] ['oʊvər][ɪts][wʌn]

and	had	their	herds	after	herds	of	bellowing	cattle	roaming	over	its	one
和	有	他们的	畜群	后	畜群	的	咆哮	牛	漫游	超过	它是	一

['lev(ə)l][pleɪn] ,

level	plain	,
等级	清楚的	,

成群结队的牛群在平坦的平原上漫步，牛群发出阵阵哞叫声。

[æz; əz][ðə; ði][sæn][ˌwɑː'kiːn] ['væli] [ɪz]['lev(ə)l] ,

as	the	San	Joaquin	valley	is	level	,
作为	这	圣	华金	谷	是	等级	,

由于圣华金谷地势平坦，

[nɑːt][wʌn][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] - [fiːt] [haɪ] [ɪn][ə; eɪ] ['væli] [ðæt] [ɪz] 75×200 [maɪlz][ɪn][saɪz] .

not	one	elevation	50	feet	high	in	a	valley	that	is	75×200	miles	in	size	.
不是	一	海拔	-	脚	高的	在	一个	谷	那	是	75×200	英里	在	尺寸	.

在一个面积为 75×200 英里的山谷中，没有一个海拔超过 50 英尺的凸起。

['aʊər; ɑːr] ['senətər] , [tɑːm] ['faʊlər] , [huː] [oʊnd] ['kæt(ə)l][ɔːl] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][koʊst][frʌm; frəm][sæn]

Our	Senator	,	Tom	Fowler	,	who	owned	cattle	all	along	the	coast	from	San
我们的	参议员	,	汤姆	福勒	,	WHO	拥有	牛	全部	沿着	这	海岸	从	圣

[frən'sɪskoʊ][tuː; tə] [lɔːs] ['ændʒəlɪs] ,

Francisco	to	Los	Angeles	,
弗朗西斯科	到	洛杉矶	洛杉矶	,

我们的参议员汤姆·福勒，从旧金山到洛杉矶沿海一带都拥有牛群，

[juːst] [tuː; tə] [seɪ] : " [aɪ] [oʊn] [ðə; ði]['kæt(ə)l] [ðæt] [roʊm] [ɑːn][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [hɪlz] .

used	to	say	:	"	I	own	the	cattle	that	roam	on	a	thousand	hills	.
用过的	到	说	:	"	我	自己的	这	牛	那	漫游	在	一个	千	丘陵	.

过去常说："我拥有在千山万壑间自由驰骋的牛群。"

" [aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði] [seɪm] [oʊld] - .

"	I	am	the	same	old	76	.
"	我	是	这	相同的	老的	-	.

"我还是原来的76岁。"

[tɑːm][ænd; ənd][ɔːl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [be'ləuɪŋ] [həːdz] [ɑːr; ər][noʊ] [mɔːr] .

Tom	and	all	of	his	bellowing	herds	are	no	more	.
汤姆	和	全部	的	他的	咆哮	畜群	是	不	更多的	.

汤姆和他那群吼叫的牛都不在了。

[ðə; ði] " - [ræntʃ] , " [wɪtʃ] [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɪn][tuː'lɛriː] ['kaʊnti] , [wʌz; wəz]['tɑːmz] [hed] - ['kwɔːrtərz] .

The	"	76	ranch	,	"	which	is	located	in	Tulare	county	,	was	Tom's	head	-	quarters	.
这	"	-	牧场	,	"	哪个	是	位于	在	图莱尔	县	,	曾是	汤姆的	头	-	四分之一	.

位于图莱里县的"76号牧场"是汤姆的总部。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [kʌt] [ʌp]['ɪntuː] [smɔːl]['fɑːrmz] , [ɔːl][ðə; ði] [wei] [frʌm; frəm] - [ʌp][tuː; tə][ˌtuː'tuː] ,

It	has	been	cut	up	into	small	farms	,	all	the	way	from	20	up	to	2	,
它	有	到过	切	向上	进入	小的	农场	,	全部	这	方式	从	-	向上	到	2	,

它被分割成许多小农场，规模从 20 个到 2 个不等。

- ['eikəs] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['hæpi] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['hoʊmz] ,

000	acres	,	and	there	are	thousands	of	happy	and	beautiful	homes	,
-	英亩	,	和	那里	是	数千	的	快乐的	和	美丽的	房屋	,

[skuːl] ['haʊzɪz] ,

school	houses	,
学校	房屋	,

占地 000 英亩，有成千上万个幸福美丽的家园和学校，

[tʃɜːrtʃɪz] [ænd; ənd] [taʊnz] , [ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌstæŋ] [ænd; ənd][ɪts]['mæstər] .

churches	and	towns	,	instead	of	the	mustang	and	its	master	.
教堂	和	城镇	,	反而	的	这	野马	和	它是	掌握	.

教堂和城镇，而不是野马和它的主人。

['aʊər; ɑːr][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][nɑːt]['dʒen(ə)rəli] [noʊn] , [æz; əz] [ðɪs] [ɪz] ['sentrəl] [ˌkælə'fɔːrniə] ,

Our	part	of	the	State	is	not	generally	known	,	as	this	is	central	California	,
我们的	部分	的	这	状态	是	不是	一般来说	已知	,	作为	这	是	中央	加利福尼亚州	,

我们所在的这片区域并不广为人知，因为这里是加州中部。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪtiz] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [traɪ][tuː; tə][kleɪm][ˌjuː 'es][æz; əz] [ðerz] .

and	the	cities	north	and	south	try	to	claim	us	as	theirs	.
和	这	城市	北	和	南	尝试	到	宣称	我们	作为	他们的	.

南北两方的城市都想把我们据为己有。

[fred] [em] . [hɑːrt] .

Fred	M	.	Hart	.
弗雷德	M	.	哈特	.

弗雷德·M·哈特。

['treɪvɝ] , ['kælɪf] .
Traver , Calif .
特拉弗 , 加州 .

加利福尼亚州特拉弗

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [wɪð; wɪθ] [biːz] .
A Little Experience with Bees .
一个 小的 经验 和 蜜蜂 .

与蜜蜂的一次小经历。

[biː] - ['kiːpɪŋ] [hæz; həz][ə'baʊt] " [gɔːn] [tuː; tə] [siːd] " [ɪn] [ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
Bee - keeping has about " gone to seed " in this part of the country .
蜜蜂 - 保持 有 关于 " 已消失 到 种子 " 在 这 部分 的 这 国家 .

在这个地区，养蜂业几乎已经"衰落"了。

[ɪf] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [ˌʌndə'teiks] [tuː; tə] [kiːp] [biːz] [ɑːn]['mɑːdərn]['prɪnsəp(ə)lz] , [hiː; hi][ɪz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ]
If a person undertakes to keep bees on modern principles , he is considered a
如果 一个 人 承担 到 保持 蜜蜂 在 现代的 原则 , 他 是 经过考虑的 一个
[kræŋk] .
crank .
曲柄 .

如果有人试图按照现代方法养蜂，他会被认为是个怪人。

[ðeɪ] [θɪŋk] " [pɑː] " [nuː] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl] .
They think " pa " knew it all .
他们 思考 " 帕 " 知道 它 全部 .

他们认为"爸爸"什么都知道。

" [pɑː] " [kept] - [ɔːr] - ['kɑːləniz] ,
" Pa " kept 15 or 20 colonies ,
" 宾夕法尼亚州 " 保留 - 或者 - 殖民地 ,

"Pa"养了15到20群蜜蜂，

[ænd; ənd] [wʊd] [get] - [ɔːr] - [paʊndz] [ʌv; əv] ['hʌni] [frʌm; frəm][wʌn]['kɑːləni] .
and would get 20 or 25 pounds of honey from one colony .
和 会 得到 - 或者 - 磅 的 蜂蜜 从 一 殖民地 .

一个蜂群可以产出 20 到 25 磅蜂蜜。

" [pɑː] " [wʊd] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [biːz] ;
" Pa " would take care of his bees ;
" 宾夕法尼亚州 " 会 拿 关心 的 他的 蜜蜂 ;

"爸爸"会照顾他的蜜蜂；

[hiː; hi] [wʊd] [pʊt]['lɪt(ə)l] [blɑːks] [ɔːr][neɪlz] ['ʌndər] [iːtʃ] ['kɔːrnər][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv] ,
he would put little blocks or nails under each corner of the hive ,
他 会 放 小的 积木 或者 指甲 在下面 每个 角落 的 这 蜂巢 ,

他会在蜂箱的每个角下放小木块或钉子，

[ænd; ənd] [ðen] [mɔθs] [wʊd] [nɑːt]['bɑːðər][ðem; ðəm] !
and then moths would not bother them !
和 然后 蛾子 会 不是 打扰 他们 !

这样一来，飞蛾就不会来骚扰它们了！

[aɪ][hæv; həv] [riːd] - [bʊk] , " [ə; eɪ][biː][siː][ʌv; əv] [biː] - ['kʌltʃər] , " ['gliːnɪŋz] [fɔːr; fər] [tuː]
I have read Quinby's book , " A B C of Bee - Culture , " Gleanings for two
我 有 读 - 书 , " 一个 B C 的 蜜蜂 - 文化 , " 拾穗 为了 二
['jɪrz] ,
years ,
年 ,

我读昆比的《养蜂ABC》一书已经两年了，这本书是《拾穗》系列丛书之一。

[ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][fɔːr; fər][wʌn] [jɪr] , ['ɔːlsoʊ] " [biːz] [ænd; ənd] ['hʌni] , " [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][maɪ]

the	Bee	Journal	for	one	year	,	also	"	Bees	and	Honey	,	"	and	with	my
这	蜜蜂	杂志	为了	一	年	,	还	"	蜜蜂	和	蜂蜜	,	"	和	和	我的

['præktɪk(ə)l] [ɪk'spɪriəns] ,

practical	experience	,
实际的	经验	,

我曾为《养蜂杂志》工作一年，也写过《蜜蜂与蜂蜜》一书，并结合我的实践经验，

[aɪ] [fiːl] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em][dʒʌst] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [lɜːrn] [maɪ][ə; eɪ][biː]['siːz] .

I	feel	that	I	am	just	beginning	to	learn	my	A	B	C's	.
我	感觉	那	我	是	只是	开始	到	学习	我的	一个	B	CS	.

我觉得自己才刚刚开始学习字母表。

[maɪ] [ɪk'spɪriəns] [ɪz][nɑːt]['veri] [ɪk'stensɪv] .

My	experience	is	not	very	extensive	.
我的	经验	是	不是	非常	广泛的	.

我的经验不是很丰富。

[aɪ][ræn][wʌn]['kɑːləni] [ðɪs] [jɪr] [fɔːr; fər] [ɪn'kriːs] , [ænd; ənd] [meɪd] - ['kɑːləniz] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] ,

I	ran	one	colony	this	year	for	increase	,	and	made	10	colonies	from	it	,
我	跑	一	殖民地	这	年	为了	增加	,	和	制成	-	殖民地	从	它	,

我今年养了一个蜂群来扩大规模，结果从中培育出了10个蜂群。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['oʊnli][kæst][wʌn]['nætʃ(ə)rəl][swɔːrm] .

and	they	only	cast	one	natural	swarm	.
和	他们	仅有的	投掷	一	自然的	蜂群	.

而且他们只会释放一次自然蜂群。

[aɪ][gɑːt][ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] [ɪn'kriːs] [frʌm; frəm] " [biːz] [ænd; ənd] ['hʌni] .

I	got	the	idea	of	artificial	increase	from	"	Bees	and	Honey	.
我	得到	这	主意	的	人造的	增加	从	"	蜜蜂	和	蜂蜜	.

我从《蜜蜂与蜂蜜》中得到了人工繁殖的想法。

" [ðæt] [ə'loʊn][hæz; həz] [bɪn] [wɜːrθ] [ten] [taɪmz] [ðə; ði] [praɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][tuː; tə][ˌem 'iː] .

"	That	alone	has	been	worth	ten	times	the	price	of	the	Bee	Journal	to	me	.
"	那	独自的	有	到过	值得	十	时代	这	价格	的	这	蜜蜂	杂志	到	我	.

"对我来说，光这一点就值回《蜜蜂杂志》十倍的价格了。"

[ðoʊz] - ['kɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [bɔːt] [fɔːr; fər] $20 .

Those	10	colonies	of	bees	could	not	be	bought	for	$20	.
那些	-	殖民地	的	蜜蜂	可以	不是	是	买	为了	$20	.

那10群蜜蜂20美元是买不到的。

['piːp(ə)l] [wɪl] [seɪ] " [taɪmz] [ɑːr; ər] [tuː] [hɑːrd] — [aɪ][kɑːnt] [sper] [ðə; ði] ['mʌni] .

People	will	say	"	times	are	too	hard	—	I	can't	spare	the	money	.
人们	将要	说	"	时代	是	也	难的	—	我	不能	空闲的	这	钱	.

人们会说"现在日子太难过了——我没钱。"

" [aɪ][kɑːnt][kloʊz] [wɪ'ðaʊt] ['telɪŋ] [haʊ] [mʌtʃ] [aɪ][ɪn'dʒɔɪ] " [ɪn] ['sʌni] ['saʊθlænd] .

"	I	can't	close	without	telling	how	much	I	enjoy	"	In	Sunny	Southland	.
"	我	不能	关闭	没有	讲述	如何	很多	我	享受	"	在	阳光明媚	南地	.

"在结束之前，我必须说说我有多喜欢'阳光明媚的南方'。

" [ðæt] [ə'loʊn][ɪz] [wɜːrθ] [ðə; ði] [praɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['peɪpər] .

"	That	alone	is	worth	the	price	of	the	paper	.
"	那	独自的	是	值得	这	价格	的	这	纸	.

"光这一点就值回票价了。"

[lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l] !

Long	live	the	American	Bee	Journal	!
长的	居住	这	美国人	蜜蜂	杂志	!

《美国养蜂杂志》万岁！

[siː] . [el] . [dɔɪl] .

C	.	L	.	Doyle	.
C	.	L	.	多伊尔	.

CL Doyle。

['feɪ'ɛt] ['kɔːrnərz] , ['tɛn] .

Fayette	Corners	,	Tenn	.
费耶特	角落	,	田纳西州	.

田纳西州费耶特角

[hæf] [ə; eɪ] [krɑːp] — ['goʊldən] [ɪ'tæljənz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Half	a	Crop	—	Golden	Italians	,	Etc	.
一半	一个	庄稼	—	金的	意大利人	,	ETC	.

半批作物——金色意大利人等

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['vɜːrdɪkt] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] ['hʌni] ['siːz(ə)n] [ɪn] [ðɪs] [loʊ'kæləti] [ɪz] [bʌt; bət] [hæf] [ə; eɪ] [krɑːp]

The	common	verdict	regarding	the	honey	season	in	this	locality	is	but	half	a	crop
这	常见的	判决	关于	这	蜂蜜	季节	在	这	地点	是	但	一半	一个	庄稼

.

:

.

当地普遍认为，蜂蜜的收成只有一半。

[ə; eɪ] [koʊld] , [wet] [ænd; ənd] [leɪt] [sprɪŋ] [left] [ðə; ði] ['kɑːləniz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wiːk] [kən'dɪʃ(ə)n] ,

A	cold	,	wet	and	late	spring	left	the	colonies	in	such	a	weak	condition	,
一个	寒冷的	,	湿的	和	晚的	春天	左边	这	殖民地	在	这样的	一个	虚弱的	状况	,

寒冷、潮湿且来得晚的春天使蜂群处于非常虚弱的状态。

[ðæt] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [nɑːt] ['stɪmjuleɪtɪd] ,

that	were	they	not	stimulated	,
那	是	他们	不是	刺激	,

如果他们没有受到刺激的话

[ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn] [noʊ] [kən'dɪʃ(ə)n] [æt; ət] [ɔːl] [wen] [ðə; ði] ['hʌni] - [floʊ] [keɪm] .

they	would	have	been	in	no	condition	at	all	when	the	honey	-	flow	came	.
他们	会	有	到过	在	不	状况	在	全部什么时候		这	蜂蜜	-	流动	来了	.

当蜂蜜花期到来时，它们肯定已经奄奄一息了。

[wiː; wi] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['splendɪd] [floʊ] [frʌm; frəm] ['hʌni] - ['loʊkəst] ,

We	had	a	splendid	flow	from	honey	-	locust	,
我们	有	一个	灿烂	流动	从	蜂蜜	-	刺槐	,

刺槐的汁液非常丰沛，

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər] [wɜːr; wər] [sʌtʃ] [haɪ] ['waɪndz] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuəl] [reɪnz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [bluːm] ,

although	there	were	such	high	winds	and	continual	rains	during	the	bloom	,
虽然	那里	是	这样的	高的	风	和	持续的	雨	期间	这	盛开	,

尽管花期期间狂风大作、连绵不断的暴雨，

[ðæt] [ðə; ði] [biːz] [kʊd; kəd] [wɜːrk] ['skersli] [ə; eɪ] [deɪ] [æt; ət] [ə; eɪ] [taɪm] .

that	the	bees	could	work	scarcely	a	day	at	a	time	.
那	这	蜜蜂	可以	工作	几乎	一个	天	在	一个	时间	.

蜜蜂一次几乎只能工作一天。

[raɪt] [hɪr] [aɪ] [wɑːnt] [tuː; tə] [seɪ] [wʌn] [gʊd] [θɪŋ] [fɔːr; fər] [ðoʊz] ['goʊldən] [faɪv] - ['bændɪd] [ɪ'tæljənz] ,

Right	here	I	want	to	say	one	good	thing	for	those	golden	5	-	banded	Italians	,
正确的	这里	我	想	到	说	一	好的	事物	为了	那些	金的	5	-	带状	意大利人	,

在这里，我想对那些五带金标的意大利雪茄说一句好话，

[wɪtʃ] [reɪs] ['ɔːlmoʊst] ['evri] [wʌn] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [kən'dem] .

which	race	almost	every	one	wishes	to	condemn	.
哪个	种族	几乎	每一个	一	愿望	到	谴责	.

几乎每个人都想谴责哪个种族。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['wɜːrkɪŋ] ['ɔːlmoʊst] ['evri] [deɪ] , [waɪl] [ðə; ði] ['ʌðər] [dɪd][nɑːt] [der] ['ventʃər] [aʊt] .

They	were	working	almost	every	day	,	while	the	others	did	not	dare	venture	out	.
他们	是	在职的	几乎	每一个	天	,	尽管	这	其他的	做过	不是	敢	风险投资	出去	.

他们几乎每天都在工作，而其他人则不敢冒险外出。

[ðɪs] [ʃoʊz] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi]['veri] [strɔːŋ] [ɑːn][ðə; ði] [wɪŋ] ,

This	shows	them	to	be	very	strong	on	the	wing	,
这	演出	他们	到	是	非常	强的	在	这	翼	,

这说明他们在边路进攻非常强悍。

[bʌt; bət][æz; əz][tuː; tə][ðer; ðər][suːˌpɪriˈɔːrəti][æz; əz] ['evrideɪ] ['hʌni] - ['gæðərər] , ['oʊvər][ðə; ði] ['leðər]

but	as	to	their	superiority	as	everyday	honey	-	gatherers	,	over	the	leather
但	作为	到	他们的	优势	作为	每天	蜂蜜	-	采集者	,	超过	这	皮革

- ['kʌlərd] [vəˈraɪəti] ,

-	colored	variety	,
-	有色	种类	,

但就它们作为日常采蜜者的优越性而言，它们比皮革色蜜蜂更胜一筹。

[aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] [prɪ'pɜrd] [tuː; tə] [seɪ] .

I	am	not	prepared	to	say	.
我	是	不是	准备	到	说	.

我目前不方便透露。

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['hɑːrdi] [streɪn] , [lɔːŋ] ['lɪvɚz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['bɪznəs] [klæs] [ʌv; əv] [biːz] ,

For	a	hardy	strain	,	long	livers	,	and	a	business	class	of	bees	,
为了	一个	耐寒的	拉紧	,	长的	肝脏	,	和	一个	商业	班级	的	蜜蜂	,

对于耐寒的蜜蜂品种、肝脏较长的蜜蜂以及商业级别的蜜蜂来说，

[gɪv] [ˌem 'iː]['juːnɪfɔːrmli] [mɑːrkt] ['leðər] - ['kʌlərd] [ɪ'tæljənz] , ['evri] [taɪm] .

give	me	uniformly	marked	leather	-	colored	Italians	,	every	time	.
给	我	均匀地	标记	皮革	-	有色	意大利人	,	每一个	时间	.

每次都给我颜色统一、皮革质感的意大利靴子。

[tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['hʌni] - ['riːsɔːrsɪz] : [waɪt] ['kloʊvər][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst][ə; eɪ]['toʊt(ə)l]

To	return	to	our	honey	-	resources	:	White	clover	was	almost	a	total
到	返回	到	我们的	蜂蜜	-	资源	:	白色的	三叶草	曾是	几乎	一个	全部的

['feɪljər] ,

failure	,
失败	,

回到我们的蜂蜜资源：白三叶草几乎完全失败了，

[æz; əz][ə; eɪ] [sɪ'vɪr] [draʊθ] [ɪg'zɪstɪd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [bluːm] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɑːt] [sɪ'kriːt] [mʌtʃ]

as	a	severe	drouth	existed	during	the	bloom	,	and	it	did	not	secrete	much
作为	一个	严重	干旱	存在	期间	这	盛开	,	和	它	做过	不是	分泌	很多

['nektər] .

nectar	.
花蜜	.

花期时遭遇严重干旱，花蜜分泌量不多。

['smɑːtwiːd] [wʌz; wəz]['aʊər; ɑːr][meɪn][stænd] - [baɪ] , [wɪð; wɪθ]['goʊldən] - [rɑːd][ə; eɪ][kloʊz]['sekənd] .

Smartweed	was	our	main	stand	-	by	,	with	golden	-	rod	a	close	second	.
蓼	曾是	我们的	主要的	站立	-	经过	,	和	金的	-	杆	一个	关闭	第二	.

蓼是我们的主要备选方案，金鸡菊紧随其后。

[ðeɪ] [jiːld] [æn; ən] ['eksələnt] ['hʌni] .

They	yield	an	excellent	honey	.
他们	屈服	一个	出色的	蜂蜜	.

它们产出的蜂蜜品质极佳。

[maɪ] [staɪl] [ʌv; əv] ['mɑːrkɪtɪŋ] [ɪz] [θriː] [wʌn] - [paʊnd] ['sekʃnz] [ɪn][ə; eɪ] [freɪm] ,

My	style	of	marketing	is	three	one	-	pound	sections	in	a	frame	,
我的	风格	的	营销	是	三	一	-	磅	部分	在	一个	框架	,

我的营销方式是将三个一磅重的包装盒装在一个框架里。

[fɔːr; fər] [wɪtʃ] [aɪ][hæd; həd][noʊ]['trʌb(ə)l][ɪn] [əb'teɪnɪŋ] - [sents] .

for	which	I	had	no	trouble	in	obtaining	60	cents	.
为了	哪个	我	有	不	麻烦	在	获得	-	分	.

我轻而易举地就弄到了 60 美分。

[ɪk'stræktɪd] [brɪŋz] 12½ [sents] , [ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər][ɪz] [kəm'pleɪnt] [ʌv; əv] [ˌdʌltə'reɪʃn] [ɪn]['ʊər; ɑːr] ['mɑːrkɪt] .

Extracted	brings	12½	cents	,	although	there	is	complaint	of	adulteration	in	our	market	.
提取	带来	12½	分	,	虽然	那里	是	抱怨	的	掺假	在	我们的	市场	.

提取出来的东西能卖 12.5 美分，不过我们市场上有人抱怨掺假。

['aʊər; ɑːr] [biːz] [ɑːr; ər][ɪn][faɪn] [kən'dɪʃ(ə)n][fɔːr; fər]['wɪntər] ,

Our	bees	are	in	fine	condition	for	winter	,
我们的	蜜蜂	是	在	美好的	状况	为了	冬天	,

我们的蜜蜂状况良好，已做好过冬准备。

[ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv][hoʊps][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['betər] ['siːz(ə)n][nekst] [jɪr] .

and	we	have	hopes	for	a	better	season	next	year	.
和	我们	有	希望	为了	一个	更好的	季节	下一个	年	.

我们希望明年能迎来一个更好的赛季。

[dʒeɪ] . [siː] . [wɔlənmaɪɚ] .

J	.	C	.	Wallenmeyer	.
J	.	C	.	沃伦迈尔	.

JC Wallenmeyer。

['evənzˌvɪl] , [ɪnd] . , ['dɛk] . - , - .

Evansville	,	Ind	.	,	Dec	.	17	,	1893	.
埃文斯维尔	,	印度	.	,	12月	.	-	,	-	.

印第安纳州埃文斯维尔，1893年12月17日。

[gʊd] ['siːz(ə)n][ɪn] - , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Good	Season	in	1893	,	Etc	.
好的	季节	在	-	,	ETC	.

1893 年是个好季节，等等。

[ə; eɪ] [kwɪr] ['wɪntər][wiː; wi][ɑːr; ər] ['hævɪŋ] [ðʌs] [fɑːr] .

A	queer	winter	we	are	having	thus	far	.
一个	酷儿	冬天	我们	是	拥有	因此	远的	.

今年冬天真是个奇特的冬天。

[ðə; ði]['fɔːrˌpɑːrt; 'foʊrˌpɑːrt][ʌv; əv] [dɪ'sembər] [wʌz; wəz][koʊld] , [ðə; ði]['mɜːrkjəri] [riːtʃɪŋ] ['zɪroʊ][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [taɪmz] ,

The	forepart	of	December	was	cold	,	the	mercury	reaching	zero	a	number	of	times	,
这	前部	的	十二月	曾是	寒冷的	,	这	汞	到达	零	一个	数字	的	时代	,

12月初天气寒冷，气温多次降至零度以下。

[wɪð; wɪθ] ['veri] ['lɪt(ə)l] [snoʊ] .

with	very	little	snow	.
和	非常	小的	雪	.

几乎没有雪。

[ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv] [dɪ'sembər] [ˌaɪ 'tiː] [wɔːmd] [ʌp] , [ðə; ði] [snoʊ] [ɔːl] ['dɪsə'pɪrd] ,

The	middle	of	December	it	warmed	up	,	the	snow	all	disappeared	,
这	中间	的	十二月	它	温暖	向上	,	这	雪	全部	消失	,

12月中旬天气转暖，积雪全部融化了。

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] 22nd [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] - [dɪ'griːz] [ɪn][ðə; ði] [ʃeɪd] ;

and	on	the	22nd	it	was	70	degrees	in	the	shade	;
和	在	这	22nd	它	曾是	-	学位	在	这	阴影	;

22日那天，阴凉处的温度是70华氏度；

[ɑːn][ðə; ði] 25th [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] - [dɪ'griːz] , [ænd; ənd][aɪ][let][maɪ] [biːz] [hæv; həv][ə; eɪ] [flaɪt] .

on	the	25th	it	was	60	degrees	,	and	I	let	my	bees	have	a	flight	.
在	这	25th	它	曾是	-	学位	,	和	我	让	我的	蜜蜂	有	一个	航班	.

25号那天气温是60度，我让我的蜜蜂飞出去了。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt][æz; əz] [θɪk] [æz; əz][ɪn][dʒuːn] .

They	were	not	as	thick	as	in	June	.
他们	是	不是	作为	厚的	作为	在	六月	.

它们没有六月份时那么浓密。

[ðə; ði][læst]['siːz(ə)n][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [wʌn][ɪn] [ðɪs] [loʊ'kæləti] .

The	last	season	was	a	good	one	in	this	locality	.
这	最后的	季节	曾是	一个	好的	一	在	这	地点	.

上个赛季本地的收成不错。

[aɪ]['nevər] [sɔː] [waɪt] ['kloʊvər][soʊ] [θɪk] [bɪ'fɔːr] .

I	never	saw	white	clover	so	thick	before	.
我	绝不	锯	白色的	三叶草	所以	厚的	前	.

我以前从未见过这么茂盛的白三叶草。

[wiː; wi][hæd; həd][ə; eɪ] ['hevi] [wɪnd][ænd; ənd][heɪl][stɔːrm][ɪn] ['bʌkwiːt] [bluːm] ,

We	had	a	heavy	wind	and	hail	storm	in	buckwheat	bloom	,
我们	有	一个	重的	风	和	冰雹	风暴	在	荞麦	盛开	,

荞麦花期时，我们这里遭遇了强风暴雨和冰雹。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [stɑːp][tuː; tə][ðə; ði] ['bʌkwiːt] [floʊ] , [wɪtʃ] ['stɑːrtɪd][ɪn] [wel] .

which	was	a	complete	stop	to	the	buckwheat	flow	,	which	started	in	well	.
哪个	曾是	一个	完全的	停止	到	这	荞麦	流动	,	哪个	开始	在	出色地	.

这完全阻断了荞麦的流动，而荞麦的流动是从一口井开始的。

['goʊldən] - [rɑːd][ænd; ənd] ['æstər] [dɪd][nɑːt] [jiːld] [mʌtʃ] .

Golden	-	rod	and	asters	did	not	yield	much	.
金的	-	杆	和	紫菀	做过	不是	屈服	很多	.

金鸡菊和紫菀产量不高。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ] [gʊd] ['meni] ['rʌnəweɪ] [swɔːmz] [ðə; ði][pæst]['siːz(ə)n] ,

There	were	a	good	many	runaway	swarms	the	past	season	,
那里	是	一个	好的	许多	逃跑	蜂群	这	过去的	季节	,

上个季节出现了不少失控的蜂群。

[kwaɪt][ə; eɪ] ['nʌmbər] ['biːɪŋ] [faʊnd][ɑːn][ðə; ði] [leɪk] [ʃɔːr] .

quite	a	number	being	found	on	the	lake	shore	.
相当	一个	数字	存在	成立	在	这	湖	支撑	.

在湖岸边发现了相当多的个体。

[aɪ][gɑːt] [fɔːr] .

I	got	four	.
我	得到	四	.

我得了四个。

[ðə; ði] [leɪk] [teɪks] [ɔːf][wʌn] - [hæf] , [ɔːr] ['nɪrli] [ðæt] , [ʌv; əv][maɪ]['pæstʃər] (['biːɪŋ] ['sɪtʃueɪtɪd][ɑːn][ðə; ði]

The	lake	takes	off	one	-	half	,	or	nearly	that	,	of	my	pasture	(	being	situated	on	the
这	湖	需要	离开	一	-	一半	,	或者	几乎	那	,	的	我的	牧场	(	存在	位于	在	这

[ʃɔːr]) .

shore	)	.
支撑	)	.

湖泊侵占了我牧场的一半，或者说几乎一半（因为我的牧场位于湖岸边）。

[wi:; wi][hæv; həv][ə'baʊt][eɪt] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv][aɪs] [naʊ] , [ænd; ənd][hæv; həv][hæd; həd]['veri] [gʊd] [aɪs] -

We	have	about	8	inches	of	ice	now	,	and	have	had	very	good	ice	-
我们	有	关于	8	英寸	的	冰	现在	,	和	有	有	非常	好的	冰	-

['boʊtɪŋ] [soʊ][fɑ:r] .

boating	so	far	.
划船	所以	远的	.

现在冰层大约有 8 英寸厚，到目前为止，冰上航行体验非常好。

[es] . [eɪtʃ] . ['i:sˌtwʊd] .

S	.	H	.	Eastwood	.
S	.	H	.	伊斯特伍德	.

SH Eastwood。

['sisərəu]['sentər] , [en] . [waɪ] . , [dʒæn] . [eɪt] , - .

Cicero	Centre	,	N	.	Y	.	,	Jan	.	8	,	1894	.
西塞罗	中心	,	N	.	是	.	,	一月	.	8	,	-	.

纽约西塞罗中心，1894 年 1 月 8 日。

[wəʊnt]['wɪntər][ɑ:n] ['sɔ:rgəm] .

Won't	Winter	on	Sorghum	.
惯于	冬天	在	高粱	.

高粱过不了冬。

[ɑ:n][peɪdʒ] - , [ʌv; əv][ðə; ði] [bi:] ['dʒɜ:rn(ə)l][fɔ:r; fər] - ,

On	page	559	,	of	the	Bee	Journal	for	1893	,
在	页	-	,	的	这	蜜蜂	杂志	为了	-	,

1893 年《养蜂杂志》第 559 页，

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən]['aɪtəm] [kən'sɜ:rnɪŋ] ['sɔ:rgəm] [fɔ:r; fər] ['wɪntərɪŋ] [bi:z] .

there	is	an	item	concerning	sorghum	for	wintering	bees	.
那里	是	一个	物品	有关	高粱	为了	越冬	蜜蜂	.

有一篇关于高粱供蜜蜂越冬的文章。

['mɪsɪz] . ['ætʃli] [sə'dʒests; səg'dʒests] [ðæt] [aɪ][traɪ][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rt] , [wɪtʃ] [aɪ] [wɪl] [du:][wɪð; wɪθ]

Mrs	.	Atchley	suggests	that	I	try	it	and	report	,	which	I	will	do	with
太太	.	阿奇利	建议	那	我	尝试	它	和	报告	,	哪个	我	将要	做	和

['pleʒər] .

pleasure	.
乐趣	.

阿奇利夫人建议我尝试一下并汇报结果，我很乐意这样做。

[aɪ][kæn; kən]['oʊnli][rɪ'pɔ:rt] ['feɪljər] .

I	can	only	report	failure	.
我	能	仅有的	报告	失败	.

我只能报告失败。

['mɪsɪz] . ['ætʃli] [rɪ'pɔ:rts] [ðæt] [ʃi:; ʃi][kʊd; kəd][nɑ:t][get][hɜ:r; hər] [bi:z] [tu:; tə] [teɪk] [hoʊld][ʌv; əv]

Mrs	.	Atchley	reports	that	she	could	not	get	her	bees	to	take	hold	of
太太	.	阿奇利	报告	那	她	可以	不是	得到	她	蜜蜂	到	拿	抓住	的

['sɔ:rgəm] .

sorghum	.
高粱	.

阿奇利夫人报告说，她无法让她的蜜蜂采蜜高粱。

[aɪ][hæd; həd][faɪv] ['kɑ:ləniz] [wɪtʃ] [aɪ] [fed] [ɑ:n][ˌaɪ 'ti:][læst][ɑ:k'toʊbər] ,

I	had	5	colonies	which	I	fed	on	it	last	October	,
我	有	5	殖民地	哪个	我	美联储	在	它	最后的	十月	,

去年十月我用它喂养了5个蜂群。

[sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] ['kæri] [ðem; ðəm] [θru:] [ðə; ði]['wɪntər] .

sufficient	to	carry	them	through	the	winter	.
充足的	到	携带	他们	通过	这	冬天	.

足够他们过冬。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [naʊ] [ɔːl] [ded] [bʌt; bət][wʌn]['kɑːləni] ,
They are now all dead but one colony ,
他们 是 现在 全部 死的 但 一 殖民地 ,

它们现在都死了，只剩下一个蚁群。

[ænd; ənd] [ðæt] [wʌn][ɪz] [rɪ'djʊst] [ɪn] ['nʌmbərz] [tuː; tə][ə; eɪ] [mɪr] ['hændfʊl][ʌv; əv] [-]
and that one is reduced in numbers to a mere handful of [124]
和 那 一 是 减少 在 数字 到 一个 仅仅 少数 的 [-]

而那一个的数量减少到仅仅寥寥几个[124]

[biːz] .
bees .
蜜蜂 .

蜜蜂。

[ðeɪ] [ɔːl][hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv] [siːld] ['stɔrz] [wen] [ðeɪ] [daɪd] , [ænd; ənd] [fel] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði]
They all had plenty of sealed stores when they died , and fell down on the
他们 全部 有 很多 的 密封 商店 什么时候 他们 死亡 , 和 跌倒 向下 在 这
['bɑːtəm] - [bɔːrd] .
bottom - board .
底部 - 木板 .

他们死时都拥有大量的密封储藏室，然后倒在了底板上。

[ɔːl] [ʌv; əv][maɪ] ['ʌðər] ['kɑːləniz] [ɑːr; ər] ['wɪntərɪŋ] [wel] , [ðæt] [hæv; həv] ['hʌni] ['stɔrz] .
All of my other colonies are wintering well , that have honey stores .
全部 的 我的 其他 殖民地 是 越冬 出色地 , 那 有 蜂蜜 商店 .

我的其他蜂群都顺利越冬，而且都有蜂蜜储备。

[naʊ] , [ɪf] ['mɪsɪz] . ['ætʃli] ['wɒnts][tuː; tə][traɪ] ['sɔːrgəm] [nekst]['wɪntər] ,
Now , if Mrs . Atchley wants to try sorghum next winter ,
现在 , 如果 太太 . 阿奇利 想要 到 尝试 高粱 下一个 冬天 ,

如果阿奇利太太想在明年冬天尝试种植高粱，

[aɪ] [θɪŋk] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [wɪl] [goʊ][tuː; tə][sʌm; səm][ʌv; əv][hɜːr; hər] ['kɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] [ɪn][wɔːrm] ,
I think if she will go to some of her colonies of bees in warm ,
我 思考 如果 她 将要 去 到 一些 的 她 殖民地 的 蜜蜂 在 温暖的 ,

我认为如果她去温暖的地方照看她的一些蜂群，

[draɪ] ['weðər] [ɪn][ɑːk'toʊbər] — [sʌm; səm] [ðæt] [hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] [biːz] [ænd; ənd][nɑːt] [mʌtʃ]
dry weather in October — some that have plenty of bees and not much
干燥 天气 在 十月 — 一些 那 有 很多 的 蜜蜂 和 不是 很多
['hʌni] — [ænd; ənd] [reɪz] [ðə; ði] [frʌnt] [end][ʌv; əv][ðə; ði][haɪv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['haɪər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [bæk]
honey — and raise the front end of the hive a little higher than the back
蜂蜜 — 和 增加 这 正面 结尾 的 这 蜂巢 一个 小的 更高 比 这 后退
,
,
,

十月份天气干燥——有些蜂场蜜蜂很多但蜂蜜不多——并将蜂箱前端抬高一些，使其略高于后端。

[ænd; ənd] [pɔːr] [ɪn][ðə; ði] [pjʊr] ['sɔːrgəm] [dʒʌst][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][fɔːr; fər][wʌn][ɔːr] [tuː] ['iːvnɪŋz] ,
and pour in the pure sorghum just a little for one or two evenings ,
和 倒 在 这 纯的 高粱 只是 一个 小的 为了 一 或者 二 晚上 ,

然后，在一两个晚上，少量地倒入纯高粱糖浆。

[tuː; tə][get][ðem; ðəm]['stɑːrtɪd][tuː; tə] ['iːtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [ðen] [ɪn'kriːs] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] , ['fiːdɪŋ] ['evri]
to get them started to eating it , then increase a little more , feeding every
到 得到 他们 开始 到 吃 它 , 然后 增加 一个 小的 更多的 , 喂养 每一个
['iːvnɪŋ] ,
evening ,
晚上 ,

先让它们开始吃，然后逐渐增加喂食量，每天晚上喂一次。

[aɪ] [θɪŋk] [ɪn][ə; eɪ] [wiːk] [ɔːr][soʊ][hɜːr; hər] [biːz] [wɪl] [hæv; həv] ['plenti] [ʌv; əv] [siːld] ['stɔrz] [tuː; tə][læst]

I	think	in	a	week	or	so	her	bees	will	have	plenty	of	sealed	stores	to	last
我	思考	在	一个	星期	或者	所以	她	蜜蜂	将要	有	很多	的	密封	商店	到	最后的

[ðem; ðəm] [θruː] [ðə; ði]['wɪntər] — [ɪf] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv] [ðæt] [lɔːŋ] .

them	through	the	winter	—	if	they	should	live	that	long	.
他们	通过	这	冬天	—	如果	他们	应该	居住	那	长的	.

我认为再过一周左右，她的蜜蜂就会有足够的密封食物储备过冬——如果它们能活到那个时候的话。

[bʌt; bət][aɪ][dəunt] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] .

But	I	don't	think	they	would	.
但	我	不	思考	他们	会	.

但我认为他们不会。

[aɪ][dəunt] [wɪʃ] ['mɪsɪz] . ['ætʃli] [tuː; tə] [fiːd] [hɜːr; hər] [biːz] [ɑːn] ['sɔːrgəm] , [nɔːr]['eni][wʌn] [els] ,

I	don't	wish	Mrs	.	Atchley	to	feed	her	bees	on	sorghum	,	nor	any	one	else	,
我	不	希望	太太	.	阿奇利	到	喂养	她	蜜蜂	在	高粱	,	也不	任何	一	别的	,

我不希望阿奇利夫人用高粱喂蜜蜂，也不希望任何人这样做。

[ən'les] [juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə] [luːz] [jʊr; jər] [biːz] ,

unless	you	want	to	lose	your	bees	,
除非	你	想	到	失去	你的	蜜蜂	,

除非你想失去你的蜜蜂，

[fɔːr; fər] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [duː] [ɪf] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [fed] [ɑːn] [pjʊr] ['sɔːrgəm] .

for	that	you	will	do	if	they	are	fed	on	pure	sorghum	.
为了	那	你	将要	做	如果	他们	是	美联储	在	纯的	高粱	.

如果喂它们纯高粱，你就能做到这一点。

[sʌm; səm] ['nɔːrðərn] [biː] - ['kiːpəz] [meɪ] [θɪŋk] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'ziːz] [ə'mʌŋ] [maɪ] [biːz] ,

Some	Northern	bee	-	keepers	may	think	there	is	a	disease	among	my	bees	,
一些	北方	蜜蜂	-	守门员	可能	思考	那里	是	一个	疾病	之中	我的	蜜蜂	,

一些北方养蜂人可能认为我的蜜蜂得了病。

[bʌt; bət] [sʌtʃ] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [keɪs] .

but	such	is	not	the	case	.
但	这样的	是	不是	这	案件	.

但事实并非如此。

[ðer; ðər]['nevər][wʌz; wəz]['eni] [dɪ'ziːz] [ə'mʌŋ] [biːz] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] , [ðæt] [aɪ] [noʊ] [ʌv; əv] .

There	never	was	any	disease	among	bees	in	this	country	,	that	I	know	of	.
那里	绝不	曾是	任何	疾病	之中	蜜蜂	在	这	国家	,	那	我	知道	的	.

据我所知，这个国家的蜜蜂从来没有得过病。

[en] . [iː] . ['kliːvlənd] .

N	.	E	.	Cleveland	.
N	.	E	.	克利夫兰	.

克利夫兰东北部。

[dɪ'keɪtər] , [mɪs] . , ['dɛk] . - , - .

Decatur	,	Miss	.	,	Dec	.	23	,	1893	.
迪凯特	,	错过	.	,	12月	.	-	,	-	.

密西西比州迪凯特，1893 年 12 月 23 日。

['getɪŋ] [stə'tɪstɪks] [ɑːn] [biː] - ['kʌltʃər] .

Getting	Statistics	on	Bee	-	Culture	.
获得	统计数据	在	蜜蜂	-	文化	.

获取养蜂业统计数据。

[aɪ]['noʊtɪs][ɑːn][peɪdʒ] - [ʌv; əv][ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][fɔːr; fər] - ,

I	notice	on	page	743	of	the	Bee	Journal	for	1893	,
我	注意	在	页	-	的	这	蜜蜂	杂志	为了	-	,

我在1893年《养蜂杂志》第743页上注意到：

['ʌndər] ['hedɪŋ] [ʌv; əv] " [koʊm] ['hʌni] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ,

under	heading	of	"	Comb	Honey	in	the	United	States	,
在下面	标题	的	"	梳子	蜂蜜	在	这	团结的	各州	,

在“美国蜂巢蜜”这一标题下，

" [ə; eɪ] [rɪ'kwest] [fɔ:r; fər][ɔ:l][,mænju'fæktʃərəz][ʌv; əv] ['hʌni] - ['sekʃnz] [tu:; tə][rɪ'pɔ:rt][ɔ:l] ['seɪlz] [ʌv; əv]

"	a	request	for	all	manufacturers	of	honey	-	sections	to	report	all	sales	of
"	一个	要求	为了	全部	制造商	的	蜂蜜	-	部分	到	报告	全部	销售量	的

['sekʃnz] [tu:; tə]['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['mɪlər] ,

sections	to	Dr	.	Miller	,
部分	到	博士	.	磨坊主	,

“要求所有蜜罐生产商向米勒博士报告所有蜜罐的销售情况，

[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [ˌæsə'teɪn] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['hʌni] [prə'du:st] ,

for	the	purpose	of	ascertaining	the	amount	of	honey	produced	,
为了	这	目的	的	确定	这	数量	的	蜂蜜	生产	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

为了确定蜂蜜产量等。

[ðæt] [wʊd] [bi:; bi][wʌn] [weɪ] [tu:; tə] [ges] [æt; ət][ðə; ði] [ə'maʊnt] ,

That	would	be	one	way	to	guess	at	the	amount	,
那	会	是	一	方式	到	猜测	在	这	数量	,

那是一种估算金额的方法。

[bʌt; bət][aɪ][dəunt] [θɪŋk] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['veri] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ges] .

but	I	don't	think	it	would	be	very	much	of	a	guess	.
但	我	不	思考	它	会	是	非常	很多	的	一个	猜测	.

但我认为这算不上什么准确的猜测。

[ˌaɪ 'ti:] [ə'pɪrz] [tu:; tə][ˌem 'i:] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][bʌt; bət][wʌn] [weɪ] [tu:; tə][get][æt; ət][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]

It	appears	to	me	that	there	is	but	one	way	to	get	at	the	amount	of
它	出现	到	我	那	那里	是	但	一	方式	到	得到	在	这	数量	的

['hʌni] [prə'du:st] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

honey	produced	in	the	United	States	.
蜂蜜	生产	在	这	团结的	各州	.

在我看来，只有一种方法可以计算出美国蜂蜜的产量。

['evri] [ə'sesər] [hæz; həz][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [lɪst][ʌv; əv] ['kwestʃənz] [prə'vaɪdɪd][ɑ:n] ['pɜ:rpəs] [tu:; tə][get][æt; ət]

Every	assessor	has	a	long	list	of	questions	provided	on	purpose	to	get	at
每一个	评估员	有	一个	长的	列表	的	问题	假如	在	目的	到	得到	在

[ðə; ði] [stə'tɪstɪks] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

the	statistics	of	the	country	.
这	统计数据	的	这	国家	.

每个评估员都会收到一份长长的问卷，这些问题都是特意准备的，目的是为了获取该国的统计数据。

[wen] [ði:z] [stə'tɪstɪks] [ɑ:r; ər] ['faɪnəli] [kəm'paɪld] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [sent] [aʊt] [ɔ:l]['oʊvər][ðə; ði] ['kʌntri] ,

When	these	statistics	are	finally	compiled	,	they	are	sent	out	all	over	the	country	,
什么时候	这些	统计数据	是	最后	编译	,	他们	是	发送	出去	全部	超过	这	国家	,

这些统计数据最终汇总完成后，会发布到全国各地。

[ænd; ənd][wi:; wi][kæn; kən] [si:] [æt; ət][ə; eɪ] [glæns] [dʒʌst] [haʊ] [mʌtʃ] [wi:t] , [oʊts] , [kɔ:rn] ,

and	we	can	see	at	a	glance	just	how	much	wheat	,	oats	,	corn	,
和	我们	能	看	在	一个	瞥一眼	只是	如何	很多	小麦	,	燕麦	,	玉米	,

我们一眼就能看出小麦、燕麦、玉米的产量是多少。

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [i:tʃ] [steɪt] [hæz; həz] [prə'du:st] [ðə; ði] ['pri:viəs] ['si:z(ə)n] .

etc	.	,	each	State	has	produced	the	previous	season	.
ETC	.	,	每个	状态	有	生产	这	以前的	季节	.

等等，每个州都生产了上一季的产品。

[naʊ] ,
Now **,**
现在 ,

现在，

[aɪ][dəunt] [θɪŋk] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [rɪˈkwaɪər] [ˈveri] [mʌtʃ] [pərˈsweɪʒ(ə)n][ɑːn][ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [biː] -
I **don't** **think** **it** **would** **require** **very** **much** **persuasion** **on** **the** **part** **of** **the** **bee** **-**
我 不 思考 它 会 要求 非常 很多 劝说 在 这 部分 的 这 蜜蜂 -
[frəˈtɜːrnəti][tuː; tə] [sɪˈkjʊr] [ðə; ði] [ˈpleɪsɪŋ] [ʌv; əv] [tuː] [ɔːr] [θriː] [mɔːr] [ˈkwestʃənz] [ɑːn] [ðæt] [lɪst] ,
fraternity **to** **secure** **the** **placing** **of** **two** **or** **three** **more** **questions** **on** **that** **list** **,**
兄弟会 到 安全的 这 放置 的 二 或者 三 更多的 问题 在 那 列表 ,

我认为养蜂界无需费太多力气就能说服相关部门在问题清单上再增加两三个问题。

[vɪz] . :
viz **.** **:**
即 . :

即:

[wʌn] . [haʊ] [ˈmeni] [ˈkɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] [dɪd][juː; jʊ][hæv; həv] , [sprɪŋ] [kaʊnt] , [ɑːn][dʒuːn] 1st , [læst]
1 **.** **How** **many** **colonies** **of** **bees** **did** **you** **have** **,** **spring** **count** **,** **on** **June** **1st** **,** **last**
1 . 如何 许多 殖民地 的 蜜蜂 做过 你 有 , 春天 数数 , 在 六月 1st , 最后的
[jɪr] ?
year **?**
年 ?

1. 去年6月1日春季统计，你们有多少蜂群?

[ˌtuːˈtuː] . [haʊ] [ˈmeni] [paʊndz] [ʌv; əv] [koʊm] [ˈhʌni] [dɪd][juː; jʊ] [prəˈduːs] ? [θriː] .
2 **.** **How** **many** **pounds** **of** **comb** **honey** **did** **you** **produce** **?** **3** **.**
2 . 如何 许多 磅 的 梳子 蜂蜜 做过 你 生产 ? 3 .

2. 你生产了多少磅蜂巢蜜? 3.

[haʊ] [ˈmeni] [paʊndz] [ʌv; əv][ɪkˈstræktɪd] [ˈhʌni] ?
How **many** **pounds** **of** **extracted** **honey** **?**
如何 许多 磅 的 提取 蜂蜜 ?

提取了多少磅蜂蜜?

[ðɪs] [wʊd] [brɪŋ] [aʊt][ə; eɪ] [fʊl] [rɪˈpɔːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] [ˈhʌni] [prəˈduːst] [ɪn][ðə; ði]
This **would** **bring** **out** **a** **full** **report** **of** **the** **amount** **of** **honey** **produced** **in** **the**
这 会 带来 出去 一个 满的 报告 的 这 数量 的 蜂蜜 生产 在 这
[juˈnaɪtɪd] [steɪts] .
United **States** **.**
团结的 各州 .

这将公布一份关于美国蜂蜜产量的完整报告。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [ˈɔːlsoʊ] [ʃoʊ] [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈkɑːləniz] [ʌv; əv] [biːz] [kept] [baɪ][ðə; ði] [steɪts] .
It **would** **also** **show** **the** **number** **of** **colonies** **of** **bees** **kept** **by** **the** **States** **.**
它 会 还 展示 这 数字 的 殖民地 的 蜜蜂 保留 经过 这 各州 .

它还会显示各州饲养的蜂群数量。

[siː] . [eɪtʃ] . [pɑːnd] .
C **.** **H** **.** **Pond** **.**
C . H . 池塘 .

CH池塘。

[ˈkæsən] , [mɪn] .
Kasson **,** **Minn** **.**
卡森 , 明尼苏达州 .

明尼苏达州卡森市

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

《美国养蜂杂志》，第 XXXIII 卷，(The American Bee Journal,)
第4/4页

['vælju:][ʌv; əv] [bi:] ['pepərz][ænd; ənd] [bʊks] .

Value	**of**	**Bee**	**Papers**	**and**	**Books**	**.**
价值	的	蜜蜂	文件	和	图书	.

蜜蜂相关文献和书籍的价值。

[ðer; ðər][ɪz]['lɪt(ə)l][ju:z] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [ki:p] [bi:z] , ['i:ðər] [fɔ:r; fər] ['pleʒər] [ɔ:r]['prɑ:fɪt] ,

There	**is**	**little**	**use**	**trying**	**to**	**keep**	**bees**	**,**	**either**	**for**	**pleasure**	**or**	**profit**	**,**
那里	是	小的	使用	尝试	到	保持	蜜蜂	,	任何一个	为了	乐趣	或者	利润	,

养蜂无论是为了娱乐还是为了盈利，都没有什么实际意义。

[wɪ'ðaʊt] [æt; ət] [li:st] [wʌn][lɪv; laɪv] [bi:] - ['peɪpər][tu:; tə][ə'weɪkən] ['ɪntrəst] [ænd; ənd][ɪn'θu:ziæzəm] ,

without	**at**	**least**	**one**	**live**	**bee**	**-**	**paper**	**to**	**awaken**	**interest**	**and**	**enthusiasm**	**,**
没有	在	至少	一	居住	蜜蜂	-	纸	到	觉醒	兴趣	和	热情	,

如果没有至少一张活蜂纸来唤起人们的兴趣和热情，

[ænd; ənd] [ki:p] [ðə; ði][eɪ'pɪərɪst] [ə'brest] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] .

and	**keep**	**the**	**apiarist**	**abreast**	**of**	**the**	**times**	**.**
和	保持	这	养蜂人	并排	的	这	时代	.

并让养蜂人与时俱进。

[wen] [wi:; wi] [si:] [æn; ən]['eɪpieri] [ðæt] [ʃoʊz] ['ni:tnəs] , [teɪst] [ænd; ənd][prɑ:'sperəti] ,

When	**we**	**see**	**an**	**apiary**	**that**	**shows**	**neatness**	**,**	**taste**	**and**	**prosperity**	**,**
什么时候	我们	看	一个	蜂房	那	演出	整洁	,	品尝	和	繁荣	,

当我们看到一个蜂场整洁有序、环境优美、生意兴隆时，

[wi:; wi] [ni:d] [nɑ:t][bi:; bi][toʊld] [ðæt] [ðə; ði] ['oʊnər] [ɔ:r]['mænɪdʒər][hæz; həz] ['ækses] [tu:; tə] [bi:] ['pepərz]

we	**need**	**not**	**be**	**told**	**that**	**the**	**owner**	**or**	**manager**	**has**	**access**	**to**	**bee**	**papers**
我们	需要	不是	是	讲述	那	这	所有者	或者	经理	有	使用权	到	蜜蜂	文件

[ænd; ənd] [bʊks] ;

and	**books**	**;**
和	图书	;

我们无需被告知，业主或管理者可以接触到养蜂方面的文件和书籍；

[ænd; ənd] [wen] [wi:; wi][faɪnd][ə; eɪ] [bi:] - [jɑ:rd][wɪð; wɪθ][haɪvz] ['hʌdld] [tə'geðər] [rɪ'gɑ:rdləs] [ʌv; əv]

and	**when**	**we**	**find**	**a**	**bee**	**-**	**yard**	**with**	**hives**	**huddled**	**together**	**regardless**	**of**
和	什么时候	我们	寻找	一个	蜜蜂	-	院子	和	麻疹	蜷缩着	一起	不管	的

['ɔ:rdər] ,

order	**,**
命令	,

当我们发现一个蜂场，蜂箱杂乱无章地挤在一起时，

['dɪstəns] [ɔ:r] [teɪst] , [wɪð; wɪθ] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:ləniz] [ded] [ænd; ənd] ['daɪɪŋ] , [wi:; wi][ɑ:r; ər] [ʃʊr]

distance	**or**	**taste**	**,**	**with**	**many**	**of**	**the**	**colonies**	**dead**	**and**	**dying**	**,**	**we**	**are**	**sure**
距离	或者	品尝	,	和	许多	的	这	殖民地	死的	和	垂死	,	我们	是	当然

[ðæt] [ðə; ði] ['nɑ:lɪdʒ] ,

that	**the**	**knowledge**	**,**
那	这	知识	,

无论距离还是口味，随着许多殖民地消亡或濒临灭绝，我们确信，知识，

[skɪl] [ænd; ənd] ['entərpraɪz] [ðæt] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ˌepɪ'erɪən]

skill	**and**	**enterprise**	**that**	**come**	**from**	**the**	**study**	**of**	**apiarian**
技能	和	企业	那	来	从	这	学习	的	养蜂人

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] ,

literature	**,**
文学	,

通过研究养蜂文献而获得的技能和进取心，

[hæv; həv]['nevər] [riːtʃt] [ðæt] ['desələt] [ænd; ənd][fər'lɔːrn][spɑːt] .

have	never	reached	that	desolate	and	forlorn	spot	.
有	绝不	达到	那	荒凉	和	绝望	点	.

从未到达过那个荒凉凄惨的地方。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðə; ði] [biːz] [ɑːr; ər] [blæk] ,

Of	course	the	bees	are	black	,
的	课程	这	蜜蜂	是	黑色的	,

当然，蜜蜂是黑色的。

[bʌt; bət][noʊ]['dɑːrkər][ðæn; ðən] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪlθi] [koʊm][ænd; ənd] ['hʌni] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði][haɪvz] .

but	no	darker	than	much	of	the	filthy	comb	and	honey	inside	the	hives	.
但	不	较暗	比	很多	的	这	污秽	梳子	和	蜂蜜	里面	这	麻疹	.

但颜色并不比蜂巢内大部分肮脏的蜂巢和蜂蜜深。

[baɪ] [nɪ'glekt] , [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɜːrkər][koʊm][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ʌn'fɪt][fɔːr; fər] [bruːd] - ['rɪrɪŋ] ,

By	neglect	,	much	of	the	worker	comb	has	become	unfit	for	brood	-	rearing	,
经过	忽视	,	很多	的	这	工人	梳子	有	变得	不合格	为了	幼虫	-	饲养	,

由于疏于照料，大部分工蜂巢脾已不再适合育雏。

[ænd; ənd] [hens] [droʊnz][ɑːr; ər] [riəd] [ɪn] [ˌsuːpərə'bʌndəns] ,

and	hence	drones	are	reared	in	superabundance	,
和	因此	无人机	是	饲养	在	过多	,

因此，无人机被大量饲养。

[ænd; ənd] [ðiːz] [di'tiəriəreitid] [meɪl] [biːz] [fɪl] [ðə; ði] [er] [fɔːr; fər] [maɪlz] [ɪn] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] ,

and	these	deteriorated	male	bees	fill	the	air	for	miles	in	all	directions	,
和	这些	恶化	男性	蜜蜂	充满	这	空气	为了	英里	在	全部	方向	,

这些衰弱的雄蜂的气息弥漫在方圆数英里的空中。

[tuː; tə] ['vɪʃieɪt] [ðə; ði] [pjʊr] [blʌd] [ʌv; əv][ɔːl] [wel] - [kept] ['eɪpiˌɛriz] .

to	vitiate	the	pure	blood	of	all	well	-	kept	apiaries	.
到	削弱	这	纯的	血	的	全部	出色地	-	保留	蜂场	.

玷污所有管理良好的蜂场的纯正血统。

[bʌt; bət][ðə; ði][ɪn'telɪdʒənt] , ['kerf(ə)l] ,

But	the	intelligent	,	careful	,
但	这	聪明的	,	小心	,

但是聪明、谨慎的人

['peɪnzteɪkɪŋ] [eɪ'pɪərɪst] [wɪl] [faɪnd] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] [ɪn][ðə; ði] [ə'ʃʊrəns] [ðæt] [ɔːl] [biːz] [kept] [baɪ] [sʌtʃ]

painstaking	apiarist	will	find	encouragement	in	the	assurance	that	all	bees	kept	by	such
费尽心力	养蜂人	将要	寻找	鼓励	在	这	保证	那	全部	蜜蜂	保留	经过	这样的

['slɪpʃɑːd] ['meθədz] [ɑːr; ər] [duːmd] ,

slipshod	methods	are	doomed	,
草率	方法	是	注定失败	,

勤勉的养蜂人会从以下事实中得到安慰：所有用这种草率方法饲养的蜜蜂都注定要灭亡。

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] " [ðə; ði][sər'vaɪv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [fitist] " [mʌst; məst][goʊ] ,

and	on	the	principle	of	"	the	survival	of	the	fittest	"	must	go	,
和	在	这	原则	的	"	这	生存	的	这	最强	"	必须	去	,

而"适者生存"的原则必须被摒弃。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['suːnər] [ðə; ði] ['betər] [fɔːr; fər][ɔːl] [kən'sɜːrnd] .

and	the	sooner	the	better	for	all	concerned	.
和	这	很快	这	更好的	为了	全部	担心的	.

对各方而言，越快越好。

[biːz] [ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n][dɪd] [wel] [læst]['siːz(ə)n] , [ænd; ənd] [went] ['ɪntuː] ['wɪntər] ['kwɔːrtərz][ɪn] ['eksələnt]
Bees in this section did well last season , and went into winter quarters in excellent
蜜蜂 在 这 部分 做过 出色地最后的 季节 , 和 去 进入 冬天 四分之一 在 出色的
[kən'dɪʃ(ə)n] .
condition .
状况 .

这个区域的蜜蜂上个季节长势良好，越冬时状态极佳。

[ðə; ði]['riːs(ə)nt][wɔːrm] [spel] [geɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ][faɪn] ['erɪŋ] ([ðoʊz] [ɑːn][ðə; ði] ['sʌmər] [stændz]) ,
The recent warm spell gave them a fine airing (those on the summer stands) ,
这 最近的 温暖的 拼写 给予 他们 一个 美好的 播出 (那些 在 这 夏天 站立) ,

最近的暖和天气让它们（夏季看台上的那些）得到了很好的通风。

[ænd; ənd] [naʊ] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['wɪntər] [wɪð; wɪθ][bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [lɔːs] .
and now they should winter with but little loss .
和 现在 他们 应该 冬天 和 但 小的 损失 .

这样一来，它们过冬时应该不会遭受太大损失。

[es] . [es] . [bʌts] .
S . S . Butts .
S . S . 屁股 .

SS 屁股。

[waɪə'luːsɪŋ] , [paː] . , ['dɛk] . - , - .
Wyalusing , Pa . , Dec . 28 , 1893 .
怀俄明州 , 宾夕法尼亚州 . , 12月 . - , - .

宾夕法尼亚州怀卢辛，1893 年 12 月 28 日。

[ðə; ði] ['siːz(ə)n] [ʌv; əv] - , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
The Season of 1893 , Etc .
这 季节 的 - , ETC .

1893 年赛季等等

[aɪ] [riːd] [ðə; ði] [biː] ['dʒɜːrn(ə)l][wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] ['pleʒər] ,
I read the Bee Journal with much pleasure ,
我 读 这 蜜蜂 杂志 和 很多 乐趣 ,

我非常愉快地阅读了《养蜂杂志》。

[fɔːr; fər][maɪ] [biːz] [ɑːr; ər]['ɔːlmoʊst][ɔːl][ðə; ði] ['kʌmfərt] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [left] ,
for my bees are almost all the comfort that I have left ,
为了 我的 蜜蜂 是 几乎 全部 这 舒适 那 我 有 左边 ,

我的蜜蜂几乎是我仅存的慰藉了。

[æz; əz][aɪ][hæv; həv][noʊ]['fæməli] [naʊ] .
as I have no family now .
作为 我 有 不 家庭 现在 .

因为我现在没有家人了。

[maɪ] [waɪf] [daɪd] [læst] ['februeri] .
My wife died last February .
我的 妻子 死亡 最后的 二月 .

我妻子去年二月去世了。

[aɪ][hæv; həv] [tuː] ['dɔtɚz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['mærid] ['jɪrz] [ə'goʊ] .
I have two daughters , but they were married years ago .
我 有 二 女儿们 , 但 他们 是 已婚 年 前 .

我有两个女儿，但她们多年前就结婚了。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][hoʊm] , [ænd; ənd] [ɪ'nʌf] [ʌv; əv] [ðɪs] ['wɜːldz] [gʊdz] [tuː; tə]

I	have	a	comfortable	home	,	and	enough	of	this	world's	goods	to
我	有	一个	舒服的	家	,	和	足够的	的	这	世界的	商品	到

[lɪv; laɪv][ɑːn] ,

live	on	,
居住	在	,

我拥有舒适的家，以及足够维持生活的物质财富。

[bʌt; bət] [wʌt] ['mætərz] [ðæt] , [wen] [ðə; ði][taɪz][ʌv; əv] [lʌv] [ɑːr; ər][fər'evər]['broʊkən] ?

but	what	matters	that	,	when	the	ties	of	love	are	forever	broken	?
但	什么	事情	那	,	什么时候	这	领带	的	爱	是	永远	破碎的	?

但是，当爱情的纽带永远断裂时，这一切又有什么意义呢?

[wel] , [ðə; ði][læst]['siːz(ə)n][wʌz; wəz][nɑːt]['veri] [gʊd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [biː] - [mæn][ɪn] [ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv]

Well	,	the	last	season	was	not	very	good	for	the	bee	-	man	in	this	part	of
出色地	,	这	最后的	季节	曾是	不是	非常	好的	为了	这	蜜蜂	-	男人	在	这	部分	的

[ðə; ði] [steɪt] .

the	State	.
这	状态	.

嗯，上个季节对于本州这一地区的养蜂人来说不太好过。

[ðə; ði][draɪ] ['weðər] [set][ɪn][dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] ['bæsˌwʊd] [keɪm]['ɪntuː] [bluːm] , [ænd; ənd][kʌt][ˌaɪ 'tiː]

The	dry	weather	set	in	just	as	the	basswood	came	into	bloom	,	and	cut	it
这	干燥	天气	放	在	只是	作为	这	椴木	来了	进入	盛开	,	和	切	它

[ʃɔːrt] .

short	.
短的	.

正当椴树花开的时候，干旱天气来临，打断了它的生长。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [kuːl] [fɔːr; fər] [waɪt] ['kloʊvər] , [soʊ]['aʊər; ɑːr][krɑːp][wʌz; wəz] [ʃɔːrt] .

It	was	just	a	little	cool	for	white	clover	,	so	our	crop	was	short	.
它	曾是	只是	一个	小的	凉爽的	为了	白色的	三叶草	,	所以	我们的	庄稼	曾是	短的	.

天气有点凉，不太适合白三叶草生长，所以我们的收成比较少。

[aɪ][hæv; həv]['ɔːlweɪz] [wɜːrkt] [fɔːr; fər][koʊm] ['hʌni] ,

I	have	always	worked	for	comb	honey	,
我	有	总是	工作	为了	梳子	蜂蜜	,

我一直从事蜂巢蜜的生产工作。

[ænd; ənd][fɔːr; fər] [ðæt] ['riːz(ə)n][aɪ][hæv; həv]['nevər][hæd; həd]['veri] ['hevi] [rɪ'tɜːrn] .

and	for	that	reason	I	have	never	had	very	heavy	returns	.
和	为了	那	原因	我	有	绝不	有	非常	重的	返回	.

正因如此，我从未获得过非常丰厚的回报。

[maɪ] [biːz] [keɪm] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði]['selər][ɪn] [fer] [kən'dɪʃ(ə)n][læst] [sprɪŋ] .

My	bees	came	out	of	the	cellar	in	fair	condition	last	spring	.
我的	蜜蜂	来了	出去	的	这	地窖	在	公平的	状况	最后的	春天	.

去年春天，我的蜜蜂从地窖里出来时状态良好。

[aɪ][pʊt] [ə'weɪ] - ['kɑːləniz] ,

I	put	away	20	colonies	,
我	放	离开	-	殖民地	,

我收服了20个菌落，

[ænd; ənd][lɔːst][fɔːr] [θruː] [maɪ] [nɪ'glekt] ([ðə; ði] ['breɪkɪŋ] [ʌp][ʌv; əv][maɪ]['fæməli] ['ʌn'nəːvd] [ˌem 'iː]

and	lost	4	through	my	neglect	(	the	breaking	up	of	my	family	unnerved	me
和	丢失的	4	通过	我的	忽视	(	这	打破	向上	的	我的	家庭	不安	我

[fɔːr; fər] ['bɪznəs]) .

for	business	)	.
为了	商业	)	.

由于我的疏忽，损失了 4 家公司（家庭破裂让我心神不宁，影响了我的生意）。

[ðə; ði] [biːz] [ɪn'kriːst] [tuː; tə] - ['kɑːləniz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [naʊ] [ɪn][ðə; ði] ['selər] ,

The	bees	increased	to	30	colonies	,	which	are	now	in	the	cellar	,
这	蜜蜂	增加	到	-	殖民地	,	哪个	是	现在	在	这	地窖	,

蜜蜂数量增加到了30个蜂群，现在都安置在地窖里。

[æz; əz] [ðæt] [ɪz][maɪ] ['meθəd] [ʌv; əv] ['kiːpɪŋ] [ðem; ðəm] .

as	that	is	my	method	of	keeping	them	.
作为	那	是	我的	方法	的	保持	他们	.

因为我就是用这种方法保存它们的。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['hevi] [wɪð; wɪθ] ['wɪntər] ['stɔrz] , [ænd; ənd][soʊ][fɑːr][ɑːr; ər] ['duːɪŋ] [wel] .

They	are	heavy	with	winter	stores	,	and	so	far	are	doing	well	.
他们	是	重的	和	冬天	商店	,	和	所以	远的	是	正在做	出色地	.

他们储备了大量过冬物资，目前为止一切顺利。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [pʊt] [ɪn] [ɑːn] ['noʊv] . 22nd .

They	were	put	in	on	Nov	.	22nd	.
他们	是	放	在	在	十一月	.	22nd	.

它们于11月22日被安置。

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [seɪ] [ə; eɪ] [fjuː] [wɜːrdz][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][ðə; ði] ['jeloʊ] [biː] , [æz; əz][aɪ][hæv; həv][bəuθ] .

I	want	to	say	a	few	words	in	favor	of	the	yellow	bee	,	as	I	have	both	.
我	想	到	说	一个	很少	字	在	偏爱	的	这	黄色的	蜜蜂	,	作为	我	有	两个都	.

我想说几句支持黄蜜蜂的话，因为我两种蜜蜂都有。

[ðeɪ] [stɔːrd] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði]['sɜːrplʌs] .

They	stored	nearly	all	the	surplus	.
他们	存储	几乎	全部	这	剩余	.

他们储存了几乎所有剩余物资。

[ɪn][ə; eɪ] [gʊd] ['siːz(ə)n][ðə; ði] [blæks] [wɪl] [duː][dʒʌst][æz; əz] [wel] , [bʌt; bət] [wen] [ðə; ði][krɑːp][ɪz] [ʃɔːrt] ,

In	a	good	season	the	blacks	will	do	just	as	well	,	but	when	the	crop	is	short	,
在	一个	好的	季节	这	黑人	将要	做	只是	作为	出色地	,	但	什么时候	这	庄稼	是	短的	,

如果收成好，黑麦子也能长得很好；但如果收成不好，

[ðə; ði] ['jeloʊ] [biːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [best] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] .

the	yellow	bees	are	the	best	for	me	.
这	黄色的	蜜蜂	是	这	最好的	为了	我	.

我最喜欢黄蜜蜂。

[aɪ][hæv; həv][soʊld] - [paʊndz] [ʌv; əv] ['hʌni] , [ænd; ənd][hæv; həv] - [ɔːr] [mɔːr] [ʌv; əv] ['ʌnkæpt]

I	have	sold	500	pounds	of	honey	,	and	have	100	or	more	of	uncapped
我	有	卖	-	磅	的	蜂蜜	,	和	有	-	或者	更多的	的	未设上限

['hʌni] [left] .

honey	left	.
蜂蜜	左边	.

我已经卖出了500磅蜂蜜，还剩下100磅或更多未封盖的蜂蜜。

[diː] . [siː] . ['wɪlsn] .

D	.	C	.	Wilson	.
D	.	C	.	威尔逊	.

DC 威尔逊。

[viˈoʊlə] , ['aɪor] , ['dɛk] . - , - .

Viola	,	Iowa	,	Dec	.	19	,	1893	.
中提琴	,	爱荷华州	,	12月	.	-	,	-	.

爱荷华州维奥拉，1893 年 12 月 19 日。

[greɪt] ['priːmiəm] [ɑːn] [peɪdʒ] - !

Great	Premium	on	page	101	!
伟大的	优质的	在	页	-	!

第101页有超值赠品!

[-]	[noʊts]	.
Transcriber's	**Notes**	**.**
转录员的	笔记	.

转录者注释。

[wʌn]	.	['saɪləntli]	[kə'rektɪd]	['sɪmp(ə)l]	['spelɪŋ]	,	['græmər]	, [ænd; ənd]	[ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l]	['erərz]	.	[ˌtuː'tuː]	.
1	**.**	**Silently**	**corrected**	**simple**	**spelling**	**,**	**grammar**	**,**	**and**	**typographical**	**errors**	**.**	**2**	**.**
1	.	默默	已更正	简单的	拼写	,	语法	,	和	印刷	错误	.	2	.

1. 默默地改正了简单的拼写、语法和排版错误。2.

[riˈteind]	[əˌnækrəˈnɪstɪk]	[ænd; ənd][nɑːn]	-	['stændərd]	['spɛlɪŋz]	[æz; əz]	['prɪntɪd]	.
Retained	**anachronistic**	**and**	**non**	**-**	**standard**	**spellings**	**as**	**printed**	**.**
保留	不合时宜的	和	非	-	标准	拼写	作为	打印	.

保留了印刷体中不合时宜和非标准的拼写。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神